تورك قانون مدنيسى

و

قانون مدنينك صورت مرعيت وشكل تطبيقى حقنده قانون

مندرجات: ١ - قانون مدنىنك اسباب موجبه لايحه‌لرى ٢ - بويوك ملت مجلسى مذاكرات ضبطنامه‌لرى ٣ - تورك قانون مدنيسى ٤ - تصحيح جدولى ٥ - قانون مدنينك صورت مرعيت وشكل تطبيقى حقنده قانون ٦ - فهرست .

قونيه برنجى مدعى عمومیسى

توفيق طارق

ناشرى : اقبال كتبخانه‌سى صاحبى حسين

استانبول

١٩٢٦

معرفت مطبعه‌سى

رسمى جريده‌ده تصحيح و تنقيط ايدلمشدر .



یکی قانونلرمز کلیاتی

تورك قانون مدنیسی

و

قانون مدنینك صورت مرعیت و شکل تطبیقی حقنده قانون

قونیه برنجی مدعی عمومیسی

توفیق طارق

ناشری : اقبال کتبخانه‌سی صاحبی حسین

استانبول

۱۹۲٦

معرفت مطبعه‌سی

رسمی جریده‌دن تصحیح و تنقیط ایدلمشدر .

اسباب موجبه لایحه‌لری

بیوك ملت مجلسی ریاستنه

عدلیه وکالتنجه تنظیم وتودیع اولونان واجرا وکیللری هیئتنك ۲۰ کانون اول ۱۳۴۱ تاریخلی اجتماعنده تذکر ومجلس عالی‌یه عرضی تصویب ایدیلن ، تورك قانون مدنی لایحه‌سی تقدیم اولنمشدر .

مقتضاسنك مستعجلیت قراریله ایفاسنه ونتیجه‌سنك اشعارینه مساعده بیورلمسنی رجا ایلرم افندم .

باش وکیل
عصمت

باسمه وکالت جلیلیه

حال حاضرده تورکیه جمهوریتنك مدون بر قانون مدنیسی یوقدر . یالکز ، عقدلرك کوچوك بر قسمنه تماس ایده‌بیلن مجله واردر . ۱۸۵۱ ماده‌در ، ۸ محرم ۱۲۸۶ تاریخنده یازلمغه باشلانمش و ۲۶ شعبان ۱۲۹۳ تاریخنده اکمال ایدیله‌رك موقع مرعیته وضع اولونمشدر. ده‌نه‌بیلیرکه : بو قانونك احتیاجات حاضره‌یه توافق ایده‌ن آنجق ۳۰۰ ماده‌سی‌در . متباقیسی مملکتمزك احتیاجاتنی افاده ایده‌میه‌جك قادار ابتدائی بر طاقم قاعده‌لردن عبارت اولدیغندن تطبیق ایدلمه‌مکده‌در . مجله‌نك قاعده‌سی وآنا خطلری دین‌در . حالبوکه حیات بشر هرکون حتی هر آن اساسلی تحوللره معروضدر . بونك تحوللرینی، یورویشنی هیچ برزمان برنقطه‌اطرافنده تثبیت

ایتمك ودوردورمق ممكن دكلدر . قانونلری دینه مستند اولان دولتلر قیصه برزمان صوكرا مملكتك وملتك مطالبلرینی تطمین ایده‌مزلر . چونكه دینلر لایتغیر حكملر افاده ایده‌رلر. حیات یورور ؛ احتیاجات سرعتله ده‌كیشیر، دین قانونلری، مطلقا ایلریله‌یه‌ن حیاتك حضورنده شكلدن و اولو كلمه‌لردن فضله بر قیمت، بر معنا افاده ایده‌مزلر . دكیشمه‌مك دینلر ایچون بر ضرورتدر ، بو اعتبارله دینلرك ساده‌جه بر وجدان ایشی اولارق قالماسی عصر حاضر مدنیتنك اساساتندن واسكی مدنیتله یكی مدنیتك الك مهم فارقه‌لرندن بریسیدر . اساسلرینی دینلردن آلان قانونلر تطبیق ایدلمكده اولدقلری جامعه‌لری نازل اولدقلری ابتدائی دوره‌لره باغلارلر . وترقیاته مانع بللی باشلی مؤثر وعامللر صیراسنده بولونورلر . تورك ملتنك مقدراتی عصر حاضر ایچنده دخی قرون وسطی احكام وقواعدینه ربط ایتمكده ، دینك لایتغیر احكامندن ملهم اولان والوهیتله دائمی تماس حالنده بولونان قانونلرمزك الك قوتلی مؤثر اولدقلرینه شبهه ایدلمه‌ملیدر . مل حیات اجتماعیه‌نك ناظمی اولان ویالكز اوندن ملهم بولنمسی ایجاب ایدن مدون بر قانون مدنیدن توركیه جمهوریتنك محروم قالمسی نه عصر حاضر مدنیتنی ایجاباتیله ونه‌ده تورك اختلالنك استلزام ایتدیكی معنا ومفهومله قابل تألیف دكلدر. عصر حاضر دولتنی ابتدائی سیاسی تشكللردن آییران فارقه‌لردن بریسی‌ده جامعه‌نك مقدراتنده تطبیق ایدیله‌ن قواعدك تقنین ایدلمش اولمسیدر . بداوت دورلرنده احكام مدون دكلدر . حاكم عرف وعادتله حكم ویرر . مجله‌نك معروض ۳۰۰ ماده‌سی استثنا ایدلمك شرطیله قانون مدنی مبحثنده تورك جمهوریتی حاكملری درمه چاتمه فقه كتابلرندن و دین اساساتندن استنباط و استخراج صورتیله اجرای قضا ایتمكده‌درلر . تورك حاكمی حكملرنده معین بر اجتهاد ، برقول وبر اساس ایله مقید دكلدر. بناءً علیه هرهانكی بر مسئله اطرافنده مملكتمزك برمحلنده ویریله‌ن برحكم ایله عینی شرائط تحتنده تحدث ایده‌ن عینی مسئله‌ده دیكر محلنده ویریلن حكملر بربرندن اكثریا فرقلی و متناقض بولنمقده‌در . نتیجه اعتباریله توركیه خلقی عدالتك تطبیقنده اطرادسزلغه ومتمادی تذبذبه معروض قالمقده‌در . خلقك مقدراتی معین ومستقر بر عدالت اساسنه دكل ، تصادفه وطالعه باغلی وبربرینی متناقض قرون وسطائی فقه قاعده‌لرینه مربوط بولنمقده‌در. جمهوریت عدالتنك بو كشمكشدن، یوقلقدن وپك ابتدائی وضعیتدن قورتارلمسی انقلابك وعصر حاضر مدنیتنك ایجاباتنه موافق یكی بر تورك قانون مدنیسنك سرعتله وجوده كتیرلمسنی وتقنینی ضروری قیلمشدر ، بومقصدله احضار اولونان تورك قانون مدنیسی قوانین مدنیه صیراسنده الك یكی، الك مكمل وخلقجی اولان اسویچره قانون مدنیسندن

اخذ واقتباس اولونمشدر. بو وظیفه‌یی مملكتمزك حقوقشناسلرندن مركب خصوصی بر انجمن ایفا ایله‌مشدر .

عصر حاضر عائله مدنیتنه منسوب ملتلرك احتیاجلری آراسنده اساسلی بر فرق یوقدر . اجتماعی و اقتصادی دائمی تماسلر بشرك بویوك ومدنی بر كتله‌سنی بر عائله حالنه كتیرمش و كتیرمكده بولونمشدر . پرنسیپلری یابانجی برمملكتدن اقتباس ایدلمش اولان تورك قانون مدنی لایحه‌سنك موقع مرعیته وضعندن صوكرا مملكتمزك احتیاجاتیله قابل تألیف اولمامسی مدعاسی وارد كورولمه‌مشدر . باخصوص اسویچره دولتنك مختلف تاریخ و عنعناتنه منسوب آلمان ، فرانسز و ایتالیان عرقنی احتوا ایتمكده اولدیغی معلومدر . بوقادار حتی حرث اعتباریله دخی یكدیكرندن فرقلی بر محیطده تطبیق الاستیكیتنی كوستره‌ن برقانونك توركیه جمهوریتی كبی یوزده طقسانی اعتباریله متجانس برعرقی احتوا ایده‌ن بر دولتده تطبیق قابلیتنی بوله‌بیلمه‌سی شبهه‌سز كورولمشدر . بوندن باشقه متمدن برملتك متكامل بر قانونك توركیه جمهوریتنده جای تطبیق بولامایاجغی نقطهٔ نظری سقط كورولمشدر . بو تز تورك ملتنك مدنی قابلیتنی حائز اولمادیغنی افاده ایده‌ن بر منطق سلسله‌سنه منجر اولابیلیر . حالبوكه حادثه‌لرك حقیقتی ، حال وتاریخ بو مدعانك تماماً ضدینه‌در . تورك تجدد تاریخی شاهد طوتیله‌رق ده‌نیله‌بیلیركه : تورك ملتی عصر حاضرك مقتضیاتنه مطابق اولارق وجوده كتیریلن معقول و سالم وعقل ذكا ایله مترافق یكیلكلردن هیچ بریسنه معارض قالمامشدر . بوتون بر تجدد تاریخمزك سیرنده عامه‌نك منافی ملاحظه‌سیله وجوده كتیریله‌ن یكیلكلره یالكز ، منفعتلری مختل اولان زمره‌لر مجادل، وضعیتده قالمشلر وخلقی دین نامنه سقیم وباطل اعتقادات نامنه اضلال وافساد ایله‌مشلردر . اونوتمامق لازمدركه تورك ملتنك قرری معاصر مدنیتی بلا قید وشرط تكمیل پره‌نسیپلری ایله قبول ایتمكدر . بونك الك بارز وجانلی دلیلی انقلابمزك كندیسیدر . معاصر مدنیتك تورك جامعه‌سیله قابل تألیف اولمایان نقطه‌لری كوریلیورسه بو ، تورك ملتنك قابلیت واستعدادنده‌كی نقصاندن دكل، اونی فضولی برصورتده احاطه ایده‌ن قرون وسطائی تشكیلات ودینی مدونات ومؤسساتندر .

نته‌كیم معاصر مدنیتله مجله احكامی شبهه یوق كه : قابل تألیف دكلدر . فقط مجله وبوكا مقیس سائر مدونات ایله تورك ملی حیاتنك مترافق اولمادیغی‌ده آشكاردر. عدلیه وكالتی الك یكی والك مكمل اسویچره قانون مدنیسنی ملتمزك شیمدی‌یه قادار باغلی قالان واسع ذكا وقابلیتنی تطمین ایده‌جك واوكا حقیقی برجولانكاه وبرساحه اوله‌بیله‌جك

وعادتلری چیکنه‌یه‌رك یکی دستورلر وضع ایتدی . صنف واراضی امتیازلرینك لغوی وحقوق عائله‌نك کلیسانك ألندن آلنمسی بو قانونك بللی باشلی یکیلکلرندن اولدی . قانون مدنیسنك نشرندن اول فرانسه محلی ومکتوب وبربرندن چوق فرقلی عرفلرله اداره ایدیلیوردی . جنوبده روما زماندن قالمه احکام ، شمالده جه‌رمه‌ن منبعلرندن کلمه قاعده‌لر واردی . فضله اوله‌رق مناسبات مدنیه‌ده هر منطقه‌نك کندیسنه مخصوص احکامی موجود ایدی. فرانسز اختلالنك اعتقادات باطله‌یه قاهر برضربه‌سی اولان قانون مدنی بوتون اسکیلکلری سیلدی ویرینه یکی احکام وقاعده‌لر وضع ایلدی ، فرانسه قانون مدنیسنك اك چتین خصمی کلیسا اولمشدی چونکه بوقانون قاتولیکلکك مناسبات مدنیه‌ده بالخاصه عائله حقوقنده‌کی حاکمیتنی سلب ایدییوردی .

اسویچره ، قانون مدنیسنك نشرندن اول قانتونلرینك عددی قادار قانونلره صاحب ایدی . اسویچره قانون مدنیسی مختلف عرف وعادتلری احتوا ایدن بوقانونلرك هپسنی بردن حکمدن اسقاط ایتدی ویرلرینه یالکز باشقه تك برقانون مدنی قویدی. بو اوچ بویوك حرکت بوتون حیاتی اولو عنعنه‌لره باغلامق ایسته‌ین (تاریخی مکتب) ك صوك قهقری هزیمتی اولدی . بومثاللری ویرمکدن مقصد ، زمانك ایجاباتنه ومدنیتك مقتضیاتنه کوره ملتلرك عرف وعادتلرینه کوره بر حمله‌ده ناصل وداع ایتدکلرینی وبو وداعك ظن ایدلدیکی کبی مضرت وتهلکه‌یی دکل ، بویوك منفعتلری استلزام ایله‌دیکنی جانلی بر صورتده کوسترمکدر . حیاتك ایجاباتنه اویمایان عرف وعادتده اصرار درکه ملتلر ایچون باعث فلاکت اولور . بوصایدیغمز قانونلرده اساس دین ایله دولتك مطلق صورتده آیریلغیدر . اسویچره، آلمانیا ، فرانسه سیاسی وملی وحدتلرینی اقتصادی اجتماعی خلاص وانکشافلرینی قانون مدنیلرینی نشر ایتمکله ترصین وتقویه ایله‌مشلردر . بوحیاتی ضرورتلر قارشیسنده اسکی عرفلرك ، محلی ومألوف احکامك ودینی اعتیادلرك ادامه‌سی بوممالکتلردن هیچ برنده حتی اسویچره کبی آرای عامه‌نك اك واسع درجه‌سنده حکم سوردیکی برمملکتده بیله ایسته‌نه‌مه‌مش ، خاطرلره کلمه‌مشدر .

شبهه یوقدر، که: قانونلرك غایه‌سی هرهانکی برعرف وعادت ویا یالکز وجدانله علاقه‌دار اولماسی ایجاب ایدن احکام دینیه دکل سیاسی ، اجتماعی ، اقتصادی ، ملی وحدتك هرنه‌بهایه اولورسه اولسون تأمین وتطمینیدر. عصر حاضر مدنیتنه منسوب دولتلرك ایلك فارقه‌سی دین ایله دنیایی آیری کورمکدر . بونك عکسی ، دولتك قبول ایتدیکی دین اساسلرینی قبول ایتمه‌ین کیمسه‌لرك وجدانلرینه تحکم اولور . بونی

بر اثر مدنی اولارق کورمکده‌در. بوقانونده ملتمزك دویغولری ایله استیناس ایتمیه‌جك برنقطه تصور ایتمه‌مکده‌در. شوجهتی‌ده اشارت ایتمك لازمدرکه : معاصر مدنیتی آلمق ونمسه‌مك قراریله یورویه‌ن تورك ملتی ، معاصر مدنیتی کندیسنه دکل کندیسی معاصر مدنیتك ایجاباتنه هرنه بهایه اولورسه اولسون آیاق اویدیرمق مجبوریتنده‌در. یاشامق قرارنده اولان برملت ایچون بوشرطدر. احضار اولنان لایحه بوایجاباتك اقسام مهمه‌سنی احتوا ایتمکده‌در . عرف وعادته وکوره‌نکاره صورت مطلقه‌ده باغلی قالمق دعواسی بشریتی اك ابتدائی وضعیتندن برآدیم ایلری کوتورمیه‌جك قادار تهلکه‌لی برنظریه‌در . هیچ برمتمدن ملت بویله برعقیده اطرافنده قالمامش وحیاتك ایجاباتنه توفیق حرکتله زمان زمان کندینی باغلایان عرف وعادتلری ییقمقده تردد ایتمه‌مشدر. [حقیقتلر قارشیسنده آبا واجدادندن موروث اعتقادلره بهمه‌حال باغلی قالمق عقل وذکا ایجاباتندن دکلدر] اساساً اختلاللر بوخصوصده اك مؤثر برواسطه اولارق استعمال ایدلمشلردر . آلمان قانون مدنیسنك تطبیقندن اول آلمانیا ، حقوقی احکام نقطه‌سندن مرکزده بیزانس (۱۵۰۰) سنه اول یاپلمش روما حقوقنه تابع ایدی . بوحقوقه برده ملی حقوقك ملی ومحلی متنلری انضمام ایدییوردی . شرقده وشمالده روما حقوقی ومحلی متنلرله قاریشیق برحالده پروسیه حقوقی واردی . متباقی اقسامده فرانسه حقوقی مرعی ایدی . اهالیسنك ٪۳۳ ی روماحقوقنه ٪۴۳ ی پروسیاحقوقنه ٪۷ سی ساقسونیاحقوقنه ٪۱۷ سی فرانسه حقوقنه تابع ایدی . آلمان قانون مدنیسنك تطبیقندن اول آلمان حقوق لسانی لاتینجه ، فرانسزجه ، یونانجه ، ومحلی آلمان لسانلرنجه ایدی . باویه‌راده یالکز نکاح مقاوله‌سی حقنده ۷۰ الی ۸۰ اصول واردی . حاکم ایچون بومتنلرك هپسندن آیری آیری خبردار اولمق امکانی یوقدی . آلمان قانون مدنیسنك نشرندن اول آلمانیاده برآدمك هرهانکی برحادثه‌ده هانکی احکامه تابع اولاجغنی بیلمسی امکانی موجود دکیلدی . آلمانیا حقوق شناسلری بو بیك برچشید و عصرلردن مدور حقوقدن قانون مدنی ایله مملکتلرینی برحمله‌ده قورتاردیلر وبوتون آلمانیا ایچون تك بر قانون مدنی یاپدیلر .

قانون ۳ تموز ۱۸۹۶ ده نشر اولوندی و ملت مجلسنجه طوپدن قبول ایدلدی . عرف وعادتجیلره کوره آلمان قانون مدنی لایحه‌سی پك نظری ؛ وعملی نقطه‌دن قیمتسز تلقی اولوندی . حالبوکه تدقیق نتیجه‌سنده بوقانوندن کندیلری دخی بر تك اساسی اویناتمق امکانتی کوره‌مه‌دیلر .

فرانسز قانون مدنیسی‌ده بر انقلاب محصولیدر . اوده اسکی احکامی ، عرف

عصر حاضر دولت تلقیاتی قبول ایده‌مز . دین ، دولت نظرنده وجدانلرده قالدقجه محترمدر و مصوندر . دینك حکم حالنده قانونلره کیرمسی تاریخك سیرنده اکثریا تاجدارلرك ، متغلبه‌نك ، قوتلرك کیف وآرزولرینی تطمینه واسطه اولمسنی استلزام ایتمشدر ، دینی دنیادن آییرمقله عصر حاضر دولتی بشریتی تاریخك بوقانلی بلیه‌سندن قورتارمش ودینه حقیقی ومؤبد برتخت اولان وجدانی تخصیص ایتمشدر ، بالخصوص مختلف دینلره منسوب تبعه‌یی احتوا ایدن دولتلرده تك برقانونك بوتون جامعه‌ده تطبیق قابلیتنی احراز ایده‌بیلمسی ایچون بونك دین ایله قطع مناسبت ایتمسی حاکمیت ملیه ایچونده برضرورتدر . چونکه قانونلر دینه مستند اولورسه وجدان حریتنی قبول مجبوریتنده بولنان دولته ، مختلف دینلره سالك تبعه‌سی ایچون آیری آیری قانون یاپمق ایجاب ایدر. بوحال عصرحاضر دولتنده شرط اساسی اولان سیاسی ، اجتماعی ملی‌وحدته کلیاً منافیدر . خاطرلامق ایجاب ایدرکه : دولت یالکز تبعه‌سی ایله دکل اجنبیلرله‌ده حال تماسده‌در. بوتقدیرده اونلر ایچون‌ده قاپیتولاسیون‌نامی آلتنده‌احکام استثنائیه قبول ایتمك‌ضرورتی حاصل اولور . لوزان معاهده‌سی ایله الغا اولنان‌قاپیتو- لاسیونلرك مملکتمزده ابقاسی ایچون اجنبیلر طرفندن سرد ایدیلن اسباب موجبه‌نك الك مهم جهتی بونقطه اولمشدر . بوندن باشقه فاتح سلطان محمد دورندن صوك‌زمانلره قدر غیرمسلم تبعه حقنده تطبیق ایدیلن احکام استثنائیه‌ده بالخاصه بودینی وضعیت باعث اولمشدر. حالبوکه یکی تورك‌قانون‌مدنی لایحه‌سنك‌احضاری وسیله‌سیله‌مملکتمزده موجود اقلیتلر لوزان معاهده‌سنك کندیلرینه‌قبول ایتدیکی حقلردن‌صرفنظر ایتدکارینی عدلیه وکالتنه بیلدیرمشلردر .

تجدد تاریخمزده قیمتی اولان برحادثه‌یی شوراجقده ذکر ایتمك ایسترز . عالی پاشا فرانسز قانون مدنیسنك تورکیه ایچون عیناً قبولنی وقتیله سلطان عزیزه تکلیف ایتمش فقط جودت پاشانك مداخله‌سیله بو بویوك تشبث عقیم قالارق یرینه مجله اقامه اولونمشدر . اساساً تکمیل اندیشه‌سی شخصی منفعتلرندن عبارت اولان وریابی‌شعار اتخاذ ایدینن سلطنت‌اداره‌سی ایچون ملتك‌حقیقی منفعتی ویاایجاباتنی نظردقته آله‌رق‌قرار ویریله‌مزدی .

عصر حاضرك مدنی ملتلره طانیدیغی تکمیل حقوقی جهان مدنیتدن بلاقید وشرط طلب ایدرکن بوحقوقك استلزام ایتدیکی وظائف مدنیه‌یی‌ده تورك ملتی یکی‌قانون مدنیسی ایله کندی‌أیله کندیسنه تحمیل ایتمش‌بولونیور. بوقانون لایحه‌سنك معنالرندن بریسی‌ده بودر. تورك ملتنك ممثل عالیسی اولان بویوك ملت مجلسك نظر تصویب

وتصدیقنه عرض ایدیلن تورك قانون مدنی لایحه‌سی موقع مرعیته وضع ایدلدیکی کون ملتمز اون اوچ عصرك کندیسنی چویره‌ن اعتقادات سقیمه‌سندن و تذبذبلرندن قورتولمش اسکی مدنیتك قپولرینی قاپایارق حیات وفیض بخش ایدن معاصر مدنیتك ایچنه کیرمش بولونه‌جقدر. عدلیه وکالتی بوقانونی حاضرلامقله انقلاب وتاریخ حضورنده ملی وظیفه‌سنی ایفا وتورك ملتنك حقیقی منفعتلرینی افاده ایتمش اولدیغنده شبهه ایتمه‌مکده‌در .

عدلیه وکیلی
محمود اسعد

بویوك ملت مجلسی مذاکراتی

١ — باشه وکالتندن کلن ١/٧٩٢ نومرولی « قانون مدنی » لایحه‌سی وعدلیه انجمنی مضبطه‌سی

واردر .

بوقانونك کل حالنده مذاکره‌سی کچن جلسه‌ده هیئت عمومیه‌جه تقرر ایتمشدی . بناءً علیه سوز ایسته‌ینلره سوز ویره‌جکم .

عدلیه‌وکیلی محمود‌اسعد بك (ازمیر) — آرقداشلر ! برهفته‌دنبری نظرمطالعه‌کزه عرض اولنان تورك‌قانون مدنیسنك بوکون هیئت جلیله‌کزك تصویب وتصدیقنه اقتران ایلمسنی طلب ورجا ایچون حضوریکزه چیقیورم . عدلیه وکالتکز بوقانونك تدوینی ، بر آن اول نشرینی استلزام ایدن‌ملی واجتماعی سببلری قانون مدنی مقدمه‌سنده‌انتشار ایدن اسباب‌موجبه لایحه‌سنده عرض ایدیلمشدر. اومارم‌که بوسببلر هیئت‌جلیله‌کزجه‌ده قناعت بخش کورولمشدر . رئیس جمهور حضرتلرینك مجلسك کشادی مراسمنده ایراد بویوردقلری نطقده موضوع بحث ایتدکاری قانونلریمزك هپسی حاضردر . انقلابك ومعنا مفهومنی تثبیت ایده‌جك اولان بواثرلر بویوك ملت مجلسنك سلسلهٔ موفقیاتی میانه

بر سلسلهٔ ظفر دها علاوه ایده‌جك قادار اهمیتی حائز اولدیغی فکرنده‌یم .

آرقداشلر ! تاریخه ، یوکسك و وفاكار خاطره‌كزه ، بوتون حقیقتلرك بوتون چیپلاقلقلریله موضوع بحث اولدیغی بو کرسیدن کوچك بر نقطه اطرافنده توقف ایدرك بر حقیقتی‌ده تودیع ایتمك ایسترم : بو قانونلری ، انقلابك بویوك لیدرینك الهامندن آلدیغم فیض ایله دوشونه‌رك تکلیف ایتدم . بوندن بشقه منسوبیتیله مفتخر اولدیغم تورك ملتنك احتیاجاتی و هیئت جلیله‌كزك انقلاب اطرافنده شیمدی‌یه قدر ویردیکی تاریخی وقطعی قرارلردن جسارت آله‌رق حاضرلادم . بونكله برابر بو قانونلری حاضرلارکن معروض قالدیغم مشکلات ایچنده یانی باشمده دائما بویوك باش وکیلی بولدم . بوتون بونلردن آلدیغم الهام وجسارتله چالیشارق حاضرلادم وبوکون هیئت جلیله‌كزك حضورینه ، تورك ملتنك بویوك منفعتلرینی افاده ایتمکده اولدقلرینه قناعت کتیردیکم بوقانونلرله چیقیورم .

آرقداشلر ! بوقانونلر انقلابك معنا ومفهوملرینی تثبیت ایده‌جكلردر . بو اعتبارله‌درکه بر آن أول تصدیقلریله نشری ، تورك ملتی ایچون حیاتی بر ضرورتدر . بونلر بر آن أول تطبیقات ساحه‌سنه کیرمه‌دکجه قرارلریکزله وجوده کتیریلن انقلاب بویوك بر معنا افاده ایده‌میه‌جك واوندن تمامیله استفاده ممکن اولامایه‌جقدر .

ملتمزك آلهی فداكارلقلریله وجوده کتیردیکی بو انقلابدن تورك ملتنك استفاده‌سی مشکل اوله‌جقدر . انقلابك معنا ومفهومنی تثبیت ایدن بوقانونلرك انتشاریله‌درکه تورك خلقی ، انقلابندن ، فیضلرندن استفاده ایده‌جكدر . انقلاب یولنده جان ویره‌ن وهنوز طوپراقلر آلتنده کوزلری قاپانمایان انقلاب شهیدلرینی بو اثرلر تطمین ایده‌بیلیر فکرنده‌یم .

بوکون موضوع بحث ایتمکده بولوندیغم بوقانونلرك الك مهمی بولونان وتورکك اجتماعی حیاتنده انقلابك مقتضیاتنی و وضعیتنی افاده ایده‌جك اولان بوقانون مدنی دنیانك ، جهان مدنیتنك الك معروف مؤلفلرنجه مظهر تقدیر اولان بر اثر مدنی‌در . بو اثر مدنی بزه مملكتمزك الك کزیده حقوقشناسلری طرفندن نقل ایدلمشدر .

بنده‌كزجه بونك الك بویوك اهمیتلرنده بریسی‌ده تورك جامعه‌سنده جای قبول وتطبیق کورمسی‌در . وکورمسی اولاجقدر .

تورك ملتی مدنی قابلیتلردن آزاده کوره‌نلر بوقانونك جامعه‌مز ایچنده ناصل تطبیق ایدلمکده اولدیغنی کوردوکاری کون دوشونجه‌لرنده وافترا آلود فکرلرنده نه قدر آلداندقلرینی و سرعتله یوروین تورك انقلابی اوکنده کندیلرینك نه قدر کری

قالدقلرینی کوره‌جكلر و اومارم‌كه ابدی بر حجاب ایچنده قالاجقلردر (براوو سسلری آلقیشلر)

آرقداشلر ! طقوز یوز کسور ماده‌یی احتوا ایدن قانون مدنیمزك الك مهم اقسامنی بالخاصه عائله تشکیلاتی ، تأسیسات فصلی ، میراث مسائلی وعینی حقلر تشکیل ایتمکده‌در. تورك تاریخنك ، بنده‌كزك آکلایشمه کوره ، الك حزین سیماسی تورك قادینی‌در . یکی لایحه‌نك عائله تشکیلاتی ومیراث احکامی شیمدی‌یه قدر ایسته‌نیلدیکی زمان قولندن طوتیله‌رق براسیر کبی بردن‌بره ووریلان فقط تا أزلدن خانم اولان تورك آنه‌سنی لایق اولدیغی موقع احترامنه کتیره‌جكدر (براوو سسلری آلقیشلر) . تورك آنه‌سنی موقع حقیقیسنه واحترامنه کتیره‌جك اولان بوقانون ، اونوتمامق لازمدر که ، عینی زمانده تورك جامعه‌سنی الك قوتلی والك اساسلی برصورتده ترصین ایتمش اولاجقدر .

آرقداشلر ! قانون مدنی‌یی تصویب وتصدیق بویوردیغكز آنده انقلابه وتورك تاریخنه ، تورك حیاتنه یکی برسیر بخش ایتمش اولاجقسكز . بوقانونی قبول معرضنده اللریکزی قالدیردیغكز زمان کچن (١٢) عصر دوراجق وتورك ملتنه، تورك جامعه‌سنه یکی وفیضلی مدنی برحیات آچیلاجقدر . انقلاب واونك أوز صاحبی اولان تورك ملتی بو تاریخی قراریکزی بکلیور . عدلیه وکالتكز ، قانون مدنی‌یی حاضرلامقله تاریخ وانقلاب حضورنده تورك ملتنك حقیقی منفعتلرینی افاده ایتمش اولدیغنه صمیمیتله ووجدانی برقناعتله قانعدر .

مضبطه محرری شکری قیا بك (منتشا) — محترم افندیلر ! عدلیه انجمنكز تورك قانون مدنیسنی اوزون اوزادی‌یه تدقیق ایتدی وعیناً قبول ایده‌رك تصویب عالیكزه عرض ایدیور .

افندیلر ! بوقانون تورك ملتی ایچون مدنی واجتماعی، حیاتی وانسانی قطعی براحتیاجدر. بواحتیاجی وبوضرورتی وقتنده حس ایدن عصمت پاشا حکومتنه واونك عدلیه وکیلی محمود اسعد بکه تشکری ملی بر وظیفه عد ایده‌رم . چونکه افندیلر ، تورك ملتی بر طرفدن بویوك خلاصكارك ارشاد واشارتی تحتنده الك مدنی والك عصری تشکیلات وقانونلرله تجهیز ایدرلرکن دیکر طرفدن‌ده تورك ملتی کندیلکندن ترقی ومدنیت یولنده الك کنیش وقطعی آدیملر آتارکن اونك مناسبات دنیویه‌سنی متصلب ومنجمد احکامه باغلی بولوندورمق شبهه‌سزکه چوق منطقسز برحرکتدی . انسانلر محاط بولوندیغی اشخاص ایله هر کون بلافاصله مناسبتده‌در . اولادلق ، بابالق ، قاریلق ، قوجالق ، أولنمه ، بوشانمه بومناسبات دنیویه‌نك حقوقی تعبیرلریدر . مدنی مملكتلرده بوشخص

مناسبتلر مدون قانونلره تابعدر . مع الأسف بزده بويله برقانون تدوين ايدلمش دكلدر. حتى ديه‌بيليرم كه بزده مثبت ، مستقر ، معين احكام وقواعد دخى يوق ايدى، چونكه شيمدى‌يه قدر بوكبى احوال و مناسبات مختلف مذهبلره ، مختلف رأيلره ، مختلف ، روايتلره ، مختلف اجتهادلره ، مختلف تلقيلره تابعدى . محكمه‌لريمزك سجللرى ئوز باباسنى اثبات ايده‌مه‌ين چوجوقلرك ، قوجه‌سنك خبرى اولمادن بيلمم نه سببدن بوش دوشمش اولان قادينلرك ، هنوز داها بشيكده ايكن معصوملرى كنديسنه وياخود باشقه‌سنه تزويج ايدن وصيلرك وبونلره تعلق ايدن دعوالرك پرهيجان وپر ألم سركذشتلريله مالامالدر. هر بريكزك خاطره‌سنده بونلرك بيكلرجه فجيع مثاللرى واردر. تورك ملتى عصرلرجه بوندن مضطرب اولمشدر . تورك ملتى كندى عقل سليمى وتجربه‌سيله بواحكامى چوقدن اتهام ايتمش ومحكوم ايتمش وبوقاعده‌لرك آلتنه چوقدن مفسوخدر تعفاسنى وورمشدر. ذاتاً هرقانون برصحنهٔ مدنيتك يا محصله‌سى يا افاده‌سيدر. جماعتلرك احتياجلرينى تطمين ايتمه‌ين، حركات وفعاليت مدنيه‌لرينه مانع اولان واستقباللرينى كسر ايدن قانونلر بذاته ساقط اولورلر. ياخود واضع قانونلرك طرفندن اسقاط والغا ايديلير اكر بواولمازسه؛ او قانونلر وقاعده‌لر تحت حكملرينه آلديغى ملتلرى بشريت حقندن اخراج ايدرلر. منبعلرينى بشرى ملاحظه‌لردن آلمايان قانونلر ايچون واوقانونلره اتباع ايدن ملتلر ايچون بوعاقبت مقدردر. تورك ملتى مدنيتك بوتون ايجاباتنى بمسه‌يه‌رك حالا كنديسنى بويله وسطائى قاعده‌لره باغلايامازدى. افنديلر! هرقانون كندى دورينى ياشار . وهردورك كندى قانونى واردر. استبداد دين نامنه باطل وضعيف عقيده‌لرك وجدانلرده حاكم اولماسنى ايسته‌ر واونك قانونلرى‌ده بواساسلردن ملهمدر. استبدادده بومعاملات شخصيه‌نك چوروكلكى كورولمشدر . فقط استبداد حكومتلرى هيچ بر وقت بونك تعديلنه ياناشامادى . بوقانون مدنى لايحه‌سنك مجلس عاليكزه توديعى ، خلافتك يقيلماسنه سلطنتك دوريلمه‌سنه وجمهوريتك اعلاننه تصادف ايتمشدر . ملتك سوه سوه وكنديسنه برفلاح اولمق اوزره اعلان ايتديكى جمهوريت ذاتاً باشقه قانونلرله ياشايه‌ماز. مملكتك سلامتنى مؤكل اولان جمهوريتى تحكيم وتقويه ايتمك ايسته‌يورسه‌كز جمهوريته لايق قانونلر ياپيكز وارتجاعى بسله‌ين قاعده‌لرى الغا ايديكز . ارتجاعى بسله‌ين قانونلر برطرفدن مرعى ايكن ديكر طرفدن انقلاب كنديسنى كندى منطقى ايله كندى حسيله وكندى قوتيله مدافعه‌يه مجبور قالير (براووسسلرى آلقيشلر) . بوندن صرفنظر بو اسكى قاعده‌لر باقى ايكن بز مستقل بر حكومت دخى تشكيل ايده‌ميه‌جك وضعيتده ايدك. چونكه دولتمزك استقلال تشريعيسى يوقدى. استقلال تشريعيسى اولميان بردولته

مستقل بردولت دينيله‌بيليرمى؟ اسكى قاعده‌لرك ديكر فجيع برجهتى‌ده دنيانك هرهانكى فضيلتكار برملتك قادينلرندن دها فضيلتلى اولان واول وآخر فدا كارلقلريله بومملكتده بيكلرجه شهيد يتشديره‌ن قادينلرمزى برچوق حقلردن محروم ايتمسى ايدى .

افنديلر! ملتلر عائله‌لره استنادايدر. عائله‌لر ، ملت بنيه‌سنك الك قوتلى حجره‌لريدر. برملتكه ركن اصليسى اولان قادينى حقوقندن محروم ايدر ، حياتدن اسقاط ايدر . كندى كنديسنه يازيسنى مفلوج ايدر . افنديلر عصرلردنبرى تورك قادينك ياپديغى فدا كارلق وكوستر ديكى فضيلت كنديسنه قارشى لازم كلن حرمته حق قازاندرمشدر.

تورك اركك‌لرينك جوانمردلكى وسجيه‌سى وخصوصيله تورك قادينك فضيلتى آرتق بومساواتسزلقلرى ازاله ايتمك زماننى چوقدن كچيرمشدر. انجمن، تورك سجيه‌سنه وتورك احتياجنه الك لايق اولان قانونك بوقانون اولديغنه قانعدر وبوقانون دوغريدن دوغرويه اسويچره قانوننده وحرفياً نقل ايدلمشدر. نظرى اوله‌رق بلكه دنيله‌بيليركه موجود احكامى احتياجات عصره توفيق ايده‌رك آيروجه بر قانون ياپيله‌بيليردى . افنديلر ! آيرى آيرى اساسلره وعنصرلره منسوب اولان دساتيرى برلشديرمك عادتا مختلف الجنس اشيايى جمع ايتمكه بكزه‌ر .

ماضيده برچوق مثاللرى اولمشدر . بويله تشبث عادتا برمجموعهٔ غرائب اولور. هم افنديلر ، قانون ياپمق ديمك مطلقا ماضينك قواعدينى انجماد ايتديره‌رك بونى استقباله وانسال استقباله تحميل ايتمك دكلدر . قانونلر حال واحتياجدن ملهم اولور. فقط دائما ودائما استقبالك ادامه‌سنى استهداف ايدرلر. تورك ملتنك ، تورك مدنيتنك استهداف ايتديكى استقبال ايسه رفاه وسعادت آرايان كنيش پرورسز وپرواسز بر مدنيتدر . مختلف ملتلرك دساتير حقوقيه‌سنى تأليف ايتمك احتمالى‌ده واردى . فقط تدقيق، اصول نقطهٔ نظرندن بو برچوق محاذيرى حائزدر. اول امرده ماده‌لر واحكام آره‌سنده تضادلر بولنه‌بيلير . يپ يكى وعصرى برقانون ياپمق جهتى‌ده واردى . اولابويك چوق زمانه توقف ايدر .

افنديلر! بز قصورلرينى كمال جسارتله سويله‌ين برملتز (براوو سسلرى). عسكرلكمزك ، طبابتمزك مستفيد اولديغى غربك اصوللرندن حقوقيامز نه‌دن محروم قالسون؟ ذاتاً عقل ايچون طريق بر اولديغى كبى بشريتك مناسبات شخصيه‌سنى تدوين ايدن قانونلرده‌ده يكنسقى‌يه دوغرو كيتمكده بر تمايل واردر . بناءً عليه الك سالم يول ، برچوق يكى تشكل ايدن ملتلرك ياپدقلرى كبى ، بزم‌ده الك مدنى الك عصرى برقانونى آله‌رق مملكتمزه تطبيق ايتمكدى . ايشته حكومتمز بو الك قيصه و الك دوغرى يولى

بولمشدر . چونکه اسویچره قانون مدنیسی ادراک بشرک حقوق نامنه وقابل تطبیق حق نامنه بولابیلدیکی بوتون اساساتی محتویدر . عائله‌یی تقویه ایدر ، فضیلت پروردر ، یتیملری وچوجقلری حمایه ایدر . بوندن بشقه مختلف طبایع وعناصری محتوی اولان بر مملکتده تطبیق اولونمشدر . ایی نتیجه‌لر ویرمشدر . یکی قانون مدنینک طلاقی تقیید وتعدد زوجاتی منع کبی بعضی خصوصاتی واردر. افندیلر ! بونلر قانون مدنینک نتیجه‌سی دکل ، مدنیتک ضرورتیدر . (چوق دوغرو سسلری) بوقانون مدنی عینی زمانده برقانون مدنیتدر . بولایحه بلکه دها مکمل اولابیلیردی . دیه برشی وارد اولابیلیر . فقط افندیلر مشهور بر واضع قانونک (صولون)ک دیدیکی کبی واضع قانونلرک وظیفه‌سی ملتلرینه اک مکملنی دکل اک موافق اولان قانونی ویرمکدر . ایشته اونک ایچوندرکه انجمنکز بولایحه‌نک مملکتمزک اقلیم وطبایعنه وخلقمزک سجیه‌سنه موافق اولدیغی قناعتنده‌در. مملکتمزی قورتاران اک بویوک رئیسمزک اشارت وارشادیله مملکتده سلطنتک الغاسی ، خلافتک الغاسی ، جمهوریتک اعلانی کبی اساسلی انقلابلری تأمین ایدن بویوک ملت مجلسنک بوانقلاب حقوقی‌یی‌ده تأمینه وتاریخمزده برآبدهٔ مدنیت رکز ایده‌جکنه انجمنکزک قناعتی واردر (براوو سسلری آلقیشلر) .

امین بک (توقاد) — محترم آرقداشلر ! بوکون موقع مذاکره‌یه وضع اولنان قانون ، الٰهی حقوق ایله دنیوی حقوقی تفریق ووجدانی اساساتی استهداف ایدن معاصر مدنیتده تورک قانون مدنیمزک احکام شخصیه واحکام عینیه قسملرینی محتوی طقوزیوز کسور ماده‌دن عبارت معظم براثردر . بوتاریخی قانونک موضوعاتیله اسکی مدونات آره‌سنده مقایسه صورتنده بیان مطالعه‌یی بی‌لزوم تلقی ایده‌رم . چونکه متروک برذهنیتدر . آنجق مجملاً مولداتندن بحث ایده‌جکم . متبارز برحقیقتدرکه هرقانونک هرمدوناتک وضعی ، تدوینی تحریک ایدن برطاقم اسباب واردر . بواسبابدن بری مولدات قانوندر بوقانونک مولداتی ایسه عصری حیات مناسبات وحادثات اجتماعیه‌مزک بزه تلقین ایتدیکی معاصر ضرورتلریمزک ، احتیاجلریمزی تطمین وتوحیددر . بونکله برابر محترم آرقداشلر ، بوتاریخی قانون یکی معاصر برمرحله‌یی ادراک ایتدیکمزی تبشیر ایدیور. یکی مرحله‌دیدم . چونکه عالم شمول ایلک مرحله شوایدی : بویوک لیدریمز اولو غازیمز ، رئیس جمهور مصطفی کمال پاشا حضرتلرینک ملتک وجدان وعزمنده‌کی صلابتی تقدیر بیوره‌رق الهام وافاضه بیوردقلری حاکمیت ملیه روحنک تجلیاتی آندن باشلارکه بونده ملتک موجودیتی حکومتک شکلی ، بشریته وجهانه نمونه تشکیل ایده‌جک صورت وماهیتده تحقق ایتمشدرکه بونی تاریخ آلتون حروفاتله

یازدی . تاریخک ینه قید ایده‌جکنی اشارت ایتدیکم ایکنجی مرحله ایسه بوتحقیقاتی معاصر اساسات حقوقیه منزله‌ده ترصین وتزیین اولوب بوده ملتک قدرت وقابلیت اجتماعیه‌سنی تمثیل ایدر . بوکا بناءً بویوک داهیمزک عالی فیوضاتندن الهام آلان محترم باش وکیلمز عصمت پاشا حضرتلری ایله رفقای مساعیسنک عصری اساساتمز مؤیداتندن اولارق بومحتشم قانونی آز زمان ظرفنده مجلس عالیکزه کتیرمک موفقیاتندن دولایی شایان تقدیسدر . بومکمل قانونک عباراتی غایت آچیق وسلیس ماده وفقره‌لری آراسنده تام آهنك و انسجام واردر . بونک برماده‌سنه ، بر فقره‌سنه دوقونمق روحنی وضعیت انسجامنی اخلال ایدر. عیناً قبول بویوریله‌رق تورکیه جمهوریتی عدلیه‌سنده برآن اول ساحهٔ تطبیقه کچمسنی استرحام ایدرم .

بسیم آتالای بک (آقسرای) — آرقداشلر ! تاریخده هرآچیلان یکی برانقلاب دوره‌سی، مالی وعدلی سیاستنی تثبیت ایتمه‌دکجه او ، صابون کوپوکی اوچمش کیتمشدر. جمهوریت اقتصاد وادیسنده‌کی سیاستنی کچن سنه اعشاری الغا ایتمکله تثبیت ایتمشدر . حقوق وعدلیه ساحه‌سنده‌ده صوک سوزینی سویله‌مسی بکله‌نیوردی . شو عصری ومدنی قانونله‌ده صوک سوزینی سویله‌یور . شبهه‌سزدرکه جمهوریت سلطنت وخلافت آرتیغی اولان قانونلرله اداره ایدیله‌منزدی . هپکز بیلیرسکزکه خلافت و سلطنت قانونلری چوروموش وقوقمشدر . سزه پك یاقیندن بیلدیکم بروقعه‌یی عرض ایده‌جکم. نه مملکتك اسمنی سویله‌یه‌یم نه‌ده شخصك اسمنی . چوق زنکین بر میراث دعواسی ظهور ایدیور . حاکمه کلیورلر. «رجا ایدرم حاکم افندی بوایشی بزه حل ایدیویر» دیورلر . حاکم « اون صاری لیرا کزی آلیرم » دیور . کویلو یالواریور « پارام یوق ، بش لیرا ویره‌یم » دیور . کونلرده رمضان . حاکم افندی عینی زمانده جامعده وعظ ایدیور ، پازارلق بیتمه‌دن حاکمك یانه زائرین کلیور . هرکس ألنی اوپیور ، پیده کوردکی کبی دیرکن زائرلر کیدیور ، أذان اوقونیور ، پازارلق بتیور . حاکم دیکر مسافرلرله برابر جامعه کیدیور . نماز قیلیور وعظه باشلایور . آرتق نه جوهرلر صاچیور بیلسه‌کز . دیرکن کویلو جامعدن ایچری کیریور . خواجه همان مجرای کلامنی ده‌کیشدیره‌رك الله سزی اصلاح ایتسون ، سزك آلتی دکل، یدی دکل ، اون پارمغکز قاره‌در . سزك اصلاح ایدیله‌جك بریکز یوقدر دیور ، وعظ بیتیور. محکمه‌ده اوکون حاکم حکمنی ویره‌جك، حریفك لهنه حکم ویریور . اساساً آداجغز حقلی ، آقشام اوزری بش یرینه آلتی کتیریور . آتیور قفاسنه

برحرفك ، بركلمه‌نك ، دار چرچیوه‌سندن استمزاجه چالیشمامشدر . آچیق وسربست قونوشالم . اونك ایچوندرکه بوئورپرمه‌لره‌مقابل بن پك عاجز برحقوقشناس‌اولمق‌اوزره تأمین ایده‌بیلیرم‌که ضرر دکل‌خیر محض دوغاجقدر. احتمال عرقلریمزده بعض تعارض واقع اوله‌جقدر . فقط دمین عرض ایتدیکم کبی اونی کمال جسارتله ، کمال ممنونیتله قبول ایده‌لم؛ عرقلریمز،اوبوله دوغرو توجه ایتسون. دەمین برآرقداشمزك بویوردیغی کبی تورك ملتی ذاتاً باشقه یوله کیده‌مزدی . صکره کوریبورزکه ألمزده بشیکدن مزاره قدر حتی مزاردن صکره‌ده بوتون معاملاتی احتوا ایدن برقانون واردر ، برقانون‌اولاجقدر وباشدن نهایته قدریکنسقدر،باشدن نهایته قدر برآهنك‌ایچنده‌در. بوده آیریجه بر فائده تأمین ایتمکده‌در . بوزمانه قدر ألمزده بولونان احکام بویله‌می ایدی؟الك مقتدر حقوقشناسلریمزدن صورارم:الك مقتدرحقوقشناسلریمز حقوق مدنیه‌نك هرساحه‌سنده ایسته‌دکلری کبی معلوماتی حائز اولابیلورلرمی ایدی ؟ مسائلی چیقارا-بیلورلرمی ایدی ؟ خایر . نیچون ؟ چونکه قاریشمشدی . حتی بر چوق خصوصات برچوق زماندنبری چالیشلدیغی حالده، هنوز قانون حالنده دکلدی . الك مهم خصوصات تکرار ایتمك ایسته‌مه‌یورم ، محتویاتنه کیرمك ایسته‌مه‌یورم ، قانون حالنده دکلدی . افندیلر . یا فلان مفتینك ویردیکی فتوا تورك ملتنه قانون اولیوردی . مجله تدوین ایدلدیکی زماندنبری باقه‌جق اولورسه‌کز کوره‌جکسکزکه ألمزده بولونان وقانون مدنی دیدیکمز قانونلرك هیچ بریسنی ملت کوره‌رك ، ایسته‌یه‌رك ولوکه بویله هیئت عمومیه حالنده اولسون ، مذا کره ایده‌رك الندن کچیرمش دکلدر. (براوو سسلری) مشروطیت زماننده بیله حقوق عائله قرارنامه‌سی مجلسدن کچمه‌مشدر. قرارنامه‌حالنده چیقمشدر. هرشیئ آچیق‌سویلیورم آرقداشلر . خاطرلره بویله طوپدن مذا کره‌دن دولایی برشی کله‌جك اولورسه اوکاده جواب ویرمك ایسته‌یورم . مجله المزده‌در . هپ اراده‌لرله قبول ایدلمشدر. حقوق عائله قرارنامه‌سی ألکزده‌در. اصول محاکمات حقوقیه قرارنامه‌در . تجارت قانونی اراده ایله‌در . یعنی هیچ بریسی ملت مجلسندن کچمه‌مشدر . اونك ایچون کمال جسارتله قبول ایده‌لم ، کمال جسارتله ملته دوغرو یورویه‌لم. وتوصیه ایده‌لم. یالکز شورایی تکرار وتکرار حکومتمزدن تمنی‌ایده‌لم که بوقانونك ، حسن تطبیقی ایچون، ایچنده تأسیسی لازم کلن برطاقم مؤسسه‌لر واردر. او مؤسسه‌لربرآن اول‌تأسس ایتسون. بزده مجلسده ألمزدن کلدیکی قدربوخصوصده معاونت ویاردیم ایده‌لم . (براوو سسلری ، آلقیشلر)

رئیس — افندم ؛ باشقه سوز ایسته‌ین وارمی ؟ (خایرسسلری)

به تورك ! دیور ؛ بن سکا جامعده اون‌اون دیه اشارت ایتدم . (اون پارمغکز قاره‌در) دیدم دیبور .

آرقداشلر ! شوامامك اجتهادینه کوره بویله ، طاغدن کلمش ایکی اوقه پیلاو یمش ، مملکتك احتیاجنی بیلمز ، طانیماز ، عقله کلن مسائلی اجتهاد ایتمش ، بونکله یورونمزدی رجا ایدرم . ایشته بونك ده‌کیشمه‌سی لازم کلیوردی . بزناصل که‌علوم وفنون سائره‌دن غربك آرقه‌سندن یورومکه مجبورز . دیکر مؤسسات علوم وفنون کبی علم وحقوقده یوکسلمشدر . اونی‌ده غربدن آلمغه مجبورز . اونی آلمازسه‌ق سودان کبی، فاس کبی، بخارا کبی موجودیتمزدن هیچ برشی‌قالمایه‌جقدر . آرقداشلر! بوقانون هرحالده مملکتی عصری ، ملی مدنی برحاله کتیره‌جکی ایچون قبولنی رجا ایده‌رم . چوق کوزه‌ل چوق موافق برقانوندر (مذا کره کافی سسلری) .

یوسف کمال بك (سینوب) — آرقداشلر ! عدلیه انجمنی نامنه محترم مضبطه محرری شکری قایا بك قانون حقنده مطالعه درمیان بویوردیلر . بنده‌کزك معروضاتم آرتق عدلیه انجمنی نامنه اولمایور . عدلیه انجمنندن برفرد اولمقله برابر دها زیاده حقوقله توغل ایدن برآرقداشکزك مطالعه‌سی کبی اولویور . کرك محترم وکیل بك افندینك وکرك شکری قایا بك افندینك سویله‌دکلری سوزلره علاوه ایده‌جك برشی قالمادی . یالکز مملکتك تاریخ حقوقنده تورك ملتنك‌تاریخ حقوقنده پك مهم‌برنقطه پك مهم بردوره تشکیل ایده‌جك بر وقعه حقنده ولو زائد اولسه ایکی سوز دها سویله‌مك ظن ایدرم‌که باشکزی آغریتماز .

بوقانون مدنی‌یی قبول ایتمکله نه‌اولیور؟ آچیق وسربست سویله‌یه‌لم . تورك عرقنه یکی براستقامت ویریبور . بویکی استقامت هرملتی قورتاران جهتدر . قانون مدنینك قبولی بودر. بوقانونی اوقودیغمز زمان احتمال بعض‌کلمه‌لری مأنوس اولماماسندن وبعض آلیشدیغمزتعبیرلرك بولونماسندن وبعض حکملرینك بزه قاریشیق کورونمسندن ، بلکه براوپرمه‌دویدق. فقط آرقداشلر، آرادن برآززمان کچدکدنصکره، بزبوقانونك محتویاتنه ، احکامنه دهازیاده واقف اولدقدن، دهازیاده آ کلادقدنصکره کوروزکه بوندن‌اولکی اومعظم ، اوموجز ، اومکمل مجله بوقانونك احتوا ایتدیکی مواده کوره پك نقصاندر. وجیبه‌لر قسمی کلدیکی وقتده کوروله‌جکدر . شیمدی کورولیور . بیعك ، اجاره‌نك کفاله‌نك وسائره‌نك احکامنی تماماً احتوا ایتدکدن بشقه بوزمانه قدر عربجه بیلمه‌ین برتورکك کوجلکله مطلع اولابیله‌جکلری شیئ‌ده احتوا ایدیبور. کوره‌جکزکه بوقانون غایت انسانی ، بسیطدر و انسانلرك افعال وحرکاتندن معاملاتندن آلنمشدر . بوقسه

افندم ، بوقانون حقنده کچن جلسه‌ده قبول ایتدیککز قرار ، قانونك کل حالنده رأیه وضعی‌در. بناءً علیه قانونك هیئت عمومیه‌سنی کل حالنده رأیکزه عرض ایده‌جکم .

عصمت بك (چوروم) — افندم ، خطا وصواب جدولی ایله برابر کل حالنده رأیه وضع ایدلسون .

شکری قایا بك (منتشا) — تصحیح شرطیله افندم .

رئیس — افندم تورك قانون مدنیسی ، خطا وصواب جدولی موجبنجه تصحیح اولونوب یکیدن طبع اولنه‌جقدر .

تورك قانون‌مدنیسنی کل حالنده قبول بویورانلر لطفاً ال قالدیرسون! قبول ایتمه‌ینلر لطفاً ال قالدیرسون ! (متفقاً سسلری) افندم ، قانون متفقاً قبول ایدلمشدر (شدتلی آلقیشلر) .

ختام مذاکرات

ساعت	دقیقه
٢٠	١٥

عدلیه انجمنی مضبطه‌سی

عدلیه وکالتنجه ارباب علم واختصاصدن مرکب بر قومیسیون مخصوص معرفتیله اسویچره قانون مدنیسندن نقلاً وجوده کتیریلن اشبو لایحه انجمنمزه حواله ایدلمش اولمغله بعض مهم جلسه‌لر باش وکیل عصمت پاشا حضرتلرینك هیئت عمومیه‌سی‌ده عدلیه وکیلی محمود اسعد بك افندی ومذکور قومیسیون اعضاسندن قانون مدنی مدرسی ولی‌الدین بك حضورلریله مطالعه اولندی. لایحهٔ مذکوره الیوم ممالك متمدنه‌ده مرعی قوانین مدنیه‌نك اك مکملی اولان اسویچره قانون مدنیسندن نقل ایدلمش اولمسنه‌واحتوا ایتدیکی احکام واساسات‌جدیده‌نك حیات مدنیه‌واجتماعیه وحائز تأثیر انقلابات حصوله کتیره‌جك وهرحالده برچوق نقصانلریمزی اکمال ایده‌جك ماهیتده بولنمسنه‌مبنی اساس اعتباریله حکومتمزك مصیب اولان نقطهٔ نظری انجمنمزجه‌ده تصویب ایدلدکدنصکره ماده‌لر ، برر برر مطالعه واقتضا ایدن ایضاحات تلقی اولنه‌رق عیناً قبول ایدلمشدر .

اشبو لایحه‌نك علاقه‌دارنجه حسن تفهیم و تطبیقی ضمننده اقتضا ایدن تدابیرك وکالت مشارالیهاجه شیمدیدن احضار ایدلمکده اولدیغنه شاهد اولان انجمن قانونك موقع تطبیقه وضعنه قدر کچه‌جك مدت ظرفنده بوبابده داها واسع ومؤثر تدبیرلر اتخاذ ایلیه‌جکی قناعتنی اظهار ایله لایحهٔ قانونیه‌یی هیئت عمومیه‌یه عرض ایلر .

کاتب	اشبو لایحه‌نك مضبطه محرری	انجمن رئیسی
صاروخان	منتشا	صاروخان
کمال	شکری قایا	مصطفی فوزی

اعضا	اعضا	اعضا	اعضا
قسطمونی	بوزاوق	قسطمونی	دکزلی
حسن فهمی	حمدی	نجم‌الدین	نجیب علی
اعضا	اعضا	اعضا	اعضا
چوروم	قونیه	قسطمونی	قونیه
منیر	رفیق	علی نظمی	توفیق فکرت

اعضا	اعضا	اعضا
سینوب	آنطالیه	قره‌سی
یوسف کمال	احمد ساقی	عثمان نیازی

قانون لایحه‌سنی تودیع و امضا ایدن هیئت وکیله

بحریه وکیلی	مدافعهٔ ملیه وکیلی	عدلیه وکیلی	باش وکیلی
احسان	خسته	محمود اسعد	عصمت
معارف وکیلی	مالیه‌وکیلی	خارجیه وکالتی وکیلی	داخلیه وکیلی
مصطفی نجاتی	حسن‌حسنی	محمود اسعد	محمد جمیل
صحیه‌ومعاونت‌اجتماعیه‌وکیلی	تجارت‌وکیلی	زراعت‌وکالتی‌وکیلی	نافعه‌وکالتی‌وکیلی
دوقتور رفیق	علی‌جنانی	محمد جمیل	علی‌جنانی

قانون لایحه‌سنی حاضرلایان علمی هیئت اعضالری

اعضا	اعضا	رئیس
قسطمونی مبعوثی	صاروخان مبعوثی	سابق خارجیه وکیلی منتشا مبعوثی
حسن فهمی	مصطفی فوزی	شکری قایا
اعضا	اعضا	اعضا
استانبول برنجی تجارت	استانبول محکمهٔ اصلیه	استانبول جنایت
رئیسی	رئیس اولی	مدعی عمومیسی
اسعد	فیض دائم	فؤاد خلوصی
اعضا	اعضا	اعضا
استانبول صلح	استانبول محکمهٔ اصلیه	استانبول محکمهٔ اصلیه
حاکملرندن	اعضاسندن	رئیسلرندن
عزیز	صبری	شمس الدین
اعضا	اعضا	اعضا
اسبق تمییز اعضاسندن	اسبق تمییز اعضاسندن	محکمهٔ تمییز اسبق رئیس اولی
حاجی رفعت	جواد	عثمان

اعضا	اعضا	اعضا	اعضا	اعضا
مدرس	مدرس	مدرس	مدرس	مدرس وخارجیه حقوق مشاوری
بها	جلال	ابو العلا	شوکت محمد علی	ولی

اعضا	اعضا	اعضا	اعضا	اعضا	اعضا
قانون مدنی شارحلرندن	مدرس	مدرس	مدرس	مدرس	مدرس
وصفی راشد	صمیم	شوکت	عبدالرحمن منیب	یوسف ضیا	مصطفی رشید

اعضا	اعضا	اعضا
آووقات	آووقات	آووقات
ناظم	باهر	تحسین

تورك قانون مدنیسی [۱]

باشلانغیج

قانون مدنینك تطبیقی

ماده : ۱ — قانون، لفظیله ویا روحیله تماس ایتدیکی بوتون مسئله‌لرده مرعیدر. حقنده قانونی بر حکم بولونمایان مسئله‌ده حاکم عرف وعادته کوره، عرف وعادت دخی یوق ایسه کندیسی واضع قانون اولسه‌یدی بو مسئله‌یه دائر ناصل بر قاعده وضع ایده‌جك ایدیسه اوکا کوره حکم ایدر.

حاکم، حکملرنده علمی اجتهادلردن وقضائی قرارلردن استفاده ایدر.

مدنی حقلرك شمولی عمومی وظیفه‌لر

ماده : ۲ — هرکس، حقلرینی استعمالده ووجیبه‌لرینی ایفاده حسن نیت قاعده‌لرینه رعایتله مکلفدر.

برحقك صرف غیری اضرار ایدن سوء استعمالنی قانون حمایه ایتمز.

حسن نیت

ماده : ۳ — برحقك دوغومی ایچون قانوناً حسن

[۱] بو قانون ؛ رسمی جریده‌نك ٤ نیسان ١٩٢٦ تاریخ و ٣٣٩ نومرولو نسخه‌سیله نشر و اعلان ایدلمشدر.

نیت شرط قیلنان حاللرده اصل اولان، اونك وجودیدر.
آنجاق، ایجاب حاله کوره کندیسندن بکله‌نن اهتمامی صرف
ایتمه‌ین کیمسه حسن نیت ادعاسنده بولوناماز.

حاکمك تقدیری

ماده : ٤ — قانونك تقدیر حقی ویردیکی و ایجاب حاله
یاخود محق سببلره نظراً حکم ویرمکله مکلف طوتدیغی
خصوصلره حاکم، حق و نصفتله حکم ایده‌ر.

وجیبه‌لرك عمومی قاعده‌لری

ماده : ٥ — عقودك انعقادینه و حکملرینه و سقوطی
سببلرینه تعلق ایدوب وجیبه‌لر قسمنده بیان اولونان عمومی
قاعده‌لر، مدنی حقوقك دیکر قسملرنده دخی جاریدر.

بینه کلفتی

ماده : ٦ — قانون، خلافنی امر ایتمه‌دکجه طرفیندن
هر بری مدعاسنی اثباته مجبوردر.

رسمی سجل و سندلر

ماده : ٧ — رسمی سجل و سندلرك دوغرو اولمادیغی
ثابت اولونجه‌یه قادار مندرجاتی ایله عمل اولونور. بو
مندرجاتك دوغرو اولمادیغنی اثبات، بر شکل مخصوصه باغلی
ده کیلدر.

برنجی کتاب

شخصك حقوقی

برنجی باب

حقیقی شخصلر

برنجی فصل

شخصیت

شخصیت
مدنی حقلردن استفاده

ماده : ٨ — هر شخص، مدنی حقلردن استفاده ایدر.
بناءً علیه قانون دائره‌سنده حقلره و وجیبه‌لره اهل اولمقده
هر کس مساویدر.

مدنی حقلرك استعمالی موضوعی

ماده : ٩ — مدنی حقلری استعماله صلاحیتدار اولان
کیمسه اکتسابه‌ده التزامه‌ده اهلدر.

شرطلری

ماده : ١٠ — ممیز اولان رشید، مدنی حقلری
استعماله صلاحیتداردر.

رشد

ماده : ١١ — رشد، اون سکز یاشك اکمالیله باشلار.
أولنمه، کشی‌یی رشید قیلار.

قضائی رشد

ماده : ١٢ — اون بش یاشنی اکمال ایدن کوچوك،
کندی رضاسی و آنا باباسنك موافقتیله محکمهٔ اصلیه‌جه
مأذون قیلنابیلیر. وصیت آلتنده ایسه، وصی‌ده دیکله‌نیر.

تمييز قدرتى

ماده : ١٣ — ياشنك كوچوكلكى سببيله ياخود عقل خسته‌لغى وياعقل ضعيفلكى ويا سرخوشلق و بونلره بكزه‌ر سببلردن بريله معقول صورتده حركت ايتمك اقتدارندن محروم اولمايان هرشخص ، قانون مدنيجه مميزدر .

مدنى حقلرى استعماله اهليتسزلك

ماده : ١٤ — مميز اولمايان كوچوكلر و محجورلر مدنى حقلرى استعمال صلاحيتندن محرومدرلر .

تمييز قدرتى حائز اولماق

ماده : ١٥ — مميز اولمايان شخصك تصرفى، حقوقى برحكم افاده ايتمز . قانونده معين استثنالر باقيدر .

تمييز قدرتى حائز كوچوك ويا محجور

ماده : ١٦ — مميز بولونان كوچوكلر ايله محجورلر، قانونى ممثللرينك رضالرى اولمادقجه بالذات كندى تصرفلريله التزام ايده‌مزلر . عوضسز اكتسابده ومنحصراً شخصه مربوط حقلرى استعمالده بو رضايه محتاج ده كيللردر . حقسز فعللرندن متولد ضررلردن مسئولدرلر .

قان خيصيملغى

ماده : ١٧ — خيصيملغك درجه‌سى، نسللرك عددى ايله تعين ايده‌ر ، بربرينك صلبندن كلنلر آراسنده‌كى خيصيملق اصول وفروع خيصيملغى و بربرينك صلبندن كلمه‌يوبده مشترك برصلبدن كلنلر آراسنده‌كى خيصيملق جوار خيصيملغيدر .

صهرى خيصيملق

ماده : ١٨ — قارى و قوجادن هر برينك قان خيصيملرى ديكرينك عينى درجه‌ده صهرى خيصيملرى اولور .

اولنمه‌نك زواليله ، صهرى خيصيملق زائل اولماز .

اقامتكاهك تعريفى

ماده : ١٩ — بر كيمسه‌نك اقامتكاهى ، يرلشمك نيتيله اوطورديغى يردر .

بر كيمسه‌نك عينى زمانده بردن زياده اقامتكاهى اولاماز .

بو فقره‌نك حكمى ، تجارى و صناعى مؤسسه‌لر حقنده جارى ده كيلدر .

اقامتكاهك ده كيشديرله‌سى

ماده : ٢٠ — بر اقامتكاهك ده كيشمه‌سى، يكيسنك اتخاذينه متوقفدر .

بر كيمسه‌نك اولجه بر اقامتكاهى موجود اولديغى تعيين ايديله‌مديكى ياخود ممالك اجنبيه‌ده‌كى اقامتكاهى ترك ايتمكله برابر توركيه‌ده هنوز يكى بر اقامتكاهه صاحب اولماديغى تقديرده اليوم ساكن اولديغى محله ، اقامتكاهى نظريله باقيلير .

قانونى اقامتكاه

ماده : ٢١ — قوجانك اقامتكاهى قارينك و آنا و بابانك اقامتكاهى ولايتلرى آلتنده‌كى چوجوغك ومحكمه‌نك بولونديغى بر وصايت آلتنده‌كى كيمسه‌نك اقامتكاهى عد اولونور .

اقامتكاهى بللى اولمايان كيمسه‌نك قاريسى ، ويا قوجاسندن آيرى ياشاماغه مأذون اولان قادين كنديسنه آيرى بر اقامتكاه اتخاذ ايده‌بيلير .

مؤسسه‌لرده بولونمق

ماده : ٢٢ — مكتبه دوام ايچون بر يرده بولونمق ويا بر تربيه مؤسسه‌سنه ، بر خسته‌خانه‌يه و دار العجزه‌يه ويا بر جزا مؤسسه‌سنه قونولمق اقامتكاه اتخاذينى تضمن ايتمز .

شخصيتك حمايه‌سی
فراغ وتقييد ايديله‌مه‌مسی

ماده : ٢٣ — كيمسه ، مدنی حقلردن واونلری استعمالدن قسماً اولسون فراغت ايده‌مز .

كيمسه ، حريتنی فراغ ايده‌مديكی كبی قانونه ويا آداب عموميه‌يه مغاير صورتده تقييد دخی ايده‌مز .

دعوا حقی

ماده : ٢٤ — شخصی منفعتلرنده حقسز تجاوزه اوغرايان كيمسه، حاكمدن تجاوزك منعنی طلب ايده‌بيلير.

مادی ويا معنوی تضمينات ناميله معين بر مبلغ دعواسی آنجاق قانونك تعيين ايتديكی حالده اقامه اولونور .

اسم اوزرنده‌كی حق
اسمك حمايه‌سی

ماده : ٢٥ — اسمی اختلافه محل ويرن كيمسه ، حاكمدن حقنك طانينماسنی طلب ايده‌بيلير . اسمی غصب اولونماسيله متضرر اولان كيمسه ، بونك منعنی وتقصير وقوعی تقديرنده مادی تضمينات طلبی حقنه خلل كلمه‌مك اوزره معروض قالديغی حقسزلغك ماهيتی ايجاب ايديورسه معنوی تضمينات ناميله بر مبلغ اعطاسنی ده طلب ايده‌بيلير.

اسمك ده‌كيشمه‌سی

ماده : ٢٦ — محق سببلره بناءً بر كيمسه، اسمنك ده‌كيشديرلمه‌سنی ايسته‌يه‌بيلير . اسمك ده‌كيشمه‌سی نفوس سجلنه قيد واعلان اولونور .

شخصك اسمی ده‌كيشمكله احوالی ده‌كيشمز .

بر اسمك ده‌كيشمه‌سندن متضرر اولان كيمسه اطلاع كوندن اعتباراً بر سنه ايچنده تبديل قرارينه اعتراض ايده‌بيلير .

شخصيتك باشلانغيجی
وصوكی دوغوم وأولوم

ماده : ٢٧ — شخصيت ، چوجوغك صاغ اولارق تماميله دوغديغی آندن باشلار و أولوم ايله نهايت بولور.

چوجوق صاغ دوغمق شرطيله آنا رحمنه دوشديكی آندن اعتباراً مدنی حقلردن استفاده ايده‌ر .

صاغلغك وأولومك
اثباتی بينه كلفتی

ماده : ٢٨ — بر حقك استعمالی ايچون، بر كيمسه‌نك وجودينی ياخود أولديكنی ياخود معين بر زمانده ويا ديكر بر شخصك وفاتنده صاغ بولونديغنی ادعا ايده‌ن كيمسه، ادعاسنی اثباته مجبوردر .

هانكيسنك اول ويا صوكره أولديكنی تعيين ممكن اولماقسزين أولنلر ، بر آنده أولمش صاييليرلر .

احوال شخصيه
بينه‌لری

ماده : ٢٩ — دوغوم وأولوم نفوس سجلنده‌كی قيدلرله اثبات اولونور . نفوس سجلنده قيد بولونماز ويا موجود قيدك دوغرو اولماديغی تحقق ايده‌رسه كيفيت هرهانكی بر دليل ايله اثبات اولونابيلير .

أولومه قرينه

ماده : ٣٠ — جسدی بولونامايان بر كيمسه ، أولومنه محقق نظريله باقيلماغی ايجاب ايده‌جك احوال ايچنده غائب اولمش ايسه او كيمسه حقيقةً أولمش عد اولونور.

غائبلك قراری

ماده : ٣١ — أولوم تهلكه‌سی ايچنده غائب اولان ويا چوقدن بری كنديسندن خبر آلينامايان بر كيمسه‌نك أولومی پك محتمل كورونورسه ، حقلری أولومه معلق كيمسه‌لرك طلبی اوزرينه حاكم غائبلكه قرار ويره‌بيلير .

صلاحيتدار حاكم، غائبك توركيه‌ده‌كی صوك اقامتكاهی حاكميدر ؛ اكر غائب توركيه‌ده اصلا اقامت ايتمه‌مش ايسه نفوس سجلنده مقيد بولونديغی وبو قيد يوق ايسه پدرينك مقيد اولديغی محلك حاكميدر .

اصول محاكمه

ماده : ٣٢ — غائبلك قراری طلب اولونابیلمك ایچون ، اولوم تهلكه‌سندن اك آشاغی برسنه یاخود غائبك صوك خبرندن بش سنه كچمش اولمق لازمدر .

حاكم ، غائب حقنده معلوماتی اولان كیمسه‌لری معین بر مدت ایچنده معلوماتلرینی بیلدیرمك ایچون اصولی دائره‌سنده اعلان ایدیلن بر تبلیغ ایله دعوت ایده‌ر. بو مدت برنجی اعلان تاریخندن اعتباراً اك آشاغی برسنه‌در.

طلبك سقوطی

ماده : ٣٣ — غائب اولان كیمسه ، اعلان مدتی بیتمه‌دن میدانه چیقار ویا كندیسندن خبر آلینیر یاخود اولدیگی تاریخ تبین ایده‌رسه غائبلك طلبی ساقط اولور.

حكمی

ماده : ٣٤ — اعلان ثمره‌سز قالدیغی تقدیرده حاكم، غائبلك قرارینی ویریر . اولومه معلق حقلر، طبقی غائبك اولومی تبین ایتمش كبی استعمال اولونور . غائبلك قراری اولوم تهلكه‌سی یاخود صوك خبر كوننددن اعتباراً حكم افاده ایدر .

ایكنجی فصل

احوال شخصیه سجل قیدلری

سجل

ماده : ٣٥ — احوال شخصیه ، بوكا مخصوص سجل قیدلری ایله تعین ایده‌ر .

بو سجلك ناصل طوتولاجغی وقانونك امر ایلدیگی بیانلرك ناصل وكیملر طرفندن یاپیلاجغی ، نظامنامه‌سنه تابعدر.

مأمورلر

ماده : ٣٦ — احوال شخصیه سجللری ، هرحالده دولتجه منصوب مأمورلری طرفندن طوتیلور . احوال شخصیه قیدلرینی طوتمق وصورتلرینی ویرمك بو مأمورلره مخصوصدر .

یابانجی مملكتلرده‌كی توركیه ممثللرینه ، اجراوكیللری هیئتنجه نفوس مأمورلغی صلاحیتی ویریله‌بیلیر .

مسئولیت

ماده : ٣٧ — احوال شخصیه‌یی قیدله مكلف نفوس مأمورلری ، كندیلرینك ومعیتلرینك قصورلرندن ایلری كلن ضرردن شخصاً مسئولدرلر .

تصحیح

ماده : ٣٨ — حاكمك حكمی اولمادقجه احوال شخصیه سجلنك هیچ برقیدی تصحیح ایدیله‌مز .

دوغوم سجلی
دوغومك بیلدیریله‌سی

ماده : ٣٩ — هردوغوم برآی ایچنده نفوس مأمورینه بیلدیریلیر . آناسی باباسی بللی اولمایان برچوجوق بولان كیمسه ، چوجوغی حكومته تسلیم ایده‌ر .

تعدیله اوغرایان قیدلر

ماده : ٤٠ — احوال شخصیه‌ده وقوعه كلن ده‌كیشمه‌لر ازجمله اولنمه خارجنده دوغان برچوجوغك باباسی طرفندن طانینمه‌سی، حاكمك بابالغه حكم ایتمه‌سی، نسبك تصحیحی، اولادلق ایدینمه ویابولونمش برچوجوغك نسبی تعیین ایتمك خصوصلرندن ایلری كلن تبدللر علاقه‌دارلرك طلبی ویا رسمی بر اشعار اوزرینه سجلده عائد اولدیغی كنیه كنارینه یازیلیر .

أولوم سجلی
أولومك بیلدیریله‌سی

ماده : ٤١ — هرأولوم وبولونان هرأولو، نهایت اون كون ایچنده نفوس مأمورینه بیلدیریلیر .

اولوسی بولونامایان

ماده : ٤٢ — بر کیمسه اولومنه محقق نظریله باقیلماغی ایجاب ایده‌جك احوال ایچنده غائب اولورسه، اولوسی بولونامامش بیله اولسه محلنك اك بویوك ملکیه مأمورینك أمریله کنیه‌سنه أولمش قیدی دوشوریله‌بیلیر.

بونکله برابر، هرعلاقه‌دار، غائب اولان کیمسه‌نك اولو ویاصاغ اولدیغنك حاکم طرفندن حکم ایدیلمه‌سنی طلب ایده‌بیلیر.

غائبلك قراری

ماده : ٤٣ — غائبلك قراری، حاکمك اشعاری ایله اولوم سجلنه قید اولونور.

قیدلرك تصحیحی

ماده : ٤٤ — سجله دوشورولن بر قیدك دوغرو اولمادیغی آکلاشیلمق ویاهویتی مجهول دیه قید ایدیلن بر کیمسه‌نك هویتی تعیین اولونمق ویاغائبلك قراری فسخ ایدیلمك سببلری ایله ضروری اولان سجل تصحیحلری، کنیه‌سنك کنارینه شرح ویریلمك صورتیله اجرا ایدیلیر.

ایکنجی باب

حکمی شخصلر

برنجی فصل

عمومی حکملر

حکمی شخصیت

ماده : ٤٥ — باشلی باشنه موجودیتی حائز اولمق اوزره تشکل ایده‌ن جمعیت وشرکتلر ایله کندیلرینه خاص بر

موجودیتی ومعین برغایه‌سی بولونان مؤسسه‌لر، سجللرینه قیدلرینی اجرا ایتدیرمکله شخصیت اکتساب ایده‌رلر.

غایه‌لری قانونه واخلاقه مغایر اولان جمعیت وشرکتلر ومؤسسه‌لر شخصیت اکتساب ایده‌مز.

مدنی حقلردن استفاده

ماده : ٤٦ — حکمی شخصلر؛ جنس، یاش، خیصملق کبی یارادیلیش ایجابی اولارق آنجاق انسانه خاص اولانلردن ماعدا بوتون حقلری اکتساب و وجیبه‌لری التزام ایده‌بیلیرلر.

مدنی حقلری استعمال صلاحیتی شرطلری

ماده : ٤٧ — حکمی شخصلرك مدنی حقلری استعماله صلاحیتی، قانونه و نظامنامه‌لرینه کوره بو خصوص ایچون مقتضی عضولره مالك اولمالریله باشلار.

استعمال طرزی

ماده : ٤٨ — حکمی شخصك اراده‌سی، عضولری واسطه‌سیله افاده اولونور.

عضولر؛ حقوقی تصرفلری ویادیکر هرهانکی برفعللری ایله حکمی شخصی؛ التزام ایدرلر.

عضولرك ارتکاب ایتدیکی قصورلر شخصاً کندیلرینی دخی مسئول قیلار.

اقامتکاه

ماده : ٤٩ — حکمی شخصك اقامتکاهی، نظامنامه‌سنده خلافنه حکملر بولنمادقجه معامله‌لرینك تدویر اولوندیغی محلدر.

شخصیتك زوالی مالارك تخصیصی

ماده : ٥٠ — زوال بولان حکمی شخصك مالاری قانونده، نظامنامه‌سنده ویا تأسیس سندنده خلافنه حکملر بولونماز یاخود صلاحیتدار عضوی خلافنه قرار ویرمش

اولمازسه غایه‌سنك تعلق ایتدیکی حقوق عامه مؤسسه‌لرینه انتقال ایدر . بوماللرك اولکی جهت تخصیصی ممکن مرتبه محافظه ایدیلیر . غایه‌سی قانونه ویا آداب عمومیه‌یه مغایر اولدیغی ایچون حاکم طرفندن فسخ ایدیلن حکمی شخصیتلرك ماللری ، خلافه دائر اولان شرطلره باقلمقسزین حقوق عامه مؤسسه‌سنه انتقال ایدر .

تصفیه

ماده : ٥١ — حکمی شخصك ماللری ، قوئوپه‌راتیف شرکتلره تطبیق ایدیلن حکملره توفیقاً تصفیه اولونور.

حقوق عامه مؤسسه‌لرینه و شرکتلره دائر حکملرك محفوظیتی

ماده : ٥٢ — حقوق عامه مؤسسه‌لری ، حقوق عامه قانونلرینه تابعدر .

اقتصادی بر غایه تعقیب ایده‌ن جمعیتلر ، شرکتلر حقنده‌کی حکملره تابعدر .

ایکنجی فصل

جمعیتلر

جمعیت ناصل تشکل ایدر ؟

ماده : ٥٣ — سیاسی ، دینی ، علمی ، بدیعی ، خیری جمعیتلر ایله اکلنجه و ادمان جمعیتلری و اصل غایه‌سی اقتصادی اولمایان دیکر جمعیتلر ؛ نظامنامه‌لرنده جمعیت اولارق تشکل آرزوسنی اظهار ایتمکله شخصیت اکتساب ایده‌رلر.

هر جمعیتك بر نظامنامه‌سی واردر. بو نظامنامه ، جمعیتك غایه‌سی و واردات منبعلری و تشکیلاتی حقنده لزومی اولان حکملری احتوا ایده‌ر .

تسجیل

ماده : ٥٤ — نظامنامه‌سی مؤسسلری طرفندن قبول ایدیلمش و اداره هیئتنی تشکیل ایتمش اولان هر جمعیت ، کندیسنی سجله قید ایتدیره‌بیلیر .

غایه‌سنه ایریشمك ایچون تجاری شکلده اجرای صنعت ایده‌ن بر جمعیت ، کندیسنی سجله قید ایتدیرمکله مکلفدر.

قید طلبنه ، نظامنامه ایله اداره هیئتنی تشکیل ایده‌نلرك بر لیسته‌سی ربط ایدیلیر .

شخصیتی اولمایان جمعیتلر

ماده : ٥٥ — شخصیت اکتساب ایتمه‌سی قانوناً ممکن اولمایان یاخود هنوز شخصیت اکتساب ایتمه‌مش بولونان بر جمعیت ، عادی بر شرکت حکمنده‌در .

جمعیت ایله نظامنامه‌نك قانون ایله مناسبتی

ماده : ٥٦ — جمعیتك نظامنامه‌سنده جمعیتك تشکیلاتنه و اعضاسیله مناسبتنه دائر حکملر یوق ایسه آشاغیده‌کی ماده‌لر تطبیق اولونور .

نظامنامه ، قانوناً تطبیقلری مجبوری اولان قاعده‌لردن آیریلاماز .

تشکیلات هیئت عمومیه دعوت

ماده : ٥٧ — هیئت عمومیه جمعیتك اك یوکسك مرجعیدر ؛ اداره هیئتنك ویا مدیرینك دعوتی اوزرینه اجتماع ایده‌ر . دعوت ، نظامنامه ایله معین حالده یاپیلیر. بوندن باشقا اعضادن بشده بری ایسترسه ، هیئت عمومیه‌نك بهمه‌حال دعوت ایدلمه‌سی قانوناً لازم کلیر .

صلاحیت

ماده : ٥٨ — هیئت عمومیه ، اعضانك قبول و اخراجی حقنده قرار ویریر ؛ اداره هیئتنی انتخاب

ایده‌ر وجمعیتك دیكر برعضوینه تودیع ایدیلمه‌مش اولان ایشلری تسویه ایلر .

هیئت عمومیه جمعیتك دیكر عضولرینی تفتیش ایده‌ر. مقاوله ایله حائز اولدقلری حقلره خلل كلمكسزین اونلری هر زمان عزل ایده‌بیلیر .

محق سببلر ایچون عزل صلاحیتی ، هیئت عمومیه‌نك قانونی بر حقیدر .

قرارلر شكلی

ماده : ٥٩ — جمعیت ، قرارلرینی هیئت عمومیه حالنده ویریر .

بوتون اعضانك تحریراً التحاق ایتدیكی بر تكلیف ، هیئت عمومیه قراری كیبدر .

رأی حق و اكثریت

ماده : ٦٠ — جمعیتك هر اعضاسی ، هیئت عمومیه‌ده عینی رأی حقی حائزدر . قرارلر حاضر اولان اعضانك اكثریت آراسیله ویریلیر .

نظامنامه ، صراحةً مساعد اولمادقچه روزنامه خارجنده قرار ویریله‌مز .

رأی حقندن محرومیت

ماده : ٦١ — بر جمعیت اعضاسی ، كندیسی ویا قاری وقوجاسی یاخود اصول وفروعی ایله جمعیت آراسنده‌كی بر ایشه ویا دعوایه دائر اتخاذی لازم كلن قرارلرده رأی ویره‌مز .

اداره هیئتی

ماده : ٦٢ — اداره هیئتی ، جمعیتك ایشلرینی كورمك ونظامنامه‌یه توفیقاً اونی تمثیل ایتمك حق و وظیفه‌سی حائزدر .

اعضالغه كیرمك و چیقمق

ماده : ٦٣ — جمعیت ، هر زمان اعضا قبول ایده‌بیلیر . هر اعضا ، آلتی آی اول استعفا آرزوسنی بیلدیرمك شرطیله جمعیتدن چیقمق حقنی حائزدر .

اشتراك حصه‌سی

ماده : ٦٤ — اشتراك حصه‌سی ، جمعیتك نظامنامه‌سیله معیندر . نظامنامه‌ده تعیین ایدیلمه‌مش ایسه جمعیتك غایه‌سی و بورجلرینك تأدیه‌سی ایچون مقتضی مصرفلری جمعیت اعضاسی متساویاً ویریرلر .

اخراج

ماده : ٦٥ — نظامنامه ، اعضادن برینك جمعیتدن چیقاریلماسنی موجب اسبابی تعیین ایده‌بیله‌جكی سبب بیان اولونماقسزین اخراج مساعده‌سنی دخی ویره‌بیلیر . هر ایكی تقدیرده اخراج علیهنه اقامهٔ دعوا اولونه‌ماز .

نظامنامه‌ده ، اخراجه دائر بر حكم موجود دكیل ایسه ، اخراج آنجاق جمعیت قراریله ومحق سببلره مستنداً اولابیلیر .

جمعیتدن چیقمه‌نك ویا چیقاریلمانك حكمی

ماده : ٦٦ — جمعیتدن چیقان ویا چیقاریلان اعضا جمعیتك مالللرنده بر كونا حق ادعا ایده‌مز ؛ اعضالقده بولوندقلری مدته عائد اشتراك حصه‌سنی ویرمكه مجبوردر .

جمعیتك غایه‌سنی وقایه

ماده : ٦٧ — هیچ بر اعضا ، جمعیتك غایه‌سنی تبدیل ایده‌ن قراری قبوله اجبار ایدیله‌مز .

اعضانك حقوقنی وقایه

ماده : ٦٨ — اعضادن هر بری ، قانونه ویا جمعیتك نظامنامه‌سنه اویغون اولمایوبده كندی موافقتنه اقتران ایتمه‌مش بولونان بر قرار علیهنه اوكا اطلاعدن اعتباراً

بر آی ایچنده ، محکمه‌یه مراجعتله اعتراض ایتمکه قانوناً صلاحیتداردر .

فسخ وفسخ قراری

ماده : ٦٩ — جمعیت ، کندیسنی فسخه هر زمان قرار ویره‌بیلیر .

بحق انفساخ

ماده : ٧٠ — جمعیت ، حال عجزه دوشه‌ر ویا اداره هیئتك نظامنامه‌یه توفیقاً تشکیلنه امکان قالمازسه ، کندیلکندن منفسخ اولور .

حاکم طرفندن فسخ

ماده ٧١ : — برجمعیتك غایه‌سی قانونه یاخود آداب عمومیه‌یه مغایر اولورسه ، مدعی عمومیلك مقامنه ویا بر علاقه‌دارك طلبی اوزرینه او جمعیت ، فسخ اولونور .

قیدك ترقینی

ماده : ٧٢ — اکر جمعیت سجله قید اولونمش ایسه فسخ وانفساخ کیفیتی ، اداره هیئتی یاخود حاکم طرفندن ترقین قید ایچون مأمورینه تبلیغ اولونور .

اوچنجی فصل

تأسیس

تأسیس

ماده : ٧٣ — تأسیس ، بر مالك معین بر مقصده تخصیصیدر .

تأسیسك شکلی

ماده : ٧٤ — تأسیس ، رسمی بر سندله یاخود وصیت طریقی ایله وجود بولور .

تأسیسك محکمه سجلنه قیدی ، تأسیس سندی مؤداسنه

وتأسیسی تفتیش کندیسنه عائد اولان مقامك تعلیماتنه کوره اجرا اولونور .

بوقید تأسیسی اداره ایده‌جکلرك اسملرینی کوستریر .

میراثجیلرك وآلاجقلیلرك دعوا حقی

ماده : ٧٥ — هبه‌ده اولدیغی کبی ، تأسیس ایده‌نك میراثجیلری و آلاجقلیلری طرفندن ، تأسیسه اعتراض اولونابیلیر .

تأسیسك تشکیلی

ماده : ٧٦ — تأسیس سندنده تأسیسك عضولری وصورت اداره‌سی کوستریلیر . بونلر کافی درجه‌ده کوستریلمه‌مش اولورسه تأسیسی تفتیش کندیسنه عائد اولان مقام طرفندن لازم کلن تدبیرلر یاپیلیر .

تأسیسی ، غایه‌سنه کوره تشکیل ایتمك ممکن اولامازسه تأسیس ایده‌ن اعتراض ایتمدکچه ویا تأسیس سندنده خلافنه صریح برحکم بولنمادقجه تأسیسك ماللری تفتیش مقامی طرفندن ممکن مرتبه غایه‌جه عینی اولان دیکر برتأسیسه تخصیص وتسلیم اولونور .

تفتیش

ماده : ٧٧ — تأسیس ؛ غایه‌سنه کوره دولت ، ولایت ، بلدیه و کویدن هانکیسنه تعلق ایدیيورسه اونك تفتیشنه تابعدر .

تفتیش مقامی ، تأسیس ماللرینك غایه‌سنه موافق صورتده صرفنه نظارت ایدەر .

تعدیل
تشکیلاتك تبدیلی

ماده : ٧٨ — اجرا وکیللری هیئتی تفتیش مقامنك تکلیفی اوزرینه تأسیسك اداره هیئتنك تحریری مطالعه‌سنی

آلدقدن صوکرا ماللرینی محافظه ویا غایه‌سنی ادامه ایچون قطعی احتیاج بولوندیغی حالده تشکیلاتنی تبدیل ایده‌بیلیر.

غایه‌نك تبدیلی

ماده : ٧٩ — تأسیسده‌کی غایه‌نك ماهیت وشمولی، تأسیس ایله تأسیس ایده‌نك آرزوسی آراسنده‌کی توافقی آچیقدن آچیغه ازاله ایده‌جك درجه‌ده تبدل ایتمش اولورسه اجرا وکیللری هیئتی؛ تفتیش مقامنك تکلیفی اوزرینه تأسیسك اداره هیئتنك تحریری مطالعه‌سنی آلدقدن صوکرا غایه‌سنی تبدیل ایده‌بیلیر. تأسیسك غایه‌سنی تهلکه‌یه قویان وظائف وشرائطك الغا ویا تبدیلی دخی عین حکملره تابعدر.

انفساخ وحاکمك فسخی

ماده : ٨٠ — حقوق عامه احکامی محفوظ قالمق اوزره، عائله تأسیسلری وعبادته متعلق برخدمتك ایفاسی ایچون منحصراً دیانی اولان تأسیسلر، تفتیش ومراقبه‌یه تابع دگیلدر. مذکور تأسیسلرك حقوق خصوصیه‌یه متعلق اختلافلرینك مرجع حلی، محکمه‌در.

غایه‌سی غیر قابل حصول برحاله گلن تأسیس، کندیلکندن منفسخ اولور.

غایه‌سی قانونه یاخود آداب عمومیه‌یه مخالف اولدیغی تقدیرده تأسیس، حاکم طرفندن فسخ اولونور.

دعواحق وقیدك ترقینی

ماده : ٨١ — تأسیسك فسخی، تفتیش مقامی ویا هرعلاقه‌دار طلب ایده‌بیلیر. فسخ، ترقین قید ایچون مأمورینه تبلیغ اولونور.

ایکنجی کتاب

عائله حقوقی

برنجی قسم

قاری قوجا

اوچنجی باب

أولنمه

برنجی فصل

نشانلانما

نشانلانما

ماده : ٨٢ — نشانلانما، اولنمك وعدیله اولور. نشانلانما، قانونی ممثللری طرفندن موافقت ایدیلمه‌دکجه کوچوك ویا محجوری الزام ایتمز.

حکملری
أولنمك ایچون دعوی حقنك بولونمامسی

ماده : ٨٣ — قانون، امتناع ایده‌ن نشانلی‌یی أولنمه‌یه اجبار ایچون دعوی حقی ویرمز؛ أولنمکدن امتناع حالنده تضمینات ویریله‌سی شرط قیلنمش ایسه بو شرط معتبر دگیلدر.

نشانی بوزمانك نتیجه‌سی
مادی تضمینات

ماده : ٨٤ — نشانلیلردن بری، محق برسبب یوق ایکن نشانی بوزدیغی ویا طرفیندن برینه عطف ایدیله‌جك

بر قصور يوزندن نشان بوزولديغی تقديرده تقصيری اولان طرف ، ديكر طرفه ، آنا وباباسنه ويا بو خصوصده اونلر كبی حركت ايدن سائر كيمسه‌لره حسن نيت ايله و نكاحك اجرا اولوناجغی قناعتی ايله اختيار ايتدكلری مصارفه مقابل مناسب بر تضمينات ويرمكه مجبوردر .

معنوی تضمينات

ماده : ٨٥ — بر طرف كندی قصوری اولماقسزين نشانك بوزولماسندن شخصاً فاحش بر صورتده متضرر اولمش ايسه ، حاكم آنك ضرر معنويسنی تلافی ايچون مناسب بر تضمينات حكم ايده‌بيلير .

معنوی تضمينات دعواسی . ميراثجی‌يه انتقال ايتمز ؛ شو قادار كه ميراث آچيلديغی زمان ادعا قبول ايدلمش ويا دعوی اقامه اولونمش ايسه ميراثجيلره انتقال ايدر .

هديه‌لرك اعاده‌سی

ماده : ٨٦ — نشانليلردن هر بری ديكرينه ويرديكی هديه‌يی كری ايسته‌يه‌بيلير .

هديه‌لر عيناً موجود ده كلسه ، بغير حق مال ايدنمه‌يه دائر اولان احكامه توفيقاً تضمين اولونور . نشان ، وفات سببی ايله بوزولمش ايسه استرداد دعواسی اصلا يوقدر .

مرور زمان

ماده : ٨٧ — نشانلانمقدن متولد دعوالر ، نشانك بوزولديغی تاريخدن اعتباراً بر سنه صوكرا ساقط اولور .

ايكنجی فصل

أولنمه‌يه اهليت ومانعلر

اهليت شرطلری
ياش

ماده : ٨٨ — اركك اون سكز وقادين اون يدی ياشنی اكمال ايتمه‌دكجه أولنه‌مز .

شو قادار كه ، حاكم فوق العاده حاللرده ويك مهم بر سببه مبنی اون بش ياشنی اكمال ايتمش اولان اركك وقادينك أولنمه‌سنه مساعده ايده‌بيلير . آنا وبابا و وصی‌ده ديكله‌نير .

تمييز

ماده : ٨٩ — أولنمه‌يه ، يالكز مميز اولانلر اهلدر . عقل خسته‌لقلرندن برينه مبتلا اولان كيمسه اصلا أولنه‌مز .

قانونی ممثللرك رضاسی
كوچوكلر حقنده

ماده : ٩٠ — كوچوك ، آنا وباباسنك ويا وصيسنك رضاسی اولمادقجه أولنه‌مز . أولنمه‌نك اعلانی اثناسنده آنا وبابادن يالكز بری ولايتی حائز ايسه اونك رضاسی كافيدر .

محجورلر حقنده

ماده : ٩١ — محجور ، وصيسنك رضاسی اولمادقجه أولنه‌مز . وصينك امتناعی تقديرنده محجور ، محكمه‌يه مراجعت ايده‌بيلير .

مانعلر
خصيملق

ماده : ٩٢ — آشاغيده‌كی كيمسه‌لر آراسنده أولنمك ممنوعدر :

١ — نسب ، صحيح اولسون اولماسون اصول وفروع آراسنده ،

آنا بابالر ويا بابا بر ياخود آنا بر قارداشلر آراسنده ،

بر كيمسه ايله عموجه ، دايى ، خاله وتيزه‌سى آراسنده ، سوت آنا وقرداشلر آراسنده .

٢ ـ صهريت خيصيملغنى توليدايتمش اولان أولنمه‌فسخ ايديلمش و يا وفات ياخود بوشانما ايله زائل اولمش ايسه بيله قارى ايله قوجانك اصول‌وفروعى وقوجاايله قارينك اصول وفروعى آراسنده .

٣ ـ اولادلق ايله اولادلق ايدينه‌ن و بونلردن بريله ديكرينك قوجا ويا قاريسى آراسنده .

اولكى أولنمه على‌الاطلاق زوالنك اثباتى

ماده : ٩٣ — تكرار أولنمك‌ايسته‌ين كيمسه، وفات ويا بوشانما ايله ياخود بطلان حكمى‌ايله أوليلكنك زائل اولديغنى اثباته مجبوردر .

غائبلك حقنده

ماده: ٩٤ — غائبلكه‌حكم‌اولونان كيمسه‌نك‌قوجاسى ويا قاريسى ؛ حاكم ، أوليلكنك فسخنه حكم ايتمه‌دكجه اوله‌نه‌مز .

غائبك قارى و يا قوجاسى أوليلكك فسخنى غائبك دعواسيله برلكده طلب ايده‌بيله‌جكى كبى آيريجه‌ده دعوا ايده‌بيلير. بوشانما حقنده‌كى اصول بوراده دخى جاريدر.

مدتلر قادين ايچون

ماده : ٩٥ — قوجاسنك وفاتى ويا بوشانما سببيله دول قالان ياخود أوليلكنك بطلاننه حكم ايديلن قادين ؛ وفاتدن ، بوشانمادن وبطلان حكمندن اعتباراً اوچ يوزكون كچمه‌دكجه تكرار أوله‌نه‌مز . دوغورمامقله مدت بيته‌ر .

قادينك كه‌به قالماسى ممكن اولماديغى ويا بوشانما ايله آيريلمش اولان قارى و قوجا تكرار بربرلريله أولنمك ايسته‌دكلرى تقديرده حاكم ، بو مدتى قيصالتابيلير .

بوشانان قادين ايچون

ماده : ٩٦ — بوشانما ايله بربرندن آيريلمش اولان قارى‌وقوجا ، حاكم طرفندن تعيين‌اولونان ممنوعيت مدتى ايچنده تكرار أوله‌نه‌مز .

قارى وقوجا بربرلريله أولنمك ايسترلر ايسه بو مدت ، حاكم طرفندن قيصالتيلابيلير .

ايكنجى فصل

أولنمه اعلانى وعقدى

اعلان أولنمه قرارينى بيانك طرزى

ماده : ٩٧ — بربريله أوله‌نه‌جك‌اركك‌وقادين، أولنمه قرارينى ، بلديه رئيسنه ويا رئيسك أولنمه ايشلرينه مأمور ايتديكى‌بلديه دائره‌سنده‌كى وكيلنه وكويلرده اختيار هيئتنه بيان ايدنجه ، بو قرار اعلان اولونور . اعلان مدتى اون بش كوندر .

بو بيان ، كنديلرى طرفندن شفاهاً ياپيلديغى كبى امضالرى مصدق اولمق شرطيله تحريراً‌ده اولور .

اعلان‌ايچون مراجعت‌ايده‌ن أوله‌نه‌جك‌اركك‌وقادينڭ هر برى ، هويت جزؤدانى واقتضا ايديورسه آنا وبابا ويا وصيلرينك تحريرى رضالرينى و قارى ويا قوجه‌نك

وفات وثیقه‌سنی یاخود بطلان وبو بوشانما اعلامنی بلدیه ویا اختیار هیئتنه تودیعه مجبوردر .

بیان واعلانك مرجعی

ماده : ۹۸ — بیان ایچون ، أوله‌نه‌جك اركك‌ك اقامتكاهی بلدیه‌سنه مراجعت اولونور .

أوله‌نه‌جك اركك ، اقامتكاهی اجنبی مملكتده اولان بر تورك ایسه ، بیان ایچون سجلنده مقید بولوندیغی وبو قید یوق ایسه پدرینك مقید اولدیغی یرك بلدیه‌سنه مراجعت اولونابیلیر .

اعلان ؛ هم طرفینك اقامتكاهلرنده هم سجلنده مقید بولوندقلری وبو قید یوق ایسه پدرلرینك مقید اولدیغی محلده ، بلدیه‌لر طرفندن یاپیلیر .

اعلان طلبنك ردی

ماده : ۹۹ — بیان ، اصولی دائره‌سنده یاپیلماز ویا أوله‌نه‌جك اركك وقادیندن بری أولنمه‌یه اهل اولمازسه یاخود أولنمه ایچون بر مانع بولونورسه اعلان طلبی رد اولونور .

اعتراض
اعتراض حقی

ماده : ۱۰۰ — علاقه‌دار اولان هر كیمسه ، أوله‌نه‌جك اركك وقادیندن برینك أوله‌نمه‌یه اهل اولمادیغی ویا أولنمك ایچون قانونی بر مانع بولوندیغی ادعاسیله اعلان مدتی ایچنده أوله‌نمه‌نك عقدینه اعتراض ایده‌بیلیر .

اعتراض ، اعلانی یاپان بلدیه‌لردن هرهانكی برینه تحریراً وقوع بولور . اهلیتسزلك ویاقانونی بر مانع بولوندیغی ادعاسنه مستند اولمایان اعتراضلر ، بلدیه رئیسی ویاوكیلنجه یاخود اختیار هیئتلرنجه نظره آلنماز .

رأساً اعتراض

ماده : ۱۰۱ — مطلق بطلان سببلرندن برینك وجودی حالنده ، مدعیٔ عمومیلك مقامی أولنمه‌نك عقدینه رأساً اعتراض ایله مكلفدر .

اصول محاكمه
اعتراضك تبلیغی

ماده : ۱۰۲ — اعلان طلبی كندیسنه واقع اولان بلدیه رئیس ویاوكیلی یاخود اختیار هیئتی ؛ اعتراضی ، اعلان مدتنك ختامنده أوله‌نه‌جك اركك وقادیندن هر برینه درحال تبلیغ ایدر . بونلردن بری اعتراضك حقسزلغنی ادعا ایدرسه اعتراض صاحبی كیفیتدن همان خبردار ایدیلیر .

دعوا

ماده : ۱۰۳ — اعتراض صاحبی اعتراضنده اصرار ایدرسه ، اعلان طلبنك واقع اولدیغی محل حاكمی حضورنده أولنمه‌نك منعی دعوا ایده‌بیلیر .

مدتلر

ماده : ۱۰۴ — اعتراض وحقسزلغی ادعا خصوصلریله أولنمه‌نك منعی دعواسندن هر برینك مدتی اون كوندر .

بو مدت ؛ اعتراض ایچون اعلان كوننده ، وأولنمه‌نك منعی دعواسی ایچون اعتراض صاحبنك حقسزلق ادعاسندن خبردار ایدیلدیكی كوندن اعتباراً باشلار .

أولنمه عقدی
شرطلر
احوال شخصیه مأمورلری

ماده : ۱۰۵ — اعلان طلبی كندیسنه واقع اولان بلدیه‌نك رئیسی یاخود أولنمه ایشلرینه مأمور ایتدیكی وكیلی ویا اختیار هیئتی اعتراض ایدن بولونمازسه ، أوله‌نه‌جك اركك وقادینك طلبی ایله أولنمه‌یی عقد ویا اعلانك اجرا اولوندیغنه دائر بر وثیقه اعطاسی ایله مكلفدر .

أولنمه‌نك منعی دعواسی اقامه ایدیلمه‌دیكی ویا رد ایدیلدیكی تقدیرده دخی حكم بویله‌در . اعلان وثیقه‌سی ، أوله‌نه‌جكاره

وثيقه تاريخندن اعتباراً آلتى آى ايچنده توركيه‌نك هرطرفنده بلديه رئيسلرينك ياخود رئيسلرك أولنمه ايشلرينه مأمور ايتديكى وكيللرينك حضورنده أوله‌نه بيلمك صلاحيتنى ويرير .

مأمورك امتناعى

ماده : ١٠٦ — أولنمه‌نك عقدى ايچون كنديسنه مراجعت ايديلن بلديه رئيسى ياخود أولنمه ايشلريله مأمور ايتديكى وكيل ويا اختيار هيئتى ، اعلانك اجراسنه مانع برسبب كورورسه عقدى اجرادن امتناع ايله مكلفدر . اوزرندن آلتى آى كچن اعلانك حكمى قالماز .

عقدك اعلانسز اجراسى

ماده : ١٠٧ — أوله‌نه‌جكلردن برى خسته اولور وقانونى مدتلره رعايت حالنده أولنمه‌نك عقدينه امكان قالمامسندن‌ده قورقولورسه ، بلديه‌يه واختيار هيئتنه صلح محكمه‌سى طرفندن مدتلرى آزالتمق حتى أولنمه‌يى اعلانسز عقد ايتمك ايچون ، مساعده اولونابيلير .

أولنمه مراسمى علنيت

ماده : ١٠٨ — أولنمه ؛ رشيد ايكى شاهد مواجهه‌سنده بلديه دائره‌سنده ويا هيئت اختياريه‌ده ، بلديه رئيسى ويا رئيسك أولنمه ايشلرينه مأمور ايتديكى وكيلى ويا مختار طرفندن علناً عقد اولونور . أوله‌نه‌جكلردن برينك بلديه ويا هيئت اختياريه‌يه كله‌ميه‌جك درجه‌ده خسته‌لغى طبيب راپوريله تبين ايده‌رسه أولنمه باشقا بر يرده دخى عقد اولونا بيلير .

مراسمك شكلى

ماده : ١٠٩ — أولنديرمه‌يه مأمور اولانلر أوله‌نه-جكلردن هر برينه ، بربريله أولنمك ايسته‌يوب ايسته‌مه-

دكلرينى صورار ؛ موافقت جوابلرى اوزرينه أولنمه‌نك هر ايكيسنك رضاسيله قانوناً عقد ايديلمش اولديغنى بيان ايده‌ر .

أولنمه كاغدى ودينى مراسم

ماده : ١١٠ — أولنديرمه مأمورى ، مراسمك ختامى اوزه‌رينه درحال قارى وقوجايه بر أولنمه كاغدى ويرير . أولنمه كاغدى ابراز ايديلمه‌دن ، أولنمه‌نك دينى مراسمى ياپيلاماز . بونكله برابر أولنمه‌نك تماميتى دينى مراسمك اجراسنه متوقف دكلدر .

نظامنامه‌لر

ماده : ١١١ — اعلان و أولنمه مراسمنه و أولنمه سجللرينه دائر حكملر نظامنامه ايله معيندر .

دردنجى فصل

باطل اولان أولنمه‌لر

مطلق بطلان سببلرى

ماده : ١١٢ — آشاغيده‌كى حاللرده أولنمه باطلدر :

١ — قارى قوجادن برى أولنمه مراسمنك اجراسى زماننده أولى ايسه .

٢ — قارى قوجادن برى أولنمه مراسمنك اجراسى زماننده برعقل خسته‌لغى ويا دائمى برسبب نتيجه‌سى مميز ده‌كيلسه .

٣ — قارى قوجا آراسنده قانوناً ممنوع بر درجه‌ده قان ويا صهريت خيصيملغى و سوت آنالغى وقارده‌شلكى وارسه .

دعوا حق

ماده : ۱۱۳ — بطلان دعواسی مدعیٔ عمومی طرفندن رأساً اقامه اولونور . علاقه دارلردن هر بری دخی بطلان دعواسنی اقامه ایده بیلیر .

دعواحقنك تحدیدی ویا ترکی

ماده : ۱۱۴ — زائل اولان بر أولنمه نك بطلانی رأساً دعوا اولوناماز . فقط علاقه دارلردن هر بری بطلانی حکم آلتنه آلدیرابیلیر .

ممیز اولمامانك ویا برعقل خسته لغی ایله معلولیتك زوالی حالنده ، أولنمه نك بطلانی آنجاق قاری و قوجا طرفندن دعوا اولونابیلیر .

أولی ایکن ینه أوله نن بر کیمسه نك بو أولنمه سنه بطلان حکمی ویریلمه دن اول ، وفات وسائر سببلرله اولکی أولنمه زائل اولور ویکی أولنمه ده ده دیکر طرف حسن نیت صاحبی بولونور ایسه بطلانه حکم اولوناماز .

نسبی بطلان
قاری قوجادن برینك دعوا حق
تمیز قدرتندن محرومیت

ماده : ۱۱۵ — أولنمه مراسمنك اجراسی زماننده کچیجی برسببله تمیز قدرتندن محروم بولونمش اولان قاری ویا قوجا ، أولنمه نك فسخنی دعوا ایده بیلیر .

خطا

ماده : ۱۱۶ — آشاغیده کی حاللرده قاری قوجادن بری أولنمه نك فسخنی دعوا ایده بیلیر :

۱ - أولنمكی هیچ ایسته مدیکی یاخود قاری ویاقوجاسی اولان شخص ایله أولنمكی قصد ایتمدیکی حالده خطاءً أولنمه یه رضاسی اولدیغی بیان ایتمش ایسه .

۲ - قاری ویا قوجاسنده بولونماسی اونکله برلکده

یاشامغی کندیسی ایچون چکیلمز برحاله قویاجق درجه ده اهمیتلی بر وصف حقنده خطایه دوشه رك أولنمش ایسه .

حیله

ماده : ۱۱۷ — آشاغیده کی حاللرده قاری قوجادن بری أولنمه نك فسخنی دعوا ایده بیلیر :

۱ — قاری ویاقوجا دیکرینك ناموس وحیثیتی حقنده کرك بالذات اونك طرفندن ، کرك اونك معلوماتی ایله اوچنجی برشخص طرفندن اغفال ایدیله رك عقده راضی اولمش ایسه .

۲ — دعواجینك ویانسلنك صحتی ایچون وخیم برتهلکه عرض ایده ن بر خسته لق کندیسنده کیزلنمش ایسه .

تهدید

ماده: ۱۱۸ — کندیسنك ویایقینی اولان بر کیمسه نك حیات وصحت ویاناموسنه قارشی وخیم واوزمانده موجود ویا قریب برتهلکه تهدیدی آلتنده أوله نن قاری ویاقوجا، أولنمه نك فسخنی دعوا ایده بیلیر .

مرور زمان

ماده : ۱۱۹ — فسخ دعواسی، حق صاحبنك فسخ سببنه وقوفی ویاتهدیدك زوالی کونندن اعتباراً آلتی آی وهر حالده أولنمه دن اعتباراً بش سنه صوکرا مرور زمانه اوغرار .

آنا وبابا ویاوصینك فسخ دعواسی

ماده: ۱۲۰ — أولنمه لری آناوبابالرینك ویاوصیلرینك اذننه متوقف اولانلر ، بو اذنی آلمقسزین أوله نیرلرسه ، آنا وبابا ویا وصی فسخنی دعوا ایده بیلیر .

أولنمه نك فسخنه حکم اولونمازدن اول قاری قوجا ،

آنا و بابا ویا وصینك اذننه محتاج اولمقدن قورتولور و یا قاری کبه قالیرسه أولنمه فسخ اولوناماز .

بطلانی موجب اولمایان نقصانلر
اولادلق رابطه‌سی

ماده : ۱۲۱ — اولادلق ایدینمه سببیله أولنمه‌لری قانوناً ممنوع اولان کیمسه‌لرك، أولنمه‌سی فسخ اولوناماز.

أولنمه ایله ، اولادلق حکمی قالماز .

مدتلره رعایتسزلك

ماده : ۱۲۲ — قانونی وقضائی مدتلر ایچنده أولنمه‌سی ممنوع اولان کیمسه‌نك بو مدتلر کچمزدن اول تکرار أولنمش اولماسی ، أولنمه‌نك فسخنه سبب اولاماز .

شکل نقصانی

ماده : ۱۲۳ — بلدیه رئیسی ویاوکیلی ویا کویلرده اختیار هیئتی حضورنده عقد ایدیلمش اولان أولنمه ، قانونی شکللره رعایت ایدیلمه‌مش اولماسی سببی ایله فسخ اولوناماز .

بطلان قراری

ماده : ۱۲٤ — أولنمه‌نك بطلانی ، آنجاق حاکمك قراریله حکم افاده ایده‌ر .

أولنمه ، مطلق بربطلان ایله معلول اولسه بیله حاکمك قرارینه‌قادار صحیح برأولنمه‌نك بوتون حکملرینی حائزدر.

بطلانك حکملری
چوجوقلر

ماده : ۱۲۵ — فسخنه حکم اولونان بر أولنمه‌دن دوغان چوجوقلرك نسبی ، بابا و آنالری حسن نیت صاحبی اولماسه‌لر بیله صحیحدر.

چوجوقلر ایله آنا وبابا آراسنده‌کی حقلر ووجیبه‌لر ، بوشانما حکملرینه تابعدر .

قاری ، قوجا

ماده : ۱۲٦ — حسن نیتله أوله‌نن قادین ، فسخنه

حکم ایدلمش اولسه بیله أولنمه ایله اکتساب ایتدیکی وضعیتی محافظه ایده‌ر ؛ فقط أولنمه‌دن اولکی عائله‌اسمنی تکرار آلیر .

قاری قوجا اموالنك تصفیه‌سی قاری ویا قوجاطرفندن طلب‌اولونان مادی‌ویامعنوی تضمینات‌ونفقه، بوشانماده‌کی حکملره تابعدر .

میراثچیلرك حقی

ماده : ۱۲۷ — أولنمه‌ده‌کی فسخ‌دعواسی میراثچیلره انتقال‌ایتمز . آنجاق اقامه ایدیلمش دعوایه میراثچیلر دوام ایده‌بیلیرلر .

صلاحیت واصول محاکمه

ماده : ۱۲۸ — أولیلکك‌فسخی دعواسنده‌صلاحیت واصول محاکمه بوشانماده‌کی حکملره تابعدر .

دردنجی باب

بوشانما

بوشانما سببلری
زنا

ماده : ۱۲۹ — قاری‌قوجادن هر بری، دیکرینك زنا ایتمه‌سی سببیله بوشانما دعواسنده بولونابیلیر .

دعوایه حقی اولان قاری و یا قوجانك ، بوشانیلمه سببنه مطلع اولدیغی کوندن اعتباراً آلتی آی وهر حالده زنانك وقوعی تاریخندن‌اعتباراً بش‌سنه کچمه‌سیله بوشانما دعواسی ساقط اولور .

عفو حالنده دعوا مسموع اولماز .

جانه قصد ، پك فنا معامله‌لر

ماده : ١٣٠ — قاری قوجادن هر بری ، دیکری طرفندن حیاتنه قصد ایدلمه‌سی و یا کندیسنه پك فنا معامله‌ده بولونولماسی سببیله بوشانما دعواسی اقامه ایده‌بیلیر.

دعوایه حقی اولان قاری ویا قوجانك ، بوشانما سببنه مطلع اولدیغی کوندن اعتباراً آلتی آی وهر حالده مذکور سببك وقوعندن بش سنه کچمه‌سیله بوشانما دعواسی ساقط اولور.

عفو حالنده دعوا مسموع اولماز.

جرم وحیثیتسزلك

ماده : ١٣١ — قاری قوجادن هر بری ، ترذیل ایدیجی برجرم ایشله‌ین یاخود کندیسیله برلکده یاشامغی برحاله قویه‌جق درجه‌ده حیثیتسز برحیات سوره‌ن دیکری علیهنه هر زمان بوشانما دعواسی اقامه ایده‌بیلیر.

ترك

ماده : ١٣٢ — قاری قوجادن بری ، أولنمه‌نك کندیسنه تحمیل ایتدیکی وظیفه‌لری ایفا ایتمه‌مك مقصدیله دیکرینی ترك ایتدیکی ویا محق بر سبب اولمقسزین أوینه دونمه‌دیکی تقدیرده ، آیریلق الك آز اوچ آی سورمش ودوام ایتمکده بولونمش ایسه ، دیکری بوشانما دعواسنده بولونابیلیر. دعوایه حقی اولان طرفك طلبی ایله حاکم ، دیکر طرفه برآی ظرفنده أوینه عودت ایتمه‌سنی اخطار ایده‌ر. بو اخطار ایجابنده اعلان طریقیله یاپیلیر. شوقادارکه بوشانما دعواسی اقامه ایچون معین مدتك ایکنجی آیی ختام بولمادقجه اخطار طلبنده بولونیلامازو اخطار وقوعنده برآی بیتمه‌دن دعوا اقامه اولوناماز.

دماغ خسته‌لغی

ماده : ١٣٣ — قاری قوجادن بری اوچ سنه‌دن بری دوام ایدن برعقل خسته‌لغنه دوچار اولوبده خسته‌لق مشترك حیاتك دوامنی دیکر طرف ایچون چکیلمز حاله قویمش وشفاسی قابل اولمادیغی دخی اهل خبره طرفندن تصدیق ایدلمش بولونورسه اوطرف هر زمان بوشانما دعواسنده بولونابیلیر.

امتزاجسزلك

ماده : ١٣٤ — آرالرنده مشترك حیاتك چکیلمز برحاله کلمه‌سنی موجب اولاجق درجه‌ده شدتلی برکچیمسزلك باش کوستردیکی تقدیرده قاری قوجادن هر بری ، بوشانما دعواسنده بولونابیلیر.

اکر کچیمسزلك ، طرفیندن برینه دها زیاده قابل اسناد ایسه بوشانما دعواسنی اقامه حقی آنجاق دیکر طرفه عائددر.

دعوا موضوعی

ماده : ١٣٥ — بوشانما دعواسنی اقامه‌یه حقی اولان طرف ؛ دیلرسه بوشانما ، دیلرسه آیریلق ایسته‌یه‌بیلیر.

صلاحیت

ماده : ١٣٦ — صلاحیتدار حاکم ، دعواجینك اقامتکاهی حاکمیدر.

موقت تدبیرلر

ماده : ١٣٧ — حاکم ، دعوانك اقامه‌سنی متعاقب لازم کلن وبالخاصه قادینك اسکان وانفاقه وقاری قوجانك مالی مناسبتلرینه وچوجوقلرك محافظه‌سنه متعلق موقت تدبیرلری اتخاذ ایده‌ر.

حکم بوشانما ویا آیریلق

ماده : ١٣٨ — بوشانما سببلرندن بری ثابت اولونجه حاکم ، یا بوشانمایه ویا آیریلغه حکم ایله مکلفدر.

دعوا یالکز آیریلغه دائر ایسه ، بوشانمایه حکم اولوناماز .

دعوا بوشانمایه دائر اولوب قاری قوجانك باریشمالری احتمالی بولوندیغی تقدیرده آیریلغه حکم ایدیله‌بیلیر .

آیریلق مدتی

ماده : ۱۳۹ — آیریلغه ، برسنه‌دن اوچ سنه‌یه‌قادار برمدت ایچون حکم ایدیلیر. تعیین اولونان مدتك ختامنده تفریق کندیلکندن نهایت بولور . فقط قاری قوجا بو مدت ایچنده باریشمامشلرسه ، هر بری بوشانما طلبنده بولونابیلیر .

آیریلغك ختامنده ویریله‌جك حکم

ماده : ۱۴۰ — آیریلق حکمنده ، معین مدتك ختامنده بو حکمه اساس اوله‌رق حادثه‌لر منحصراً طالبك علیهنه بولنمادقجه قاری قوجادن یالکز بریسی طرفندن طلب ایدیلمش اولسه بیله ، بوشانمایه حکم ایدیلیر .

بونکله برابر دیکر طرف مشترك حیاته عودتدن امتناع ایده‌رسه ، آیریلق حکمنه اساس اولان حادثه‌لر منحصراً طالب علیهنه اولسه بیله ، ینه بوشانمایه حکم اولونور .

حکم ، آیریلق دعواسنك محاکمه‌سی اثناسنده تحقق ایده‌ن و آیریلقدن صوکرا حادث اولان احوال نظره آلنمق صورتیله ویریلیر .

بوشانما ایله آیریلان قادینك احوال شخصیه‌سی

ماده: ۱۴۱ — بوشانان قادین،اولنمه ایله اکتساب ایتدیکی شرائطی محافظه ایده‌ر. شوقادارکه، اولنمه‌دن اول طاشیدیغی عائله اسمنی تکرار آلیر . اکر قادین اولنمه‌نك

حین عقدنده دول ایدیسه ، کندی عائله اسمنی طاشیماسنه بوشانما حکمی ایله برلکده مساعده ایدیله‌بیلیر .

ممنوعیت مدتی

ماده : ۱۴۲ — بوشانما حکمنده قباحتلی اولان طرفك یکیدن اولنه‌مه‌مه‌سی ایچون حاکم ، برسنه‌دن آز وایکی سنه‌دن فضله اولمامق اوزره برمدت تعیین ایده‌ر .

حاکم طرفندن حکم ایدیلان آیریلغك مدتی بوکا محسوب ایدیلیر .

بوشانما حالنده تضمینات مادی و معنوی

ماده : ۱۴۳ — موجود وحتی منتظر بر منفعتی بوشانما یوزندن خلل‌دار اولان قباحتسز قاری ویاقوجانك قباحتلی اولان طرفدن مناسب مادی بر تضمینات طلبنه حقی واردر .

بوندن باشقه بوشانمایه سببیت ویرمش اولان حادثه‌لر قباحتسز قاری ویا قوجانك شخصی منفعتلرینی آغیر بر صورتده خلل‌دار ایتمش ایسه،حاکم معنوی تضمینات نامیله معین برمبلغ دخی حکم ایده‌بیلیر .

نفقه

ماده : ۱۴۴ — قباحتسز اولان قاری یاخود قوجا، بوشانما نتیجه‌سی اوله‌رق بویوك بر یوقسوللغه دوشه‌رسه، دیکری بوشانمایه سببیت ویرمه‌مش اولسه دخی قدرتی ایله متناسب برصورتده برسنه مدتله نفقه اعطاسنه محکوم ایدیله‌بیلیر .

ایراد

ماده : ۱۴۵ — بر مقاوله ویا حکم ایله کندیسنه مادی ومعنوی تضمینات ویا نفقه اولارق بر ایرادتخصیص ایدیلمش اولان قاری ویا قوجا ، یکیدن اولنیرسه بو ایراد

قطع اولونور . يوقسوللغى سببيله كنديسنه نفقه تعيين ايدلمش اولان قارى ويا قوجانك يوقسوللغى زائل اولمش ويا حس اولوناجق درجه‌ده آزالمش ايسه ، بورجلينك طلبى اوزرينه نفقه قطع ويا تنزيل اولونور . مديونك مالى قدرتى نفقه مقدارينه نظراً آزالديغى صورتده دخى عينى حكم جاريدر .

مالارك تصفيه‌سى بوشانما حالنده

ماده : ١٤٦ — قارى قوجا ،ماللرينك اداره‌سى حقنده هانكى اصولى قبول ايتمش اولورسه اولسون بوشانما وقوعنده هر برى كندى شخصى اموالنى كرى آلير . حصوله كلمش اولان زياده ، قبول ايتدكلرى اصولك حكملرينه توفيقاً آرالرنده تقسيم اولونور . ظهور ايدن نقصان ، قاريسى طرفندن سببيت ويرلديكنى اثبات ايتمدكجه قوجايه عائددر .

بوشانان قارى قوجا، بر برينك قانونى ميراثجيسى اولاماز. وأولنمه مقاوله‌سى ايله ويا بوشانمادن اول ياپيلمش أولومه باغلى برتصرف ايله تأمين اولونان منفعتلرى ضايع ايدر.

آيريلق حالنده

ماده : ١٤٧ — آيريلق وقوعنده حاكم آيريلغك مدتنه ، قارى وقوجانك وضعيتلرينه كوره ماللرينك اداره‌سى حقنده قبول ايتدكارى اصولك فسخنى ويا ايفاسنى امر ايدر . فقط قارى قوجادن برى طرفندن طلب وقوعنده حاكم ماللرينى آييرمقله مكلفدر .

آنا وبابانك حقوق حاكمك تقدير حقى

ماده : ١٤٨ — بوشانما ويا آيريلق وقوعنده، حاكم آنا وبابايى ديكله‌دكدن صوكره حق ولايتك استعماليه

وآنا بابا ايله چوجوقلر آراسنده‌كى شخصى مناسبتلره دائر اقتضا ايده‌ن تدبيرلرى اتخاذ ايلر .

چوجوق كنديسنه توديع ايديلمه‌مش اولان طرف ، قدرتنه كوره اونك انفاق وتربيه مصرفلرينه اشتراك ايله مكلفدر؛ چوجوق ايله ايجاب حاله موافق صورتده شخصى مناسبتده بولونمق حقى‌ده حائزدر .

يكى حادثه‌لر

ماده : ١٤٩ — آنا ويا بابانك باشقه‌سيله أولنمه‌سى ، باشقه بريره كيتمه‌سى ، أولومى كبى برحالك تحدثنده ، حاكم ، رأساً ويا آنا بابادن برينك طلبى اوزرينه حادثه‌نك اقتضا ايتديرديكى تدبيرلرى اتخاذ ايلر .

بوشانما و اصول محاكمه‌سى

ماده : ١٥٠ — بوشانما وآيريلق دعوالرنده، حاكم، آشاغيده‌كى قاعده‌لره رعايتله مكلفدر :

١ — حاكم، بوشانما ويا آيرياق ايچون سبب كوستريلن حادثه‌لرى موجوديتلرينه وجداناً قانع اولمادقجه ثابت عد ايده‌مز .

٢ — بو حادثه‌لر حقنده كرك رأساً كرك طرفينك طلبى ايله يمين تكليف اولوناماياجغى كبى يمين مقامنه قائم بياناتده بولونولماسى دخى ايسته‌نيله‌مز .

٣ — طرفينك بوبابده سبق ايده‌جك هرتورلو اقرارلرى دخى حاكمى تقييد ايتمز .

٤ — حاكم ، بيناتى سربستجه تقدير ايدر .

٥ — بوشانما ويا آيريلغك فرعى حكملرينه دائرطرفين

آراسنده عقد ایدیلن مقاولات ، حاکمك تصدیقنه اقتران ایتمه‌دکجه معتبر اولماز .

بشنجی باب

أولنمه‌نك عمومی حکملری

حقلر ووظیفه‌لر قاری وقوجانك

ماده : ١٥١ — أولنمه مراسمنك اجراسی ایله ، أولیلك برلکی وجود بولور. قاری قوجا یکدیکرینه قارشی بو برلکك سعادتنی متحداً تأمین وچوجوقلرك اعاشه وتربیه‌سنه برابرجه اهتمام ایتمك خصوصلرینی التزام ایتمش اولورلر. قاری قوجا، بربرینه صداقت ومظاهرتله مکلفدر.

قوجانك

ماده : ١٥٢ — قوجا، برلکك رئیسیدر. أوك انتخابی، قاری وچوجوقلرك مناسب وجهله اعاشه‌سی، اوکا عائددر.

قارینك

ماده : ١٥٣ — قاری، قوجاسنك عائله اسمنی طاشیر. قادین، مشترك سعادتی تأمین خصوصنده کوجی یتدیکی قادار قوجاسنك معاون ومشاوریدر. أوه قادین باقار.

برلکك تمثیلی قوجا طرفندن

ماده : ١٥٤ — برلکی، قوجا تمثیل ایدر. ماللرینی اداره خصوصنده قاری قوجا هانکی اصولی قبول ایتمش اولورسه اولسون قوجا، تصرفلرندن شخصاً مسئول اولور.

قاری طرفندن

ماده : ١٥٥ — أوك دائمی احتیاجلری ایچون قوجا کبی قادین دخی برلکی تمثیل حقنی حائزدر. قارینك اشخاص ثالثه طرفندن معلوم اولابیله‌جك صورتده

صلاحیتنی تجاوز ایتمه‌ین تصرفلرندن ، قوجا مسئولدر .

نزع

ماده : ١٥٦ — قاری ، قانوناً حائز اولدیغی تمثیل صلاحیتنی سوء استعمال ایدەر یاخود استعمالدن عاجز اولورسه قوجا ، بو صلاحیتی کندیسندن تماماً ویا قسماً نزع ، ایده‌بیلیر .

بو نزع ، کاتب عدل معرفتیله اعلان ایدیلمه‌دکجه حسن نیت صاحبی اشخاص ثالثه‌یه قارشی حکم افاده ایتمز .

صلاحیتك اعاده‌سی

ماده : ١٥٧ — حاکم ، قارینك طلبی اوزه‌رینه نزعك سببسز اولدیغی اثبات ایتمه‌سی شرطیله صلاحیتنی اعاده ایدەر .

نزع اعلان ایدلمش ایسه اعاده قراری دخی اعلان اولونور .

صلاحیتك توسیعی

ماده : ١٥٨ — قوجا صراحةً ویا ضمناً اذن ویرمدکجه قاری ، قانوناً حائز اولدیغی تمثیل صلاحیتنی ، تجاوز ایده‌مز .

قارینك مسلك ویاصنعتی

ماده : ١٥٩ — قاری قوجا ماللرینی اداره ایچون هانکی اصولی قبول ایتمش اولورسه اولسون قاری ، قوجانك صراحةً ویا ضمناً مساعده‌سی ایله بر ایش ویا صنعت ایله اشتغال ایده‌بیلیر .

قوجانك اذندن امتناعی حالنده قاری، کندیسنك بر ایش ویا بر صنعت ایله اشتغال ایتمه‌سی برلکك ویا بوتون عائله‌نك منفعتی ایجابی اولدیغنی اثبات ایده‌رسه، بو اذن ، حاکم طرفندن ویریله‌بیلیر . قوجا ، قاریسنی بر ایش ویا صنعت

ایله اشتغالدن منع ایتدیکی تقدیرده کیفیت کاتب عدل معرفتیله اعلان ایدیلمدکجه حسن نیت اصحابی اشخاص ثالثه‌یه قارشی حکم افاده ایتمز .

خصومت اهلیتی

ماده : ١٦٠ — قاری وقوجا، مالل‌رینی اداره ایچون هانکی اصولی قبول ایتمش اولورسه اولسون قاری خصومت اهلیتنی حائزدر . شوقادارکه اموال شخصیه‌سی حقنده اشخاص ثالثه ایله متحدث دعوالرده قاری‌یی، قوجا تمثیل ایله مکلفدر .

برلکک صیانتی

ماده : ١٦١ — قاری‌قوجادن بری؛ عائله‌وظیفه‌لرینی اهمال ایدر یاخود دیکرینی تهلکه‌یه، حجالته ویا ضرره معروض براقیرسه متأثراولان طرف حاکمک مداخله‌سنی طلب ایده‌بیلیر .

حاکم، قباحتلی اولان طرفه وظیفه‌لرینی اخطار ایدر. وبواخطار ثمره‌سز قالیرسه برلکک منافعنی صیانة قانونده معین تدبیرلر اتخاذ ایلر .

مشترک حیاتک تعطیلی

ماده : ١٦٢ — قاری قوجادن هر بری مشترک حیاتک دوامی یوزندن، صحتی، شهرتی ویا ایشنک ترقیسی جدی صورتده تهلکه‌یه دوشدیکی مدتجه آیری برمسکن ایدینه‌بیلیرلر .

بوشانما ویا آیریلق دعواسی اقامه ایدلدکدن صوکرا قاری قوجادن هر بری، دعوا دوام ایتدکجه، دیکرندن آیری یاشامق حقنی حائزدر .

قاری قوجادن بری طلب ایدر وآیری یاشامق کیفیتی حقلی اولورسه، حاکم هانکیسی طرفندن دیکرینک اعاشه‌سی ایچون نه مقدار معاونتده بولونیلاجغنی تعیین ایدر .

قاری وقوجانک بورجلیلرینه عائد تدبیرلر

ماده : ١٦٣ — قوجا، عائله وظیفه‌لرینی اهمال ایدرسه قاری قوجانک مال‌لرینی اداره خصوصنده قبول ایتدکلری اصول نه اولورسه اولسون حاکم، قاری وقوجانک بورجلیلرینه. بورجلرینک تمامنی ویا بر قسمنی قاری‌یه أوده‌ملرینی امر ایدر .

قضائی تدبیرلرک مدتی

ماده : ١٦٤ — حاکم طرفندن آلنان تدبیرلر، سببلرینک زوالی حالنده قاری قوجادن برینک طلبی ایله رفع اولونور .

جبری اجرا
عمومی قاعده‌لر

ماده : ١٦٥ — قاری قوجا، أولنمه‌نک دوامی مدتجه قانوناً معین احوال خارجنده یکدیکرینه قارشی جبری اجرا طلبنده بولوناماز .

قانوناً جبری اجراجائز اولان احوالده دخی قاری قوجادن برینک دیکرطرف یوزندن اوغرادیغی زیان اوطرف حقنده افلاس ویاثمره‌سز قالان حجزده جاری محرومیتلری مستلزم اولماز .

استثنالر
قاری قوجادن بری بورجلی ایسه

ماده : ١٦٦ — قاری قوجادن بری علیهنه برشخص ثالث طرفندن اجرا تعقیباتنه باشلانمش اولورسه، دیکری

کندی حقندن دولایی حجزه ویا افلاس ماصه‌سنه اشتراک ایده‌بیلیر .

قاری قوجادن بری آلاجقلی ایسه

ماده : ١٦٧ — قاری ویا قوجادن بری حجز صورتیله تعقیباته دوچار اولوبده ماللری بورجنی ایفایه کافی کلمه‌دیکی تقدیرده ، دیکرنده‌کی آلاجقلری معجلیت کسب ایده‌ر وحجز ایدیله‌بیلیر .

قاری قوجادن برینک افلاسی حالنده دیکرنده‌کی آلاجقلری افلاس ماصه‌سنه داخل اولور .

مال آیریلغی ایله اعاشه بدللرینک تحصیلی حالنده

ماده : ١٦٨ — قانونی ویا قضائی مال آیریلغنک تنفیذی ایچون، هرزمان جبری اجرا طلب اولونابیلیر. حاکم قراریله قاری قوجادن برینه اعاشه ایچون معین معاونت مقدارینک تحصیلی حقنده دخی بوحکم تطبیق اولونور.

قاری قوجا آراسنده‌کی حقوقی معامله‌لر

قوجا لهنه اجرا اولونان معامله‌لر

ماده: ١٦٩ — قاری قوجا آراسنده هرنوع حقوقی تصرف جائزدر. قارینک شخصی ماللرینه ویامال اورتاقلغی اصولنه تابع ماللره دائر قاری قوجا آراسنده‌کی حقوقی تصرفلر صلح حاکمی طرفندن تصدیق اولونمادقجه معتبر اولماز .

قوجا منفعتنه اولارق قاری طرفندن شخص ثالثه قارشی التزام اولونان وجیبه‌لر ایچون دخی حکم بویله‌در .

آلتنجی باب

برنجی فصل

اساسلر

قاری قوجه ماللرینک اداره‌سی

قانونی اصول

ماده : ١٧٠ — قاری قوجا ، أولنمه مقاوله نامه‌سی ایله قانونده معین دیکر اصوللردن برینی قبول ایتمه‌دکلری تقدیرده ویا قبول ایدوبده قانونده کوستریلن سببلردن برینک حدوثی حالنده، آرالرنده مال آیریلغی جریان ایده‌ر.

عقدی اصول

ماده : ١٧١ — أولنمه مقاوله‌سی أولنمه مراسمندن اول ویا صوکرا یاپیله‌بیلیر . طرفین ، مقاوله‌لرنده بو قانونده کوستریلن اصوللردن برینی قبوله مجبوردرلر . أولنمه‌دن صوکرا یاپیلان مقاوله قاری قوجانک ماللری اوزرنده باشقه‌لرینک حائز اولدیغی حقلری اخلال ایده‌مز.

طرفینک اهلیتی

ماده : ١٧٢ — أولنمه مقاوله‌نامه‌سنی عقد ویاتعدیل یاخود فسخ ایتمک ایسته‌ین کیمسه‌نک ، تمییز قدرتی حائز اولماسی شرطدر . کوچوک ایله محجورک قانونی ممثللری طرفندن مأذون قیلنماللری لازمدر .

أولنمه مقاوله‌سنک شکلی

ماده : ١٧٣ — أولنمه مقاوله‌سنک عقدی ویاتعدیلی وفسخی رسمی شکلده اولمق وطرفین ایله قانونی ممثللری طرفندن امضا ایدیلمك لازمدر .

أولیلك دوامی صیراسنده یاپیلان أولنمه مقاوله‌لری محکمه‌نك‌ده تصویبنه اقتران ایتمك لازمدر .

أولنمه مقاوله‌سی ، تسجیلنه متعلق حکملر دائره‌سنده طرفیندن باشقاسنه قارشی مؤثر اولور .

عقدی اصولك کندیلکندن مال آیریلغنه انقلابی

ماده : ۱۷٤ — قاری قوجا ، مقاوله ایله باشقه بر اصول قبول ایتمش اولسه‌لربیله برینك افلاسندن مفلسك ویا دیکر طرفك آلاجقلیلری ضرر کوردکلری صورتده مال آیریلغی اصولی تطبیق اولونور .

عقدی اصولك حاکمك حکمیله مال آیریلغنه انقلابی

قارینك طلبی اوزرینه

ماده : ۱۷۵ — قاری قوجا ، مقاوله ایله باشقا بر اصول قبول ایتمش اولسه‌لر بیله قارینك طلبی اوزرینه آشاغیده‌کی حاللرده مال آیریلغنه حکم اولونور :

۱ — قوجا قاریسنك وچوجوقلرینك انفاق واعاشه‌سنی اهمال ایدرسه .

۲ — قارینك شخصی ماللری ایچون ایسته‌دیکی تأميناتی ویرمزسه .

۳ — قوجانك ویا مال اورتاقلغی اصولنده اورتاقلغك بورج أوده‌مکدن عجزی ثابت اولورسه .

قوجانك طلبی اوزرینه

ماده : ۱۷٦ — قاری قوجا ، مقاوله ایله باشقه بر اصول قبول ایتمش اولسه‌لر بیله قوجانك طلبی اوزرینه آشاغیده‌کی حاللرده مال آیریلغنه حکم اولونور :

۱ — قارینك بورجنی اوده‌مکدن عجزی ثابت اولورسه .

۲ — اورتاقلغه ویا برلکه کیره‌ن ماللراوزرنده قوجا

طرفندن یاپیله‌بیله‌سی قانونه ویا عقده کوره قادینك اذننه باغلی اولان تصرفلر ایچون قاری سبب اولمقسزین موافقتدن امتناع ایده‌رسه .

۳ — قاری، شخصی ماللری ایچون تأمینات ایسترسه .

آلاجقلیلرك طلبی ایله

ماده : ۱۷۷ — قاری قوجادن بری علیهنده یاپیلان حجزده ضرر کوره‌ن آلاجقلیلرك طلبی اوزرینه مال آیریلغنه حکم اولونور .

مال آیریلغنك مبدأی

ماده : ۱۷۸ — افلاسدن دولایی یاپیلان مال آیر- یلغی ، بورج أوده‌مکدن عاجز اولمانك ثبوتیله باشلار وافلاس قرارندن صوکرا قاری قوجانك میراث سببیله ویا دیکر برصورتله قازاندقلری ماللر آیریلق اصولنه تابع اولور.

محکمه‌لك مال آیریلغنه دائر اولان اعلامنك حکمی ، مال آیریلغنك طلب ایدلدیکی کوندن باشلار .

افلاس ویا حکم نتیجه‌سی اولان مال آیریلغی تسجیل ایدیلملك اوزره کاتب عدله دوغرودن دوغرویه تبلیغ اولونور.

مال آیریلغنك ختامی

ماده : ۱۷۹ — افلاس ایله ویا حجز حالنده ضرر دولاییسیله مال آیریلغی بورجلی اولان قاری ویاقوجا طرفندن یالکز آلاجقلیلرك علاقه‌سی کسیلمکله نهایت بولماز .

شوقادارکه حاکم ، قاری قوجادن برینك طلبی اوزرینه کندیلرینك تابع اولدیغی اسکی اصولك اعاده‌سنه قرار ویره‌بیلیر و بو قرار تسجیل ایدیلملك اوزره کاتب عدله دوغرودن دوغرویه تبلیغ اولونور .

اصولك تبدلی آلاجقلیلرك حقلرینه تأثیری

ماده: ۱۸۰ — قاری قوجا آراسنده وقوع بولان تصفیه معامله‌لری و موجود اصولده‌کی تبدللر قاری ویا قوجادن برینك ویا اورتاقلغك آلاجقلیلرینی، اوزه‌رلرندن حقلرینی آلابیله‌جکلری ماللردن محروم براقاماز.

بوقبیل ماللر کندیسنه کچن قاری ویا قوجا، آلاجقلرینی شخصاً اوده‌مکه مجبوردر. شوقادارکه کندیسنه کچن ماللرك مطلوبه کفایت ایتمه‌دیکنی اثبات ایده‌رسه فضله‌سندن بری اولور.

قوجانك افلاس ماصه‌سنه ویا علیهنه یاپیلان حجزه اشترا کندن دولایی قارینك اُلده ایتدیکی مال حقنده عینی زمانده کندیسنك‌ده آلاجقلیسی اولمادقجه قوجانك آلاجقلیلری دعوا ایده‌مزلر.

مال آیریلغی حالنده تصفیه

ماده: ۱۸۱ — قاری قوجا، مقاوله ایله باشقه بر اصول قبول ایتمش اولوبده اُولیلکك دوامی اثناسنده عقد ویا دیکر برسببله مال آیریلغی وقوعنده آلاجقلیلرك حقلری محفوظ قالمق شرطیله قاری قوجادن هر بری کندی ماللرینی کری آلیر.

مال آیریلغندن اول حصوله کلمش اولان زیاده، موجود اصوله کوره آرالرنده تقسیم اولونور؛ وقوعه‌کلن نقصان، قاریسنك سببیت ویردیکنی اثبات ایتمه‌دکجه قوجایه عائددر. قاری تصفیه صیراسنده قوجانك تصرفنده قالان ماللری ایچون دخی تأمینات طلب ایده‌بیلیر.

محفوظ ماللر تأسیس عمومیت اعتباریله

ماده: ۱۸۲ — قاری قوجا آراسنده مال اورتاقلغی ویا برلکی جاری اولدیغی تقدیرده هرایکی طرفك اورتاقلق ویا برلکده خارج قالاجق ماللری اُولنمه مقاوله‌سی ایله ویاقانون ایله ویاشخص ثالث طرفندن یاپیلان تبرعلرده تبرع ایده‌نك آرزوسی ایله تعین ایده‌ر. بوصورتله خارج قالان ماللره محفوظ ماللر ده‌نیر. قاری قوجادن برینك محفوظ میراث حصه‌سی محفوظ ماللری آراسنه قونیلاماز.

قانونك حکمی ایله

ماده: ۱۸۳ — آشاغیده‌کی ماللر قانوناً محفوظ ماللردندر:

۱ — قاری قوجادن هر برینك ذاتی اشیاسی.

۲ — قارینك ایش ویا صنعتنك اجراسنه یارایان ماللری.

۳ — قارینك اُو ایشلری خارجنده‌کی چالیشماسنك محصولی.

حکملری

ماده: ۱۸۴ — محفوظ ماللر، قارینك عائله مصرفلرینه اشتراکی خصوصنده مال آیریلغی حکملرینه تابعدر.

اثبات

ماده: ۱۸۵ — قاری قوجادن بری، برمالك محفوظ ماللردن اولدیغنی ادعا ایتدیکی صورتده دعواسنی اثباته مجبوردر.

ایکنجی فصل

مال آیریلغی

ملکیت ، اداره ، انتفاع حقلری

ماده : ١٨٦ — قاری قوجادن هر برینك بوتون مالارینی ملکیت واداره وانتفاع حقلرینی محافظه ایتمه‌سنه، مال آیریلغی دەنیر .

قاری ، مالارینك اداره‌سنی قوجاسنه براقمش اولدیغی تقدیرده أولیلكك دوامی مدتجه حساب صورمقدن واز کچدیکی و مالارینك بوتون کلیرینی أو مصرفنه قارشی قوجاسنه بیراقدیغی فرض اولونور .

قاری ، قوجاسنه بیراقدیغی اداره حقنی هرزمان کری آلابیلیر وکری آلمق حقنی اسقاط ایتمه‌سی معتبر دکیلدر.

بورجلر عمومیت اعتباریله

ماده : ١٨٧ — مال آیریلغی اصولنده قوجا، أولنمه‌دن اولکی بورجلرندن وأولیلكك دوامی صیراسنده کرك کندیسی کرك أولیلك برلکنك ممثلی صفتیله ایدیلن بورجلردن شخصاً مسئولدر .

قاری ، بورجنی أوده‌مکدن عاجز قالان قوجاسی ویا کندیسی طرفندن عائله مصرفلری ایچوما ایدیلن بورجلردن مسئولدر .

عجز حالنده

ماده : ١٨٨ — قاری، مالارینك اداره‌سنی قوجاسنه براقمش اولسه بیله نه قوجاسنك افلاسنده نه‌ده قوجاسی علیهنده قونولان حجزده کندی آلاجقلرندن دولایی هیچ برامتیاز ادعاسنده بولوناماز .

کلیر و قازانج

ماده : ١٨٩ — قاری قوجه‌دن هربرینك مالارینك کلیری وکندی قازانجلری کندیسنه عائددر .

قاری قوجانك مصرفه اشتراکی

ماده : ١٩٠ — قوجا ، قاریسنك مناسب بردرجه‌ده عائله مصرفنه اشتراکنی ایسته‌یه‌بیلیر . اشتراکك مقدارنده اختلاف ایده‌رلر ایسه هربری اشتراك مقدارینك تثبیت ایدیلمه‌سنی ، محکمه‌دن ایسته‌یه‌بیلیر .

قارینك بوصورتله اشتراکی قوجانك هیچ بروقتده اعاده وتضمین مکلفیتنی ایجاب ایتمز .

اوچنجی فصل

مال برلکی

ملکیت
برلکه داخل مالار

ماده : ١٩١ قاری‌قوجا ، أولیلك مقاوله‌سیله مال برلکی اصولنی قبول ایده‌بیلیر .

بواصول قبول ایدیلدیکی تقدیرده، أولیلك مقاوله‌سنده برلکه داخل اولمایاجقلری تصریح ایدیلنلر مستثنا اولمق اوزره أولنمه زماننده هر برینك مالك اولدیغی أولیلكك دوامی صیراسنده اکتساب ایله‌دیکی بوتون مالار برلکه داخل اولور .

برلکه ادخالی جائز اولمایان مالار

تبرع طریقی ایله اکتساب ایدلمش اولوبده برلکدن خارج قالماسی تبرع ایده‌نك آرزوسی مقتضاسی اولان یاخود قانوناً محفوظ مالاردن عد ایدیلن مالار ، برلکه ادخال ایدیله‌مز .

قاری قوجانك شخصی ماللری

ماده : ۱۹۲ — برلكه داخل اولوبده أولنمه زماننده قارینك مالی بولونان یاخود أولیلكك دوامی صیراسنده میراث ویا عوضسز اكتساب طریقلرندن بریله كندیسنه انتقال ایدن مالارك ملكیتی ، قاری‌یه عائددر . بومالاره قارینك شخصی مالاری ده‌نیر . قوجا ، كندی شخصی مالارینك وقارینك شخصی مالاری خارج اولمق اوزره برلكه داخل دیكر بوتون مالارك ملكیتنه صاحبدر . محفوظ مالاره متعلق حكملر مستثنا اولمق اوزره قاریسنك كلیری اداسی لازم اولدیغی تاریخدن وشخصی مالارینك طبیعی حاصلاتی طوپلاندقلری زماندن اعتباراً قوجاسنك ملكی اولور .

بینه‌لر

ماده : ۱۹۳ — برمالك قارینك شخصی مالارندن اولدیغنی ادعا ایده‌ن قاری ویا قوجا ، دعواسنی اثباته مجبوردر . أولیلكك دوامی صیراسنده قارینك شخصی مالارینی استبدال صورتیله اكتساب ایدیلن مالار قارینك شخصی مالی اولور .

مفردات دفتری ، شكلی . قوهٔ اثباتیه‌سی

ماده : ۱۹٤ — قاری وقوجا ، هر زمان شخصی مالارینك كاتب عدل معرفتیله بردفترینك یازیلماسنی ایسته‌یه بیلیرلر . شخصی مالارینك برلكه داخل اولدقلری تاریخدن اعتباراً آلتی آی ظرفنده طوتولمش اولان رسمی دفتر ، خلاف ثابت اولمادقجه معتبردر .

قیمت تقدیرینك حكمی

ماده : ۱۹٥ — طوتولان دفتر ، شخصی مالارك تقدیر اولونان قیمتلرینی‌ده احتوا ایدیورایسه بومالارده

ویا قیمتلرنده وقوعه كلن ضمانی موجب نقصانلرك قاری ، قوجا آراسنده قارشیلقلی تضمیننده بو قیمتلر اساس طوتولور .

اداره وانتفاع تصرف صلاحیتی اداره

ماده : ۱۹٦ — برلكه كیره‌ن مالاری قوجه اداره ایده‌ر واداره مصرفی كندیسنه عائد اولور .

قاری آنجاق أولیلك برلكنی تمثیلده‌كی صلاحیتی نسبتنده اداره حقنی حائزدر .

انتفاع

ماده : ۱۹۷ — قوجا ، قاریسنك شخصی مالارندن انتفاع حقنی حائز وبوجهتدن عینیله برانتفاع حقی صاحبی كبی مسئولدر .

رسمی مفردات دفتری‌ایله قیمت تقدیر ایدیلمش اولماسی بومسئولیتی آرتیرماز .

قارینك پاره‌سی ، مثلیاتدن اولان دیكر مالاری وحامله محرر اسهام وسندلر قوجانك ملكیتنه كچر وقوجا بونلرك قیمتنی بورجلی اولور .

برلكه داخل مالارده تصرف حقی قوجانك

ماده : ۱۹۸ — قوجا ، كندی ملكیتنه كچمه‌مش اولان قاری‌یه عائد شخصی مالارده علی العاده اداری معاملات مستثنا اولمق اوزره قاریسنك رضاسی اولمقسزین تصرف ایده‌مز . شوقادار كه رضانك ویریله‌دیكنی بیلنلر ویا بیلمه‌سی لازم كلنلر یاخود قادینه عائد یتنی هركسك آكلایابیله‌جكی مالار اوزرنده واقع تصرفده علاقه‌دار اولانلر مستثنا اولمق اوزره بو رضا شخص ثالثلر لهنه موجود عد اولونور .

قادینك عمومیت اعتباریله

ماده : ١٩٩ — قاری ، برلكی تمثیلده‌كی صلاحیتی نسبتنده برلكه داخل اولان ماللرده تصرف ایده‌بیلیر .

میراثك ردی

ماده ٢٠٠ — قادین ، بر میراثی آنجاق قوجاسنك رضاسیله ردایده‌بیلیر . قوجا ، راضی اولمازسه قاری صلح محكمه‌سنه مراجعت ایده‌بیلیر .

قاری‌یه تأمینات اعطاسی

ماده : ٢٠١ — قوجا ، قاریسنك شخصی ماللرینك نه حالده بولوندیغنه دائر كندیسندن هرزمان ایسته‌یه‌بیله‌جكی ایضاحاتی ویرمكله مكلفدر .

قاری ، بو ماللر حقنده هر زمان قوجاسندن تأمینات طلب ایده‌بیلیر .

قوجانك بورجنی أوده‌مكدن عجزی تحقق ایده‌ر ویاافلاسنه حكم اولونورسه عجزك تحقق ویاحكمك صدوری تاریخندن اولكی آلتی آی ایچنده قاری‌یه ویریلن تأميناتك ابطالی ، آلاجقلیلر طرفندن طلب اولونابیلیر .

بورجلر قوجانك مسئولیتی

ماده : ٢٠٢ — قوجا ، آتیده‌كی بورجلردن مسئولدر :

١ — كندیسنك أولنمه‌دن اولكی بورجلرندن .

٢ — كندیسنك ، أولیلك دوامی صیراسنده‌كی بورجلردن .

٣ — قاری طرفندن أولیلك برلكنك ممثلی صفتیله ایدیلن بورجلردن .

قارینك مسئولیتی بوتون امواليله

ماده : ٢٠٣ — مال برلكی اصولنك قوجایه ویردیكی حقلر نظر اعتباره آلنمقسزین قاری ، آتیده‌كی بورجلردن بوتون ماللریله مسئولدر :

١ — كندیسنك أولنمه‌دن اولكی بورجلرندن .

٢ — قوجاسنك رضاسیله ایتدیكی بورجلر ایله قوجاسی لهنده صلح حاكمنك تصویبی ایله ایتدیكی بور-جلردن .

٣ — مسلك ویا صنعتك معتاد اوزره اجراسندن متولد بورجلردن .

٤ — كندیسنه اصابت ایتمش بر میراثه ترتب ایده‌ن بورجلردن .

٥ — حقسز فعللرندن متولد بورجلردن .

قاری ، مشترك عائله مصرفلری ایچون قوجاسی ویا كندیسی طرفندن ایدیلن بورجلردن آنجاق قوجانك بو-رجنی أوده‌مكدن عجزی حالنده مسئول اولور .

محفوظ ماللریله

ماده ٢٠٤ — قاری ، أولیلك دوامی صیراسنده وأولیلكك زوالندن صوكرا آتیده‌كی بورجلردن آنجاق محفوظ ماللرینك قیمتی نسبتنده مسئولدر :

١ — یالكز محفوظ ماللرندن مسئول اولمق اوزره ایتدیكی بورجلردن .

٢ — قوجاسنك رضاسی اولمقسزین ایتدیكی بورجلردن

٣ — برلكی تمثیل خصوصنده‌كی صلاحیتی تجاوز ایده‌رك ایتدیكی بورجلردن .

بغیر حق مال ایدینمه‌دن متولد دعوا حقی محفوظدر .

آلنانی نقداً یرینه قویمق مكلفیتی ایسته‌مه زمانی

ماده : ٢٠٥ — قاری قوجادن برینك شخصی ماللرینه ترتب ایده‌ن هرهانكی بر بورج ، دیكرینك شخصی ماللری

ایله أوده‌نمش اولدیغی تقدیرده بوصورتله آلنان مقدار یرینه قونور .

آلنان مقدارك یرینه قونولماسی، قانوناً معین مستثنالردن ماعدا احوالده آنجاق مال برلکنك ختامندن صوكره طلب ایدیله‌بیلیر .

قارینك محفوظ ماللرینه ترتب ایده‌ن بورجلر مال برلکنه داخل ماللر اوزه‌رندن ویا مال برلکنه داخل ماللره ترتب ایده‌ن بورجلر قوجا ویا قارینك محفوظ ماللری اوزرندن أوده‌ندیکی تقدیرده آلنان مقدارك یرینه قونولماسی طلبی ، أولیلکك دوامی اثناسنده دخی قابلدر .

قوجانك افلاسی وماللرینك حجزی قارینك حقی

ماده : ٢٠٦ — قوجانك افلاسی ویا ماللرینك حجزی حالنده قاری ، افلاس ماصه‌سنه ویا حجزه اشتراك ایده‌رك کندی شخصی ماللرنده ویا قیمتلرنده وقوعه کلن ضمانی موجب نقصانلرك نقداً یرینه قونماسی طلب ایده‌بیلیر .

قوجانك قاریسنده‌کی آلاجقلری قارینك مطلوبندن تنزیل ایدیلیر .

قاری ، شخصی ماللرندن عیناً موجود اولانلری مالك صفتیله استرداد ایده‌ر .

امتیاز

ماده : ٢٠٧ — شخصی ماللرینك یاریسنی آلده ایده‌مین ویا یاریسی درجه‌سنده تأميناته صاحب اولمایان قاری ، بویاریدن نقصان قالان مقدار نسبتنده ممتازدر .

بو امتیازك آخره دوری وامتیازدن بعض آلاجقلیلر لهنه فراغت ، باطلدر .

مال برلکنك ختامی قارینك وفاتی سببیله

ماده : ٢٠٨ — قارینك وفاتنده شخصی ماللری قوجانك میراث حقی محفوظ اولمق اوزره میراثجیلرینه انتقال ایده‌ر .

قوجا ، قاریسنك شخصی ماللرنده وقوع بولمش اولان ضمانی موجب نقصانلری ، قاریسنده‌کی آلاجقلرینك محسوبنی اجرا ایتدکدن صوكرا ، میراثجیلره أوده‌مکله مکلفدر .

قاری قوجانك وفاتی سببیله

ماده : ٢٠٩ — قوجانك وفاتنده قاری ، موجود شخصی ماللرینی استرداد ایده‌ر وقوعه کلمش اولان ضمانی موجب نقصانلری میراثجیلره تضمین ایتدیریر .

زیاده و نقصان

ماده : ٢١٠ — طرفین ، شخصی ماللرینك تفریقندن صوكرا فضله برشی قالیرسه بوزیاده‌نك اوچده بری قاری‌یه ویا فروعنه ومتباقی دخی قوجا ویا میراثجیلرینه عائداولور .

برلكه داخل اولان ماللرده وقوعه کلن نقصان ، قاری طرفندن سببیت ویردیکی اثبات ایدیله‌دکجه قوجا ویا میراثجیلرینه عائد اولور .

أولنمه مقاوله نامه‌سنده ، زیاده و نقصان حقنده باشقه بر تقسیم صورتی قبول اولونابیلیر .

دردنجی فصل

مال اورتاقلغی

مال اورتاقلغی
اورتاقلغه کیرمه‌سی جائز اولمایان ماللر
عمومی اشتراک
اورتاقلغه کیرن ماللر

ماده : ٢١١ — قاری قوجا، أولنمه مقاوله‌سیله مال اورتاقلغی اصولنی قبول ایده‌بیلیرلر .

بواصولده قاری قوجا ، مال اورتاقلغنه کیره‌ن ماللره وکلیرلره شایعاً صاحب اولور و هیچ بری حصه‌سنده مستقلاً تصرف ایده‌مز .

تبرع طریقیله اکتساب ایدیلمش اولوبده مال اورتاقلغندن خارج قالماسی تبرع ایده‌نك آرزوسی مقتضاسی اولان یاخود قانوناً محفوظ ماللردن عد ایدیلن ماللر ، اورتاقلغه ادخال ایدیله‌مز .

قاری قوجانك بوتون ماللرینه وکلیرلرینه شامل اولان مال اورتاقلغی اصولنه ، عمومی مال اورتاقلغی اصولی ده‌نیلیر.

بر مالك اورتاقلغه داخل اولمادیغنی ادعا ایده‌ن قاری ویا قوجا ، دعواسنی اثباته مجبوردر .

اداره و تصرف
اداره

ماده : ٢١٢ — مال اورتاقلغنه کیره‌ن ماللرك اداره‌سی قوجایه عائددر اداره مصرفی بو ماللردن أوده‌نیر . قاری ، أوليلك برلکنی تمثیلده‌کی صلاحیتی نسبتنده اداره حقنی حائزدر .

مال اورتاقلغنده تصرف

ماده : ٢١٣ — قاری وقوجا ، علی العاده اداری معاملات مستثنا اولمق اوزره اورتاقلغه کیره‌ن ماللر اوزرنده آنجاق مشترکاً ویا یکدیکرینك رضاسی ایله

تصرف ایده‌بیلیر . شوقادارکه رضانك ویریلمه‌دیکنی بیلنلر ویا بیلمه‌سی لازم کلنلر یاخود اورتاقلغه داخل اولدیغی هرکسك آکلایه‌بیله‌جکی ماللراوزرنده واقع تصرفده علاقه‌دار اولانلر مستثنا اولمق اوزره بورضا، شخص ثالث لهنه موجود عد اولونور .

میراث ردی

ماده : ٢١٤ — قاری قوجادن بری أوليلكك دوامی صیراسنده ، دیکرینك رضاسی اولمقسزین بر میراثی رد ایده‌مز. بورضا کندیسنه ویریلمه‌ین طرف، صلح حاکمنه مراجعت ایده‌بیلیر .

بورجلر
قوجانك مسئولیتی

ماده : ٢١٥ — قوجا، آشاغیده‌کی بورجلردن کرك شخصاً کرك اورتاقلغه کیره‌ن ماللر ایله مسئولدر :

١ — قاری قوجانك أولنمه‌دن أولکی بورجلرندن .

٢ — قاری طرفندن برلك ممثلی صفتی ایله ایدیلن بورجلردن .

٣ — أوليلك دوامی صیراسنده کندیسی طرفندن ایدیلن بورجلرله قاری طرفندن اورتاقلغه عائد اولمق اوزره ایدیلن سائر بوتون بورجلردن .

قارینك مسئولیتی
کندی ماللری و مال
اورتاقلغنه کیرن ماللر
ایله

ماده : ٢١٦ — قاری، آشاغیده‌کی بورجلردن کرك شخصاً کرك اورتاقلغه کیره‌ن ماللر ایله مسئولدر :

١ — أولنمه‌دن أولکی بورجلردن .

٢ — قوجانك رضاسیله ایتدیکی بورجلرله قوجاسی لهنه صلح حاکمنك تصویبی ایله ایتدیکی بورجلردن .

٣ — مسلك ویا صنعتنك معتاد اوزره اجراسندن

متولد بورجلردن .

٤ — کندیسنه اصابت ایتمش برمیراثه ترتب ایدهن بورجلردن .

٥ — حقسز فعللرندن متولد بورجلردن .

قاری، مشترك عائله مصرفلری ایچون قوجاسی ویا کندیسی طرفندن ایدیلن بورجلردن آنجاق اورتاقلق ماللری بونلری اودهمکه کافی کلمهدیکی تقدیرده مسئول اولور . قاری ، اورتاقلغه کیرهن ماللره مترتب دیکر بورجلردن شخصاً مسئول ده کیلدر .

محفوظ ماللریله

ماده : ٢١٧ — قاری ، أولیلك دوامی اثناسنده وأولیلك زوالندن صوکرا آتیدهکی بورجلردن آنجاق محفوظ ماللرینك قیمتی نسبتنده مسئول اولور :

١ — یالکز محفوظ ماللرندن مسئول اولملق اوزره ایتدیکی بورجلردن .

٢ — قوجاسنك رضاسی اولمقسزین ایتدیکی بورجلردن،

٣ — برلکی تمثیلدهکی صلاحیتنی تجاوز ایدهرك یاپدیغی بورجلردن .

بغیر حق مال ایدینمهدن متولد دعوا حقی محفوظدر .

اجرا تعقیباتی

ماده: ٢١٨ — اورتاقلغه ترتب ایدهن بورجلردن دولایی اورتاقلغك دوامی اثناسنده یاپیلاجق هرتورلو اجرا تعقیباتی قوجایه قارشی وقوع بولملق لازمدر .

آلنانی نقداً یرینه قویمه مکلفیتی

ماده : ٢١٩ — مال اورتاقلغنه ترتب ایدهن بورجی اودهمك ایچون بوماللردن آلنان مبلغك یرینه قونماسی،

قاری قوجا یکدیکرندن هیچ برزمان طلب ایدهمز .

مال اورتاقلغنه ترتب ایدن بر بورجك محفوظ ماللردن ویامحفوظ ماللره ترتب ایدهن بورجك اورتاقلق ماللرندن اودهنمهسی حالنده آلنان پارهنك یرینه قونماسی، أولیلك دوامی اثناسنده دخی ایستهنهبیلیر .

قارینك آلاجغی

ماده : ٢٢٠ — قاری، قوجانك افلاسنده ویااورتاقلق ماللری اوزرینه حجز وضع ایدیلدیکی تقدیرده ، شخصی ماللرینك نقداً بالغ اولدیغی مقداری ایستهیهبیلیر .

قارینك بو آلاجغنك ، یاریسی ممتازدر .

بو امتیازك، باشقهسنه دوری وامتیازدن بعضی آلاجقلیلر لهنه فراغت ، باطلدر .

مال اورتاقلغنك ختامی
قانونی تقسیم

ماده : ٢٢١ — قاری قوجادن برینك وفاتنده ، اورتاقلق ماللرینك یاریسی ، حیاتده قالان قاری ویاقوجایه انتقال ایدهر . دیکر یاریسی ، حیاتده قالان قاری ویا قوجانك میراث حقلری باقی اولملق اوزره اولهنك میراثجیلرینه کچر .

حیاتده قالوبده میراثدن محروم بولونان قاری ویاقوجانك اورتاقلق ماللرندن ادعا ایدهبیلهجکی حق؛ بوشانما حالنده حائز اولدیغی حقلری تجاوز ایدهمز .

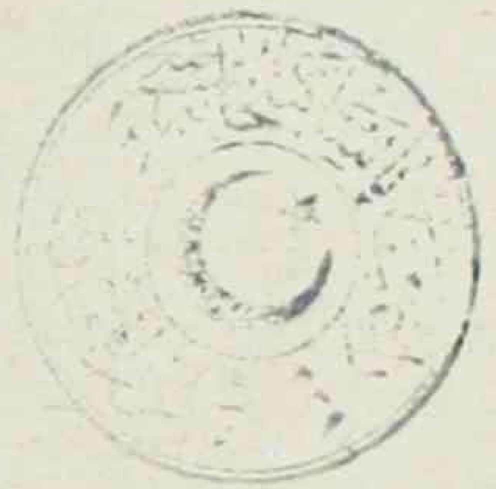
مقاوله موجبنجه تقسیم

ماده : ٢٢٢ — قاری قوجا أولیلك مقاولهسنده ، یاری یارییه تقسیم یرینه باشقا بر تقسیم طرزی قبول ایدهبیلیرلر . دیکرندن اول وفات ایدهن قاری ویاقوجانك

فروعی ، حین وفاتده موجود اورتاقلق مالللرینك دورتده
برندن هیچ بر وجه ایله محروم ایدیله‌مز .

قاری وقوجادن صاغ قالانك مسئولیتی

ماده : ۲۲۳ — قاریسنك وفاتندن صوكرا حیاتده
قالان قوجا ، اورتاقلق مالللرینه ترتب ایدن بورجلردن
شخصاً مسئول قالیر .



قوجاسنك وفاتنده حیاتده قالان قاری ، اورتاقلق مالار-
نده‌كی حصه‌سنی رد ایتمكله اورتاقلق مالللرینه ترتب ایدوبده
شخصاً دخی مسئول اولمادیغی اورتاقلق بورجلرندن بری
اولور . قبول حالنده قاری مسئول اولمقله برابر آلدیغی
مالللرك آلاجقلیلره تأدیه‌یه كافی كلمه‌دیكنی اثبات ایتدیكی
نسبتده مسئولیتدن ، بری اولابیلیر .

شخصی مالللرك تخصیصی

ماده : ۲۲٤ — حیاتده قالان قاری ویا قوجا ، كندی
طرفندن اورتاقلغه ادخال ایدیلن مالللرك محسوبی حصه‌سندن
اجرا ایدیلمك اوزره ، كندیسنه تخصیصنی ایسته‌یه‌بیلیر .

اورتاقلغك اوزاتیله‌سی

ماده : ۲۲۵ — حیاتده قالان قاری ویا قوجا ، متوفادن
اولان چوجوقلریله برلكده اورتاقلغه دوام ایده‌بیلیر .
چوجوقلر ، كوچوك ایسه‌لر اورتاقلغك دوامی ایچون
صلح حاكمنك تصویبی لازمدر . اورتاقلغك دوامی حالنده
میراث حقلری ، اورتاقلغك ختامنه قادار قوللانیلاماز .

اوزاتیلان اورتاقلق مالللری

ماده : ۲۲٦ — اوزاتیلان اورتاقلق ، اساساً اورتاقلغه
داخل مالللردن باشقه ؛ محفوظ مالللری مستثنا اولمق اوزره ،
طرفینك كلیر وقازانجلرینی دخی احتوا ایدر .
اوزاتیلان اورتاقلق صیراسنده حیاتده قالان قاری ویا

قوجایه ویا چوجوقلره ، میراث ویا عوضسز اكتساب
طریقلرندن بریله انتقال ایدن مالللر ؛ خلافنه بر حكم
بولونمادقجه ، محفوظ مالللردن عد اولونور .
اورتاقلق اعضاسی آراسنده دخی ، قاری قوجا آراسنده‌كی
حكمللر دائره‌سنده جبری اجرا ، جائز ده كیلدر .

اداره وتمثیل

ماده : ۲۲۷ — اوزاتیلان اورتاقلق ، چوجوقلر
كوچوك ایسه حیاتده قالان قاری ویاقوجه طرفندن اداره
وتمثیل اولونور ؛ چوجوقلر رشید ایسه خلافنه مقاوله
یاپیلابیلیر .

اورتاقلغك علاقه‌دارلر طرفندن فسخی

ماده : ۲۲۸ — حیاتده قالان قاری ویا قوجا ،
اوزاتیلان اورتاقلغی هرزمان فسخ ایده‌بیلیر .
رشید اولان چوجوقلر دخی منفرداً ویاجمله‌سی برلكده
هر زمان اورتاقلقدن چیقابیلیر . اورتاقلقدن چیقمق
صلاحیتی ، كوچوك چوجوقلر نامنه صلح حاكمی طرفندن
استعمال اولونور .

كندیلكندن انفساخ

ماده : ۲۲۹ — اوزاتیلان اورتاقلق آشاغیده‌كی حاللرده
كندیلكندن بوزولور :

۱ — حیاتده قالان قاری ویا قوجانك أولومی ویا
أولنمه‌سی ایله .

۲ — حیاتده قالان قاری ویا قوجانك ویاخود چو-
جوقلرك افلاسی ایله .

چوجوقلردن یالكز برینك افلاسی حالنده دیگر علاقه
دارلر اونك اورتاقلقدن چیقارلماسی ایسته‌یه‌بیلیرلر .

بابانك افلاسی ویا اورتاقلقماللری اوزرینه حجز وضعی حالنده، چوجوقلر، أولمش اولان آنالرینك حقنی استعمال ایده‌بیلیرلر .

حاکمك قراری ایله فسخ

ماده : ٢٣٠ — قاری ویاقوجا یاخود چوجوقلردن بری علیهنه قونیلان حجزده ، ضرره اوغرایان آلاجاقلی، حاکمدن اورتاقلغك فسخنه قرار ویرلمه‌سنی ایسته‌یه‌بیلیر. طلب ، چوجوقلردن برینك آلاجاقلیسی طرفندن واقع اولدیغی تقدیرده دیکر علاقه‌دارلر اوچوجوغك اورتاقلقدن چیقاریلماسنی ایسته‌یه‌بیلیرلر .

برچوجوغك أولنمه‌سی ویاوفاتی سببی ایله فسخ

ماده : ٢٣١ — چوجوقلردن بری أوله‌نیرسه ، دیکر علاقه‌دارلر اونك اورتاقلقدن چیقارلماسنی ایسته‌یه‌بیلیرلر .

چوجوقلردن بری وفات ایده‌رسه ، دیکر علاقه‌دارلر اونك فروعنك اورتاقلقدن چیقاریلماسنی ایسته‌یه‌بیلیرلر .

فروعی اولمقسزین وفات ایدن چوجوغك حصه‌سی ، اورتاقلقده داخل اولمایان میراثجیلرك حقلری محفوظ قالمق شرطیله ، اورتاقلق ماللری آراسنده قالیر .

تقسیم ویا تصفیه

ماده : ٢٣٢ — تمدید اولونان اورتاقلغك ختامی ویا چوجقلردن برینك اورتاقلقدن چیقاریلماسی حاللرنده تقسیم ویا چیقاریلان چوجوغك حقلرینك تصفیه‌سی، اورتاقلغك ختامی ویا چوجوغك چیقاریلدیغی آنده موجود اولان ماللر اوزه‌رندن اجرا اولونور .

حیاتده قالان قاری ویا قوجا ، چوجوقلرك حصه‌سی

اوزه‌رنده میراث حقلرینی محافظه ایدر . تصفیه وتقسیم مناسب اولمایان برزمانده یاپیلاماز .

محدود اورتاقلق

ماده : ٢٣٣ — قاری قوجا ، أولنمه مقاوله‌سیله بعض مالك بالخاصه غیرمنقوللرك اورتاقلقدن چیقارلماسنی شرط ایده‌رك محدود بر مال اورتاقلغی اصولی قبول ایده‌بیلیرلر .

مکتسب ماللره منحصر اورتاقلق

ماده ٢٣٤ — قاری قوجا،اورتاقلغه داخل اولاجق ماللرك ؛ یالکز أولیلکك دوامی اثناسنده طرفین شخصی ماللرینك وبونلردن برینك استبدالی صورتیله ألده ایده‌جکلری ماللرك حاصلاتیله قوجانك ینه أولیلکك دوامی اثناسنده عوضسز اولمایان هر تورلو قازانجندن وقادینك قانوناً محفوظ ماللرندن بولونمایان بوقبیل قازانجلرندن تشکل ایتمه‌سنی ، أولنمه مقاوله‌لرنده قبول ایده‌بیلیرلر . بوماللره مکتسب ماللر ده‌نیر .

تقسیم

ماده : ٢٢٥ — محدوداورتاقلغك ختامنده‌اورتاقلق ماللرنده حصوله کلمش بر زیاده وار ایسه ، بو زیاده ، قاری قوجا ویا میراثجیلری آراسنده یاری یاری‌یه تقسیم اولونور. نقصان وقوعه کلدیکنده، قاری طرفندن سببیت ویرلدیکی اثبات ایدلمه‌دکجه قوجا ویامیراثجیلرینه عائداولور. أولنمه مقاوله‌سنده ، زیاده ویا نقصان حقنده باشقا برتقسیم صورتی قبول اولونابیلیر .

جهاز اصولی

ماده : ٢٣٦ — قاری‌قوجا، أولنمه مقاوله‌سیله جهاز

اصولنی قبول ایده بیلیرلر . بو اصول قارینک کندی مالارینک
برقسمی عائله مصرفنه مدار اولمق اوزره قوجاسنه ترک
ایتمه‌سندن عبارتدر .

جهاز اولارق قارینک قوجاسنه ترک ایتدیکی مالارک
مال اورتاقلغی اصولنه کوره مشترک مال اولاجغی ویا
قوجا جهازک ملکیتنه دخی مستقل اولارق مالک بولوناجغی
أولنمه مقاوله‌سنده تصریح ایدیلمش اولمادقچه جهاز اتخاذ
اولونان مالار حقنده ، مال برلکی اصولنده قارینک شخصی
مالارینک تابع اولدیغی حکملر جاری اولور .

بشنجی فصل

قاری قوجانک مالاری حقنده‌کی اصوله دائر سجل

تسجیلک حکملری

ماده : **۲۳۷** — أولنمه مقاوله‌لری و قاری قوجا
آراسنده‌کی اصوله متعلق محکمه قرارلریله اورتاقلق مالارینه
دائر آرالرنده یاپاجقلری مقاوله‌لر کاتب عدله تسجیل و
اعلان ایتدیریلمش اولمادقچه شخص ثالثه قارشی حکم
افاده ایتمز . بو خصوصده قاری قوجانک میراثجیلری شخص
ثالثدن معدود ده کیلدر .

تسجیلک موضوعی

ماده : **۲۳۸** — أولنمه مقاوله‌سنک محتوی اولدیغی
ماده‌لردن ، شخص ثالثه قارشی حکم افاده ایتمه‌سی قاری
قوجا ایچون ملتزم اولانلری ، تسجیل اولونور .

قانون خلافنی امر ایتمش ویا أولنمه مقاوله‌سنده مقاوله‌نک

تسجیل ایدیله‌مسی صراحةً قبول ایدیلمش اولمادقچه
قاری وقوجادن هر بری ؛ تسجیلی ایسته‌یه‌بیلیرلر .

محل

ماده : **۲۳۹** — تسجیل ، قوجانک اقامتکاهی
کاتب عدللکنجه اجرا ایدیلیر .

قوجا ، اقامتکاهنی تبدیل ایتدیکی تقدیرده ، تبدیلدن
اعتباراً اوچ آی ظرفنده ؛ بو یکی اقامتکاهنده دخی
تسجیلک تجدیدی لازمدر .

اقامتکاهنک تبدلندن اعتباراً اوچ آی کچجه ، اسکی
تسجیلک حکمی قالماز .

سجلک طوتولماسی

ماده : **۲۴۰** — کاتب عدل ، أولنمه مقاوله‌لرینی وقاری
قوجا مالارینک اداره‌سنه تعلق اولوب تسجیلی لازم کلن
قانوناً معین قرارلری و مقاوله‌لری خصوصی بر سجله
قید ایله مکلفدر . بو سجل ، علنی اولوب هر کس کندیسنه
مقتضی قیدلرک مصدق بر صورتی مجاناً ایسته‌یه‌بیلیر .

أولنمه مقاوله‌سنک اعلاننده یالکز ، قاری قوجانک قبول
ایتدکلری اصولک ، هانکی اصول اولدیغی بیان ایله
اکتفا اولونور .

ايكنجى قسم

خيصيملر

يدنجى باب

نسبى صحيح چوجوقلر

برنجى فصل

نسبك صحتى

نسبك صحتنده قرينه

ماده : ٢٤١ — أوليلك موجود ايكن ويا زوالندن اعتباراً اوچيوز كون ايچنده دوغان چوجوغك باباسى ، قوجادر . بومدت گچدكدن صوكره اصل اولان، دوغان چوجوغك نسبى صحيح عد اولونمامقدر .

نسبى رد
قوجا طرفندن
مدت

ماده : ٢٤٢ — قوجا ، دوغديغنه مطلع اولديغى كوندن اعتباراً بر آى ايچنده چوجوغى رد ايده‌بيلير . رد دعواسى ؛ چوجوق ايله آناسى عليهنه اقامه اولونور .

أوليلك موجود ايكن
دوغان چوجوق

ماده : ٢٤٣ — قوجا، أولندكدن اك آز يوز سكسان كون صوكره دوغان چوجوغك كنديسندن اولماسى احتمالى بولونماديغنى اثبات ايتمدكجه چوجوغى رد ايده‌مز .

أولنمه‌دن اول ويا
آيريلقدن صوكرا آنا
رحمنه دوشن چوجوق

ماده : ٢٤٤ — چوجوغك ، أولنمه عقدندن اعتباراً يوز سكسان كوندن آز برمدتده دوغديغى ياخود قادينك كبه قالديغى زمانده قوجاسندن آيريلغنه حكم ايدلمش

اولديغى تبين ايده‌رسه ؛ قوجا رد دعواسنده باشقه بينه اقامه‌سنه مجبور ده كيلدر .

شوقداركه ، قادينك كبه‌قالديغى زمان قوجاسيله برلكده اقامتنك تحققى حالنده اصل اولان ، ينه‌نسبك صحتيدر .

ديكر علاقه‌دارلر

ماده : ٢٤٥ — رد مدتنك مروروندن‌اول قوجانك وفات ايتمه‌سى ويا تميز قدرتندن محروم اولماسى ياخود بولونديغى يرك بيلنمه‌مه‌سى ويا هرهانكى برسببدن دولايى چوجوغك دوغومندن خبردار ايديله‌مه‌مسى حالنده ، چوجوقله برلكده ميراثجى ويا چوجوق سببى‌ايله ميراثدن محروم اولانلر ، دوغومه اطلاعلرى تاريخندن اعتباراً بر آى ايچنده رد دعواسنى اقامه ايده‌بيليرلر .

قادين ، أولنمه‌دن اول كبه قالديغى تقديرده ؛ قوجا طانيمش اولسه بيله مدعى عمومى ، اونك باباسى اولماسى احتمالى بولونماديغنى دعوا واثبات ايده‌بيلير .

رد حقنك سقوطى

ماده: ٢٤٦ — قوجا، صراحةً ويادلالةً چوجوغى طانيدقدن ياخود بوبابده معين‌مدت گچدكدن صوكرا رد دعواسى ايده‌مز . شوقداركه چوجوغى طانيمق و يا مدتنده رد ايتمه‌مك خصوصنده اغفال اولونديغنى ادعا واثبات ايده‌بيلير .

بوحاللرده ، اغفاله اطلاع تاريخندن اعتباراً رد ايچون ، يكيدن بر آيلق مدت باشلار .

كذلك رد دعواسنك مدتى‌ايچنده اقامه ايدلمه‌مسى محق

بر سبيدن ايلرى كلمش ايسه مدتك كچمه‌سنه باقيلمقسزين دعوا مسموع اولور .

ايكنجى فصل

نسبك تصحيحى

أولنمه ايله تصحيح شرطلرى

ماده : ۲۴۷ — أوليلك خارجنده دوغان چوجوقلرك نسبى ، آنا بابانك بربريله أولنمه‌سيله ، كنديلكندن صحيح اولور .

بيان

ماده : ۲۴۸ — آنا بابا ، دوغان چوجوقلرينى اقامتكاهلرينك بولونديغى ويا أولندكلرى محل نفوس مأمورينه اخباره مجبوردر . بو اخبار ، عقد ايله برلكده ويا همان عقددن صوكرا ياپيلير . اخبارك ياپيلماماسى نسبك صحيح اولماسنه مانع ده‌كيلدر .

حاكمك حكمى ايله شرطلرى

ماده : ۲۴۹ — بربرلرى ايله أولنمه‌يى وعده ايدوبده برينك وفاتى أولنمه اهليتنك زوالى سببيله أوله‌نه‌مه‌ين آنا بابادن دوغان چوجوقلرك نسبى ، ديكرينك طلبى و يا چوجوغك مراجعتى اوزرينه ، حاكم طرفندن تصحيح اولونور . آنجق چوجوق رشيد ايسه تصحيح طلبى رضاسى آلينمادقجه مسموع اولماز . چوجوغك وفاتندن صوكرا مراجعت حقى فروعنه انتقال ايدر .

صلاحيت

ماده : ۲۵۰ — نسبك تصحيحى ايچون صلاحيتدار اولان حاكم ، دعواجينك اقامتكاهى حاكميدر .

حاكم ، تصحيح طلبنى حقوق عامه‌نك صيانتى ايچون نفوس مأمورينه تبليغه مجبوردر .

بطلان دعواسى

ماده : ۲۵۱ — آنا بابانك قانونى ميراثجيلرى ايله مدعى عمومى ، نسبك تصحيحنه مطلع اولدقلرى كوندن اعتباراً اوچ آى ايچنده اعتراض ايده‌بيليرلر . چوجوغك او آنا بابادن اولماديغنى اثبات ، دعواجيلره عائددر . اعتراض دعواسنك مرجعى تصحيح قرارينك ويريلديكى محل ويا آنا بابانك اقامتكاهى حاكميدر .

تصحيحك حكمى

ماده : ۲۵۲ — نسبى تصحيح ايديلن چوجوق ، آنا وباباسنه واونلرك خيصملرينه قارشى عينيله نسبى صحيح اولان چوجوغك حقوقنى حائزدر ؛ نسبى صحيح فروعى دخى تصحيحدن مستفيد اولور .

تصحيح ، هم آنا بابانك مقيد اولديغى هم چوجوغك دوغديغى محلك نفوس مأمورينه تبليغ ايديلير .

اوچنجى فصل

اولاد ايدينمه

اولاد ايدينمه شرطلرى
اولاد ايدينن ايچون

ماده : ۲۵۳ — اولاد ايدينمه حقى الك آز قرق ياشنده اولوبده نسبى صحيح ، فروعى بولونمايانلره منحصردر . اولاد ايدينن كيمسه‌نك اولادلقدن الك آز اون سكز ياش بيوك اولماسى شرطدر .

اولادلق ایچون

ماده : ٢٥٤ — مميز اولان كيمسه، رضاسی اولمادقجه، اولادلغه آليناماز . آنا بابانك ويا حاكمك موافقتی آلينمادقجه محجور ايله كوچوك ، مميز بيله اولسه‌لر ، اولادلغه آليناماز‌لر .

قاری قوجا حقنده

ماده : ٢٥٥ — قاری قوجادن برينك اولادايدينمه‌سی ويا اولادلق اولماسی ديكرينك رضاسنه متوقفدر . بر كيمسه‌نك ايكی كيشی طرفندن برابرجه اولادلغه آلينابيلمه‌سی ، آنجاق قاری قوجا ايچون ممكندر .

شكل

ماده ٢٥٦ — اولاد ايدينمه، اولادايدينن كيمسه‌نك اقامتكاهی حاكمنك مساعده‌سی اوزرينه ياپيلاجق رسمی بر سند ايله اولور وكيفيت دوغوم كوتوكنه قيدايديلير. قانونی شرطلر بولونمقله برابر اولاد ايدينمك ايسته‌ين كيمسه‌نك چوجوغی كوروب كوزتديكی معلوم ويا اولادلغه آلينمق ايچون ديكر هر هانكی محق بر سبب موجود اولسه بيله حاكم چوجوغك منافعنه مغاير كوردكجه طلب اولونان مساعده‌يی ويره‌مز :

عقدك حكمی

ماه : ٢٥٧ — اولادلق، كنديسنی اولادلغه آلانك عائله اسمنی طاشير و اونك ميراثچيسی اولور . اصل عائله‌سنده‌كی ميراثچيلغه خلل كلمز . آنا بابايه عائد حق ووظيفه‌لر ، اولاد ايدينن كيمسه‌يه كچر. اولاد ايدينمه عقدندن اول ياپيلمش رسمی بر سند ايله ، نسبی صحيح چوجوقلرك ميراثچيلق حقنه و آنا بابانك چوجوقلرك ماللری اوزرنده‌كی حقلرينه دائر اولان مواد قانونيه‌يه

مخالف حكملر قبول ايديله‌بيلير .

رفع

ماده : ٢٥٨ — اولادلق مقاوله‌سی حقنده قاعده‌لره رعايت شرطيله ، اولادلق رابطه‌سی ، طرفينك رضاسيله هر زمان قالديريلابيلير . اولادلق رابطه‌سی ، محق سببلره استناد حالنده اولادلغك و ميراثندن محروم بيراقاجق برحال حدوثنده اولادلق ايدينن كيمسه‌نك طلبی اوزرينه حاكم طرفندن دخی رفع ايديلير .

رفع، اولادلق رابطه‌سنك استقباله عائد بوتون حكملرينی ازاله ايدر و قطعيدر .

دردنجی فصل

نسب صحتنك عمومی حكملری

اسم و وطنداشلق حقی

ماده : ٢٥٩ — نسبی صحيح اولان چوجوق ، باباسنك اسمنی طاشير و اونك وطنداشلق حقلرينه مالك اولور .

قارشيلقلی وظيفه‌لر

ماده : ٢٦٠ — آنا و بابا و چوجوق ، يكديكره قارشی عائله منفعتنك استلزام ايتديكی معاونت و رعايته مجبوردر .

چوجوقلرك اعاشه وتربيه مصرفلری

ماده : ٢٦١ — چوجوغك اعاشه وتربيه‌سنه مقتضی مصرفلر ، كنديلرينك ماللرينی اداره خصوصنده قبول ايتدكلری اصوله كوره ، آنا بابايه ترتب ايدر . آنا بابا ضرورتده بولونديغی وياچوجوق فوق العاده مصرفی موجب

اولدیغی تقدیرده یاخود استثنائی هرهانکی بر سببك وجودی حالنده حاکم ، چوجوغكماللرندن کندیسنك اعاشه و تربیه‌سنه مدار اولاجق معین برمقدارك صرفی ایچون ، آنا وبابایه اذن ویره‌بیلیر .

بشنجی فصل

ولایت

عمومی شرطلر

ماده : ۲۶۲ — چوجوق ، کوچوك ایکن آنا و باباسنك ولایتی آلتنده‌در ؛ قانونی سبب اولمادقجه ، آنا وبابادن آلیناماز . حاکم ، وصی تعیيننه لزوم کورمه‌دکجه حجز ایدیلن چوجوقلر دخی ، آنا و بابانك ولایتنه تابعدرلر .

ولایتی اجرا حقی

ماده : ۲۶۳ — أولیلك موجود ایکن ، آنا وبابا ، ولایتی برابرجه اجرا ایده‌رلر . آکلاشامازلرسه ، بابانك رأیی معتبردر .

ولایتك شمولی

ماده : ۲۶۴ — قاری قوجادن برینك وفاتی حالنده ولایت ، صاغ قالانه وبوشانمه حالنده چوجوقلرك تودیع اولوندیغی طرفه ، عائد اولور .

چوجوق ، آنا وباباسنه رعایته مجبوردر . آنا و بابا ، قدرتلرینه کوره چوجوغی یتیشدیرمکله وچوجوق علیل ویا عقلی ضعیف ایسه حالنه مناسب بر تربیه ویرمکله مکلفدرلر .

چوجوغك آدینی ، آنا وباباسی قور .

مسلکی تربیه

ماده : ۲۶۵ — آنا و بابا ، چوجوغك مسلکی تربیه‌سنی سوق واداره ایده‌ر وممکن مرتبه قوت وقابلیتنی و آرزولرینی نظره آلیر .

دینی تربیه

ماده : ۲۶۶ — چوجوغك دینی تربیه‌سنی تعیین آنا وبابایه عائددر . آنابابانك بوخصوصده‌کی حریتنی تحدید ایده‌جك هر تورلو مقاوله معتبر دکیلدر .

رشید ، دینی انتخابده حردر .

تأدیب حقی

ماده : ۲۶۷ — آنابابا ، چوجوقلرینی تأدیب حقنه مالکدر .

تمثیل اشخاص ثالثه‌یه قارشی ابوین طرفندن

ماده : ۲۶۸ — آنا و بابا ، ولایتی اجرا حقنی حائز اولدقلری نسبتده چوجوقلرینك قانونی ممثلیدرلر . بوصفتله حرکتلرنده حاکمك رأینه احتیاجلری یوقدر .

چوجوغك اهلیتی

ماده : ۲۶۹ — ولایت آلتنده‌کی چوجوق ، اهلیت اعتباریله وصایت آلتنده‌کی کیمسه کبیدر . وصایت آلتنده بولونان کیمسه‌نك اداری معاملاته اشتراکی مستثنا اولمق اوزره وصی معرفتیله تمثیله متعلق حکملر ، ولی حقنده‌ده تطبیق اولونور .

بروجیبه التزام ایدن چوجوق کندی مالندن أوده‌مکله مکلفدر . بو خصوصده آنا و بابانك ؛ چوجوغك ماللری اوزرنده حائز اولدقلری اداره وانتفاع حقلرینه باقیلماز .

عائله یه قارشی چوجوقلرك تصرفی

ماده : ٢٧٠ — ولايت آلتنده کی چوجوق ، مميز ايسه، آنا وبابانك رضاسيله عائله نامنه حرکت ايده‌بيلير . بوتقديرده چوجوق کنديسی مسئول اولمايوب آنا وبابا ماللرينی اداره خصوصنده قبول ايتدکلری اصوله کوره الزام اولونور .

چوجوقله آنا بابا آراسنده واقع حقوق تصرفلر

ماده : ٢٧١ — چوجوق ايله بابا ويا آنا آراسنده ياخود آنا وبابانك نفعنه اولارق چوجوق ايله شخص ثالث آراسنده ياپيلاجق هرهانكی برتصرفده چوجوق، وجيبه‌الالتزام ايتمش اولورسه خصوصی بروصينك اشتراکی وحاکمك تصديقی لازمدر .

حاکمك مداخله‌سی حمايه تدبيرلری

ماده : ٢٧٢ — آناوبابا، وظيفه‌لرينی ايفا ايتمه‌دکلری تقديرده حاکم ، چوجوغك حمايه‌سی ايچون مقتضی تدبيرلری اتخاذ ايله مکلفدر .

چوجقلرك يرلشديرلمسی

ماده : ٢٧٣ — چوجوغك ، بدنی ويا فکری تکاملی تهلکه‌ده بولونور وياچوجوق معناً متروك برحالده قاليرسه حاکم ، چوجوغی آنا وبابادن آلارق بر عائله نزدينه ويا برمؤسسه‌يه يرلشديره‌بيلير. چوجوق، شرتلکی حسبيله آنابابانك امرلرينه قارشی کلمکده تمرد ايده‌رسه، مؤثر باشقه بر اصلاح چاره‌سی بولونماديغی تقديرده ، عينی تدبيرلر ، آنا بابانك طلبی اوزرينه حاکم طرفندن اتخاذ ايديلير . بوتدبيرلرك التزام ايتديکی مصارف — آنا بابا ايله چوجوق تأديه‌دن عاجز ايسه‌لر — دولتجه تسويه اولونور . نفقه‌يه متعلق حکملر باقيدر .

ولايت حقنك نزعی ولايتك ايفا ايديله‌مه‌مه‌سی حالنده

ماده : ٢٧٤ — ولايتی ايفادن عاجز ويا محجور اولان ياخود نفوذينی آغير صورتده سوء استعمال ايدن ويا فاحش اهمالده بولونان آنا وبابادن ، حاکم ، ولايت حقنی نزع ايده‌بيلير .

آنا وبابادن ولايت نزع اولونجه ، چوجوغه، بروصی تعيين اولونور . نزعك حکمی ، ايلريده دوغاجق چوجوقلره شاملدر .

بابا ويا آنا تکرار أولنيرسه

ماده : ٢٧٥ — ولايتی حائز اولان آنا و بابا ، يکيدن أولنيرسه ، ايجاب ايتديکی حالده چوجوغه بر وصی تعيين ايديلير . قاری قوجادن برينك وصی نصبی جائزدر .

ولايت حقنك اعاده‌سی

ماده : ٢٧٦ — نزع سببی زائل اولديغی صورتده حاکم ، دوغريدن دوغری‌يه ويا طلبلری اوزرينه ، آنا وبابايه ولايتی اعاده ايله مکلفدر .

نزعی تاريخندن اعتباراً بر سنه کچمه‌دکجه ، ولايت ، اعاده ايديله‌مز .

نزع حالنده آنا و بابانك وظيفه‌لری

ماده : ٢٧٧ — ولايتی نزع ايديلن آنا وبابا ، چوجوغك اعاشه وتربيه مصرفلرينی ، اولجه‌اولديغی کبی تسويه ايله مکلفدر . بومصرفلر — آنا وبابا ايله چوجوق تأديه‌دن عاجز ايسه‌لر — دولتجه تسويه اولونور . نفقه‌يه متعلق حکملر باقيدر .

آلتنجی فصل

چوجوقماللری

اداره عمومیتله

ماده : ٢٧٨ — آنا وبابا ، ولایتلری دوام ایتدکجه چوجوغك ماللرینی اداره ایده‌رلر . حساب وتأمینات ویرمزلر . آنا بابانك وظیفه‌لرینی یاپمادقلری تقدیرده ، حاکم ، مداخله ایده‌ر .

أولیدلکك زوالندن صوکرا

ماده : ٢٧٩ — أولیدلکك زوالندن صوکرا ولایتی حائز اولان قاری ویا قوجا ، حاکمه چوجوغك مالی وضعیتنی کوستریر بر مفردات دفتری ویرمکه وثروتنده وکیفیت تمیه‌سنده اهمیتلی بر تبدل حصوله کلدیکی تقدیرده اونی‌ده بیلدیرمکه مجبوردر .

استفاده حقی شرطلر

ماده : ٢٨٠ — آناوبابانك ولایتی تقصیرلری حسبیله کندیلرندن نزع اولونمادقجه ؛ رشدینه قادارچوجوغك اموالندن انتفاع حقلری واردر .

کلیرك صرفی

ماده : ٢٨١ — چوجوغك کلیری ، اول امرده کندی انفاق وتربیه‌سنه صرف اولونور ؛ فضله‌سی ، قاری قوجادن هانکیسی عائله مصرفیله مکلف ایسه اوکا عائد اولور .

سربست ماللر استفاده حقندن خارج ماللر

ماده : ٢٨٢ — انتفاع حقی ، فائضه ویریلمك ویا تصرف صاندقلرنده بیریکدیریلمك یاخود آنا بابا انتفاع ایده‌مه‌مك شرطیله چوجوغه هبه ایدیلیر ماللره شامل اولماز .

بوقبیل ماللرك اداره‌سی ، واهب طرفندن حین هبه‌ده خلافی شرط ایدیلمه‌دکجه ؛ آنا بابادن آلیناماز .

قازانجی اداره واستفاده حقلری

ماده : ٢٨٣ — کوچوکك قازانجی ، یانلرنده یاشادقجه ، آنا بابایه عائددر . آنانك بابانك رضاسی ایله عائله خارجنده یاشایان چوجوق ، اونلره قارشی اولان وجیبه‌لرینه خلل کلمه‌مك اوزره ، قازانجنده دیله‌دیکی وجهله تصرف ایده‌بیلیر ،

مسلك ویاصنعت ایچون ویریلن مال

ماده : ٢٨٤ — بر مسلك ویا صنعت ایچون ، آنا بابا طرفندن چوجوغه ، مالندن ویریلن قسمك اداره‌سی واوندن استفاده حقی ، چوجوغکدر .

حاکمك مداخله‌سی تأمینات تدبیرلری

ماده : ٢٨٥ — آنا بابا ، اداره وانتفاع حقلرینك کندیلرینه یوکلتدیکی وظیفه‌لری یاپمادقلری صورتده ؛ حاکم چوجوغك منفعتنی محافظه ایچون مقتضی تدبیرلری اتخاذ ایدر .

چوجوغك ماللری تهلکه‌یه دوشرسه حاکم ، وصیلر اوزه‌رنده حائز اولدیغی مراقبه‌یی آنا بابا حقنده تطبیق ویا اونلردن تأمینات طلب وچوجوغك منفعتنی قورومق ایچون قیم‌ده تعیین ایده‌بیلیر .

ولایت حقنك نزعی حالنده

ماده : ٢٨٦ — آنابابا ، چوجوغك ماللری اوزرنده‌کی حقلرندن ؛ آنجاق ولایتلرینك نزعی حالنده ، محروم ایدیله‌بیلیر . ولایتك نزعی ، آنابابانك تقصیرلری یوزندن اولمامش ایسه ؛ چوجوغك انفاق و تربیه‌سنه کفایت ایده‌جك مقداردن فضله‌سنده انتفاع حقلری باقیدر .

اداره حقنك زوالی تسلیم

ماده : ٢٨٧ — آنا بابانك اداره حقنك زوالنده ،ماللر ؛ رشید اولان چوجوغه و یا وصیسنه ، حساب كوروله‌رك تسلیم اولونور .

مسئولیت

ماده : ٢٨٨ — آنا بابا ، چوجوغك ماللرینی اعاده‌ده انتفاع حقی صاحبی كبی مسئولدر ؛ حسن نیتله صاتدقلری ماللرك ثمنی ویریرلر .

آنا بابا ، چوجوغك مالندن آنك منفعتی ایچون ، صلاحیتلری دائره‌سنده یاپدقلری مصرفی ضامن اولمازلر .

چوجوغك امتیاز حقی

ماده ٢٨٩ — چوجوغك ، حجز ویا افلاس طریقی ایله تعقیب ایدیلن آنا باباده‌كی ، آلاجنی ممتازدر .

سكزنجی باب

نسبی صحیح اولمایان چوجوق

صحیح اولمایان نسب

ماده : ٢٩٠ — نسبی صحیح اولمایان چوجوغك آناسی ، دوغوران قادیندر . باباسی ، طانیما ویا بر حكم ایله تحقق ایدر .

طانیما شرطلری وشكلی

ماده : ٢٩١ — أولیلك خارجنده دوغان چوجوق ، باباسی طرفندن ویا باباسنك وفاتی ویا تمییز قدرتندن دائمی محرومیتی حالنده باباسنك باباسی طرفندن ، طانینابیلیر .

طانیما ، رسمی سند ویا ئولومه باغلی تصرفله اولور .

كیفیت ، طانیدان كیمسه‌نك مقید بولوندیغی محلك نفوس مأمورینه بیلدیریلیر .

ممنوعیت

ماده : ٢٩٢ — بربرلریله أولنمه‌لری ممنوع اولانلردن ویا أولی اركك و قادینلرك زناسندن دوغان چوجوق ، طانیناماز .

رفع
آنا ویا چوجوغك اعتراضی

ماده : ٢٩٣ — آنا ویا چوجوق وچوجوغك وفاتی حالنده فروعی ، طانیدانك بابا ویا بویوك بابا اولمادیغی ویا طانیما چوجوق حقنده ضررلی بولوندیغی ادعاسیله ، اطلاعلرندن اعتباراً اوچ آی ایچنده حاكمه اعتراض ایده‌بیلیرلر .

احوال شخصیه مأموری طانیمایانه یاخود آنك میراثجیلرینه اعتراضی بیلدیریر . بونلر ، اوچ آی ایچنده محلی محكمه‌سنه مراجعتله ، اعتراضك ردینی ایسته‌یه‌بیلیر .

شخص ثالث اعتراضی

ماده : ٢٩٤ — كرك خزینه كرك هرهانكی بر علاقه‌دار اطلاع ، تاریخندن اعتباراً اوچ آی ایچنده صلاحیتدار احوال شخصیه مأمورینك بولوندیغی محل محكمه‌سنده ؛ طانیما كیفیتنه اعتراض ایده‌بیلیر . معترضلر ، طانیمایان كیمسه‌نك چوجوغك بابا ویا باباسنك باباسی اولمادیغی ویا طانیمانك قانوناً ممنوع بولوندیغی اثبات مجبوریتنده درلر .

بابالق دعواسی

ماده : ٢٩٥ — أولیلك خارجنده دوغان چوجوغك آناسی ، بابانك حكماً تعیینی ایچون اقامهٔ دعوا ایده‌بیلیر . چوجوقده بو حقی حائزدر . دعوا ، بابا ویا میراثجیلری علیهنه اقامه اولونور .

دعوا حقی مدت

ماده : ۲۹۶ — دعوا چوجوق دوغمەدن اول ویا دوغدیغندن اعتباراً نهایت بر سنه ایچنده اقامه اولونور.

موضوعی

ماده : ۲۹۷ — دعوا؛ آنا وچوجوق لهنه بابانك نقدی تأدیاتده بولونماسی طلبنه دائر اولابیلەجکی کبی، قانونك تعیین ایتدیکی خصوصلرده، بوطلبه برلکده ویا آیریجه بابالغك احوال‌شخصیه‌یه متعلق بوتون نتایجیله حکماً تعیننه دائرده اولابیلیر.

چوجوق، باباسی طرفندن طانیمش ویا أولو دوغمش یاخودحکمدن اول أولمش اولسه بیله؛ آنا، نقدی تأدیات دعواسنده بولونابیلیر. چوجوق، بابا طرفندن طانینمش ویا بابالق حکمی لاحق اولمش ایسه ولایتدن متولد وجیبه‌لرك اداسی چوجوغه یاپیلماسی لازم کلن تأدیات یرینه قائم اولور.

قیم تعیینی

ماده : ۲۹۸ — محکمه، أولیلك خارجنده بردوغومدن خبردار اولدیغی ویا بویله برکه‌لك آنا طرفندن کندیسنه خبر ویرلدیکی تقدیرده؛ چوجوغك منفعتلرینی صیانت ایتمك اوزره؛ همان قیم تعیین ایدر. بابالق دعواسی بیتدیکی ویا اقامه‌سی ایچون معین مدت کچدیکی تقدیرده محکمه، چوجوغك آنا ویا بابانك ولایتی آلتنده براقیلماسنی فائده‌لی کورمزسه قیم یرینه بروصی نصب ایلر.

صلاحیت
عمومی صلاحیت

ماده : ۲۹۹ — بابالق دعواسی مدعینك دوغوم زماننده تورکیه‌ده‌کی اقامتکاهنك بولوندیغی محل محکمه‌سنده

اقامه ایدیله‌بیله‌جکی کبی مدعی علیهك دعوا زماننده‌کی اقامتکاهنك بولوندیغی محل محکمه‌سنده دخی اقامه اولونابیلیر. بابالغك حکماً تعیینی مقصدیله واقع اولان دعوا، منفعتلرینی صیانت ایده‌بیلمه‌سی ایچون حاکم طرفندن دوغرودن دوغرویه مدعی‌علیهك اقامتکاهنده‌کی خزینه مأمورینه تبلیغ اولونور.

سجل قیدینك بولوندیغی محل صلاحیتی

ماده : ۳۰۰ — آناوچوجوغك اقامتکاهی تورکیه خارجنده اولوب‌ده علیهنه بابالق دعواسی اقامه اولونان تورك‌ده اجنبی بر مملکتده ساکن ایسه، دعوا آنك تورکیه‌ده مقید اولدیغی محکمه‌سی حضورنده اقامه اولونابیلیر.

قرینه

ماده : ۳۰۱ — دوغومدن اول اوچ یوزنجی کون ایله یوزسکسانجی کون آراسنده مدعی‌علیهك، چوجوغك آناسیله مناسبت جنسیه‌ده بولوندیغنك ثبوتی، بابالغه، قرینه تشکیل ایدر. مدعی علیهك بابالغی حقنده جدی شبهه‌لر اویاندیراجق حاللرك وجودی تقدیرنده، قرینه‌یه اعتبار یوقدر.

آنانك قصوری

ماده : ۳۰۲ — آنانك، کبه قالدیغی زمان عفتسزلکله مألوف اولدیغی ثابت اولورسه؛ بابالق دعواسی، رد اولونور.

أولی آنا

ماده : ۳۰۳ — آنا، کبه قالدیغی زمان أولی ایدیسه، بابالق دعواسی، آنجاق چوجوغك نسبی

صحیح اولمادیغنه حاکم حکم ایتدکدن صوکرا اقامه ایدیله‌بیلیر . بوتقدیرده بابالق دعواسنك اقامه‌سی ایچون معین مدت ، نسبك صحیح اولمادیغی حقنده‌کی حکمك صدورندن اعتباراً باشلار .

حکم ، آنا لهنه مادی تضمینات

ماده : ۳۰۴ — بابالق دعواسی ثابت اولدیغی تقدیرده آنا لهنه آشاغیده‌کی تضمیناته حکم ایدیلیر :

۱ — دوغورمه مصرفلری .

۲ — آك آشاغی دوغومدن أولکی درت هفته ایله صوکراکی درت هفته‌نك اعاشه مصرفلری .

۳ — کبه‌لکك ودوغورمه‌نك سبب اولدیغی دیکر مصرفلر .

معنوی تضمینات

ماده : ۳۰۵ — بابا ، آنایه مناسبت جنسیه‌دن أول أولنمك وعد ایتمش ویا اونکله مناسبت جنسیه‌سی قانونی برجرم یاخود اونك اوزرنده‌کی نفوذینی سوء استعمال تشکیل ایلمش ویا مناسبت جنسیه زماننده آنا هنوز کوچوك ایدیسه؛ آنا ایچون معنوی بر تضمینات قارشولغی اولارق ، برمبلغ حکم اولونابیلیر .

چوجوق لهنه تأدیات

ماده : ۳۰۶ — بابالق دعواسنك ثبوتی حالنده ، حاکم ، آنا وبابانك اجتماعی وضعیتلرینه کوره چوجوغه برنفقه باغلار .

بابانك تأدیه‌سیله مکلف طوتولاجغی نفقه ، هر حالده چوجوغك اعاشه و تربیه‌سنه مقتضی مصرفلره عادلانه براشتراك تشکیل ایده‌جك مقدارده اولمالیدر .

نفقه ، چوجوق اون سکز یاشنی بیتیرنجه‌یه قادار وحاکمك تعیین ایده‌جکی زمانلرده پشین اولارق ویریلیر .

آنا ، آچیقدن آچیغه چوجوغك منفعتنه مغایر شرطلر آلتنده دعوادن صلح اولمش ویا اقامه‌سندن فراغت ایتمش ایسه ؛ چوجوق ایچون ، دعوا حقی ، ینه باقیدر .

یکی حادثه‌لر

ماده : ۳۰۷ — احوال اهمیتلی صورتده دکیشمش ایسه نفقه‌نك مقدارینه دائر اولان قرار ، طرفیندن برینك استدعاسی اوزرینه تعدیل اولونابیلیر . اجتماعی وضعیته کوره ، کافی درجه‌ده شخصی کلیری اولدیغی کون ، چوجوغك نفقه‌سی کسیله‌بیلیر .

تأمینات

ماده : ۳۰۸ — آنا ، ضرورتده اولور ومدعی علیهك بابا اولدیغنه قرینه بولونورسه دوغورمه وچوجوغی اوچ آی اعاشه ایچون ملحوظ مصرفلره قارشی حکمدن أول تأمینات کوسترمکه مدعی علیه مجبور طوتولابیلیر . آنانك حقلری ، ضیاع تهلکه‌سنده بولوندیغی اثبات ایدیلمه‌مش اولسه دخی ، ینه بویله‌در .

چوجوقلرك وجیبه‌لری

ماده : ۳۰۹ — بابا علیهنده‌کی حقلر ، میراثچیلره قارشی‌ده استعمال اولونابیلیر . بونکله برابر میراثچیلر ، چوجوغك طانینماسی حالنده میراثچی صفتی ایله آلا- بیله‌جکی مقداردن فضله بر شی اعطاسی ایله ، مکلف اولمازلر .

بابالغه حکم

ماده : ۳۱۰ — مدعی علیه ، آنایه أولنمه وعد

ایتدیکی ویا مناسبت جنسیه بر جرم ویا نفوذی سوء استعمال تشکیل ایله‌دیکی تقدیرده ، مدعینك طلبی اوزرینه حاکم ، اونك بابالغنه حکم ایده‌ر .

مناسبت جنسیه زمانده ، مدعی علیه أولی ایسه ، حاکم ، بابالغه حکم ایده‌مز .

حکملر
آنایه وچوجوغه قارشی

ماده : ٣١١ — أولیلك خارجنده‌کی دوغومده آناسنه قالان چوجوق ، آناسنك عائله اسمنی طاشیدیغی واونك وطنداشلق حقنی اکتساب ایتدیکی کبی کرك آناسنه کرك آناسنك خیصملرینه قارشی صحیح اولمایان نسب اوزرینه ترتب ایدن حق ووظیفه‌لره دخی صاحبدر.

آنانك وجیبه‌لری ایسه طبقی نسبی صحیح چوجوغه قارشی اولان وجیبه‌لری کبیدر. محکمه ، ولایتی آنایه ویره‌بیلیر.

بابایه وچوجوغه قارشی

ماده : ٣١٢ — بابایه نسبتی بابالق حکمی ایله ویا طانیمق صورتی ایله تعین ایده‌ن چوجوق ، بابانك عائله اسمنی طاشیر واونك وطنداشلق حقنی اکتساب ایده‌ر . باباسنك وآناسنك عائله‌لرینه قارشی صحیح اولمایان نسب اوزرینه ترتب ایده‌ن حق ووظیفه‌لره دخی صاحب اولور.

بابانك ، وجیبه‌لری ایسه طبقی نسبی صحیح چوجوغه قارشی اولان وجیبه‌لری کبیدر . محکمه ، ولایتی بابا وآنایه ویره‌بیلیر .

ولایتك تقسیمی

ماده : ٣١٣ — چوجوق ، بابانك ولایتی آلتنده ایسه آنا ، چوجوقله ایجاب حاله کوره شخصی مناسبتلری

ادامه حقی حائزدر . محکمه دوغرودن دوغرویه ویا آنانك طلبی اوزرینه ؛ چوجوغك معین بر یاشنه قادار آنانك وبویاشدن صوکرا بابانك ولایتی آلتنده قالماسنی امر ایده‌بیلیر .

چوجوغك مالاری اوزه‌رنده‌کی حقلر

ماده : ٣١٤ — ولایتك باباویا آنایه تودیعی حالنده محکمه ، چوجوغك ماللری اوزرنده‌کی حقلرینی‌ده تعین ایده‌ر .

طقوزنجی باب

عائله

برنجی فصل

نفقه

بورجلیلر

ماده : ٣١٥ — هرکس ، یاردیم ایتمه‌دیکی صورتده ضرورته دوشه‌جك اولان اصول وفروعنه وارکك وقیز قارده‌شلرینه معاونت ایله مکلفدر .

معاونت طلبی

ماده : ٣١٦ — نفقه دعواسی ، بونکله مکلف اولانلر حقنده ، میراثده‌کی ترتیب صیراسیله اتخاذ ایدیلیر ، دعوا ، دعواجینك کچینمه‌سی ایچون مقتضی ودیکر طرفك کلیری ایله متناسب ؛ برمعاونت طلبندن عبارت اولور .

ارکك وقیز قرده‌شلر ، حال رفاهده بولونمادقجه ،

كنديلرندن نفقه ايسته‌نه‌مز .

دعوا، نفقه ايسته‌مك حقنه مالك اولان كيمسه‌طرفندن مكلفك اقامتكاهی محكمه‌سنده اولونور .

آنا وباباسی بللی‌سز چوجوقلرك اعاشه‌سی

ماده : ٣١٧ — آنا وباباسی بللی اولمایان چوجوق، بلدیه‌لرجه انفاق اولونور . عائله‌سی ظهور ایده‌رسه بلدیه ، نفقه ایله مكلف اولان خیصیملردن نفقه ایچون ایدیلان مصرفی ایسته‌یه‌بیلیر .

ایكنجی فصل

أو رئیسلكی

أو رئیسلكی

ماده : ٣١٨ — عائله حالنده یاشایان متعدد كیمسه‌لر اوزه‌رنده أو رئیسلكی ، قانونه ویا عقده ویاعرفه كوره، رئیس اولان كیمسه‌یه عائددر .

رئیسلك حق ، قان ویاصهری خیصیم صفتیله یاخود ایشچی ، چیراق ، عمله‌ده اولدیغی كبی بر عقد سببی ایله برلكده یاشایانلرك كافه‌سی اوزرنده جاریدر .

حكملری عمومی قاعده‌لری

ماده : ٣١٩ — برلكده یاشایان كیمسه‌لر ، أوك قاعده‌لرینه تابعدر؛ بوقاعده‌لرده هربرینك منفعتی عادلانه برصورتده كوزه‌تیلمش اولمق لازمدر .

برلكده یاشایان كیمسه‌لردن هربری بالخاصه تعلیم و تربیه‌لری ، صنعتلری یاخود دینی احتیاجلری ایچون مقتضی حریتدن استفاده ایده‌رلر .

أوك رئیسی ، برلكده یاشایانلرك أوده‌كی أشیاسنی ، كندی أشیاسنه قارشی كوستره‌جكی عینی اهتمام ایله محافظه ایتمك وامنیت آلتنده بولوندیرمقله مكلفدر .

مسئولیت

ماده : ٣٢٠ — أوك رئیسی، ریاستی آلتنده بولونان كوچوكك ، محجورك یاخود دماغ خسته‌لغی ویا عقل ضعیفلكی ایله معلول اولان كیمسه‌نك یاپدیغی ضرردن معتاد وجه ایله واحوالك مقتضی بولوندیغی دقتله آ كانظارت ایتدیكنی اثبات ایتمه‌دكجه مسئولدر .

أوك رئیسی أو خلقندن عقل خسته‌لغی ویا عقل ضعیفلكی ایله معلول اولانلرك بالذات كندیلرینی ویاباشقالرینی تهلكه‌یه ویاضرره دوشوره‌مه‌لری خصوصنده لازم كلن تدبیرلری اتخاذ ایله مكلفدر. لزومی حالنده بوتدبیرلرك اتخاذی ایچون كیفیتی ضابطه‌یه خبر ویریر .

اوچنجی فصل

عائله ماللری

چوجوقلرك آلاجغی

ماده : ٣٢١ — آنا و بابا ایله برلكده یاشایان وعوضندن صراحةً فراغت ایتمكسزین كندی سعینی ویا وارداتنی عائله‌یه تخصیص ایده‌ن رشید أولاد، بوتخصیصندن دولایی ؛ آنا وباباسندن ، علیهلرینه واقع حجزه اشتراك ویا افلاسلری حالنده ماصه‌یه مراجعت طریقیله ، برحق

طلب ايده‌بيلير . اختلاف حالنده ، حاكم ، ادعانك حقلی اولمادیغنی ومقدارینی سربستجه تقدير ايده‌ر .

عائله وقفی

ماده : **٣٢٢** — عائله افرادينك تعليم وتربيه‌سنه ، تجهيز ويا معاونتنه وبونلره مماثل غايه‌لره مقتضی مصارفك تأديه‌سی ايچون ؛ اشخاص ويا ميراث حقوقنه دائر اولان حكملره توفيقاً عائله وقفلری تأسيس ايديله‌بيلير .

بر مالك ويا بر حقك دور وفراغ ايديله‌مه‌مك اوزره بر عائله‌يه تخصيصنه وعائله افرادی آراسنده طرز انتقالنه دائر هر تورلو تصرف ممنوعدر . بو طرزده تصرف ، تأسيسات احداثی فكريله دخی مزج اولوناماز .

عائله شركت اموالی تشكلی شرطلری

ماده : **٣٢٣** — خيصيملر ، تركه‌ده‌كی حصه‌لرينك تمامنی ويا بر قسمنی براقمق ويا اورته‌يه ديكرماللر قويمق صورتيله آرالرنده ، شركت اموال تأسيس ايده‌بيليرلر .

شكلی

ماده : **٣٢٤** — بوتون شريكلرك ويا ممثللرينك امضالرينی حاوی رسمی بر سند ربط ايديلمه‌دكجه ، مال اورتاقلغی ، تأسيس ايديلمش اولماز .

مدت

ماده : **٣٢٥** — مال اورتاقلغی ، معين ويا غير معين بر مدت ايچون اولابيلير . مدت ، معين اولمادیغی تقديرده ؛ اورتاقلردن هر بری ، آلتی آی اول اخبار ايديلمك شرطيله شركتله علاقه‌سنی كسه‌بيلير . شركت ، زراعی برايشه دائر اولدیغی تقديرده ؛ اخباردن صوكرا كچمه‌سی لازم كلن مدت ، محلی عرفه كوره ، او ايش ايچون مقتضی زراعت موسمندن عبارتدر .

حكمی شركتك ايشله‌تيلمه‌سی

ماده : **٣٢٦** — شريكلر ، شركتی أل برلكيله ايشله‌تيرلر . خلافنه بر شرط اولمادقجه هر بری شركتده مساوی درجه‌ده حق صاحبيدر .

شركت دوام ايتديكی مدتجه شريكلر ، حصه‌لرينی طلب ايده‌مه‌يه‌جكلری كبی حصه‌لرنده تصرف دخی ايده‌مزلر .

اداره و تمثيل

ماده : **٣٢٧** — شركت ، بوتون اعضاسنك أل برلكيله اداره اولونور . اعضادن هر بری ديكرلرينك اشتراكی اولمقسزين معتاد اولان اداری تصرفلرده بولونابيلير .

مديرلرك صلاحيتی

ماده : **٣٢٨** — اعضا ، ايچلرندن برينی شركته مدير تعيين ايده‌بيليرلر .

مدير ، شركته متعلق بوتون تصرفلرده اونی تمثيل وايشلتمه امورينی اداره ايده‌ر .

شركتی كيمك تمثيل ايده‌جكی ، سجلنه قيد ايدلمش اولمادقجه ، ديكر شريكلرك تمثيل حقندن محروميتلری ادعاسی ، حسن نيت صاحبی شخص ثالثلره قارشی درميان ايديله‌مز .

مشترك ماللر وشخصی ماللر

ماده : **٣٢٩** — شركته داخل اولان ماللر ، شريكلرك مشترك ملكيدر . شريكلر بورجلردن متسلسلاً مسئولدرلر . شريكلردن برينك شركته قويمادیغی ويا شركت اثناسنده ميراث طريقيله ياخود هر هانكی بر صورتله عوضسز اكتساب ايتديكی ماللر ، خلافنه شرط اولمادقجه شركت اموالندن صايلماز .

شركتك فسخى سببلرى

ماده : ٣٣٠ — آشاغيده‌كى حاللرده شركت نهايت بولور :

١ — بوتون شريكلرك موافقتى ايله ياخود اخبار طريقيله .

٢ — شركتك دوامى ايچون معين مدت ختام بولمش وضمناً تمديد واقع اولمامش ايسه .

٣ — شريكلردن برينك حصه‌سى اجرا واسطه‌سيله حجز ايديله‌رك صاتيلديغى تقديرده .

٤ — شريكلردن برينك افلاسى حالنده .

٥ — شريكلردن برينك محق سببلره مستنداً طابى ايله .

اخبار تأديه‌دن عجز أولنمه

ماده : ٣٣١ — اخبار طريقيله شريكلردن برى شركتدن آيريلديغى ويا شريكلردن برينك افلاسنه حكم صادر اولديغى ياخود حجز ايديلمش اولان حصه‌نك صاتيلماسى طلب ايدلديكى تقديرده ، ديكر شريكلر اشبو شريكك حقوقنى تصفيه ويا آلاجقليلرينك علاقه‌سنى قطع ايتدكدن صوكرا كندى آرالرنده ، شركتى ادامه ايده‌بيليرلر .

أوله‌ن شريك ، اولجه اخباره مجبور اولمقسزين شركتده‌كى حقوقنك تصفيه‌سنى طلب ايده‌بيلير .

وفات

ماده : ٣٣٢ — شريكلردن برينك وفاتى حالنده ميراثجيلرى ، شركت اموال اعضاسندن دكيل ايسه‌لر آنجاق مورثلرينه عائد حقوقك تصفيه‌سنى طلب ايده‌بيليرلر . متوفى ميراثجى اولارق فروع براقمش ايسه بونلر

ديكر شريكلرك موافقتى ايله ؛ اونك يرينه ، شركته كيره‌بيليرلر .

تقسيم

ماده : ٢٣٣ — شركت ماللرينك تقسيمى ويا آيريلان بر شريكك حصه‌سنك تصفيه‌سى ، شركتك ختامى موجب اولان سببك تحدثى زماننده شركت ماللرينك بولونديغى حاله كوره اجرا ايديلير .

تقسيم و تصفيه ، مساعد اولمايان بر زمانده طلب اولونه‌ماز .

حصهٔ تمتع شرطيله شركت موضوعى

ماده : ٣٣٤ — شريكلر ، آرالرنده ياپاجقلرى مقاوله ايله شركتك ايشله‌تيلمه‌سنه وتمثيلنى ديكر شريكلردن هر برينه حاصلات صافيه‌دن سنوى معين بر حصه ويرمك اوزره ؛ ايچلرندن يالكز برينه توديع ايده‌بيليرلر .

بوحصه ، خلافنه شرط اولمادقجه ، شركت ماللرينك مناسب درجه‌ده اوزون بر دوره‌ده‌كى حاصلاتنك وسطى مقدارينه كوره وايشله‌ين شريكك اختيار ايتديكى مساعى وصرفياتى نظر اعتباره آلنارق عادلانه بر صورتده تثبيت اولونور .

فسخ

ماده : ٢٣٥ — شركتك ايشلتمه وتمثيلنى درعهده ايده‌ن شريك ، مشترك ماللرى كركى كبى ايشلتمه‌ديكى ويا شريكلرينه قارشى تعهدلرينى ايفا ايتمه‌ديكى تقديرده شريكلرك ، شركتك فسخى طلبه حقلرى واردر .

شريكلردن هر برى ، محق سببلره استناد ايله ايشلتمه وتمثيلى درعهده ايده‌ن شريكك اداره‌سنه اشتراك ايله ،

ترکه تقسیمنده‌کی حکملر نظردقته آلنمق اوزره؛ مشترک
ماللردن استفاده حقنه تشریکنی ، حاکمدن ایسته‌یه‌بیلیر .
بونکله برابر ، شریکلرك أل برلکیله ایشلتدکلری
شرکت امواله دائر اولان قاعده‌لر؛ تمتع‌اشتراك صورتیله
اولان شرکت اموالده دخی جاریدر .

عائله یوردی

ماده : ٣٣٦ — آشاغیده‌کی ماده‌لر حکمنه توفیقاً
عائله یوردلری تأسیسی جائزدر .

یورد تأسیسی شرطلری

ماده : ٣٣٧ — زراعت ویاصنایعه تخصیص ایدیلمش
اولان برغیرمنقول ومشتملاتیله برابر مسکنلر آشاغیده‌کی
شرطلر دائره‌سنده عائله یوردی اتخاذ ایدیله‌بیلیر .
عائله یوردی اتخاذ اولونان غیرمنقولك بویوکلکی ،
برعائله‌نك اعاشه‌سنه ویا اقامتنه مقتضی درجه‌دن فضله
اولاماز ؛ غیر منقولك اوزرنده عینی حقلر بولونماسی
وملك صاحبنك متباقی ثروتنك درجه‌سی، حائز تأثیر دکلدر.
محکمه‌نك محق سببلره استناد ایله موقت برزمان ایچون
ویره‌جکی مساعده مستثنا اولمق اوزره ، ملك صاحبی
ویا عائله‌سی یورد اتخاذ ایدیلان غیر منقولی وغیرمنقولك
تخصیص ایلدیکی صنعتی بالذات ایشله‌تمکه یاخود مسکنده
بالذات اقامته مجبوردر .

تأسیس اصولی

ماده : ٣٣٨ — عائله یوردی تأسیس ایتمك ایسته‌ین
کیمسه ، آلاجقلیلرك وعلی الاطلاق تأسیسدن ضرر
کوره‌لری ملحوظ اولانلرك ایکی آی ظرفنده اعتراضلرینی

درمیان ایتمه‌لرینی اولامرده محکمه معرفتیله رسماً اعلان
ایتدیریر . محکمه ، یورد اتخاذ ایدیله‌جك مسکن ویا
دیکر غیر منقول کندیلرینه تأمینات کوستریلمش اولان
آلاجقلیلره کیفیتی صورت مخصوصه‌ده تبلیغ ایدر .

باشقالرینك حقلری

ماده : ٣٣٩ — اعلان مدتی ایچنده ، شخص ثالثلر
طرفندن اعتراض اولونمادیغی یاخود وقوع بولان
اعتراضك حقسزلغی آکلاشیلدیغی تقدیرده ؛ مسکن ویا
دیکر غیر منقول ، یورد اتخاذی ایچون مقتضی قانونی
شرطلری جامع ایسه تأسیسه مساعده اولونور .
مدت ایچنده اعتراض ایده‌ن آلاجقلیلرك علاقه‌لرینك
کسیلدیکی اثبات ایدیلمدکجه تأسیسه مساعده ایدیلمز .
بورج ، اعتراض ایده‌ن آلاجقلی لهنه مؤجل اولسه‌بیله
عائله یوردی تأسیس ایتمك ایسته‌ین بورجلی، همان اوده‌یه‌بیلیر.

سجله قید

ماده : ٣٤٠ — محکمه‌نك تأسیس مساعده‌سی طاپو
سجلنه قید ایله رسماً اعلان اولونمادقجه عائله یوردی ،
قورولمش اولماز .

حکمی
تصرف حقنك تحدیدی

ماده : ٣٤١ — یورد اتخاذ اولونان مسکن ویا دیکر
غیرمنقول ، تأمینات کوستریله‌مز . صاحبی اونی آخره
فراغ ایده‌مه‌یه‌جکی کبی کرایه‌ده ویره‌مز .
یورد ومشتملاتی ، محکمه معرفتیله اداره حقی محفوظ
قالمق شرطیله قابل حجز ده کیلدر .

خیصیملرك حقی

ماده : ٣٤٢ — محتاج اولان و قبوللرینه مانع
بولونمایان اصول و فروعی وارکك و قیز قارداشلرینی

يورده قبول ايتمسى ايچون ، محكمه ، مال صاحبنى جبر ايده‌بيلير .

مال صاحبنك بورجنى أوده‌مكدن عجزى

ماده : ٣٤٣ — مال صاحبنك ، بورجنى أوده‌مكدن عجزى تحقق ايتديكى تقديرده آلاجقليلر ، محكمه‌يه مراجعت ايده‌رك يوردك تخصيص ايديلديكى غايه‌يه خلل كلمه‌مك شرطيله ، يورد اتخاذ ايديلان مسكن ويا ديكر غير منقولى ، كندى حسابلرينه اداره ايتمك اوزره بر مديره توديع ايتديره‌بيليرلر .

آلاجقليلر ، بورجى أوده‌مكدن عجزه دائر أللرنده بولونان وثيقه‌لرك تاريخى صره‌سيله افلاسده‌كى ترتيبه كوره حقلرينى آليرلر .

الغا
أولوم دولاييسيله

ماده : ٣٤٤ — أولومه باغلى بر تصرفله ميراثچيلره كچمسى كندى طرفندن شرط قيلنمش اولمادقچه ، مال صاحبنك اولومندن صوكره ، عائله يوردى دوام ايده‌مز .

بويله بر شرط يوق ايسه ، مال صاحبى اولونجه ، طاپو سجلنده‌كى قيد ، ترقين ايديلير .

مال صاحبنك صاغلغنده

ماده : ٣٤٥ — مال صاحبى ، صاغلغنده يوردى الغا ايده‌بيلير . بونك ايچون مال صاحبنك ، طاپو سجلنده‌كى قيدى ترقين ايتديرمك اوزره ، بر استدعا ايله محكمه‌يه مراجعت ايتمسى لازمدر . استدعا ، محكمه‌جه اعلان اولونور . استدعانك اعلانى تاريخندن اعتباراً ايكى آى ايچنده اعتراض ايديلمه‌ديكى ويا ايديلن اعتراضك حقسزلغى آكلاشيلديغى تقديرده ، قيدك ترقينه مساعده ايديلير .

اوچنجى قسم

وصايت

اونجى باب

وصايت تشكيلاتى

برنجى فصل

وصايت عضولرى

عضولر

ماده : ٣٤٦ — وصايت عضولرى ، وصايت دائره‌لرى ووصيلر وقيملردن عبارتدر .

وصايت دائره‌لرى
عمومى وصايت

ماده : ٣٤٧ — وصايت دائره‌لرى ، صلح محكمه‌سى ايله محكمهٔ اصليه‌در .

خصوصى وصايت
جواز وشرطلرى

ماده : ٣٤٨ — وصايت آلتنده‌كى كيمسه‌نك منفعتى وخصوصيله بر شركتك ويا صناعى بر تشبثك دوامى ايجاب ايله‌ديكى تقديرده وصايت ، مستثنا اولارق عائله‌يه توديع اولونابيلير .

بو صورتله وصايت مقامنك حق وظيفه‌لرى ومسئوليتى ، بر عائله مجلسنه انتقال ايدر .

تشكلى

ماده : ٣٤٩ — وصايت آلتنده‌كى كيمسه‌نك ياقين قان ويا صهرى خصيملرندن ايكى رشيدك ويا بونلردن

بری ایله قاری وقوجاسنك طلبی اوزرینه محکمهٔ اصلیه، عائله وصایتنه مساعده ایده‌بیلیر .

عائله مجلسی

ماده : ٣٥٠ — عائله مجلسی وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌نك ، وصیلکه ، اهل اولان قان ویا صهری خیصیملرندن اك آشاغی اوچ کشیدن ترکب ایدەر ومحکمهٔ اصلیه طرفندن ، دورت سنه ایچون ، تشکیل اولونور . قاری ویاقوجا ، عائله مجلسنه اعضا اولابیلیر .

مادی تأمینات

ماده : ٣٥١ — عائله مجلسی اعضاسی ، وظیفه‌لرینی مستقیمانه ایفا ایده‌جکلرینه دائر مادی تأمینات ویررلر . عائله وصایتی ، آنجاق بوشرط ایله تأسیس اولونابیلیر .

خصوصی وصایتك رفعی

ماده : ٣٥٢ — محکمهٔ اصلیه ، وصایتی هر زمان عائله‌دن رفع ایده‌بیلیر .

وصی وقیم

ماده : ٣٥٣ — وصی ، وصایت آلتنده‌کی کوچوكك و محجورك شخصنه تقید وماللرینی اداره ومدنی تصرفلرده اونی تمثیل ایدەر .

قیم ، بر مالك اداره‌سی ویا معین برایش ایچون نصب اولونور .

قانونده خلافنه صراحت اولمادقجه وصی‌یه عائد حکملر ، قیم حقنده‌ده جاریدر .

ایکنجی فصل

وصایتی مستلزم حاللر

کوچوکلك

ماده : ٣٥٤ — ولایت آلتنده بولونمایان هر کوچوکه ، بروصی نصب اولونور . نفوس ، عدلیه واداره مأمورلری رسمی معامله‌لری دولاییسیله مطلع اولدقلری وصایتی مستلزم بویله برحالی ؛ صلح محکمه‌سنه همان اخبار ایله مکلفدرلر .

حجر
عقل خسته‌لنی ویاعقل ضعیفلکی

ماده : ٣٥٥ — عقل خسته‌لنی ویا عقل ضعیفلکی سببی ایله ایشلرینی کورمکدن عاجز ویا دائمی معاونت وتقیده محتاج اولان یاخود باشقاسنك امنیتنی تهدید ایده‌ن هر رشید ایچون ، بروصی نصب اولونور . عدلیه واداره مأمورلری ، رسمی معامله‌لری دولاییسیله مطلع اولدقلری حجری مستلزم حاللری ، صلح محکمه‌سنه همان اخبار ایله مکلفدرلر .

اسراف ، عیاشلق سوء حال و سوء اداره

ماده : ٣٥٦ — اسرافی ، عیاشلنی ، سوء حال و سوء اداره‌سیله کندیسنی ویاعائله‌سنی ضرورته معروض بیراقان ویادائمی معاونت و تقیده محتاج اولان یاخود باشقاسنك امنیتنی تهدید ایدن هر رشید ایچون ؛ بروصی نصب اولونور .

حبس

ماده : ٣٥٧ — برسنه ویا دها زیاده حریتی سالب بر جزا ایله محکوم اولان هر رشید ایچون ، بر وصی نصب اولونور . حکمی اجرایه مأمور دائره ، محکومك

جزاسنی کورمکه باشلادیغنی ؛ صلح محکمه‌سنه ، همان اخبار ایله مکلفدر .

اختیاری حجر

ماده : ۳۵۸ — اختیارلغی، معلولیتی ویا تجربه‌سزلکی سببیله ایشلرینی کرکی کبی کورمکدن عاجز اولدیغنی اثبات ایدن هر رشید ، وصایت آلتنه آلنماسنی طلب ایده‌بیلیر .

استماع اهل خبره

ماده : ۳۵۹ — اسراف، عیاشلق، سوء حال ویا سوء اداره سببی ایله بر کیمسه‌نك حجرینه ؛ آنجاق کندیسنك استماعندن صوکرا ، حکم اولونابیلیر . عقل خسته‌لغی ویا عقل ضعیفلکی سببی ایله حجر حکمی ، آنجاق اهل خبره راپوری اوزه‌رینه ویریله‌بیلیر. أول امرده خسته‌نك استماعی فائده‌لی اولوب اولمادیغی راپورده بالخاصه تصریح اولونور.

اعلان

ماده : ۳۶۰ — قضیهٔ محکمه حالنی آلان حجر حکمی درحال محجورك هم دوغدیغی هم‌ده اقامتکاهنك بولوندیغی یرده رسماً اك آشاغی بردفعه اعلان اولونور.

عقل خسته‌لغی ، عقل ضعیفلکی ویا عیاشلق سببی ایله حجرایدیلان کیمسه‌نك برمؤسسه‌ده بولوندیریلدیغی مدتجه اعلانك تأخیرینه، محکمهٔ اصلیه ، مستثنا اولارق مساعده ایده‌بیلیر . حسن نیت صاحبی شخص ثالثلر حقنده حجر حکمنك تأثیری اعلاندن باشلار .

اوچنجی فصل

وصایت ایشلرنده صلاحیت

صلاحیتدار مقام

ماده : ۳۶۱ — وصایت ایشلرنده صلاحیت ، کوچوکك ویا محجورك اقامتکاهنده‌کی وصایت دائره‌لرینه عائددر .

اقامتکاهك دکیشمه‌سی

ماده : ۳۶۲ — صلح محکمه‌سنك اذنی اولمادقجه، وصایت آلتنده‌کی کیمسه ، اقامتکاهنی دکیشدیره‌مز . اقامتکاه ده‌کیشدیریلدکده ، صلاحیت، یکی اقامتکاهك وصایت دائره‌لرینه کچر ، بوصورتله حجر، یکی اقامتکاهده اعلان ایدیلیر .

دردنجی فصل

وصی تعیینی

وصینك شخصی

ماده : ۳۶۳ — صلح محکمه‌سی، وصایت ایشلرینی کورمکه اهل اولان بر رشیدی ، وصی تعیین ایدر . کندیلرینه ویریلن وظیفه‌یی برلکده ویا هر بر لری کندیلرینه آیریلن وظیفه‌لری آیری آیری یاپمق اوزره صلح محکمه‌سی ایجاب حاله کوره بردن زیاده وصی تعیین ایده‌بیلیر . بونکله برابر ، وصایتك برلکده اداره‌سی ؛ رضالری اولمادقجه ، بردن زیاده کیمسه‌یه یوکله‌تیله‌مز .

خصیملرله قاری وقوجانك رجحان حقی

ماده : ۳٦٤ — محق سببلر اولمادقجه ، صلح محکمه‌سی، وصیلکه قاصرك یاقین‌قان ویاصهری خصیملرندن بووظیفه‌یه اهل اولان برینی یاخود قاریسنی ویاقوجاسنی ترجیحاً تعیین ایده‌ر . علاقه‌دارلرك شخصی مناسبتلری واقامتکاهلرینك یاقینلغی کوزه‌تیلیر .

وصی انتخابنده آرزولر

ماده : ۳٦٥ — محق سببلر مانع اولمادقجه ، صلح محکمه‌سی، وصیلکه باباویا آنانك یاخودقاصرك کوستردیکی کیمسه‌یی تعیین ایدر .

وصایتی قبول مکلفیتی

ماده : ۳٦٦ — کوچوك ویا محجورك ارکك خصیملری وقوجاسی وبرده وصایت منطقه‌سی داخلنده ساکن ومدنی وسیاسی حقلری حائز دیکر ارککلر وصایت وظیفه‌سنی قبول ایله‌مکلفدرلر. عائله مجلسی طرفندن تعیین ایدیلن وصی ایچون ، بویله برمکلفیت یوقدر .

معذرتلر

ماده : ۳٦۷ — آشاغیده‌کی کیمسه‌لر وصیلکدن اعتذار ایده‌بیلیرلر :

۱ — آلتمش یاشنی بیتیرمش اولانلر .

۲ — معلولیتدن دولایی وصایتی کوجلك ایله‌یاپاجق اولانلر.

۳ — دورتدن فضله چوجوغك ولیسی بولونانلر.

٤ — عهده‌سنده‌ایکی وصایت بولونان ویا ایشی آشقین بروصایتی اولانلر .

٥ — مبعوثلر، وکیللر وتمیز محکمه‌سی رئیس واعضالری.

وصایته مانع سببلر

ماده : ۳٦۸ — آشاغیده‌کی کیمسه‌لر وصی

اولامازلر .

۱ — وصایت آلتنده بولونانلر .

۲ — مدنی وسیاسی حقلردن محروم ویا سوءحال صاحبی اولانلر .

۳ — علاقه‌دار وصایت دائره‌لری حاکملری .

تعیین اصولی
تعیین

ماده : ۳٦۹ — صلح محکمه‌سی ، وصی ، تعیینی مستلزم حاللرده، همان‌تعیینه مجبوردر. ایجابنده، کوچوك رشده وصولندن اولده حجر معامله‌سی یاپیلابیلیر .

رشید اولان اولاد حجر ایدیلدکده ، وصایت آلتنه آلیناجق یرده ، اصل اولان ، ولایت آلتنه‌قونولمقدر .

موقت تدبیرلر

ماده : ۳۷۰ — وصینك تعییندن اول‌بعض ایشلرك کوروله‌سی ضروری ایسه ، صلح محکمه‌سی ، لازم‌کلن تدبیرلری یاپار . خصوصیله حجر ایدیله‌جك کیمسه‌یی‌مدنی حقلرینی استعمالدن موقتاً‌منع واوکا‌ممثل تعیین‌ایده‌بیلیر؛ بوقرار اعلان اولونور .

تبلیغ و اعلان

ماده : ۳۷۱ — وصایته تعیین ایدیلدیکی ، وصی‌یه درحال تحریراً تبلیغ ایدیلیر ؛ تعیین ، حجر حکمی ایله برلکده هم دوغدیغی هم اقامتکاهنك بولوندیغی یرلرده رسماً اعلان اولونور .

اعتذار و اعتراض
وصایت مقامنك وظیفه‌سی

ماده : ۳۷۲ — تعیینی کندیسنه تبلیغ ایدیلدیکی کوندن اعتباراً اون کون ایچنده، وصی، قانونی معذرتلرینی بیان ایله اعتذار ایده‌بیلیر .

بوندن باشقه هرعلاقه‌دار ، مطلع اولدیغی کوندن

اعتباراً اون كون ايچنده تعيينك قانونه مغاير اولديغندن بحثله اعتراض ايده‌بيلير .

صلح محكمه‌سى، اعتذارى ويا اعتراضى قبول ايده‌رسه يكيدن بر وصى تعيين ايده‌ر ؛ قبول ايتمه‌ديكى حالده برقرار ويرمك اوزره كيفيتى راپورله محكمهٔ اصليه‌يه كونده‌رير.

موقت اداره

ماده : ٣٧٣ — وصايتدن اعتذار ايتمش ويا وصايته اعتراض ايديلمش اولان وصى ، يرينه ديكرى كلنجه‌يه قادار وظيفه‌سنى ياپماغه مجبوردر .

قرار

ماده : ٣٧٤ — محكمهٔ اصليه ، قرارينى وصى‌يه وصلح محكمه‌سنه تبليغ ايده‌ر . وصى معذور كورولمش ايسه صلح محكمه‌سى، درحال يكى بر وصى تعيين ايده‌ر .

دور تسليم

ماده : ٣٧٥ — تعيين قطعيله‌شنجه صلح محكمه‌سى معرفتيله وصى‌يه دور وتسليم معامله‌سى ياپيلير .

بشنجى فصل

قيملق

تعيين سببلرى تمثيل

ماده : ٣٧٦ — صلح محكمه‌سى ، آشاغيده‌كى حاللرده وقانونك تعيين ايتديكى يرلرده علاقه‌دارانك استدعاسى اوزه‌رينه ويا طوغريدن طوغرى‌يه قيم تعيين ايده‌ر :

١ — رشيد اولان بر كيمسه خسته‌لق ويا غائب اولمق

ايله ياخود بونلره بكزه‌ر سببلردن بريله مستعجل برايشى بالذات ياپاماديغى كبى بر ممثل تعيينه‌ده مقتدر اولامازسه .

٢ — برايشده قانونى ممثلك منفعتى ايله كوچوكك ويا محجورك منفعتى بربرينه ضد اولورسه .

٣ — قانونى ممثلك بر مانعى ظهور ايده‌رسه .

ماللرك اداره‌سى قانونى قيم

ماده : ٣٧٧ — صلح محكمه‌سى؛ اداره‌سى كيمسه‌يه عائد اولماديان ماللر ايچون مقتضى تدبيرلرى اتخاذه، خصوصيله آتيده‌كى حاللرده قيم تعيينه ، مجبوردر :

١ — بر كيمسه اوزون مدتدنبرى غائب اولوبده بولونديغى ير ، بللى اولمازسه .

٢ — بر كيمسه مالنى بالذات اداره‌يه ويا بونك ايچون بر وكيل تعيينه مقتدر اولمايوبده كنديسنه بر وصى تعيينه‌ده محل يوق ايسه .

٣ — بر تركه‌ده أولومه باغلى حقلر هنوز تعين ايتمه‌مش بولونور وياجنينك منفعتى ايچون لزوم كورولورسه .

٤ — برجمعيتك ويا تأسيسك تشكيلاتى اكسيك اولور وباشقا صورتله‌ده اداره‌سى تأمين ايديله‌مش بولونورايسه .

٥ — برخيرايش وياعمومى منفعت ايچون خلقدن طوپلانان پاره‌لرك اداره وصورت صرفى تأمين ايديله‌مش ايسه .

اختيارى قيم

ماده : ٣٧٨ — كنديسنده اختيارى حجر سببلرندن برى بولونان رشيد ايچون، طابى اوزرينه ، برقيم تعيين ايديله‌بيلير .

محدود اهليت

ماده : ٣٧٩ — حجرينه كافى سبب بولونماقله برابر مدنى حقلرينى استعمال صلاحيتندن قسماً محروم ايديله‌سى منفعتى اقتضاسندن بولونان رشيده آشاغيده‌كى ايشلرنده رأيى آلنمق اوزره برمشاور تعيين اولونور :

١ – خصومت وصلح .

٢ – غير منقولك آلم صاتيمى واونلر اوزه‌رنده ده‌رهن وسائر عينى برحق تأسيسى .

٣ – قيمتلى اوراق آلم صاتيمى وترهينى .

٤ – على العاده اداره احتياجلرى خارجنده انشاآت

٥ – اودونج ويرمه وآلمه .

٦ – سرمايه‌يى آلمق .

٧ – هبه .

٨ – قامبيو تعهدلرى آلتنه كيرمك .

٩ – كفالت .

بو صورتله مدنى حقلرينى استعمال صلاحيتندن قسماً محروم ايديلن كيمسه كليرنده ديله‌ديكى وجه‌ايله تصرف حقى باقى قالمق اوزره ماللرينى اداره حقندن دخى محروم ايديله‌بيلير .

صلاحيتدار مقام

ماده : ٣٨٠ — قيم، قيملق آلتنه آليناجق كيمسه‌نك اقامتكاهى صلح محكمه‌سى طرفندن تعيين اولونور. ماللرك اداره‌سيله مكلف اولان قيم ، اوماللرك اك بويوك قسمى نره‌ده اداره ايديلير ويا تمثيل ايديلن كيمسه‌نك حصه‌سنه

نره‌ده اصابت ايتمش بولونيورسه ، اورانك صلح محكمه‌سى طرفندن تعيين اولونور .

تعيين

ماده : ٣٨١ — وصى تعيينده اصول نه‌ايسه ، قيم حقنده‌ده اودر . صلح محكمه‌سى ، موافق كورمزسه قيم تعيينى اعلان ايتمز .

اون برنجى باب

وصايتك اداره‌سى

برنجى فصل

وصينك وظيفه‌لرى

وظيفه‌يه باشلامق
دفتر

ماده : ٣٨٢ — وصى ، وظيفه‌سنه باشلار كن صلح محكمه‌سنك برممثلى حاضر بولونديغى حالده، وصايت آلتنده‌كى كيمسه‌نك ماللرينك دفترينى ياپار .

وصايت آلتنده‌كى كيمسه ، تميز قدرتى حائز وامكانده موجود ايسه دفتر ياپيليركن حاضر بولونديريلير . محكمهٔ اصليه ، ايجابنده وصينك صلح محكمه‌سنك تكليفى اوزرينه دفترك رسمى صورتده ياپيلماسنى امر ايده‌ر .

بومعامله آلاجقليلره قارشى ميراثى قبول حالنده تنظيم ايديلن رسمى دفتر حكمنده اولور .

قيمه‌لى اشيانك حفظى

ماده : ٣٨٣ — وصايت آلتنده‌كى كيمسه‌نك ،

ماللرینی اداره خصوصنده بر محذوری یوقسه ، سندلر ، قیمتلی اشیا ، مهم وثیقه‌لر وبوکا مماثل سائر شیلر صلح محکمه‌سنك مراقبه‌سی آلتنده امین بر محله قونولور .

منقولك صاتیلشی

ماده : ۳۸٤ — وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌نك منفعتی ایجاب ایتدیکی تقدیرده بوندن اولکی ماده‌ده بیان اولونانلردن ماعدا منقول اشیا ، صلح محکمه‌سنك تعلیماتی دائره‌سنده علنی مزایده ایله یاخود طرفینك رضاسیله صاتیلیر .

وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌نك عائله‌سی ویا کندیسی ایچون قیمت مخصوصه‌سی بولونان شیلر ، مجبوریت اولمادقجه صاتیلماز .

نقود تنمیه‌سی

ماده : ۳۸۵ — وصینك ، وصایتی آلتنده‌کی کیمسه ایچون صرفنه لزوم کورمه‌دیکی نقودی ؛ درحال ، صلح محکمه‌سی ویا حکومتجه تعیین ایدیلمش اولان مالی بر مؤسسه‌یه فائض مقابلنده اقراض ایدیلیر . وصی ، بر آیدن فضله نماسز براقدیغی نقودك فائضنی اوده‌مکه مجبوردر .

تحویل

ماده : ۳۸۶ — کافی درجه‌ده تأميناتی بولونمایان آلاجقلر ، صاغلام آلاجاغه تحویل اولونور . تحویل معامله‌سی وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌نك منفعتنه اك موافق برزمانده یاپیلیر .

مالی وتجاری تشبثلر

ماده : ۳۸۷ — وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌نك ماللری صناعی وتجاری وسائر تشبثلری‌ده احتوا ایدیورسه ، صلح محکمه‌سی ، بونلرك تصفیه‌سی ویا ادامه‌سی ایچون لازم کلن تعلیماتی اعطا ایدر .

غیر منقول

ماده : ۳۸۸ — غیرمنقول ماللر، صلح محکمه‌سنك اذنیله صاتیلیر . صلح محکمه‌سی، وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌نك منفعتی ایجاب ایتمه‌دکجه بیعه مأذونیت ویرمز. صاتیش علنی مزایده ایله اولور واحاله صلح محکمه‌سی طرفندن تصدیق ایدیلمك لازمدر؛ مذکور مقامك کچیکمکسزین برقرار ویرمه‌سی ایجاب ایدر .

اعتنا و تمثیل کوچوك

ماده : ۳۸۹ — وصی، کوچوکك انفاق وتربیه‌سنه اعتنا ایدر . بو خصوصده وصایت دائره‌لرینك مداخله حقلرینه متدائر حکملر باقی قالمق شرطیله وصی، آنا وبابایه عائد صلاحیتی استعمال ایدر .

محجور

ماده : ۲۹۰ — وصی ، محجوری حمایه وشخصی معامله‌لرنده آکا مظاهرت و ایجابی حالنده بر مؤسسه‌یه قونولماسنی تأمین ایدر .

تمثیل عمومی

ماده : ۳۹۱ — وصایت دائره‌لرینك مداخله حقلرینه متدائر حکملر باقی قالمق شرطیله وصی، بوتون تصرفلرنده کوچوکی تمثیل ایدر .

ممنوع تصرفلر

ماده : ۳۹۲ — وصی، وصایتی آلتنده‌کی کیمسه‌نك مالنی هبه ویا وقف ایده‌مه‌یه‌جکی کبی آنك حسابنه کفالتده یاپاماز .

وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌نك رأیی آلنمق

ماده : ۳۹۳ — تمیزقدرتنی حائزاولوب ده اك آشاغی اون آلتی یاشنده بولونان وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌نك ماللرینی اداره‌یه متعلق مهم تصرفلرده ، ممکن اولدقجه ، رأیی آلنیر .

وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌نك بو رأیی ، وصی‌یی ، مسئولیتدن قورتاراماز .

کوچوکك تصرفی اجازت

ماده : ٣٩٤ — وصایته تابع وتمییزه مقتدر کیمسه وصینك صریح ویا ضمنی موافقتی ایله یاخود لاحق اولاجق اجازتی ایله بروجیبه‌یی التزام ویابرحقدن فراغت ایده‌بیلیر .

دیکر طرفك بالذات تعیین ایده‌جکی ویا حاکمه تعیین ایتدیره‌جکی مناسب برمدت ظرفنده، وصی اجازت ویرمزسه، اوتصرف حکمسز قالیر .

اجازتك فقدانی

ماده : ٣٩٥ — وصی طرفندن اجازت ویریلمزسه عاقدلردن هر بری ، ویردیکنی کری ایسته‌یه‌بیلیر . شو قادارکه وصایته تابع کیمسه آنجاق انتفاع ایله‌دیکی مقدار ویا اعاده زماننه قادار مالالرنده حاصل اولان زیاده‌نسبتنده یاخود سوءنیتله ألدن چیقاردیغی مقدار ایله مسئولدر .

وصایت آلتنده‌کی کیمسه حقیقته مخالف اولارق کندینی اهل کوسترمش ایسه، بویوزدن باشقه‌سنه ایراث ایله‌دیکی ضرری ضامن اولور .

وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌لرك مسلك وصنعتی

ماده : ٣٩٦ — کندیسنه صلح محکمه‌سی طرفندن برمسلك ویاصنعتله اشتغاله صراحةً ویاضمناً اذن ویریلن وصایت آلتنده‌کی کیمسه، بوصنعت ومسلکك ضروریاتندن اولان هرتصرفی یاپابیلیر وبو تصرفلرندن دولایی بوتون ثروتیله مسئولدر .

مالالرك اداره‌سی وصینك وظیفه‌لری حساب

ماده : ٣٩٧ — وصی، وصایتی آلتنده‌کی کیمسه‌نك مالالرینی مدبر برمدیر کبی اداره ایده‌ر .

وصی ، صلح محکمه‌سنك تعیین ایله‌دیکی زمانلرده وهیچ اولمازسه سنه‌ده برکره محکمه‌یه عرض ایتمك اوزره حساب طوتمغه مجبوردر . تمییز قدرتی حائز واك آشاغی اون آلتی یاشنده بولونان وصایت آلتنده‌کی کیمسه، ممکن اولدقجه حسابك رؤیتنده بولوندیریلیر .

وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌یه براقیلمش مالالر

ماده : ٣٩٨ — وصایت آلتنده‌کی کیمسه ، کندی تصرفنه براقیلان مالالر ایله وصیسنك اذنیله چالیشه‌رق قازاندیغی مالالری بالذات اداره ایتمك حقنی حائزدر .

وصیلك مدتی

ماده : ٣٩٩ — وصایت ، قاعدةً درت سنه ایچون توجیه اولونور. درت سنه‌نك ختامنده وصی ، وصایتدن اعتذار ایده‌بیلیر .

وصینك اجرتی

ماده : ٤٠٠ — وصینك، وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌نك مالندن اجرت آلمغه حقی واردر. بواجرت، هربرحساب مدتی ایچون وصینك صرف ایتدیکی أمکه و وصایتی آلتنده‌کی کیمسه‌نك کلیرینه کوره صلح محکمه‌سی طرفندن تقدیر اولونور .

ایکنجی فصل

قیمك وظیفه‌لری

قیملغك ماهیتی

ماده : ٤٠١ — منفعتلری ایچون کندیلرینه برقیم

تعیین ایدیلن کیمسه‌لر، قانونی مشاوری اشتراکنه دائر اولان حکملره خلل کلمه‌مك اوزره مدنی حقلرینی استعمال صلاحیتنی محافظه ایدر.

قیملغك مدتی و قیمه ویریله‌جك اجرت مقداری؛ صلح محکمه‌سنجه تعیین اولونور.

قیملغك موضوعی خصوصی قیملق

ماده : ۴۰۲ — معین بر ایش ایچون تعیین ایدیلن قیم، او ایشی صلح محکمه‌سنك تعلیماتی دائره‌سنده ایفا ایدر.

ماللرك اداره‌سی

ماده : ۴۰۳ — ماللرك نظارتنه ویا اداره‌سنه مأمور ایدیلن قیم، آنجاق اقتضا ایده‌ن اداره وتحفظی تصرفلرده بولونابیلیر.

قیمك دیکر تدبیرلره توسل ایده‌بیلمه‌سی تمثیل ایدیلن کیمسه‌نك موافقتنه وموافقت اعطاسنه اهل دکیل ایسه صلح محکمه‌سنك مساعده‌سنه باغلیدر.

اوچنجی فصل

وصایت دائره‌لرینك مداخله حقلری

شکایت

ماده : ۴۰۴ — تمیز قدرتنی حائز اولان وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌نك وهر هانکی بر علاقه‌دار، وصینك تصرفی علیهنه، صلح محکمه‌سنه شکایت ایده‌بیلیر.

صلح محکمه‌سنك قرارینه قارشی تبلیغدن اعتباراً اون کون ایچنده محکمهٔ اصلیه‌یه اعتراض ایده‌بیلیر.

اذن
صلح محکمه‌سی طرفندن

ماده : ۴۰۵ — آشاغیده‌کی خصوصلرده صلح محکمه‌سنك اذنی لازمدر:

۱ — غیرمنقولك آلیم صاتیمی وترهینی وسائر عینی برحق تأسیسی.

۲ — على العاده ایشلتمه واداره احتیاجلری خارجنده منقولاتك آلیم صاتیمی.

۳ — على العاده اداره احتیاجلری خارجنده انشاآت.

۴ — اودونج ویرمه وآلمه.

۵ — قامبیو تعهدلری آلتنه کیرمك.

۶ — برسنه‌دن فضله مدتله اراضی واوچ سنه‌دن ویا آندن فضله مدتله عقار ایجار و استیجاری.

۷ — وصایت آلتنده بولونان کیمسه‌نك برصنعت ویا مسلك ایله اشتغالنه مساعده.

۸ — وصی طرفندن همان یاپیلماسی لازمکلن موقت تدبیرلر مستثنا اولمق اوزره خصومت، صلح تحکیم وقونقوردانو عقدی.

۹ — أولنمه مقاوله‌سی عقدی ومیراث تقسیمی.

۱۰ — بورج أوده‌مکدن عجز بیانی.

۱۱ — وصایت آلتنده بولونان کیمسه‌نك حیاتی اوزه‌رینه سیغورطه عقدی.

۱۲ — چیراقلق مقاوله‌سی عقدی.

۱۳ — وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌نك بر تربیه ویامعاونت مؤسسه‌سنه قونولماسی.

١٤ — وصايت آلتنده بولونان كيمسه‌يه يكى بر اقامتكاه اتخاذى .

محكمهٔ اصليه طرفندن

ماده : ٤٠٦ — آشاغيده‌كى خصوصلرده صلح محكمه‌سنك قرارى آلندقدن صوكره محكمهٔ اصليه‌نك دخى مساعده‌سى لازمدر :

١ — وصايت آلتنده‌كى كيمسه‌نك اولادلق اولماسى ويا باشقا برينى اولاد ايدينمه‌سى .

٢ — وطنداشلق حقنى اكتساب ويا آندن فراغت.

٣ — اقتصادى بر تشبثك اكتسابى ويا تصفيه‌سى ووصايت آلتنده‌كى كيمسه‌نك شخصى مسئوليتنى ويا مهم برسرمايه تخصيصنى ايجاب ايتديره‌ن برشركته كيرمه‌سى.

٤ — قيد حيات ايله معاش ويا ايراد اعطاسنه ويا قيد حيات ايله انفاقه دائر مقاوله‌لر عقدى .

٥ — ميراث قبول وياردى ويابرميراث مقاوله‌سى عقدى.

٦ — كوچوكك مأذون قيلنماسى .

٧ — وصى ايله وصايت آلتنده بولونان كيمسه آراسنده عقد اولونان مقاوله‌لرك تصديقى .

راپور وحسابلرك تدقيقى

ماده : ٤٠٧ — صلح محكمه‌سى ، وصينك معين زمانلرده ويرديكى راپور وحسابلرى تدقيق ولزوم كورورسه اكمال وتصحيحنى امر ايده‌ر .

صلح محكمه‌سى ، راپور و حسابلرى قبول ويا رد وايجابنده وصايت آلتنده‌كى كيمسه‌نك منفعتنك اقتضا ايتديكى تدبيرلرى اتخاذ ايلر .

اذنك بولونماماسى

ماده : ٤٠٨ — صلح محكمه‌سنك قانوناً مقتضى مساعده‌سى آلينمادن ياپيلان تصرفك وصايت آلتنده‌كى كيمسه‌يه قارشى حكمى ؛ بويله بر كيمسه‌نك ، وصيسنك موافقتى اولمقسزين ياپديغى تصرفك حكمى كبى‌در .

دردنجى فصل

وصايت عضولرينك مسئوليتى

وصى وصايت اداره‌لرينك مسئوليتى

ماده : ٤٠٩ — وصى ووصايت دائره‌لرى ، وظيفه‌لرينك ايفاسنده مدبر برمدير كبى حركتله مكلفدرلر وقصد ويا اهمال ايله سببيت ويردكلرى ضررلردن مسئولدرلر .

خزينه‌نك مسئوليتى

ماده : ٤١٠ — وصى ويا وصايت دائره‌لرى طرفندن أوده‌نه‌مه‌ين ضررلرى خزينه ، تضمين ايده‌ر .

مسئوليت شرطلرى اعضالر آره‌سنده

ماده : ٤١١ — وصايت دائره‌لرينك مسئول اولان هربراعضاسى ، قصورندن متولد اولماديغنى اثبات ايتمه‌دكجه ، واقع ضررى تضمين ايله مكلف وهر برى حصه‌سيله مسئولدر .

مختلف وصايت عضولرى آره‌سنده

ماده : ٤١٢ — وصى و صلح حاكمى ، ضررى تضميندن برلكده مسئول اولدقلرى تقديرده صلح حاكمى وصينك أوده‌يه‌مديكى ضرر مقدارينى تضمين ايله مكلفدر .

محكمهٔ اصليه هيئتى ، صلح حاكمى ايله برلكده مسئول اولدقلرى صورتده صلح حاكمنك أوده‌يه‌مه‌ديكى ضرر

مقدارینی تضمین ایله مکلفدرلر . حیله‌دن تولد ایده‌ن برضرری تضمین ایله مکلف اولان کیمسه‌لر دوغرودن دوغری‌یه ومتسلسلاً مسئولدر .

مسئولیت دعواسنك مرجع رؤیتی

ماده : ۴۱۳ — وصی ووصایت دائره‌لرینك اعضاسی ایله خزینه علیهنده‌کی تضمینات دعوالری علی العاده ضرر و زیان دعوالرینی رؤیت ایده‌ن محکمه‌ده اقامه اولونور و محکمهٔ اصلیه هیئتنك علاقه‌دار اولدقلری تضمینات دعوالری اك یاقین دیکر برمحکمهٔ اصلیه‌یه کوندریلیر بومسئولیت دعواسنك رؤیتی، اداری مقاملرجه تحقیقات اولیه اجراسنه متوقف ده کیلدر .

اون ایکنجی باب

وصایتك ختامی

برنجی فصل

کوچوکلك وحجر حاللرینك ختامی

کوچوکلر حقنده

ماده : ۴۱۴ — کوچوك اوزه‌رنده‌کی وصایت ، رشد ویا حاکمك رشد قراری ایله نهایت بولور . محکمهٔ اصلیه ، رشده قرار ویریر ایکن وصایتك ختامی کونی تثبیت وقرارینی رسماً اعلان ایده‌ر .

محکوملر حقنده

ماده : ۴۱۵ — حریتی سالب برجزایه محکوم اولان

کیمسه اوزه‌رنده‌کی وصایت، حبسك ختامیله نهایت بولور. موقتاً ویا برشرط ایله سربست براقیلمش اولان محبوس وصایت آلتنده قالیر .

دیکر وصایته تابع کیمسه‌لر حقنده وصایتك رفعی شرطلری

ماده : ۴۱۶ — سائر اشخاص اوزرنده‌کی وصایت محکمهٔ اصلیه طرفندن رفع ایله نهایت بولور . حجر سببی زائل اولونجه محکمهٔ اصلیه حجری رفع ایله مکلفدر .

محجور ایله علاقه‌دارلردن هربری ، حجرك رفعنی طلب ایده‌بیلیر .

اعلان

ماده : ۴۱۷ — حجراعلان ایدیلمش ایسه رفعی دخی اعلان اولونور. مدنی حقلری استعمال صلاحیتنك عودتی، بواعلانك اجراسنه متوقف ده کیلدر .

عقل خسته‌لغی حالنده

ماده: ۴۱۸ — عقل خسته‌لغندن وياعقل ضعیفلکندن دولایی ویریلمش اولان حجر قرارینك رفعی ، حجرایچون برسبب قالمادیغنی مبین اهل وقوف راپورینه متوقفدر .

اسراف ، عیاشلق ، سوء اداره حالنده

ماده : ۴۱۹ — اسراف ، عیاشلق ، سوء حال ویا سوء اداره سببیله محجور اولان کیمسه‌لر حجر آلتنه آلینماسنی موجب فعلدن دولایی اك آشاغی برسنه ایچنده بر کونا شکایته میدان ویرمه‌مش ایسه بو بابده‌کی حجرك رفعنی طلب ایده‌بیلیر .

اختیاری حجر حالنده

ماده : ۴۲۰ — وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌نك کندی استدعاسی اوزرینه ویریلمش اولان حجر قراری ، آنجاق بوحجره اساس اولان سببك زوالیله رفع اولونابیلیر .

قيمك وصايتى مطلق صورتده ختام

ماده : ٤٢١ — قيمك وصايتى، تعيين ايديلمش اولديغى ايشلرك ختاميله نهايت بولور .

برمالك ادارهسنه متعلق وصايت، قيمك تعييننى موجب سببك زواليله وقيمك وظيفهسندن عفويله نهايت بولور. قانونى مشاوره مخصوص وصايت، محكمهٔ اصليهنك قراريله نهايت بولور. محجوريتك رفعى حقندهكى قاعدهلر بورادهده جاريدر .

اعلان

ماده : ٤٢٢ — قيمك تعيينى اعلان ايديلمش بولونديغى ويا صلح حاكمى موافق كورديكى تقديرده بو بابدهكى وصايتك ختامى رسماً اعلان اولونور .

ايكنجى فصل

وصيلك صفتنك زوالى

مدنى حقلرى استعمال صلاحيتنك ضياعى ووفات

ماده : ٤٢٣ — وصيلك صفتى، وصينك وفاتى ويا مدنى حقلرينى استعمالدن محروميتى ايله ختام بولور .

وصايت مدتنك تمديد ايديلهبى مبين دورهسنك ختامى

ماده : ٤٢٤ — وصيلك صفتى، تمديد ايديلمهديكى تقديرده؛ مدتك بيتمهسيله ختام بولور .

اهليتسزلك ويا معذرت

ماده : ٤٢٥ — وصى اهليته مانع وياوصيلكه تأليفى غيرقابل برسببك حدوثنده، استعفا ايله مكلفدر. قانونى بر اعتذار سببى تحدث ايتسه بيله، فوق‌العاده بر حال اولمادقجه وصى، مدتنك ختامندن اول استعفا ايدهمز .

ادارهيه دوام

ماده : ٤٢٦ — وصى، خلفى ايشه باشلايانجهيه قادار ضرورى اولان ادارى تصرفلرى ايفا ايله مكلفدر .

عزل سببلرى

ماده : ٤٢٧ — وصينك، وصيلكه غيرلايق برحالى آكلاشيلير وياوظيفهسنى ايفاده سوء استعمالى ويا فاحش براهمالى كورولورسه محكمهٔ اصليه طرفندن عزل اولونور. بورجنى اودهمكدن عاجز اولان وصى حقندهده حكم بويلهدر . صلح حاكمى، وصايت آلتندهكى كيمسهنك منفعتلرينى تهلكهده كورديكى آنده؛ وظيفهسنى كركى كبى ايفا ايدهمهين وصينك باشقا برقصورى اولماسه بيله، وظيفهسنه نهايت ويرهبيلير .

عزل اصولى استدعاواوزرينه ورأساً

ماده : ٤٢٨ — تمييز قدرتنى حائز وصايت آلتندهكى كيمسه وعلاقهدارلردن هر برى، وصينك عزلنى طلب ايدهبيليرلر .

عزلى موجب بر سببك وجودينه ديكر بر صورتله مطلع اولان صلح حاكمى، وصى‌يى عزله توسل ايله مكلفدر .

تحقيقات و انضباطى صلاحيت

ماده : ٤٢٩ — محكمهٔ اصليه، آنجاق تحقيقات اجراسندن ووصى‌يى استماعدن صوكرا عزله قرار ويرهبيلير . خفيف يولسزلقلرده، صلح محكمهسى وصى‌يه سادهجه عزله توسل اولوناجغنى اخطار و اونى نهايت يكرمى بش ليرا جزاى نقدى‌يه محكوم ايدهبيلير .

موقت تدبيرلر

ماده : ٤٣٠ — تأخرده تهلكه وارسه صلح محكمهسى،

وصی‌یه موقتاً ایشدن ال چکدیره‌بیلیر ؛ ایجابنده توقیف
ومالل‌رینی حجز ایتدیره‌بیلیر .

سائر تدبیرلر

ماده : ٤٣١ — صلح محکمه‌سی ، عزله توسل
والضباطی جزادن ماعدا ، وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌نك
منفعتی ایچون مقتضی تدبیرلری‌ده اتخاذ ایله مکلفدر .

شکایت

ماده : ٤٣٢ — صلح محکمه‌سنك قراری علیهنده ،
محکمهٔ اصلیه‌یه اعتراض اولونابیلیر .

اوچنجی فصل

وصایتك ختامی اوزه‌رینه ترتب ایده‌ن حکملر

حساب قطعی ماللرك تسلیمی

ماده : ٤٣٣ — وصایتی ختام بولان وصی ؛ اداره‌سنه
عائد راپوری وحساب قطعی‌یی صلح حاکمنه تودیعه وماللری
وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌نك ویا میراثجیلرینك یاخود یکی
وصینك امرینه آماده بولوندیرمغه مجبوردر .

راپور وحسابك تدقیقی

ماده : ٤٣٤ — بو راپورله حساب قطعی ، معین
زمانلرده ویریلن راپورلر وحسابلر حقنده‌کی اصوله کوره
صلح حاکمی طرفندن تدقیق وتصدیق ایدیلیر .

وصینك وصایتنه ختام ویریلمه‌سی

ماده : ٤٣٥ — راپورله حساب قطعی تصدیق
اولوندقدن ووصایت آلتنده‌کی کیمسه ویا میراثجیلری
یاخود یکی وصی ماللره وضع ید ایتدکدن صوکرا ، صلح
محکمه‌سی وصینك وظیفه‌سنه ختام ویریر . حساب قطعی ؛

وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌نك میراثجیلرینه ویا یکی وصی‌یه
مسئولیت دعواسی حقنده‌کی حکملره نظر دقتلری جلب
اولونارق تبلیغ ایدیلیر .

بو تبلیغ ایله برابر وصینك وظیفه‌سنه ختام ویریلدیکنه
ویا حساب قطعینك قبول ایدلدیکنه دائر اتخاذ اولونان
قرارده ، بیلدیریلیر .

مسئولیت دعواسی عادی مرور زمان

ماده : ٤٣٦ — وصینك مسئولیتنه ویا وصایت
دائره‌لری اعضاسنك دوغرودن دوغرویه مسئولیتلرینه
متعلق دعوالرده مرورزمان مدتی حساب قطعینك تودیعندن
اعتباراً برسنه‌در .

دوغرودن دوغرویه تضمین ایله مکلف اولمایوب ده
یالکز ضررك اوده‌نه‌مه‌ین مقداریله مسئول اولان وصایت
دائره‌لری اعضاسی وخزینه علیهنده‌کی دعوالرك مرور
زمانی ، برنجی درجه‌ده مسئول اولانلرك ضرری اوده‌یه‌-
مه‌یه‌جکلری تحقق ایتدیکی تاریخدن اعتباراً برسنه‌در .

وصایت آلتنده‌کی کیمسه ، وصایتدن قورتولمادقجه
وصایت دائره‌لری اعضاسی ایله خزینه علیهنده مرور
زمان جریان ایتمز .

فوق العاده مرور زمان

ماده : ٤٣٧ — حساب سهوینه متعلق یاخود عادی
مرورزمان مدتنك ابتدارندن مقدم بیلینمه‌سی ممکن
اولمایان بر سببه مستند مسئولیت دعوالری ، دعوایه
سببیت ویره‌ن حادثه‌نك میدانه چیقدیغی کوندن اعتباراً ،

برسنه مرور ایتدکدن صوکرا ، استماع اولونماز . هر حالده عادی مرور زمانك ابتداسندن اعتباراً اون سنه صوکرا دعوا حقی ساقط اولور. جرمدن معدود برفعلدن دولایی اقامه اولوناجق مسئولیت دعواسنده ، اکرحقوق عمومیه دعواسنك مرور زمان مدتی ، حقوق شخصیه دعواسندهکی مدتدن فضله ایسه ؛ مرورزمان حقوق عمومیه دعواسی مدتنه تابعدر .

وصایت آلتندهکی کیمسهنك امتیازی

ماده : ٤٣٨ — وصایت آلتندهکی کیمسهنك ، وصی ویا وصایت دائرهلری اعضاسی ذمتندهکی آلاجاغی، امتیازلی اولاجقدر .

اوچنجی کتاب

میراث

برنجی قسم

میراثجیلر

اون اوچنجی باب

قانونی میراثجیلر

خیصیملر فروع

ماده : ٤٣٩ — برنجی درجهده میراثجیلر ، متوفانك فروعیدر . شو قادارکه آنا وبابادن بری ویا هرایکیسی متوفانك فروعی ایله اجتماع ایدهرسه ترکهنك دورتده برندن انتفاع حقنه نائل اولور .

چوجوقلر ، مساوات اوزره میراثجیدرلر .

متوفادن اول وفات ایتمش چوجوقلر ، هرطبقهده خلفیت طریقیله میراثجی اولان فروعلری طرفندن تمثیل اولونورلر.

بابا و آنا

ماده : ٤٤٠ — فروعی اولمایان متوفانك میراثجیسی ، بابا وآناسیدر . بونلر ، مساوات اوزره میراثجیدرلر .

متوفادن اول وفات ایتمش اولان بابا وآنا ، هرطبقهده خلفیت طریقیله میراثجی اولان فروعلری طرفندن تمثیل اولونورلر . برطرفده هیچ میراثجی بولونمادیغی تقدیرده

بوتون میراث دیکر طرفك میراثجیلرینه انتقال ایدر .

بویوك بابا و بویوك آنا

ماده : ٤٤١ — فروعی ، بابا و آناسی و بونلرك فروعی بولنمقسزین وفات ایدن کیمسه‌نك میراثجیسی ، بویوك بابا و بویوك آناسیدر . بونلر ، مساوات اوزره میراثجیدرلر .

متوفادن اول وفات ایتمش اولان بویوك بابا و بویوك آنا ، هرطبقه‌ده خلفیت طریقیله میراثجی اولان فروعلری طرفندن تمثیل اولونورلر .

بابا ویا آنا طرفندن اولان بویوك بابا و بویوك آنا ، فروع براقمقسزین وفات ایتدکلری حالده ؛ بوتون میراث دیکر طرفده‌کی میراثجیلره انتقال ایدر .

بویوك بابا ویا بویوك آنانك بابا و آنالری

ماده : ٤٤٢ — متوفانك صوك درجه‌ده‌کی قان میراثجیلری ، بویوك بابالر و بویوك آنالر ایله اونلرك فروعلریدر .

شو قادارکه بویوك بابالر و بویوك آنالرك بابا و آنالرندن هربری ، کندی فروعلری متوفانك وفاتنده صاغ بولونسه ایدیلر اونلره نه حصه اصابت ایده‌جك ایسه او حصه‌نك انتفاع حقنه نائل اولورلر .

انتفاع حقنه مالك اولان کیمسه ، متوفادن اول وفات ایتمش بولونورسه بو حق ، متوفانك بویوك بابا و بویوك آنالرینك ارکك وقیز قارده‌شلرینه انتقال ایدر .

صحیح اولمایان نسبده میراث

ماده : ٤٤٣ — نسبی صحیح اولمایان خیصملر ، آنا طرفندن نسبی صحیح خیصملر کبی میراثجیلق حقنی

حائزدر . بونلرك ، بابا جهتندن میراثجی اولابیلمه‌لری ؛ بابالرینك کندیلرینی طانیمش ویا بابالقلرینه حکم صدور ایتمش بولونماسنه متوقفدر .

بابا طرفندن نسبی صحیح اولمایان بر چوجوق یاخود فروعی ، باباسنك نسبی صحیح فروعلریله اجتماع ایده‌رسه ؛ نسبی صحیح بر چوجوغه ویا فروعلرینه اصابت ایده‌ن حصه‌نك یاریسنی آلیرلر .

قاری قوجادن صاغ قالانك حقی

ماده : ٤٤٤ — متوفانك قاری ویا قوجاسی ، فروع ایله اجتماع ایتدکده مخیردر : دیلرسه ترکه‌دن یاریسنك انتفاع حقنی ، دیلرسه دورتده برینك ملکیتنی آلیر .

متوفانك باباسی آناسی ویا بونلرك فروعیله اجتماع ایده‌ن قاری ویا قوجا ، میراثدن دورتده برك ملکیتی ایله برابر یاریسنك انتفاع حقنه ؛ وبویوك بابالری بویوك آنالری ویا بونلرك فروعلری ایله اجتماع ایدن قاری ویاقوجا ، ترکه‌دن یاریسنك ملکیتی ایله برابر دورتده برینك انتفاع حقنه وبونلرده یوق ایسه بوتون میراثك ملکیتنه صاحب اولور .

انتفاع حقنك ایراده تحویلی و تأمینات

ماده : ٤٤٥ — قاری ویا قوجا ، انتفاع حقی یرینه آکا معادل سنوی بر ایراد تخصیصنی هرزمان طلب ایده‌بیلیر .

انتفاع حقی ، بویله سنوی بر ایراده تحویل اولوندیغی تقدیرده قاری دقوجا ، حقلرینی تهلکه‌ده کوردیکی زمان دیکر میراثجیلردن تأمینات ایسته‌یه‌بیلیر .

دیکر میراثجیلره تأمینات اعطاسی

ماده : ٤٤٦ — متوفانك قاری ویا قوجاسی ، تکرار اوله‌نیر ویا دیکر میراثجیلرك حقلرینی تهلکه‌یه قویارسه ؛

بونلرك طلبی اوزه‌رینه ، تأمینات اعطاسیله مکلفدر .

(اولادلغه آلینان چوجوق)

ماده : ٤٤٧ — اولادلق وفروعی، کندیسنی اولاد ایدینن کیمسه‌یه؛ نسبی صحیح فروعی کبی میراثجی اولورلر. اولاد ایدینن برکیمسه وخیصملری، اولادلغه میراثجی اولمازلر .

(خزینه)

ماده : ٤٤٨ — میراثجی براقمقسزین وفات ایده‌ن کیمسه‌نك میراثی، بویوك بابالر وبویوك آنالرك باباو آنالری ایله ارکك وقیز قارده‌شلرینك انتفاع حقلری باقی قالمق اوزره، دولته انتقال ایده‌ر .

اون دوردنجی باب

اولومه باغلی تصرفلر

برنجی فصل

تصرفه اهلیت

(وصیت ایله)

ماده : ٤٤٩ — اون بش یاشنی بیتیره‌ن و تمیز قدرتی حائز اولان کیمسه، قانونك تعیین ایتدیکی حدود وشکللر داخلنده، وصیت طریقیله ماللرنده تصرف ایده بیلیر .

(میراث مقاوله‌سی)

ماده : ٤٥٠ — میراث مقاوله‌سی ، یاپابیلمك ایجون ، یاپانك رشید اولماسی شرطدر .

(باطل تصرفلر)

ماده : ٤٥١ — خطا ، حیله، تهدید ویا جبرتأثیری آلتنده یاپیلان اولومه باغلی تصرفلر باطلدر. شوقادارکه بوتصرفلری یاپان کیمسه خطایه ویا حیله‌یه واقف اولدیغی، یاخود تهدید ویاجبرك تأثیرندن قورتولدیغی تاریخدن اعتباراً برسنه ایجنده رجوع ایتمه‌دیکی تقدیرده مذکور تصرفلر، صحیح عد اولونور .

تصرفی یاپان کیمسه ، شخصی ویا شیئی تعیین ایده‌رکن آچیق برخطایه دوشمش ایسه کندیسنك حقیقی آرزوسنی قطعیتله تعیین ممکن اولدیغی تقدیرده ؛ خطالی تصرف ، بوآرزویه کوره تصحیح اولونور .

ایکنجی فصل

تصرف نصابی

(تصرف نصابی ، شمولی)

ماده : ٤٥٢ — فروعی ، بابا وآناسی، ارکك وقیز قارده‌شی یاخود قاریسی ویا قوجاسی صاغ ایکن وفات ایده‌ن مورثك اولومه باغلی تصرفلری ، بو کیمسه‌لرك محفوظ حصه‌لری مقدارندن فضله اولان مالارنده معتبردر. بومیراثجیلردن کیمسه بولونمازسه ، مورث ، بوتون میراثده تصرف ایده‌بیلیر .

(محفوظ حصه)

ماده : ٤٥٣ — محفوظ حصه آشاغیده‌کی مقدارلردن عبارتدر :

١ — فروع ایجون میراث حقنك دورتده اوچی .

اسقاط سببلری

ميراثجيلر ، مورثك أولومه باغلی تصرفی ايله ميراثدن اسقاط ايديله‌بيلير :

١ — مورثنه ويا ياقينلرندن برينه قارشی آغير بر جرم ايقاع ايده‌رسه .

٢ — مورثنه ويا عائله‌سنه قارشی قانوناً مكلف اولديغی وظيفه‌لری ايفاده بويوك بر قصور ارتكاب ايلرسه .

حكملری

ماده : ٤٥٨ — ميراث حقندن اسقاط اولونان كيمسه ، تركه‌دن حصه طلب ايده‌مه‌يه‌جكی كبی تنقيص دعواسی دخی آچاماز . متوفا طرفندن ديكر صورتله تصرف واقع اولمامش ايسه ؛ اسقاط ايديلن كيمسه ، متوفادن اول أولمش كبی ، حصه‌سی متوفانك قانونی ميراثجيلری آراسنده تقسيم اولونور . ميراث حقندن اسقاط ايديلن كيمسه‌نك فروعلری او كيمسه متوفادن أول أولمش كبی محفوظ حصه‌لرينی ايسته‌يه‌بيليرلر .

بينه كلفتی

ماده : ٤٥٩ — ميراث حقندن اسقاطك معتبر اولمسی ايچون متوفا طرفندن اسقاطی آمر اولان تصرفده سببك بيان ايديلمش اولمسی لازمدر .

اسقاط ايديلن كيمسه طرفندن اعتراض وقوعنده بو بيانك دوغرولغی اثبات كلفتی ، اسقاطدن مستفيد اولان ميراثجی‌يه ويا لهنه وصيت ياپيلان كيمسه‌يه عائددر . بو بينه ، اقامه ايديله‌مه‌مش ويا اسقاطك سببی بيان اولونمامش ايسه متوفانك آرزولری ، اسقاطك سببی حقنده آشكار بر خطانك نتيجه‌سی اولمادقجه ؛ تصرف نصابی مقدارنده انفاذ اولونور .

٢ — بابا ياخود آنا ايچون ياریسی .

٣ — اركك وقيز قارده‌شلردن هر بری ايچون دورتده بری .

٤ — قاری وياقوجا ايچون قانونی ميراثجيلر ايله اجتماع حالنده ميراثدن ملكيت حقی اولان مقدارك تمامی ويا كنديسندن باشقا ميراثجی بولونماديغی تقديرده ياريسی .

تصرف نصابنك حسابی بورجلرك تنزيلی

ماده : ٤٥٤ — تصرف نصابی ، تركه‌نك وفات كوننده‌كی حالنه كوره حساب اولونور .

متوفانك بورجلری ، جنازه مصرفی ، تركه‌يی مهرله‌مك ودفتر طوتمه مصرفلری ، متوفا ايله بر آراده ياشايان كيمسه‌لرك بر آيلق اعاشه مصرفی ؛ تركه‌دن تنزيل اولونور .

أولومه باغلی اولمايان تبرعلر

ماده : ٤٥٥ — متوفانك أولومه باغلی اولمايارق واقع تنقيصه تابع تبرعلری ، تصرف نصابنك حسابی ايچون ، تركه‌يه ضم اولونور .

أولومه قارشی سيغورطه‌لر

ماده : ٤٥٦ — متوفا طرفندن ، وفاتی حالنده تأديه ايديلمك اوزره كندی نامنه وشخص ثالث لهنه عقد ايديلن ويا كندی نامنه عقد ايديلوب ده حياتده واقع ويا أولومه باغلی بر تصرف ايله بر شخص ثالث لهنه دور ياخود متوفانك حياتنده عوضسز آخره تمليك اولونان سيغورطه‌لر آنجاق وفات آننده‌كی اشترا قيمتلری ايله تركه‌يه داخل اولور .

ميراث حقندن

ماده : ٤٥٧ — آشاغيده‌كی حاللرده محفوظ حصه‌لی

عجز سببی ایله میراث حقندن اسقاط

ماده : ٤٦٠ — متوفا ، بورجنی ، اوده‌یه‌جك مالی بولونمادیغنی اجرا وثیقه‌سیله تحقق ایدن فروعندن هر هانکی برینی ، محفوظ حصه‌سنك یاریسندن محروم ایده بیلیر . آنجاق متوفانك ، بو یاری‌یی ، اسقاط ایدیلن فروعنك دوغمش ودوغاجق چوجوقلرینه تخصیص ایتمسی شرطدر . میراث آچیلدیغی زمان اجرا وثیقه‌سنك حکمی مرتفع اولمش یاخود بویله بر وثیقه اولوبده احتوا ایتدیکی بورجك مقداری میراث حقنك یاریسندن فضله بولونمش ایسه محروم ایدیلنك طلبی ایله ، اسقاط کأن لم یکن اولور .

اوچنجی فصل

أولومه باغلی تصرفك مختلف صورتلری

عمومیتله تصرف

ماده : ٤٦١ — وصیت ویا میراث مقاوله‌سی ، تصرف نصابی داخلنده متوفانك مالك اولدیغی شیئك تمامنی ویا بر قسمنی احتوا ایده‌بیلیر .

مکلفیتلر ، شرطلر

ماده : ٤٦٢ — مورث وصیتنده ویا میراث مقاوله‌نامه‌سنده بعض مکلفیتلر وشرطلر قویابیلیر. میراث مقاوله نامه‌سنك ویا وصیتك انفاذندن اعتباراً علاقه‌دارلردن هر بری بو مکلفیتلرك وشرطلرك اجراسنی ایسته‌یه‌بیلیر .

قانونه یاخود آداب عمومیه‌یه مغایر شرط ومکلفیتلری احتوا ایده‌ن تصرف ، باطلدر . فائده‌سز ویا یالکز

باشقه‌لرینی ازعاج ایچون قونولان شرطلر ومکلفیتلر لغودر.

میراثجی نصبی

ماده : ٤٦٣ — مورث ، ترکه‌نك تمامی یاخود شایع بر جزؤی ایچون بر ویا برقاچ کیمسه‌لری میراثجی نصب ایده‌بیلیر . ترکه‌نك تمامی ویا شایع بر جزؤنی آلمق اوزره بر شخصی تعیین ایده‌ن هر تصرف ، میراثجی نصبی حکمنده‌در .

معین بر ماله تصرف

ماده : ٤٦٤ — بر کیمسه أولومه باغلی بر تصرفله ، دیکر کیمسه‌یه ؛ میراثجی نصبنی تضمن ایتمه‌ین معین تبرعلرده بولونابیلیر. تصرفی یاپان کیمسه، معین بر مالنی یاخود ترکه‌سنك تماماً ویاقسماً انتفاع حقنی وصیت ایده‌بیلدیکی کبی مالنك قیمتی اوزه‌رندن بر شخص ثالث لهنه برشی ویریله‌سنی ویایاپیلماسنی یاخود او شخصك بر وجیبه‌دن تخلیصنی میراثجی‌یه ویالهنه وصیت یاپیلانه تحمیل ایده‌بیلیر.

بو صورتله معین اولان ماله متعلق بر وصیتی ایفا مکلفیتی کندیسنه تحمیل ایدیلن میراثجی ویا لهنه وصیت یاپیلان کیمسه، او مال ترکه‌ده ظهور ایتمه‌دیکی تقدیرده؛ تصرفدن خلافی آکلاشیلمادقجه ، مکلفیتدن بری اولور .

تسلیم

ماده : ٤٦٥ — وصیت اولونان مالی، خسار وزوالیله وغیرك حقیله مشغول ویا آندن خالی اولارق ، میراثك آچیلدیغی کون نه حالده ایسه او صورتله تسلیم اولونور.

وصیت اولونان مالی ایفا ایله مکلف اولان کیمسه ، میراثك آچیلدیغی کوندن اعتباراً وقوع بولان صرفیات

وخسارات ایچون باشقاسنك ایشلرینی كوره‌نه عائد حق ووجیبه‌لری حائزدر .

تنقیص

ماده : ٤٦٦ — تركه‌موجودینی ویا وصیتی ایفا ایله مكلف كیمسه‌یه ایدیلن تبرع مقدارینی ویاتصرف نصابنی تجاوز ایده‌ن وصیتلرك متناسباً تنقیصی طلب اولونابیلیر .

وصیتی ایفا مكلفیتی كندیسنه تحمیل ایدیلن كیمسه ، میراثچیلغی ویا لهنه واقع تبرعی رد یاخود متوفادن اول وفات ویامحرومیتنه قرار صدور ایتسه بیله ، وصیت تنفیذ اولونور . قانونی ویا منصوب میراثچی ، میراثی رد ایتمش اولسه‌بیله كندی لهنه وصیت‌ایدیلن شیئی طلب‌ایده‌بیلیر .

على العاده اقامه

ماده : ٤٦٧ — تصرفی یاپان كیمسه میراثچی ویالهنه وصیت یاپیلان كیمسه‌نك كندیسندن‌اول وفاتی ویابونلردن بری طرفندن رد وقوعی حالنده میراث یاخود وصیت اولونان معین مال كندیلرینه انتقال ایتمك اوزره بر ویا برقاچ شخص تعیین ایده‌بیلیر .

فوق العاده اقامه
نامزد تعیینی

ماده : ٤٦٨ — تصرفی یاپان كیمسه نصب ایتدیكی میراثچی‌یه ، میراثی بر شخص ثالثه نقل ایتمك مكلفیتنی تحمیل ایده‌بیلیر . بوشخص ثالثه ، نامزد ده‌نیر .

بوقاعده‌لر ، معین مال وصیتنده دخی جاریدر .

نامزده انتقال

ماده : ٤٦٩ — تصرفده ، خلافنه صراحت بولونمادقجه ؛ میراث ، نقل ایله مكلف میراثچینك وفاتیله ، نامزده انتقال ایده‌ر . تصرفده برمدت تعیین ایدیلوبده

نقل مكلفیتی اولان میراثچی مدتك ختامندن أول وفات ایده‌رسه ؛ میراث ، تأمینات ویرلمك شرطیله میراثچیلرینه انتقال ایده‌ر . هرهانكی سببدن دولایی میراثك نامزده انتقالی ممكن‌اولمادیغی تقدیرده مكلفك میراثچیلری، قطعی صورتده میراثه صاحب اولور .

تأمینات

ماده : ٤٧٠ — نقل‌ایله‌مكلف میراثچی‌یه‌انتقال‌ایده‌ن میراثك، محكمهٔ اصلیه طرفندن، دفتری یاپیلیر. تصرفده، خلافنه صراحت بولونمادیغی تقدیرده ؛ طرفندن تأمینات ویریلمه‌دكجه، میراث مكلفه تسلیم ایدیلمز . نقلی لازم كلن میراث میاننده غیرمنقول بولوندیغی تقدیرده، بونك طاپو سجلنده‌كی قیدینه نقل مكلفیتنك شرح ویریلمه‌سی تأمینات یرینه كچر. نقل‌ایله مكلف میراثچی تأمینات كوسترمه‌دیكی یاخود نامزدك حقوقنی تهلكه‌یه قویاجق تصرفلرده بولوندیغی تقدیرده میراثك‌اداره‌سی دوغرودن‌دوغرویه محكمهٔ اصلیه‌جه تأمین ایدیلیر .

فوق العاده اقامه‌نك
حكملری
نقل مكلفیتی حقنده

ماده : ٤٧١ — نقل‌ایله مكلف میراثچی، هرهانكی منصوب بر میراثچی كبی ، میراثی اكتساب ایده‌ر .

نامزدده ، نقل ایله آكا مالك اولور .

نامزد حقنده

ماده : ٤٧٢ — نامزد ، تسلیم ایچون معین زمانك حلولنده حیاتده بولوندیغی تقدیرده ؛ نقل ایله مكلف اولانك یرینه‌كچر. نامزد، داهااول وفات ایتمش‌اولورسه تصرفده خلافنه شرط اولمادقچه ؛ نقلی لازم كلن ماللری

نقل ايله مكلف ميراثجى صورت قطعيه‌ده اكتساب ايدر.
نقل ايله مكلف ميراثجينك تصرفى ياپان كيمسه‌دن اول وفاتى ياخود ميراثى ردى و يا ميراثدن محروميتى حالنده ماللر دوغرودن دوغرويه نامزده انتقال ايدر .

وقف

ماده : ٤٧٣ — تصرف نصابنك تمامى ياخود بر قسمى وقف اولونابيلير .

ميراث مقاوله‌لرى ميراثجى نصبى ومعين بر شيئى وصيت

ماده : ٤٧٤ — بر كيمسه، ياپاديغى ميراث مقاوله‌سيله ميراثى و يا معين بر مالنى ، مقاوله ياپديغى بر كيمسه‌يه ويا باشقه‌سنه براقمغى تعهد ايده‌بيلير . او كيمسه، ماللرنده اسكيسى كبى تصرف ايده‌بيلير. شوقدار كه ميراث مقاوله‌سندن منبعث تعهداتيله تأليفى قابل اولماين تبرعه وأولومه باغلى تصرفه اعتراض اولونابيلير .

فراغت مقاوله‌سى ، شمولى

ماده : ٤٧٥ — بر كيمسه، ميراثجيلرندن برى ايله عوضلى وياعوضسز، ميراثجيلقدن فراغت مقاوله‌سى ياپابيلير. بو صورتله فراغت ايده‌ن كيمسه ، ميراثجى صفتنى ضايع ايده‌ر .

فراغت مقاوله‌سى عوضلى اولديغى تقديرده خلافى شرط ايديلمه‌دكجه فراغت ايده‌ن كيمسه‌نك فروعنده مؤثر اولور .

فراغتك حكمسزلكى

ماده : ٤٧٦ — مقاوله‌ده فراغت ايده‌ن ، كيمسه يرينه نصب ايديلن ميراثجينك هرهانكى برسببله ميراثجيليغى زائل اولورسه ؛ فراغت كأن لم يكن اولور . شخص تعيين ايتمكسزين على الاطلاق ديكر ميراثجيلر لهنه ياپيلان فراغت آنجاق أك يقين اصلى مشتركك فروعنه حمل

اولونوب دها اوزاق ميراثجيلره اصلا شامل اولماز .

تركه‌ده‌كى آلاجاقليلرك حقى

ماده : ٤٧٧ — تركه آچيلديغى زمانده بورجى موجودندن زياده اولوب‌ده ميراثجيلر طرفندن تأديه ايديلمه‌ديكى تقديرده فراغت ايده‌ن كيمسه وميراثجيلرى فراغت مقاوله‌سى موجبنجه متوفادن ، وفاتندن اولكى صوك بش سنه ظرفنده آلمش اولدقلرى عوضدن ويا اونك حاصلاتندن اليوم يدلرنده بولونان مقدار نسبتنده آلاجاقليلره قارشى مسئولدرلر .

دوردنجى فصل

أولومه باغلى تصرفلرك شكللرى

وصيت ، وصيتك شكللرى

ماده : ٤٧٨ — وصيت، رسمى سند ايله وياوصيت ايده‌ن كيمسه‌نك أل يازيسيله ياپيلابيله‌جكى كبى شفاهاً دخى ياپيلابيلير .

رسمى وصيت تنظيمى

ماده : ٤٧٩ — رسمى وصيت سندى ؛ ايكى شاهد حضورنده صلح حاكمى ، كاتب عدل ياخود قانوناً بو خصوص ايله توظيف ايديلن مأمور طرفندن تنظيم ايديلير.

تقرير و تنظيمده مأمورك وظيفه‌سى

ماده : ٤٨٠ — وصيت ايده‌ن كيمسه ، آرزولرينى رسمى مأموره تقرير ايدوب آنك طرفندن يازيلدقدن ويا يازديريلدقدن صوكرا اوقوماسى ايچون كنديسنه ويريلير. وصيتنامه ، وصيت ايده‌ن كيمسه طرفندن قرائت وامضا

اولوندقدن صوكرا رسمی مأمور طرفندن ، تاریخی یازیلارق امضالانیر .

اشهاد و شاهدلرك وظیفه‌سی

ماده : ٤٨١ — وصیتنامه‌یه تاریخ وامضا قونولنجه وصیت ایده‌ن کیمسه، وصیتنامه‌یی اوقودیغنی ووصیتنامه‌نك صوك آرزولرینی محتوی اولدیغنی رسمی مأمور حضورنده ایکی شاهده بیان ایده‌ر. شاهدلر؛ بو بیاناتك حضورلرنده وقوعنه واو کیمسه‌یی تصرفه اهل کوردکلرینه دائر وصیتنامه آلتنه ویره‌جکلری شرحی امضا ایده‌رلر .

وصیت ایده‌ن کیمسه ، وصیتنامه مندرجاتنی شاهدلره بیلدیرمه‌یه‌بیلیر .

اوقویوب یازامایان وصیتجی

ماده : ٤٨٢ — وصیت ایده‌ن کیمسه وصیتنامه‌یی اوقویاماز وامضا ایده‌مز ایسه رسمی مأمور شاهدلر حضورنده وصیتنامه‌یی کندیسنه اوقور :

وصیتجی وصیتنامه‌نك صوك آرزولرینی محتوی اولدیغنی بیان ایلر . بو تقدیرده شاهدلر وصیتجی‌نك بیاناتی ، حضورلرنده واقع اولدیغنه واونی تصرفه اهل کوردکلرینه دائر شرح ویرمکله اکتفا ایتمه‌یوب وصیتنامه‌نك کندی حضورلرنده رسمی مأمور طرفندن وصیتجی‌یه اوقوندیغنی دخی تحریر وامضا ایده‌رلر .

وصیتنامه‌یه اشتراك

ماده : ٤٨٣ — مدنی حقلری استعمال صلاحیتنی حائز اولمایانلر ویا برجزا محکمه‌سنجه سیاسی ومدنی حقلردن اسقاطنه قرار ویریلنلر ویا اوقومه ویازمه بیلمه‌ینلرله وصیتجی‌نك قاری ویا قوجاسی ، اصول وفروعی

أركك وقیز قارده‌شلری وبو کیمسه‌لردن هربرینك قاری وقوجاسی رسمی؛ برمأمور ویا شاهد صفتی ایله، وصیتنامه تنظیمنه اشتراك ایده‌مزلر .

وصیتنامه‌نك حفظی

ماده : ٤٨٤ — وصیتنامه‌یی تنظیم ایده‌ن صلح حاكمی ، كاتب عدل ویا مأمور ؛ اصلنی ویا مصدق صورتنی حفظ ایله مكلفدر .

أل یازیسی ایله وصیتنامه

ماده : ٤٨٥ — وصیتجینك، بالذات تنظیم ایتدیكی وصیتنامه ؛ باشدن آشاغی قادار تنظیم ایدیلدیكی محل ، سنه ، آی وكون دخی داخل اولدیغی حالده بالذات كندی أل یازیسیله یازیلمش وامضا ایدیلمش اولمق لازمدر . بو صورتله تنظیم ایدیلمش اولان وصیتنامه آچیق ویا قپالی اولارق حفظ ایدیلمك اوزره صلح حاكمنه ویا كاتب عدل ویا مأموره تودیع اولونور .

شفاهی شكل صوك آرزولر

ماده : ٤٨٦ — اولوم تهلكه‌سی ، مناقلاتك انقطاعی ، بولاشیق خسته‌لق ، حرب كبی فوق العاده حاللردن دولایی وصیتجی رسمی ویا كندی ال یازیسیله وصیتنامه تنظیم ایده‌مز ایسه ؛ وصیتنی ، شفاهی طرزده یاپابیلیر .

شفاهی طرزده وصیت ، وصیتجی‌نك صوك آرزولرینی ایكی شاهده تقریر وتقریری وجهله بر وصیتنامه یازمالری ویا یازدیرمالری خصوصنی آنلره تحمیل ایتمه‌سندن عبارتدر. رسمی وصیتلره شهادت ایچون موضوع اهلیت شرطلری ، اشبو شاهدلر حقنده‌ده جاریدر .

تثبيت و توديع

ماده : ٤٨٧ — وصيت ، كنديلرينه تقرير ايديلن شاهدلردن برى تقرير واقعى ومحل وقوعنى وسنه وآى وكون وتاريخلرينى همان يازوب امضالار وديكر شاهده امضالاتديرير . بوصورتله يازيلان وصيتنامه‌يى ، شاهدلر ، ايكيسى برلكده اولدقلرى حالده وقت كچيرمكسزين بر محكمه‌يه ويره‌رك ؛ اشبو وصيتنامه‌نك وصيته اهل كوردكلرى وصيتجى طرفندن كنديلرينه شفاهاً تقرير ايديلديكنى و تقريرك احوال فوق‌العاده‌ده وقوع بولديغنى حاكم حضورنده بيان ايدرلر . شاهدلر ، وصيتجينك تقريرينى يازوب توديع ايده‌جكلرى يرده شفاهاً و يوقاريده‌كى بيانلر شكلنده حاكمه عرض ايده‌رك برضبطنامه شكلنده دخى ، تثبيت ايتديره‌بيلير .

وصيتجى ، وظيفه باشنده برعسكر ايسه ملازم رتبه‌سنده ويا دها بيوك رتبه‌لى برضابط محكمه مقامنه قائم اولابيلير .

شفاهى وصيتك حكمسزلكى

ماده : ٤٨٨ — وصيتجى ايچون وصيتنامه تنظيم ايتمك ويا ايتديرمك امكانك حصولندن اعتباراً براى كچمش اولورسه شفاهى وصيتك حكمى قالماز .

رجوع

ماده : ٤٨٩ — وصيتجى وصيت ايچون قانونده معين شكللردن برى ايله وصيتدن هر زمان رجوع ايده‌بيلير. رجوع تماماً اولديغى كبى ، قسماً ده اولابيلير .

وصيتنامه‌نك ضايع اولماسى

ماده : ٤٩٠ — وصيتنامه قضاءً ويا ديكر بركيمسه‌نك قصوريله ضايع اولور ومندرجاتنك عينيله وتماميله تثبيتى

ممكن اولمازسه آرتق ، وصيته اعتبار اولونماز . تضمينات طلبى حقى محفوظدر .

وصيتلرك تعددى

ماده : ٤٩١ — مؤخر تاريخلى وصيت مقدم تاريخلى وصيتدن صراحةً رجوعى احتوا ايتمه‌يورسه صوكراكى وصيتك حكملرندن صراحةً اولكنى اكمال واتمام ايتمه‌ينلرى ، اولكى وصيت مقامنه قائم اولورلر. بركيمسه‌نك معين برمال حقنده‌كى وصيتك صوكرادن ياپديغى تصرفله تأليفى قابل اولمازسه ، حكمسز اولور .

ميراث مقاوله‌سى شكلى

ماده : ٤٩٢ — ميراث مقاوله‌سى ، رسمى وصيت شكلنده تنظيم ايديلمش اولمادقجه معتبر ده كيلدر .

هرايكى طرف آرزولرينى عين زمانده رسمى مأموره بيان وتنظيم اولونان مقاوله‌يى مأمور مواجهه‌سنده وايكى شاهد حضورنده امضا ايده‌رلر .

فسخ

ماده : ٤٩٣ — ميراث مقاوله‌سى ، عاقدلرك تحريرى مقاوله‌سيله هرزمان فسخ اولونابيلير .

مقاوله ، ميراثجى نصبنه ويا معين برشيئك وصيته دائر اولوبده منسوب ميراثجى ويا لهنه وصيت ياپيلان كيمسه تصرف ياپان كيمسه‌يه قارشى ميراثدن محروميتى موجب برحركتده بولونديغى تقديرده او كيمسه ، مقاوله‌يى يالكز باشنه فسخ ايده‌بيلير . بوفسخ ، وصيتنامه‌لر ايچون قانوناً معين اولان شكللردن بريله ياپيلير .

ديكر طرفك فسخى

ماده : ٤٩٤ — برميراث مقاوله‌سى موجبنجه تصرفى ياپان كيمسه‌نك حياتنده معين مال ويامنفعت طلبى صلاحيتى

حائز اولان کیمسه، اومال ویا منفعت کندیسنه ویریله‌جکی
ویا تأمین ایدیله‌جکی تقدیرده، وجیبه‌لر حقنده‌کی حکملره
توفیقاً ، مقاوله‌یی فسخ ایده‌بیلیر .

میراثجی ویالهنه وصیت یاپیلان کیمسه‌نک دها اول وفاتی

ماده : ٤٩٥ — میراثجی ویا لهنه وصیت یاپیلان
کیمسه‌نک تصرفی یاپان کیمسه‌دن اول وفاتی حالنده میراث
مقاوله‌سی منفسخ اولور . شو قادارکه خلافنه صراحت
بولونمادقجه، متوفانک میراثجیلری ، مقاوله‌نامه موجبنجه
مورثلرندن آلمش اولدیغی عوضدن ویا حاصلاتندن وفات
زماننده یدنده بولونان مقداری، او کیمسه‌دن ایسته‌یه‌بیلیر.

تصرف نصابنک تحدیدی

ماده : ٤٩٦ — وصیت ویا میراث مقاوله‌سی ایله
یاپیلان تبرعلر ، تبرع ایده‌نک أولومه باغلی تصرفلرده
بولونمق خصوصنده‌کی سربستیسی صوکرادن تحدیده
اوغرامش اولسه بیله؛ فسخ ایدیله‌مه‌یوب ، یالکز تنقیصه
تابعدر .

بشنجی فصل

وصیتی تنفیذ مأموری

تنفیذ مأمورینک تعیینی

ماده : ٤٩٧ — وصیتجی ، صوک آرزولرینی تنفیذ
ایچون ، مدنی حقلرینی استعمال صلاحیتنی حائز بر ویا
برقاچ کیمسه‌یی وصیت طریقیله مأمور ایده‌بیلیر. بو مأمور،
کندیسنه تفویض ایدیلن وظیفه‌دن دوغرودن دوغرویه
خبردار ایدیلیر وخبرک وصولی تاریخندن اعتباراً اون بش

کون ایچنده قبول ویا رد ایده‌بیلیر . شوقادارکه سکوتی
قبول عد اولونور وخدمتی مقابلنده مناسب بر اجرت
طلب ایده‌بیلیر .

صلاحیتک شمولی

ماده : ٤٩٨ — وصیتجی طرفندن حق ووظیفه‌لری
تعیین ایدیلمه‌مش اولان تنفیذ مأموری ، میراثی رسماً
اداره‌یه مأمور کیمسه‌نک حق ووظیفه‌لرینی حائز اولور.
تنفیذ مأموری ، متوفانک آرزوسنی یرینه کتیرمک
وخصوصیله ترکه‌یی اداره ، بورجلری تأدیه ومعین بر ماله
متعلق وصیتلری اجرا ووصیتجینک امرلرینه ویا قانونه
کوره ترکه‌یی تقسیم ایله مکلفدر. متعدد تنفیذ مأمورلری،
برعقد ایله توکیل ایدیلن متعدد وکیللرک صلاحیتنی حائزدرلر.

آلتنجی فصل

متوفا طرفندن یاپیلان تصرفلرک ابطال وتنقیصی

ابطال دعوسی اهلیتسزلک قانونه ویا آداب عمومیه‌یه مغایرت

ماده : ٤٩٩ — آشاغیده‌کی حاللرده ، أولومه باغلی
تصرفلر ابطال اولنه‌بیلیر :

١ — تصرفک ، تصرف آننده اهلیتی حائز اولمایان
بر کیمسه طرفندن یاپیلماسی .

٢ — خطا یا حیله ویا تهدید یاخود جبر تأثیری ایله
یاپیلماسی .

٣ — کرک دوغریدن دوغری‌یه، کرک محتوی اولدیغی

شرطلر اعتباريله قانونه مخالف ويا اخلاقه مغاير اولماسى .

ابطال دعواسى ميراثجيلردن برى طرفندن اقامه اولونابيله جكى كبى لهنه وصيت ياپيلان علاقه دارلر طرفندن دخى اقامه اولونابيلير .

شكل نقصانى

ماده : ٥٠٠ — شكله عائد نقصانى بولونان تصرفلر، ابطال اولونور .

شكله عائد نقصان ، وصيتنامه نك تنظيمنه اشتراك ايدنلره وياعائله لرى افرادندن برينه تبرع ياپيلمقدن عبارت ايسه ، يالكز او تبرع ابطال اولونور .

ابطال دعواسى، تصرفه اهليت حقنده تطبيق اولونان قاعده لره تابعدر .

مرور زمان

ماده : ٥٠١ — ابطال دعواسى ، مدعينك تصرفه وبطلانك سببنه مطلع اولديغى كوندن اعتباراً بر سنه وهر حالده وصيتنامه نك آچيلماسى تاريخندن اعتباراً بش سنه كچمكله مرور زمانه اوغرار تصرفك بطلانى كرك قانونه مخالفت وآداب عموميه يه مغايرتدن كرك عدم اهليتدن نشأت ايتسين؛ سوء نيت صاحبى اولان مدعى عليهه قارشو ابطال دعواسى، آنجاق اوتوز سنه نك كچمه سيله ساقط اولور.

بطلان ، دفع طريقيله هرزمان درميان اولونابيلير .

تنقيص دعواسى شرطلرى عمومى صورتده

ماده ٥٠٢ — محفوظ حصه لرينك بالغ اولديغى مقدارى آلامايان ميراثجيلر، تصرف نصابنى تجاوز ايدن تبرعك تنقيصنى دعوا ايده بيليرلر .

متوفانك؛ خلافى قصد ايتديكى تصرفدن آكلاشيلمادقجه

قانونى ميراثجيلرك حصه لرينه دائر تصرفده موجود حكملر، على العاده تقسيم قاعده لرى كبى تلقى اولونور .

محفوظ حصه لى ميراثجيلر لهنه تبرعلر

ماده : ٥٠٣ — محفوظ حصه لى متعدد ميراثجيلره اولومه باغلى تصرف طريقى ايله ياپيلان وتصرف نصابنى تجاوز ايدن تبرعلر ، بو ميراثجيلردن هر برينه محفوظ حصه سندن فضله دوشن مقدارلرله متناسب اولارق تنقيصه تابعدر .

بر ميراثجينك آلاجاقليلرينك حقلرى

ماده : ٥٠٤ — محفوظ حصه سنه تجاوز ايديلان ميراثجى يه عائد تنقيص دعواسى ؛ افلاس حالنده ماصه سنه وبورجى اوده مكدن عجزى تقديرنده ميراث آچيلديغى زمان عجزه دائر اجرا وثيقه سنى حامل بولونان آلاجاقليلرينه؛ آلاجاقلرى نسبتنده انتقال ايدر . بونلر طرفندن اخطار ايديلديكى حالده ميراثجى دعوايى اقامه ايتمه مش ايسه اونك حقنده مرعى مدت ظرفنده كندى ناملرينه دعوا اقامه ايده بيليرلر .

ميراث حقى اسقاط اولونان ميراثجى ، اسقاطه اعتراض ايتمه ديكى تقديرده حكم بووجهله در .

تنقيصك حكملرى عمومى صورتده

ماده : ٥٠٥ — تصرفى ياپان كيمسه نك ، خلافنى قصد ايتديكى تصرفدن آكلاشيلمادقجه، ميراثجى نصب اولونان ويا كنديلرينه ديكر بر صورتده تبرع ايديلن كيمسه لره عائد حصه لر ، متناسباً تنقيصه تابعدر .

معين شيلرى تسليم مكلفيتيله مقيد اولارق ياپيلان تبرعلر تنقيصه تابع اولدقلرى تقديرده ، تصرفى ياپان

کیمسه‌نك خلافنی قصد ایتدیکی آ کلاشیلمادقجه؛ کندیسنه تبرع واقع اولان کیمسه ، تسلیمی ایله مکلف اولدیغی معین شیلرك دخی متناسباً تنقیصنی طلب ایده‌بیلیر .

معین بر شیئك وصیتی

ماده : ٥٠٦ — قیمتنه نقصان کلمکسزین تقسیمی قابل اولمایان معین برمال وصیت ایدیلوبده اشبو وصیت تنقیصه تابع اولورسه ؛ لهنه وصیت یاپیلان کیمسه ، دیلرسه تصرف نصابی مقدارینی نقداً آلیر دیلرسه تنقیصی لازم کلن مقدارك قیمتنی ویروب اومالی طلب ایدر .

أولومه باغلی اولمایان تبرعلر انواعی

ماده : ٥٠٧ — آشاغیده‌کی تصرفلر، أولومه باغلی تبرعلر کبی تنقیصه تابعدر .

١ — اعاده‌یه تابع اولمامق اوزره میراث حصه‌سنه باغلی جهاز ، تأسیس مصرفی یاخود مال ترکی شکلنده واقع أولومه باغلی اولمایان تبرعلر .

٢ — میراث حقلرینك بروجه‌پشین تصفیه‌سی مقصدیله یاپیلان تبرعلر .

٣ — هبه ایده‌نك ، قیدسز و شرطسز رجوعه حق اولان هبه‌لر ایله عادت اوزره ویریلن هدیه‌لر مستثنا اولارق ، وفاتندن اولکی برسنه ایچنده یاپیلمش هبه‌لر.

٤ — محفوظ حصه قاعده‌لرینی برطرف ایتمك قصدیله یاپیلدیغی آشکار اولان تملیکلر .

کیری ویریله‌جك مقدار

ماده : ٥٠٨ — کندیسنه تنقیصه تابع برتبرع یاپیلمش اولان کیمسه ، حسن‌نیت صاحبی ایسه یالکز میراثك

آچیلدیغی کون اوتبرع ویاحاصلاتندن ألنده قالان مقداری کیری ویرمکله مکلفدر . میراث مقاوله‌سیله تبرعه نائل اولان کیمسه ، تنقیصه معروض قالیرسه ، مورثه عوض اولارق ویردیکی شیدن تنقیص ایله متناسب مقداری کیری ایسته‌یه‌بیلیر .

أولومه قارشی سیغورطه‌لر

ماده : ٥٠٩ — متوفی طرفندن وفاتی حالنده تأدیه ایدیلمك اوزره کندی نامنه وباشقه‌سی لهنه عقد ایدیلن ویا کندی نامنه عقد ایدیلوبده حیاتده عوضسز آخره تملیك اولونان سیغورطه‌لر ، اشترا قیمتلری نسبتنده تنقیصه تابعدر .

انتفاع حقی ویا تبرعلری حقنده

ماده : ٥١٠ — تمادیسی تخمین‌ایدیله‌بیلن مدتلرینه نظراً سرمایه‌یه تحویللری حالنده تصرف نصابنی تجاوز ایده‌جك مقداره بالغ برانتفاع‌حقی ویا ایراد ایله ترکه‌سنی مقید قیلان مورثك، میراثجیلری؛ بوانتفاع‌حقنی وایرادی حدلایقنه تنقیص ایتدیرمك یاخود تصرف نصابی مقدارینی ویره‌رك میراثی قیددن قورتارمقده ، مخیردر .

فوق‌العاده اقامه حالنده

ماده : ٥١١ — میراثی برنامزده نقل‌ایتمکه صلاحیتی اولان برمیراثجی نصبنه دائر تصرف ؛ میراثجینك محفوظ حصه‌سنه تعلق ایتدیکی نسبتنده ، باطلدر .

تنقیصده ترتیب

ماده : ٥١٢ — تنقیص؛ محفوظ حصه تمام‌اولونجه‌یه قدر أول امرده أولومه باغلی تصرفلردن وکافی کلمه‌دیکی تقدیرده أك صوك تاریخلی اولاندن باشلایارق اك أول

واقع اولانه دوغری چیقمق شرطیله، أولومه باغلی اولمایان تبرعلر اوزه‌رندن اجرا ایدیلیر .

مرور زمان

ماده : ٥١٣ — تنقیص دعواسی ، میراثجیلر محفوظ حصه‌لرینه تجاوز ایدیلدیکنی او کره‌ندکلری کوندن اعتباراً برسنه وهر حالده وصیتنامه‌لر حقنده آچیلدقلری تاریخدن، دیکر تصرفلر حقنده میراثك آچیلماسندن اعتباراً بش سنه کچمه‌سیله ساقط اولور . بر تصرفك ابطالی بر دیکرینی احیا ایدییورسه ، مرور زمان مدتلری آنجاق بطلان قرارینك صدوری تاریخندن اعتباراً جریان ایده‌ر .

تنقیص ادعاسی ، دفعاً هر زمان درمیان اولونابیلیر .

برنجی فصل

میراث مقاوله‌نامه‌سندن متحدث دعوالر

مورث حیاتده ایکن مالللرینك تسلیمته متعلق حکملر

ماده : ٥١٤ — مورثك میراث مقاوله نامه‌سیله حیاتنده مالللرینی تسلیم ایله‌دیکی میراثجی، ترکه‌ده علاقه‌دار کیمسه‌لری اصولی دائره‌سنده دعوت ایله دفترینی یاپدیره‌بیلیر. مورث، مالللرینك هپسنی تملیك ایتمه‌مش یاخود یکیدن بعض مالللر اکتساب ایله‌مش ایسه خلافی شرط ایدیلمش اولمادقجه میراث مقاوله‌سی حیات حالنده اولونان مقدارده ؛ مصروف اولور .

میراث مقاوله‌سندن متحدث حق و وجیبه‌لر خلافی

شرط ایدیلمه‌مش ایسه، حیاتده ایکن وقوعبولان تأمینات نسبتنده ، منصوب میراثجینك میراثجیلرینه انتقال ایده‌ر.

تنقیص کیری ویرمه

ماده : ٥١٥ — میراثدن فراغت ایده‌ن میراثجی‌یه، مورثك حیاتنده تسلیم ایله‌دیکی مالللر تصرف نصابنی متجاوز ایسه ؛ دیکر میراثجیلر تنقیصنی طلب ایده‌بیلیرلر. بو تقدیرده آنجاق میراثجینك محفوظ حصه‌سنه تجاوز ایده‌ن مقدار ، تنقیصه تابعدر . میراثدن فراغت ایده‌ن کیمسه‌یه، حیاتده وقوعبولان تسلیماتك محسوبی ، میراث حکملرینك اعاده قاعده‌لرینه توفیق اولونور .

مخیرلك

ماده: ٥١٦ — میراثجیلقدن فراغت ایده‌ن میراثجی تنقیص دولاییسیله مورثدن حیاتده ایکن تسلیم ایتدیکی مقدارك تمامنی ویا برقسمنی کری ویرمکه مجبور اولورسه مخیردر ؛ دیلرسه تنقیصی ایجاب ایده‌ن مقداری کیری‌یه ویریر ، دیلرسه وقوعبولان تسلیماتك مجموعنی اعاده ایله اصلا فراغت ایتمه‌مش کبی میراثه اشتراك ایده‌ر .

ایکنجی قسم

میراث

اون بشنجی باب

میراثك آچیلماسی

آچیلما سببی

ماده : ٥١٧ — میراث ، اولوم ایله آچیلیر.
مورثك اولومنه باغلی اولمایان تبرع وتقسیملری، میراثه علاقەلری نقطەسندن میراثك آچیلدیغی کوندەکی حالنه کوره تقدیر ایدیلیر .

میراثك آچیلدیغی محل و محاکه مرجعی

ماده : ٥١٨ — میراث، بالجمله ماللری شامل اولمق اوزره متوفانك صوك اقامتکاهی محکمەسنده آچیلیر. اولومه باغلی تصرفلرده ، ابطال ویا تنقیص ومیراثك تقسیمی ومیراث سببی ایله استحقاق دعوالری بومحکمەدە کورولور.

آچیلما حکملری ، اهلیت، مدنی حقلردن استفاده

ماده : ٥١٩ — اهل اولمایانلردن باشقا هرکس ، قانونی میراثچی اولابیلدیکی کبی وصیت ومیراث مقاولەسی ایلەدە میراثچی ویالهنه وصیت یاپیلان کیمسه اولابیلیر . حکمی شخصیتی حائز اولمایان برجماعته معین برغایه ایچون وقوع بولان تبرعلر ، اوغایەنك تأمینی شرطیله جماعتی تشکیل ایدەن کیمسەلره عائد اولور . بو صورتله غایەنك تأمینی قابل اولمازسه اوتبرع ، تأسیس عد اولونور .

محرومیت سببلری

ماده : ٥٢٠ — آشاغیدەکی کیمسەلر ، میراثچی

اولامایاجقلری کبی اولومه باغلی تصرفلەدە میراثچی ویا لهنه وصیت یاپیلان کیمسه اولامازلر :

١ — قصداً و حقسز یره متوفایی اولدیرەن ویا اولدیرمکه تشبث ایدەنلر .

٢ — قصداً وحقسز یره متوفایی اولومه باغلی بر تصرفده بولونامایاجق بر حاله کتیرەنلر .

٣ — حیله ویا تهدید یاخود جبر ایله متوفایی اولومه باغلی برتصرفده بولونمغه ویا بویله بر تصرفی فسخ ایتمکه سوق ایدەنلر ویا بو خصوصده مانع اولانلر .

٤ — متوفانك آرتق بر دها یکیدن یاپامایاجغی برحال وزمانده اولومنه باغلی برتصرفنی قصداً وحقسز یره کیزلەینلر ویا بوزانلر .

عفو ایله ، محرومیت قالماز .

فروعلر حقندەکی حکملری

ماده : ٥٢١ — محرومیت ، شخصیدر . میراثدن محروم اولان کیمسەنك فروعلری مورثندن اول وفات ایدەن کیمسەنك فروعلری کبی میراثه مستحق اولورلر .

حیاتده اولمق شرطی میراثچیلر

ماده : ٥٢٢ — میراثچی اولابیلمك ایچون مورثك وفاتنده میراثچیلغه اهل اولارق صاغ اولمق لازمدر. میراث آچیلدقدن صوکره وفات ایدەن میراثچینك حقی کندی میراثچیلرینه انتقال ایدەر .

لهنه وصیت یاپیلان

ماده : ٥٢٣ — کندیسنه معین بر مال وصیت اولونان کیمسه ، وصیتچینك وفاتنده میراثه اهل اولارق

صاغ ایسه او ماله مستحق اولور . بو کیمسه وصیتجیدن اول وفات ایتمش اولورسه خلافی وصیتی احتوا ایده‌ن تصرفدن آکلاشیلمادقجه وصیت اولونان مال ، ترکه‌یه رجوع ایده‌ر .

آنا رحمنده‌کی چوجوقلر

ماده : ٥٢٤ — جنین ، صاغ اولارق دوغارسه میراثجی اولور .

أولو دوغان چوجوق ، میراثجی اولاماز .

فوق‌العاده اقامه

ماده : ٥٢٥ — میراث آچیلدیغی زمان هنوز موجود اولمایان بر کیمسه‌یی ترکه‌نك تمامی ویا برقسمی ویا ترکه‌ده داخل معین بر مال ایچون نامزد تعیین ایتمك جائزدر . بو تقدیرده نقل ایله مکلف اولان میراثجی ویا لهنه وصیت یاپیلان کیمسه ، متوفی طرفندن تعیین ایدیلمه‌مش ایسه بو صفت ، قانونی میراثجی‌یه عائددر .

غائبلك حکمی
غائبلك میراثی
میراثه وضع ید
وتأمینات ارائه‌سی

ماده : ٥٢٦ — بر کیمسه‌نك غائبلکنه حکم ایدیلمش ایسه میراثجیسی ویا میراثدن مستفید اولاجق دیکر کیمسه ، میراثه وضع ید ایتمزدن اول ایجابی تقدیرنده ؛ موروث مالی بالذات غائبه ویا کندیلرینه مرجح اولان حق صاحبلرینه اعاده ایده‌جکلرینه دائر تأمینات کوسترمکه مجبوردرلر . بو تأمینات ، غائبلك حکمی ئولوم تهلکه‌سی ایچنده غائب اولمقدن ناشی ایسه بش سنه وهر حالده اعظمی اولارق غائبك یوز یاشنه واصل اولاجغی زمان ایچون کوستریلیر . بو بش سنه‌نك باشلانغیجی ، میراثه

وضع ید ایدلدیکی کوندن و اون بش سنه‌نکی غائبدن آلینان صوك خبر تاریخندن باشلار .

کیری ویرمك مکلفیتی

ماده : ٥٢٧ — میراثه وضع ید ایده‌نلر ، موروث مالی ، غائب اولان کیمسه ظهور ایتدیکی تقدیرده ؛ کندیسنه یاخود وضع ید ایده‌نلره مرجح حقی اولدیغنی اثبات ایده‌ن کیمسه‌یه ، اعاده ایله مکلفدرلر . هر ایکی حالده ذی‌الیدلکه دائر اولان حکملر جاریدر .

وضع ید ایده‌نلر ، حسن نیت صاحبی ایسه‌لر ، کندیلرینه مرجح اولان کیمسه‌لره قارشی اعاده مکلفیتلری ، میراث سببی ایله استحقاق دعواسی ایچون معین اولان مرور زمان مدتنه منحصردر .

بر غائبك میراثده‌کی حقی

ماده : ٥٢٨ — میراثك آچیلدیغی کون حیات ومماتی اثبات ایدیله‌مه‌ین غائب میراثجینك حصه‌سی محکمه طرفندن رسماً اداره ایتدیریلیر . بو غائب موروثك أولومنده حیات حالنده اولماسه ایدی حصه‌سی کیملره دوشه‌جك ایدیسه ، اونلر ، أولوم تهلکه‌سی ایچنده وقوع بولان غیبوبت حالنده حادثه‌نك وقوعی تاریخندن اعتباراً بر سنه و چوقدن بری خبر آلینامامق حالنده آلینان صوك خبر تاریخندن اعتباراً بش سنه صوکرا ، حاکمه مراجعتله غائبلکه حکم اعطاسیله او حصه‌یه وضع ید ایتملرینه مساعده اولونماسنی طلب ایده‌بیلیرلر . غائبلکنه حکم اولونان کیمسه ترکه‌سنه میراثجیلرینك ویا میراثندن مستفید اولاجق

كيمسه‌لرك وضع يد ايتمه‌لرينه دائر حكملر؛ اشبو حصه‌نك تسليمنده دخی جاريدر .

غائبك عينی زمانده ميراثجی و مورث اولماسی

ماده : ٥٢٩ — برغائبك، ميراثجيلری اونك ماللرينه وضع يد مساعده‌سنی استحصال ايتدكدن صوكرا اوغائبه برميراث انتقال ايتديكی تقديرده بوميراثك قانوناً كنديلرينه تسليم ايديله‌سی لازم كلنلر، آيريجه بر غائبلك حكمی استحصالنه مجبور اولمقسزين تسليم طلبنده بولونابيلير. اكر غائبلك قرارينی دها اول بونلر استحصال ايتمش ايسه، اشبو قرار بالمقابله غائبك ميراثجيلری حقنده مؤثر اولور.

خزينه‌نك طلبی ايله

ماده : ٥٣٠ — حيات ومماتی بللی اولمايوبده ماللری اون سنه‌دن بری محكمه معرفتيله اداره ايديلن ياخود ماللرينك بوصورتله اداره‌سی اون سنه‌دن آشاغی اولمقله برابر يوز ياشنی اكمال ايتمش اولان كيمسه‌نك غائبلكنه خزينه‌نك طلبی اوزه‌رينه حكم اولونور .

غائبلكه حكم ايچون لازم اولان اعلان مدتی ظرفنده هيچ بر حق صاحبی ظهور ايتمزسه؛ بو ماللر خزينه‌يه انتقال ايدر . بو تقديرده خزينه ميراثه وضع يد ايده‌نلر حقنده‌كی حكملره توفيقاً كرك غائبه كرك مرجح حق صاحبلرينه قارشی مسئول اولور .

اون آلتنجی باب

ميراثك حكملری

برنجی فصل

احتياطی تدبيرلر

عمومی تدبيرلر

ماده : ٥٣١ — متوفانك صوك اقامتكاهی صلح حاكمی، تركه‌نك محافظه‌سی و حق صاحبلرينه وصولنی تأمين ايچون لازم كلن تدبيرلری دوغرودن دوغرويه يابمغه مجبوردر. بو تدبيرلر بالخاصه قانونده معين حاللرده تركه‌يی مهرله‌مك، دفتره كچيرمك دوغرودن دوغرويه اداره وصيتنامه‌لری آچمق كبی شيلردر .

متوفی اقامتكاهك غيری برمحلده وفات ايده‌رسه بو محل صلح حاكمی، متوفانك اقامتكاهی صلح حاكمنه كيفيتی خبر ويرمكله برابر كندی دائره‌سنده‌كی ماللرك محافظه‌سی ايچون لازم كلن تدبيری ياپار .

مهرله‌مك، دفتر طوتمه

ماده : ٥٣٢ — آشاغيده‌كی سببلردن برينك تحققنده صلح حاكمی تركه‌يی مهرلر ودفترلرينی ياپار :

١ — ميراثجيلردن بری وصايت آلتنه آلينمش ايسه ويا آلينماسی ايجاب ايدرسه .

٢ — وكيلی اولمايان بر ميراثجينك غيوبتی حالنده .

٣ — ميراثجيلردن وعلاقه‌دارلردن برينك طلبی اوزرينه

دفتری یاپمه معامله‌سی، تاریخ وفاتدن اعتباراً بر آی ایچنده اکمال اولونور .

ترکه‌نك رسماً اداره‌سی عمومی صورتده

ماده : ۵۳۳ — آشاغیده‌کی حاللرده صلح حاکمی میراثك دوغرودن دوغرویه اداره‌سنی امر ایدر .

۱ — وکیل تعیین ایتمه‌دن غیوبت ایده‌ن میراثجینك منفعتنی استلزام ایدیپورسه اونك حصه‌سی حقنده .

۲ — میراثه استحقاق ادعا ایده‌نلردن هیچ بری صفتنی تأیید ایده‌جك دلیل کوسترمه‌دیکی یاخود میراثجی بولونوب بولونمادیغی شبهه‌لی اولدیغی تقدیرده ترکه حقنده .

۳ — متوفانك بوتون میراثجیلری معلوم اولمازسه کذلك ترکه حقنده .

۴ — قانوناً معین اولان دیکر حاللرده .

متوفا، وصیتك اجراسنه بریسنی مأمور ایتمش ایسه میراثك اداره‌سی بو مأموره حواله ایدیلیر .

وصایت آلتنده‌کی کیمسه‌نك وفاتی حالنده ترکه‌سی خلافنه بر حکم اولمادقجه وصی طرفندن اداره ایدیلیر .

میراثجیلر مجهول ایسه

ماده : ۵۳۴ — صلح حاکمنجه، متوفانك میراثجیسی بولونوب بولونمادیغی تحقق ایتمز یاخود میراثجیلرك عددی تعیین ایده‌مزسه ؛ اوچ آی ایچنده صفتلرینی بیان ایتمك اوزره علاقه‌دارلر ، اعلانله دعوت ایدیلیر .

بو مدت ایچنده صلح حاکمنه هیچ بر مراجعت واقع اولماز و میراثجیلرك موجودیتی ثابت اولمازسه ، میراث ، خزینه‌یه انتقال ایدر . بونکله برابر میراث سببی ایله

استحقاق دعواسی حقی محفوظدر .

وصیتنامه‌نك آچیلماسی تودیع وجیبه‌سی

ماده : ۵۳۵ — وفات زماننده چیقان وصیتنامه بطلانتی استلزام ایده‌ن بر نقیصه ایله معلول کورولسه بیله همان صلح محکمه‌سنه ویریلیر .

وصیتنامه‌یی تنظیم ویا حفظ ایده‌ن دائره ویا حفظی درعهده ایده‌ن ویا متوفانك اوراقی آراسنده بولان هر شخص ، بو وجیبه‌یی ایفا ایله مکلفدر .

صلح حاکمی ، وصیتنامه‌نك کندیسنه تودیعنی متعاقب قانونی میراثجیلرك امواله موقتاً وضع ید ایتمه‌لرینه مساعده یاخود رسماً اداره‌سنی امر ایدر . ممکن ایسه علاقه‌دارلر دیکله‌نیر .

مدت و دعوت

ماده : ۵۳۶ — صلح محکمه‌سی ؛ وصیتنامه‌یی، تسلم ایتدیکی تاریخدن اعتباراً نهایت بر آی ایچنده آچار . وصیتنامه آچیلیر ایکن معلوم اولان میراثجیلر دعوت ایدیلیر .

متوفا ، متعدد وصیتنامه‌لر براقمش ایسه هپسی صوك اقامتکاهی صلح محکمه‌سنه ویریلیر و اوراده آچیلیر .

علاقه‌دارلره تبلیغ

ماده : ۵۳۷ — میراثده حق صاحبی اولانلرك هر برینه مصرفی ترکه‌یه عائد اولمق اوزره وصیتنامه‌دن کندیلرینه تعلق ایده‌ن قسملرك رسمی بر صورتی ، حاکم طرفندن تبلیغ ایدیلیر .

وصیتنامه‌ده کندیلرینه متعلق حکملر بولونوب ده اقامتکاهی معلوم اولمایانلر ، رسمی بر اعلان ایله کیفیتدن خبردار ایدیلیر .

مالرك اعطاسی

ماده : ٥٣٨ — وصیتنامه‌ده میراثجی نصب ایدیلمش
اولوبده حقلری قانونی میراثجیلر یاخود مقدم بر تصرف
ایله لهلرینه تبرع واقع اولانلر طرفندن صراحةً اعتراضه
اوغرامایان کیمسه‌لر ، تبلیغ تاریخندن اعتباراً بر آی
کچدکدن صوکرا میراثجیلق صفتلری حقنده أللرینه رسمی
بر وثیقه ویرلمه‌سنی، صلح حاکمندن ایسته‌یه‌بیلیر . هر نوع
بطلان و میراث سببی ایله استحقاق دعوالری حقی محفوظدر .

ایکنجی فصل

میراثی اکتساب

اکتساب ، میراثجیلر

ماده : ٥٣٩ — میراث آچیلنجه ، میراثجیلر اونك
تمامنه صاحب اولورلر . قانونده آچیقجه یازیلی حاللر مستثنا
اولمق اوزره ، متوفانك آلاجقلری و بالجمله حقلری و ذی الید
بولوندیغی ماللری ، میراثجیلرینه انتقال ایدر و بو میراثجیلر
متوفانك بورجلرندن شخصاً مسئول اولورلر .

منصوب میراثجیلرك اکتسابی، کندیلرینی نصب ایده‌ن
متوفانك وفاتندن باشلار . قانونی میراثجیلر ، ذی الیدلك
حکملرینه توفیقاً منصوب میراثجیلرك حصه‌لرینی تسلیمه
مجبوردرلر .

انتفاع حقی صاحبلری

ماده : ٥٤٠ — قاری‌قوجادن حیاتده قالانه و بویوك
بابا ایله بویوك آنانك بابا و آنالری ایله قارده‌شلرینه عائد
اولان قانونی انتفاع حقی، آلاجقلیلرك حقلرینی استیفایه

مانع اولمامق اوزره میراثك آچیلماسی تاریخندن اعتباراً،
عینی حقلرك حکملرینه تابعدر .

لهنه معین شیء وصیت ایدیلن کیمسه اکتساب

ماده : ٥٤١ — کندیسنه معین بر شیء وصیت ایدیلن
کیمسه ، بو وصیتی ایفا ایله مکلف اولان وارثه اوکا ،
یوقسه قانونی ومنصوب میراثجیلره قارشی دعوا اقامه‌سی
حقنه مالکدر . بو حق دعواسی ، وصیتجینك خلافنی
قصد ایتدیکی وصیتنامه‌دن آکلاشیلمادقجه وصیت اولونان
شیئی تسلیم ایله مکلف اولان کیمسه‌نك میراثی قبول
ایتدیکی ویارد ایده‌بیلمك حقنك ساقط اولدیغی تاریخدن
باشلار. لهنه وصیت یاپیلانه قارشی کندیلرینه ترتب ایده‌ن
وجیبه‌لری ایفا اتمه‌ین میراثجیلر علیهنه ، وصیت ایدیلن
معین شیلرك تسلیمی دعواسی اقامه ایدیله‌جکی کبی وصیت
اولونان شی هرهانکی بر تصرفی اجرا ایسه مادی تضمینات
دعواسی دخی اقامه اولونابیلیر .

موضوعی

ماده: ٥٤٢ — متوفا تصرفنده خلافنی تصریح ایتمه‌دکجه
انتفاع حقنه ویا ایراده ویا معین مدتلرده تأدیه یاپیلماسنه
دائر اولان وصیتلر ، عینی حقلر و وجیبه‌لرك حکملرینه
تابعدر .

وصیت اولونان شی ، متوفانك کندی أولومنه قارشی
عقد ایتدیکی بر سیغورطه‌نك بدلی ایسه؛ لهنه وصیت یاپیلان
کیمسه حقوقنی دوغرودن دوغرویه سیغورطه‌جیدن دعوا
ایده‌بیلیر .

آلاجاقليلرك حقلرى

ماده : ٥٤٣ — متوفانك آلاجاقليلرينك حقلرى ، كنديلرينه معين شى وصيت اولونان كيمسه‌لرك حقلرينه تقدم ايده‌ر .

ميراثى قيدسز وشرطسز قبول ايده‌ن ميراثچينك شخصى آلاجاقليلرى ، متوفانك آلاجاقليلرى كبى حقوقى حائز اولورلر.

تنقيص

ماده : ٥٤٤ — وصيت اولونان شيلرى تسليمدن صوكرا اولجه معلوملرى اولمايان تركه بورجنى اوده‌ين ميراثچيلر، وصيت اولونان شيلردن تنقيص ايده‌بيله‌جكلرى مقدارلرى، لهنه وصيت ياپيلانلردن متناسباً كيرى آلابيليرلر. شوقاداركه لهنه وصيت ياپيلانلر استرداد دعواسنك اقامه ايديلديكى كونده وصيت اولونان شيدن و يا حاصلاتندن اللرنده قالان مقداردن فضله‌سى ايله مطالب اولمازلر .

رد
حقيقى رد ويا حكمى رد
رد صلاحيتى

ماده : ٤٤٥ — قانونى ومنصوب ميراثچيلر، ميراثى رد ايده‌بيليرلر . متوفانك وفاتى آننده تركه‌نك بورجه مستغرق اولديغى شايع ويا ثابت اولورسه ، ميراث رد ايديلمش اولور .

مدت
عمومى مدت

ماده : ٥٤٦ — ميراث، اوچ آى ايچنده رد اولونابيلير. بو مدت ، قانونى ميراثچى ايچون ميراثچيلغه صوكرادن مطلع اولديغى اثبات ايده‌مه‌ديكى تقديرده مورثك وفاتندن خبردار اولديغى كوندن ومنصوب ميراثچى ايچون لهنده‌كى تصرفك كنديسنه رسماً بيلديرلديكى تاريخدن باشلار .

احتياطى دفترطوتمه‌ده مبدأ

ماده : ٥٤٧ — تركه ، احتياطى بر تدبير اولارق دفتره كچيرلمش ايسه ، رد مدتى بوتون ميراثچيلر ايچون دفتره كچيرلمه‌نك ختام بولديغى صلح محكمه‌سنجه كنديلرينه بيلديريلديكى كوندن باشلار .

رد حقنك انتقالى

ماده: ٥٤٨ — ميراثى رد ايتمه‌دن وفات ايده‌ن ميراثچينك رد حقى ، كندى ميراثچيسنه انتقال ايده‌ر . بو تقديرده بو ميراثچينك رد مدتى ، برنجى ميراثك كندى مورثنه انتقالنه مطلع اولديغى كوندن باشلار. شوقاداركه كندى مورثنك ميراثنه قارشى حائز اولديغى رد مدتى منقضى اولمادن ختام بولماز. رد ايديلن ميراث اولجه حقى اولمايان بر ميراثچى‌يه انتقال ايده‌رسه بو ميراثچى ايچون مدت ، ميراثك رديته مطلع اولديغى كوندن باشلار .

ردك شكلى

ماده : ٥٤٩ — ميراثى رد ايده‌ن ميراثچينك، كيفيتى صلح محكمه‌سنه تحريراً وياشفاهاً بيان ايتمه‌سى لازمدر. بو رد قيدسز وشرطسز اولماليدر .

صلح محكمه‌سى ، ردى تسجيل ايده‌ر .

رد حقندن محروميت

ماده : ٥٥٠ — مدتى ايچنده رد ايتمه‌ين ميراثچى ، ميراثى، قيدسز وشرطسز اكتساب ايتمش اولور. مدت ختامندن اول على العاده اداره‌نك و ميراثه عائد ايشلرى ادامه‌نك استلزام ايتمه‌ديكى بر معامله‌يى ياپان وتركه‌دن بر مالى ذمتنه كچيره‌ن ويا كتم ايده‌ن ميراثچى ، ميراثى رد ايتمك حقندن محرومدر .

ردايده‌ن ميراثچينك

ماده : ٥٥١ — اولومه‌باغلى بر تصرفده بولونمقسزين



حصه‌سی

وفات ایده‌ن کیمسه‌نه‌ك میراثچیلرندن بری ، میراثی رد ایده‌رسه بونك حصه‌سی مورثك وفاتنده حیاتده ده‌گیل ایمش کبی دیکر میراثچیلره انتقال ایده‌ر .

أولومه باغلی بر تصرف بولونوبده ، خلافنه بر قیدی احتوا ایتمه‌دیکی تقدیرده میراثی ردایده‌ن منصوب میراثچینك حصه‌سی ، متوفانك أك یاقین قانونی میراثچیسنه ، انتقال ایده‌ر .

أك یاقین بوتون میراثچیلرك ردی

ماده : ٥٥٢ — أك یاقین قانونی میراثچیلرك جمله‌سی طرفندن رد اولونان میراث ، صلح محکمه‌سنجه قاری قوجادن صاغ اولانه تبلیغ اولونور واونك طرفندن آنجاق برآی ایچنده میراث قبول اولونابیلیر .

قاری قوجادن صاغ قالانك حقی

ماده : ٥٥٣ — میراث فروعلرك جمله‌سی طرفندن ردایدیلمش ایسه ، ردکیفیتی صلح محکمه‌سنجه قاری قوجادن صاغ اولانه تبلیغ اولونور واونك طرفندن آنجاق برآی ایچنده میراث قبول اولونابیلیر .

مادون درجه لهنه

ماده: ٥٥٤ — میراثی ردایده‌ن میراثچیلر، کندیلرینی ولی ایده‌ن درجه‌ده‌کی میراثچیلرك تصفیه‌دن اول میراثی قبول ویا ردایتمکه دعوت اولونمالرینی طلب ایده‌بیلیرلر . بویله برطلب وقوعنده ، رد کیفیتی او میراثچیلره رسماً تبلیغ ایدیلیر. وبرآی ظرفنده هیچ برینك قبول ایتمه‌مه‌سی میراثك اونلر طرفندن دخی ردی ، حکمنده اولور.

مدتك تمدیدی

ماده : ٥٥٥ — صلح محکمه‌سی ، محق بر سبب

موجود ایسه منصوب ویا قانونی میراثچیلرك رد مدتنی تمدید ویا یکی برمدت تعیین ایده‌بیلیر .

وصیت اولونان معین شیئك ردی

ماده : ٥٥٦ — وصیت اولونان معین شی رداولوندیغی تقدیرده ، وصیتچینك تصرفندن خلافی آکلاشیلمادقجه؛ وصیت اولونان شی، اونی ایفا ایله مکلف اولان کیمسه‌نه‌ك اولور .

ردایده‌ن میراثچینك آلاجاقلیلرینی حمایه

ماده : ٥٥٧ — موجودی بورجنه یتمه‌ین میراثچی ، آلاجاقلیلرینی اضرار قصدیله میراثی ردایدرسه؛ آلاجاقلیلری وافلاس تقدیرنده ماصه‌سی ، کندیلرینه تأمینات ویریله‌دکجه بورده قارشی اوچ آی مدت ظرفنده اعتراض ایده‌بیلیرلر . ردك ابطالنه حکم اولونورسه میراث رسماً تصفیه‌اولونور. بوصورتله تصفیه ایدیلن میراثدن میراثچینك حصه‌سنه برشی اصابت ایدرسه بوندن اولان رده اعتراض ایده‌ن آلاجاقلیلرك ثانیاً دیکر آلاجاقلیلرك آلاجاقلری تسویه اولونور . آرتارسه ، رد لهنه واقع اولان میراثچی‌یه عائد اولور .

رد حالنده مسئولیت

ماده : ٥٥٨ — موجودی بورجنه یتمه‌ین ترکه‌نك آلاجاقلیلری ، متوفادن ، وفاتندن اولکی صوك بش سنه ظرفنده میراثك تقسیمنده اعاده‌یه تابع بر مال آلمش ومیراثی رد ایتمش اولان میراثچی علیهنه استرداد دعواسی اقامه ایده‌بیلیرلر . أولتمه اثناسنده عادت اوزره ویریلن یاخود تربیه وتعلیم ایچون صرف اولونان شیلرك استردادینی

هیچ برصورتله دعوا ایده‌مزلر. حسن نیت صاحبی اولان میراثجیلر ، آلدقلری مالك ویا حاصلاتك آنجاق أللرنده قالان مقداریله مسئول اولورلر .

اوچنجی فصل

دفتر طوتمه طلبی

شرطلری

ماده ٥٥٩ — میراثی رد ایتمك حقنی حائز اولان هرمیراثجی ، دفتر طوتمه طلبنده بولونابیلیر . بوطلب ، میراثی رد ایچون معین اولان مدتك جریاننده اعتباراً برآی ایچنده ، رد حقنده‌کی حکملره کوره یاپیلیر . دفتر طوتمه ایچون میراثجیلردن یالکز برینك طلبی کافیدر .

دفترطوتمه معامله‌سی ودفتره کچه‌جك شیلر

ماده : ٥٦٠ — دفتر، صلح محکمه‌سنجه یاپیلیر ومیراثك موجودیله آلاجاق و بورج مفرداتی و هرمالك تقدیر اولوناجق قیمتی یازیلیر . متوفانك میراثی حقنده معلوماتی اولان علاقه‌دار، صلح محکمه‌سنجه طلب وقوعنده معلومات ویرمکه مجبوردرلر. مقبول برسببه مستند اولمقسزین معلومات ویرمکدن امتناع ایده‌نلر، بویوزدن تولدایده‌جك ضرری تضمین ایله مکلفدرلر . خصوصیله میراثجیلر ، ترکه‌نك کندیلرنجه معلوم اولان بورجنی خبر ویرمکه مجبوردرلر.

اعلان طریقیله دعوت

ماده: ٥٦١ — صلح محکمه‌سی، متوفانك آلاجاقلیلریله بورجلیلرینی، معین برمدت ظرفنده آلاجاقلرینی وبورجلرینی

قیدوبیانه دعوت ایچون، اعلان صورتیله، تبلیغاتده بولونور وبودعوته اجابت ایتمه‌مه‌نك نتیجه‌لری حقنده آلاجاقلیلرك نظردقتنی جلب ایده‌ر. دعوت ، کفالت سببی ایله آلاجاقلی اولانلره‌ده شاملدر .

اشبو مدت ، ایلك اعلاندن اعتباراً اك آشاغی برآیدر.

دوغرودن دوغرویه دفتر طوتمه

ماده : ٥٦٢ — رسمی قیدلردن یاخود متوفانك اوراقندن آکلاشیلان آلاجق و بورجلر دوغرودن دوغرویه دفتره کچیریلیر وکیفیت آلاجاقلیلره وبورجلیلره بیلدیریلیر .

دفترطوتمه‌نك نهایتی ، تدقیقی ، مصرفی

ماده : ٥٦٣ — معین مدتك ختامنده دفتر طوتمه معامله‌سنه نهایت ویریلیر . طوتولان دفتر ، علاقه‌دارلر طرفندن تدقیق اولونابیلیر. تدقیق ایچون تعیین اولوناجق مدت اك آشاغی برآیدر . دفتر طوتمه مصرفی ، ترکه‌دن أوده‌نیر . یتیشمزسه ، دفتر طوتمه‌یی طلب ایدن میراثجی طرفندن ویریلیر .

دفترطوتمه اثناسنده میراثجیلرك وضعیتی

ماده : ٥٦٤ — دفترطوتمه معامله‌سنك دوامی مدتنجه آنجاق تراخیسی ترکه حقنده ضرری موجب اولان اداری تصرفلر یاپیلابیلیر . متوفایه عائد ایشلرك ، میراثجیلردن بری طرفندن کورولمه‌سنه صلح محکمه‌سنجه مساعده ایدیلیرسه ، دیکر میراثجیلر تأمینات ایسته‌یه بیلیرلر .

اجرائی تعقیبات مرور زمان ودعوا

ماده: ٥٦٥ — دفترطوتمه معامله‌سنك دوامی مدتنجه ترکه‌نك بورجلری حقنده اجراجه تعقیبات یاپیلامازوبو خصوصده مرور زمان ایشله‌مز .

مستعجل مواد مستثنا اولمق اوزره ؛ اقامه ایدیلمش بولونان دعوالر تعلیق اولونور. یکیدن دعوا اقامه اولوناماز.

میراثجیلری قرار اتخاذینه دعوت مدت

ماده : ٥٦٦ — دفتر طوتمه معامله‌سنه نهایت ویریلدکدن صوکرا میراثجیلردن هر بری بر آی ظرفنده رد ویا قبول خصوصنده بر قرار اتخاذینه دعوت ایدیلیر. صلح محکمه‌سی یکیدن قیمت تقدیری ویا اختلافك حلی کبی خصوصلرده حالك ایجابنه کوره اشبو مدتی آرتیرابیلیر.

میراثجینك رد وقبول حقنده‌کی بیاناتی

ماده : ٥٦٧ — میراثجیلردن هر بری ، معین مدت ایچنده میراثی رده ویا طوتولان دفتر موجبنجه ویا مطلق صورتده قبوله یاخود رسمی تصفیه طلبنه صلاحیتداردر. سکوت ، طوتولان دفتر موجبنجه قبول صاییلیر.

دفتر طوتمه موجبنجه قبولك حکمی

ماده : ٥٦١ — طوتولان دفتر موجبنجه قبول حالنده ترکه ، دفترده یازیلی بورجلر ایله برابر میراثجی‌یه انتقال ایده‌ر و بو انتقالك حکمی میراثك آچیلدیغی کوندن باشلار. بو تقدیرده میراثجی دفترده یازیلی بورجلری کرك میراثدن کرك شخصی مالل‌رندن أوده‌مه‌یه مجبوردر.

دفتر طوتمه خارجنده مسئولیت

ماده : ٥٦٩ — آلاجاقلرینی وقتیله یازدیرمایان آلاجاقلیلر ، میراثجی‌یی نه شخصاً نه ده ترکه‌یه اضافتله تعقیب ایده‌مزلر. شوقادار که مقبول بر عذر سببیله آلاجاقلرینی قید ایتدیرمه‌مش ویا قید ایچون مراجعت ایتدیکی حالده هر ناصلسه آلاجاغی قید اولونامامش اولان آلاجاقلی‌یه قارشی ، میراثجی ، یالکز میراثدن کندیسنه دوشن

مقدار ایله مسئولدر. مع مافیه آلاجاق مقابلنده متوفادن رهن ویا تأمینات آلمش بولونان آلاجاقلی ، هر حالده مطلوبنی رهن ویا تأمیناتدن استیفا ایده‌بیلیر.

کفالت سببیله مسئولیت

ماده : ٥٧٠ — متوفانك کفالت سببیله اولان بورجلری ، دفتر طوتمه اثناسنده آیریجه قید ایدیلیر. میراثجیلر ، دفتری طوتولان میراثی مطلق اولارق قبول ایتمش اولسه‌لر بیله ، مورثك بو قبیل بورجلرندن ، آنجاق ترکه بورجنك افلاس حکملرینه کوره تصفیه‌سی حالنده کفالةً آلاجاقلی اولانلره دوشه‌جك مقدار نسبتنده ، مسئول اولورلر.

خزینه‌یه انتقال ایده‌ن میراثك حکمی

ماده : ٥٧١ — خزینه‌یه انتقال ایده‌ن میراثك ؛ اصولی دائره‌سنده دوغرودن دوغرویه دفتری طوتولور. خزینه ، ترکه‌نك بورجندن آنجاق کندیسنه انتقال ایده‌ن مالل‌ر نسبتنده مسئول اولور.

دردنجی فصل

رسمی تصفیه

شرطلری
میراثجیلرن برینك طلبی

ماده : ٥٧٢ — میراثجی ، میراثی رد ویا طوتولان دفتر موجبنجه قبول ایده‌جکی یرده رسمی تصفیه طلبنده بولونابیلیر.

بو طلب ، دیکر بر میراثجینك میراثی مطلق اولارق قبولی حالنده مسموع اولماز. رسمی تصفیه حالنده میراثجیلر

ترکه‌نك بورجلرندن مسئول ده‌کیللردر .

آلاجاقلیلرك طلبی اوزه‌رینه

ماده : ۵۷۳ — آلاجاقلری استیفا ایده‌میه‌جکلرندن جدی سببلره بناءً اندیشه ایده‌ن متوفانك آلاجاقلیلری مراجعتله حقلرینی آلاماز ویا تأمینات استحصال ایده‌مزسه مورثك وفاتی تاریخندن یاخود وصیتنامه‌نك آچیلماسندن اعتباراً اوچ آی ظرفنده ترکه‌نك رسماً تصفیه‌سنی طلب ایده‌بیلیرلر .

کندیلرینه معین شی وصیت اولونان کیمسه‌لر، بوکبی حاللرده دخی حقلرینك محافظه‌سی ایچون احتیاطی تدبیرلر طلبنه مأذوندرلر .

اصول اداره

ماده : ۵۷٤ — رسمی تصفیه ، صلح حاکمی طرفندن اجرا اولونور . حاکم ، بووظیفه‌نك ایفاسنه بر ویا متعدد کیمسه‌لری مأمور ایده‌بیلیر .

رسمی تصفیه ، اعلان ایله تبلیغ اوزه‌رینه یاپیلان دفتر طوتمه ایله باشلار . تصفیه مأموری صلح حاکمنك مراقبه‌سی آلتنده بولونور ومیراثچیلر بومأمور طرفندن فعل موقعنه قونمش ویا قونمق اوزره بولونمش اولان تدبیرلر علیهنه صلح حاکمنه‌ده شکایت ایده‌بیلیرلر .

علی العاده تصفیه

ماده : ۵۷۵ — رسمی تصفیه ، متوفانك ایشلرینك تسویه‌سی و وجیبه‌لرینك ایفاسی ، آلاجاقلرینك تحصیلی ومعین شیلره دائر وصیتك موجوده کوره ایفاسی وایجابنده حق وتعهدلرینك محکمه‌جه تثبیتی ومالرینك پاره‌یه تحویلی خصوصلرینی احتوا ایده‌ر . میراثچیلر ، پازارلق شرطیله

اویوشامازلرسه متوفانك غیر منقول مالری مزایده ایله صاتیلیر . میراثچیلر ، تصفیه ایچون لزوملی اولمایان اشیا ونقودك تماماً ویا قسماً کندیلرینه تودیعنی، تصفیه اثناسنده طلب ایده‌بیلیرلر .

افلاس اصولی ایله تصفیه

ماده : ۵۷٦ — موجودی بورجنه یتیشمه‌ین ترکه‌نك تصفیه‌سی ، محکمه‌جه افلاس قاعده‌سنه کوره یاپیلیر .

بشنجی فصل

میراث سببیله استحقاق دعواسی

میراث سببیله استحقاق دعواسنك شرطلری

ماده : ۵۷۷ — ترکه‌ویا برقسمنه وضع ید ایده‌نلره قارشی قانونی ویا منصوب میراثچی صفتی‌ایله راجح برحقه مالك اولدیغنه ذاهب اولان کیمسه ، میراث سببی ایله استحقاق دعواسنده بولونابیلیر . حاکم دعواجینك طلبی اوزه‌رینه حقنك محافظه‌سی ایچون اقتضا ایده‌ن تدبیرلری اتخاذ ایلر. بوتدبیرلر ، تأمینات اعطاسی ویا طاپو قیدینه شرح ویریلمه‌سی کبی شیلردر .

استحقاق دعواسنك حکمی

ماده : ۵۷۸ — میراث سببی‌ایله استحقاق دعواسی ثابت اولدقده ، خصم ، یدنده بولونان مالی ذی‌الیدلك قاعده‌لرینه کوره دعواجی‌یه ویرر . خصم ، بودعوالرده اکتساب مرور زمانی دفعنده بولوناماز .

مرور زمان

ماده : ۵۷۹ — حسن نیت صاحبی ذی‌الیده‌قارشی میراث سببی ایله استحقاق دعواسنك مرور زمان مدتی،

دعواجینك كندی حقك راجح اولدیغنه وخصمنك ذی الید بولوندیغنه اطلاعندن اعتباراً بر سنه و هر حالده مورثك وفاتندن ویا وصیتنامه‌نك آچیلماسندن اعتباراً اون سنه‌در. سوء نیت صاحبی ذی الیدلره قارشی مرور زمان مدتی ، اوتوز سنه‌در .

کندیسنه معین برشی وصیت ایدیله‌نك استحقاق دعواسی

ماده : ٥٨٠ — کندیسنه معین برشی وصیت اولونان کیمسه‌نك اقامه ایده‌جکی استحقاق دعواسنك مرورزمان مدتی ، تبرعدن خبردار ایدلدیکی کوندن واخبارزماننده هنوز ایفاسی لازم اولمایان تبرعلرده ایفاك لزومی تاریخندن اعتباراً اون سنه‌در .

اون یدنجی باب

تقسیم

برنجی فصل

ترکه‌نك تقسیمندن اولکی حالی

انتقالك حکملری میراث شرکتی

ماده: ٥٨١ — میراثجی بردن زیاده ایسه ، ترکه‌ده‌کی حقلر ووجیبه‌لر تقسیمه قادار مشاع قالیر. ترکه میراثجیلرك ملکی اولوب ، مقاوله ویا قانون ایله معین تمثیل و اداره حقلری محفوظ قالمق اوزره میراثجیلر ، بونده مشترکاً تصرف ایده‌رلر . میراثجیلردن برینك طلبی اوزه‌رینه حاکم

تقسیمك اجراسنه قادار میراث شرکتنه برممثل تعیین ایده بیلیر .

میراثجیلرك مسئولیتی

ماده: ٥٨٢ — میراثجیلر، متوفانك بورجندن متسلسلاً مسئولدرلر .

تقسیم دعواسی

ماده : ٥٨٣ — مقاوله ویا قانون موجبنجه شیوعی ادامه‌یه مجبور اولمایان هرمیراثجی دیله‌دیکی زمان ترکه‌نك تقسیمنی ایسته‌یه بیلیر . تصفیه‌نك درحال اجراسی مالك قیمتنه اهمیتلی بر نقصان ایراث ایده‌جك ایسه حاکم میراثجیلردن برینك طلبی اوزه‌رینه ترکه‌نك ویا برقسمنك تقسیمنی ایلری‌یه بیراقابیلیر .

میراثجیلردن بری بورجنی ادادن عاجز اولدیغی تقدیرده دیکرلری ، ترکه آچیلیر آچیلماز حقلرینك محافظه‌سی ایچون ایجاب ایدن تدبیرك اتخاذینی ، ایسته‌یه بیلیرلر .

تقسیمك تأخیری

ماده : ٥٨٤ — میراثجیلر آراسنده جنین وارسه ، تقسیم ، دوغماسنه بیراقیلیر . آناسی نفقه‌یه محتاج ایسه بومدت ایچنده مشاع ماللردن استفاده حقنه مالك اولور.

یاشایانلرك حقی

ماده: ٥٨٥ — متوفانك وفاتی زماننده یاننده بولونوب اونك طرفندن بسله‌نه‌کلن میراثجیلر، مورثلرینك حیاتنده اولدیغی کبی برآی دها ترکه‌دن انفاق واعاشه ایدیله‌لرینی ایسته‌یه بیلیرلر .

ایکنجی فصل

تقسیمك ناصل یاپیله‌جغی

تقسیمك عمومی حکملری

ماده: ٥٨٦ — قانونی میراثجیلر کرك کندی آرالرنده کرك منصوب میراثجیلر ایله برلکده میراثی عین قاعده‌لره کوره تقسیم ایدرلر. تقسیمك ناصل یاپیلاجغی تعیین وتثبیت ایدلمه‌مش ایسه، میراثجیلر، ترکه‌یی دیله‌دکلری کبی تقسیم ایده‌بیلیرلر.

ترکه‌یه عائد برماله ذی‌الیدویا متوفایه بورجلی بولونان میراثجی، تقسیم اثناسنده بوخصوصه دائر واضح معلومات ویرمکله مکلفدر.

تقسیم قاعده‌لری متوفانك شرطلری

ماده: ٥٨٧ — مورث، وصیتنامه‌ویا میراث مقاوله‌سی ایله تقسیمك ناصل یاپیلاجغنه و حصه‌لرك تشکیلنه متعلق قاعده‌لر قویابیلیر.

حصه آراسنده، مورث طرفندن اخلالی قصد ایدیلمه‌مش اولان مساواتی ایجابنده تأمین خصوصی محفوظ قالمق شرطیله، میراثجیلر، اشبو قاعده‌لره رعایتله مکلفدر.

وصیتنامه‌ده ویامیراث مقاوله‌سنده خلافی شرط قیلنمادقجه؛ ترکه‌دن برمالك میراثجیلردن برینه تخصیصی، وصیت حکمنده طوتولمایوب، تقسیمك اجراسی صورتی بیانه حمل اولونور.

محکمه‌نك بورجلی بر میراثجی مقامنه قائم اولماسی

ماده: ٥٨٨ — بر میراثجی‌یه دوشن حصه‌یی تملك ویاحجز ایده‌ن یاخود اومیراثجی علیهنه بورجنی أوده‌مکدن

عجزه دائر اجرا وثیقه‌سی استحصال ایله‌ین آلاجقلی، حاکمك، میراثجی یرینه قائم اولان تقسیمه اشتراکنی، ایسته‌یه‌بیلیر.

تقسیمك طرزی میراثجیلرك حقوقجه مساواتی

ماده: ٥٨٩ — خلافنه برحکم بولونمادقجه، میراثجیلر ترکه ماللرنده عینی حقوقی حائزدرلر.

میراثجیلر، متوفا ایله بینلرنده‌کی مناسبتلره متعلق اولوب تقسیمك مساوات وعدالت دائره‌سنده اجراسنه یارایان هرتورلو معلوماتی بربرینه ویرمکله مکلفدرلر.

میراثجیلردن هربری، بورجلرك تقسیمدن اول تأدیه‌سنی ویا تأميناته باغلانماسنی ایسته‌یه‌بیلیر.

حصه‌لرك تشکیلی

ماده: ٥٩٠ — حصه‌لر، میراثجیلردن صاغ اولانلر ایله استخلاف ایدیله‌نلرك عددنجه تشکیل اولونور.

میراثجیلر اویوشامازلرسه، ایچلرندن هرهانکی بری، حصه‌لرك محکمه‌جه تشکیل ایدیلمه‌سنی طلب ایده‌بیلیر.

حصه‌لرك تشکیلنده، محکمه محلی عادتلری، میراثجیلرك حال وشانلرینی واکثریتك آرزولرینی نظراعتباره آلیر.

حصه‌لرك تخصیصی، میراثجیلرك کندی آرالرنده اویوشماسیله اولور. بو ممکن اولمازسه، قرعه چکیلیر.

بعض ترکه ماللرینك تخصیصی ویا صاتیلماسی

ماده: ٥٩١ — قیمتلرینه اهمیتلی بر نقصان عارض اولمقسزین تقسیمی قابل اولمایان مال، میراثجیلردن برینه تخصیص اولونور. تقسیم ویا تخصیصده میراثجیلرك اویوشامادقلری ماللر صاتیلوب بدلی تقسیم ایدیلیر.

میراثجیلر اتفاق ایده‌مزلرسه صلح حاکمی مزایده‌نك عمومی اولماسنه ویا میراثجیلرك آراسنده اجراسنه قرار ویرر .

بعض اشیانك تقسیمنه متعلق قاعده‌لر
کل تشکیل ایده‌ن اشیا عائله اوراقی ، خاطره‌لر

ماده : ۵۹۲ — میراثجیلردن برینك مخالفتی حالنده اصل ومقصد اعتباریله بر کل تشکیل ایده‌ن اشیا ، تقسیم ایدیله‌مز . میراثجیلردن برینك مخالفتی حالنده ، عائله اوراقی وخاطره تشکیل ایده‌ن اشیا ، صاتیلاماز . میراثجیلر آراسنده اختلاف وقوعنده ، صلح حاکمی ، بو کبی اشیانك صاتیلماسنه یاخود محلی عادتلره وعادت موجود ده کیلسه میراثجیلرك حال وشانلرینه نظراً حصه‌سندن محسوب ایدیلمك اوزره میراثجیلردن برینه تخصیصنه قرار ویره‌بیلیر .

میراثجیده‌کی آلاجاغك محسوبی

ماده : ۵۹۳ — متوفانك میراثجیلردن برنده‌کی آلاجاغی ، او میراثجینك حصه‌سنه محسوب ایدیلیر .

تأمینات کوستریلن ترکهماللری

ماده : ۵۹۴ — حصه‌سنه مرهون مال اصابت ایدن میراثجی ، مقابلی اولان بورجی اوده‌مکله مکلفدر .

تخصیص وتقدیر قیمت

ماده : ۵۹۵ — غیرمنقول ماللر ، میراثجی‌یه تقسیم زماننده‌کی قیمتلریله ویریلیر .

قیمت تقدیرنده اصول

ماده : ۵۹۶ — میراثجیلر بر غیرمنقولك قیمتنده اتفاق ایده‌مزلرسه ، او قیمت قطعی صورتده رسمی مخمنلر طرفندن تقدیر اولونور .

زراعت ایشلری تقسیمدن استثنا

ماده : ۵۹۷ — ترکه‌ده اقتصادی بر وحدت حالنده ایشله‌تیلمکده اولان زراعی ماللر بولونورسه بونلرك کافه‌سی ، میراثجیلردن ایشلتمکه مقتدر اولدیغی آکلاشیلان طالبنه ، تخصیص ایدیلیر . میراثجی بو زراعت ایشنه یارایان

مالزمه‌نك ، آلتلرك وحیوانلرك دخی کندیسنه تخصیص ایدیلمه‌سنی ایسته‌یه‌بیلیر ، تخصیص ایدیلن ماللرك مجموعی ایچون ، تك بر قیمت تقدیر ایدیلیر .

تخصیصك هانکی میراثجی‌یه عائد اولاجغی

ماده : ۵۹۸ — میراثجیلردن برینك تخصیصنه اعتراضی ویا طالبلرك بردن فضله اولماسی تقدیرنده حاکم ، محلی عادتلری وعادت یوق ایسه وارثلرك حال و شاننی نظر دقته آله‌رق تخصیص حقنده قرار ویرر ویا بیعی یاخود تقسیمنی امر ایده‌ر . ایشلتمه خصوصنی بالذات اوزرینه آلمق ایسته‌مه‌ین میراثجی بوتون ماللرك ترجیحاً کندیسنه تخصیص اولونماسنی طلب ایده‌بیلیر .

متوفانك اوغللرندن هیچ بری ، ایشلتمه خصوصنی بالذات اوزرینه آلمق ایسته‌مزسه قیزلری ویا بونلرك قوجالری ایشلتمکه مقتدر اولمق شرطیله ماللرك کندیلرینه تخصیصنی ایسته‌یه‌بیلیر .

میراثك عائله شرکت اموالی حالنده اداره‌سی

ماده : ۵۹۹ — کندیسنه اقتصادی بر وحدت حالنده ایشله‌تیلمکده اولان زراعی ماللر تخصیص ایدیلن میراثجی دیکر میراثجیلرك حصه‌لرینك بدلنی أوده‌مك ایچون زراعی غیرمنقوللرك اوزرلرنده اولجه موجود تأمینات حقوقی داخل اولدیغی حالده درتده اوچندن فضله‌سنی تأمینات کوسترمك مجبوریتنده قالیرسه ، تقسیمك تعلیقنی طلب ایده‌بیلیر .

بو تقدیرده میراثجیلر ، حصهٔ تمتع شرطیله مؤسس بر عائله شرکت اموالی تشکیل ایتمش اولورلر .

شركت اموالك فسخى

ماده : ٦٠٠ — كنديسنه اقتصادى بر وحدت حالنده ايشله‌تيلمكده اولان زراعىماللر تخصيص ايديلن ميراثجى، ديكر ميراثجيلرك حصه‌لرينك بدلى ماللرينى فضله مقدارده بورج آلتنه قويمه‌دن أوده‌يه بيله‌جك بر حاله كليرسه ؛ ميراثجيلردن هر برى ، شركت اموالك فسخى وحصه‌نك أوده‌نمه‌سنى ايسته‌يه‌بيليرلر .

ماللر كنديسنه تخصيص ايديلن ميراثجى دخى، خلافنه مقاوله يوقسه شركتى هرزمان فسخ ايده‌بيلير .

ديكر حصه‌لرك ناصل تأديه اولوناجغى

ماده : ٦٠١ — ماللر كنديسنه تخصيص ايديلان ميراثجى ، تقسيمك تأخيرينى ايسته‌يه‌جك اولورسه ديكر ميراثجيلر ، شركت امواله كيرمك مجبوريتنده اولمايوب، حصه‌لرينك تخصيص اولونان غيرمنقول ايله تأمين ايديلمش بر آلاجق شكلده كنديلرينه تسليمنى طلب ايده‌بيليرلر .

ملحق صناعى ماللر

ماده : ٦٠٢ — اقتصادى بر وحدت حالنده ايشله‌تيلمكده اولان زراعى ماللره ملحق وارسه، هپسى برلكده ميراثجيلردن ايشلتمكه اهل اولان طالبنه تخصيص اولونور.

بو صناعى ماللرك قيمتى ، آيريجه تقدير و ميراثجينك حصه‌سندن محسوب ايديلير .

ميراثجيلردن برينك تخصيصه اعتراضى وياطالبلرك بردن فضله اولماسى تقديرنده، حاكم ، ميراثجيلرك حال وشاننى نظردقته آلارق تخصيص حقنده قرار ويرير ويا بيعى ياخود تقسيمى امر ايدر .

اوچنجى فصل

ميراثده اعاده

اعاده وجيبه‌سى

ماده : ٦٠٣ — قانونى ميراثجيلر ، ميراث حصه‌سنه محسوباً متوفانك صاغلغنده آلمش اولدقلرى بوتون تبرعلرى ، تركه‌يه اعاده ايله بربرلرينه قارشى مكلفدرلر .

متوفا طرفندن خلافنه آچيقجه بر تبرع ياپيلمش اولمادقجه فروع لهنده بخش ايديلن جهاز، تأسيس مصرفى بورجدن ابرا صورتيله وبوقبيلدن سائر صورتلرله بخش ايدن بورجدن ابرا صورتيله وبوقبيلدن سائر صورتلرله بخش ايديلن منفعتلر اعاده‌يه تابعدر .

اهليتسزلك ويا رد حالنده اعاده

ماده : ٦٠٤ — ميراثجيلردن برى، ميراثك آچيلماسندن اول ويا صوكرا ميراثجيلق حقنى غائب ايتديكى تقديرده اوكا ترتب ايدن اعاده مكلفيتى حصه‌سنى آلانلره كچر .

فروع كندى ألنه كچمه‌مش اولسه بيله اصلنه ياپيلان تبرعلرى ايله مكلفدر .

اعاده ويا محسوب مخيرلك

ماده: ٦٠٥ — اعاده ايله مكلف اولان ميراثجى مخيردر. ديلرسه آلديغى مالك عينى اعاده ايدر، ديلرسه حصه‌سندن فضله اولسه قيمتنى محسوب ايتديرير . متوفانك بو اساسه مخالف تصرفلرى وتنقيص دعوالرينه متفرع حقلر محفوظدر .

ميراث حصه‌سندن فضله اولان تبرعلر

ماده : ٦٠٦ — اعاده‌يه تابع تبرعلرك مقدارى، اعاده ايله مكلف ميراثجينك ميراث حصه‌سنك بالغ اولديغى قيمتدن

زیاده اولوبده ، بوزیاده‌نك میراثجی‌یه قالمه‌سنك متوفاجه مقصود اولدیغی اثبات ایدیلیرسه ، تنقیص دعواسی حقی محفوظ قالملق اوزره زیاده‌نك اعاده‌سی لازم كلمز. فرعلره اوله‌نیركن معتاد درجه‌ده ویریلن اشیا ایله یاپیلان صرفیاتك اعاده‌یه تابع اولماماسی ، اصلدر .

حسابك ناصل یاپیلاجغی

ماده : ٦٠٧ — اعاده‌ده ، تبرع اولونان شیلرك میراثك آچیلدیغی كونده‌كی قیمتلری ودهااول صاتیلمش اولانلرك صاتیش فیأتلری اساس اولور . حاصلات وصرفیاتدن ضمانی موجب اولارق عینه ویا قیمته عارض اولان نقصانلردن دولایی میراثجیلر ذی‌الیدك حقلرینه مالك ووجیبه‌لری ایله مكلفدرلر .

تعلیم و تربیه صرفی

ماده : ٦٠٨ — مورث طرفندن خلافی قصد ایدیلمش اولدیغی اثبات ایدیلمه‌دكجه چوجوقلرك تربیه وتحصیللری ایچون یاپیلمش اولان مصارفك آنجاق معتاد اولان مقداردن فضله‌سی اعاده اولونور .

مورثك وفاتنده هنوز تربیه وتعلیملری اكمال ایدیلمه‌مش اولان ویامعلول بولونان چوجقلره تقسیم اثناسنده مناسب برتضمینات ویریلیر .

معتاد هدیه‌لر

ماده : ٦٠٩ — معتاد اولان هدیه‌لر ، اعاده‌یه تابع دكیلدر .

عائله ایچون یاپیلان فداكارلغه قارشی

ماده : ٦١٠ — آناباباایله برلكده یاشایان وعوضدن صراحةً فراغت ایتمكسزین كندی سعینی ویا وارداتی

تضمینات

عائله‌یه تخصیص ایتمش اولان رشیداولاد، تقسیم اثناسنده مناسب برتضمینات ایسته‌یه‌بیلیر .

دوردنجی فصل

تقسیمك ختامی وحكملری

تقسیمك ختامی
تقسیم مقاوله‌سی

ماده : ٦١١ — حصه‌لرك تشكیل وقبضی یاخود تقسیم مقاوله‌سنك عقدینی متعاقب، تقسیم؛ میراثجیلرایچون لزوم افاده ایدر .

تقسیم مقاوله‌سی ، یازیلی اولمادقجه معتبر اولماز .

میراث حصه‌لری حقنده مقاوله

ماده : ٦١٢ — میراث حقلرینك تملیكنه متعلق میراثجیلرك بربرلریله عقد ایده‌جكی مقاوله‌لر ایله حیاتده بولونان آنا یاخود باباك متوفی قاری‌وقوجاسندن اولان چوجوقلریله بوچوجوقلره متوفادن اصابت ایدن حصه‌نك تملیكنه متعلق عقد ایده‌جكلری مقاوله‌نك، یازیلی اولماسی شرطدر . میراثجیلردن بریله حصه‌سنك تملیكنه دائر اوچنجی بر شخص آراسنده عقد ایدیلمش اولان مقاوله اوچنجی شخصه، تقسیمه مداخله حقی ویرمز. اوچنجی شخصك حقی ، آنجاق تملیك ایدن میراثجی‌یه آیریلان حصه‌نك طلبنه منحصردر .

هنوز آچیلمامش بر میراث حقنده‌كی مقاوله‌لر

ماده : ٦١٣ — بركیمسه‌نك صاغلغنده میراثجیلردن برینك دیكر میراثجیلر ویا اوچنجی بر شخص ایله اوكیمسه‌نك میراثی حقنده وكندی اشتراك وموافقتی

اولمقسزین یاپدیغی مقاوله‌لر باطل وحکمسزدر . بویله بر مقاوله موجبنجه وقوع بولان تسلیمات کری ایسته‌نه‌بیلیر .

میراثجیلرك بربرینه قارشی مسئولیتی مسئولیتدن متولد وجیبه‌لر

ماده : ٦١٤ — تقسیمدن صوکرا میراثجیلر ، هر برینك حصه‌سنه دوشن ماللر ایچون بیع حکملری موجبنجه یکدیکرینك ضامنیدرلر . میراثجیلر ، آرالرنده تقسیم ایتدکلری آلاجاقلرك موجودیتنی بربرلرینه قارشی ضامن اولدقلری کبی بورسه‌یه قبول ایدیلمش اولان قیمتلی اوراق مستثنا اولمق اوزره بو آلاجاقلر تقسیمده نه‌مقدار ایچون محسوب ایدیلمشلر ایسه او مقدار حقنده بورجلیلرك تأدیه‌یه اقتدارلرندن دخی متقابلاً علی العاده کفیللر کبی مسئولدرلر. ضامن اولانلره قارشی دعوا حقی ، تقسیمك ختامندن وتقسیمدن صوکرا أوده‌نمه‌سی لازم مطلوبلر ایچون بو لزوم تاریخندن اعتباراً بر سنه کچمکله مرور زمانه اوغرار .

تقسیمك فسخی

ماده : ٦١٥ — مقاوله‌لر هانکی سببلرله فسخ اولونا‌بیلیرسه ، تقسیم دخی عینی سببلرله فسخ اولونابیلیر.

شخص ثالثلره قارشی مسئولیت تسلسل

ماده : ٦١٦ — آلاجاقلی ، آلاجاغنك انقسامنه ویا نقلنه صراحةً ویا ضمناً راضی اولمادقجه میراثجیلر تقسیمدن صوکرا دخی ترکه‌نك بورجلرندن متسلسلاً وبوتون ماللری ایله مسئولدرلر . شو قادارکه بش سنه کچنجه تسلسل قالماز . بو مدت ، تقسیمك ختامندن وتقسیمدن صوکرا أوده‌نمه‌سی لازم مطلوبلر ایچون لزوم تاریخندن باشلار .

رجوع حقی

ماده : ٦١٧ — أوده‌نمه‌سی کندیسنه تحمیل ایدیلمش اولمایان بر بورجی یاخود بر بورجك أوده‌نمسنی درعهده ایتدیکی مقدارندن فضله‌سنی أوده‌ین میراثجی دیکر میراثجیلره رجوع حقنی حائزدر . بو حق ، أول امرده تقسیم اثناسنده بورجی اوده‌مه‌یی درعهده ایتمش اولان میراثجیلره قارشی استعمال اولونور . بوندن باشقا خلافنه شرط اولمادقجه ، هر بری حصه‌لری نسبتنده‌کی ترکه‌نك بورجلرینی أوده‌مکله مکلفدرلر .

دوردنجی کتاب

عینی حقلر

برنجی قسم

ملکیت

اون سکزنجی باب

عمومی حکملر

ملکیت حقنك عنصرلری

ماده : ٦١٨ — برشیئه مالك اولان کیمسه، اوشیئده قانون دائره‌سنده دیله‌دیکی کبی تصرف ایتمك حقنی حائزدر؛ حقسز اولارق اوشیئه وضع ید ایدن هرهانکی برکیمسه‌یه قارشی استحقاق دعواسی اقامه وهرنوع مداخله‌یی منع ایده‌بیلیر.

ملکیت حقنك شمولی
متمم جزؤلر

ماده : ٦١٩ — برشیئه مالك اولان کیمسه، اوشیئك بوتون متمم جزؤلرینه‌ده مالك اولور. محلی عرفه کوره برشیئك اساسلی برعنصرینی تشکیل ایدن او شی تلف ویا تخریب یاخود تغییر ایدلمدکجه آندن آیرلماسی قابل اولمایان جزؤلر او شیئك متمم جزؤلریدر.

طبیعی ثمره‌لر

ماده : ٦٢٠ — برشیئه مالك اولان کیمسه اوشیئك طبیعی ثمره‌لرینه مالکدر. برشیئك معین زمانلرده

حاصل ایتدیکی وعرفك اوشیئدن صورت تخصیصنه کوره استحصالنی تجویز ایله‌دیکی محصوللر، اوشیئك طبیعی ثمره‌لر، آیریلنجه‌یه قادار اصل شیئك متمم جزؤلریدر.

تفرعات
تعریف

ماده : ٦٢١ — برشیئه عائد یاپیلاجق تملیکی تصرفلرده اوشیئك استثنا اولونمایان تفرعاتی داخل اولور. محلی عرفه ویا مالکك صریح آرزوسنه کوره برشیئك ایشله‌دیلمه‌سی ویا محافظه‌سی ویا آندن استفاده اولونماسی ایچون دائمی برطرزده تخصیص اولونان و استعمالده اوشیئه تابع قیلنان ویا اونکله برلشدیریلن منقول اشیا اصل شیئك تفرعاتیدر. اصل شیئدن موقت بر زمان ایچون آیریلمقله تفرعاتدن اولمق صفتی زائل اولماز.

مستثناسی

ماده : ٦٢٢ — اصل شیئه ذی الید بولونان کیمسه‌نك استعماله موقتاً تخصیص ایدیلن ویا آنجاق اوکیمسه‌نك استهلاك ایتمه‌سی ایچون مخصص ویا اصل شیئك خصوصی ماهیتنه یابانجی اولان یاخود اوشی ایله محافظه ایچون ویا بیع ویا ایجار ایدیلمك مقصدیله برلشدیریلن منقول اشیا، تفرعات صفتنی آلاماز.

بردن زیاده کیمسه‌لرك
برشی اوزرنده ملکیتی
مشترك ملکیت
حصه‌دارلر آراسنده‌کی
مناسبتلر

ماده : ٦٢٣ — بردن زیاده کیمسه‌لر شایعاً برشیئه مالك اولور وحصه‌لری بالفعل تقسیم ایدیلمه‌مش بولونورسه اونلر او شیئك حصه‌داریدرلر.

حصه‌دارلرك شایع حصه‌لری بربرینه مساوی اولمق اصلدر. حصه‌دارلردن هر بری کندی حصه‌سی حقده مالك

ومكلفيتلرينى حائز اولوب حصه‌سنى تمليك ويا ترهين ايده‌بيلير . آلاجقليلرى ده بو حصه‌يى حجز ايتديره‌بيليرلر.

ادارى تصرفلر

ماده : ٦٢٤ — خلافنه مقاوله اولمادقجه، حصه‌دارلر مشترك ملكلرينى بالاشتراك اداره ايده‌رلر .

اكثريت خلافنه قرار ويرمه‌دكجه حصه‌دارلردن هر برى، اوفاق تفك تعميرات ايله زراعت ايشلرى كبى على العاده ادارى تصرفلرى اجرايه اهلدر .

زراعت اصولنك دكيشديرلمه‌سى ، بويوك تعميرات اجراسى كبى دها زياده مهم اولان ادارى تصرفلر، مشترك ملكك ياريسندن فضله‌سنه مالك اولان وعدد اعتباريله‌ده اكثريتى تشكيل ايده‌ن حصه‌دارلرك رأيلرى اجتماع ايتمه‌دكجه ياپيلاماز .

تمليكى تصرفلر

ماده : ٦٢٥ — حصه‌دارلردن هر برى ، مشترك منفعتلر ايچون ديكر حصه‌دارلرى تمثيل ايده‌بيلير وديكر حصه‌دارلرك حقلرى ايله قابل توفيق اولدقجه مشتركشيدن استفاده واونى استعمال ايده‌ر .

مشترك ملكى تمليك ايتمك، اونك اوزرنده عينى بر حق تأسيس ايله‌مك واونك انتفاع طرزينى ده كيشديرمك ايچون بو بابده بالاتفاق باشقا بر قاعده قبول ايديلمه‌ديكى تقديرده بوتون حصه‌دارلرك موافقتى شرطدر .

مصرفلره ومكلفيتلره اشتراك

ماده : ٦٢٦ — مشترك ملكيته ترتب ايده‌ن ويا مشترك ملكيتى تقييد ايله‌ين ادارى مصرفلر ، ويركولر

وسائر مكلفيتلر ، خلافنه حكم يوقسه حصه‌لرى نسبتنده بوتون حصه‌دارلره عائد اولور .

حصه‌دارلردن برى حصه‌سندن فضله تأدياتده بولونورسه بو فضله ايله حصه‌لرى نسبتنده ديكر حصه‌دارلره رجوع ايده‌ر.

مشترك ملكيتك نهايتى تقسيم دعواسى

ماده : ٦٢٧ — حقوقى بر تصرف موجبنجه ياخود مشترك ملكك دواملى بر مقصده تخصيص ايدلمش اولماسى حسبيله شيوعاً ادامه مكلفيتى اولمادقجه حصه-دارلردن هر برى؛ تقسيم ايسته‌يه‌بيلير. تقسيم حقى، حقوقى بر تصرفله اون سنه‌دن فضله بر مدت ايچون بر طرف ايديله‌مز . تقسيم ، مناسب اولمايان بر زمانده ياپديريلاماز .

تقسيمك ناصل ياپيلاجغى

ماده : ٦٢٨ — مشترك ملكيت ؛ عيناً تقسيم ايله نهايت بولاجغى كبى بدلى حصه‌دارلر آراسنده توزيع اولونمق اوزره پازارلق ويا مزايده صورتيله ، بيع ايله وحصه‌دارلردن برى ويا برقاچى طرفندن ديكرلرينه عائد حصه‌لرك اكتسابيله‌ده نهايت بولور .

حصه‌دارلر تقسيمك ناصل ياپيلاجغنده اتفاق ايده‌مه-دكلرى تقديرده مشترك ملكك قيمتنه اهميتلى بر نقصان عارض اولمقسزين تقسيمى قابل ايسه ، حاكم عيناً تقسيمى و قابل ده كيل ايسه حصه‌دارلر بيننده ويا عموم آراسنده مزايده ايله صاتيلماسنى امر ايده‌ر .

عيناً تقسيمده حصه‌لرك تعادلى تأمين ايديله‌مزسه عوض علاوه‌سيله تعديل اولونور .

اشتراك حالنده ملكيت سببلری

ماده : ٦٢٩ — قانون موجبنجه ويا بر مقاوله ايله اشتراك تشكيل ايدەن كيمسەلر بر شيئه مالك اولورسه هر برينك حقی اوشيئك تمامنه ساری اولور .

حكملری

ماده : ٦٣٠ — شريكلرك حق ووظيفەلری اشتراكی توليد ايدەن قانون ويا مقاوله احكامی ايله معيندر .

خلافنه بر حكم اولمادیغی حالده شريكلرك حقلری وخصوصيله مالك اولدقلری شيده تصرف صلاحيتلری آنجاق اتفاق ايله ويرەجكلری قرار موجبنجه استعمال اولونابيلير .

اشتراك دوام ايتديكی مدتجه تقسيم وشايع جزؤده تصرف جائز دكلدر .

اشتراك حالندەكی ملكيتك نهايتی

ماده : ٦٣١ — اشتراك حالندەكی ملكيت، اوملكك تمليكی ويا اشتراكك زواليله نهايت بولور . بو صورتله تقسيم ، خلافنه حكم بولنمادقجه مشترك ملكيت حكملرينه كوره ياپيلير .

اون دوقوزنجی باب

غير منقول ملكيتی

برنجی فصل

غير منقول ملكيتك موضوعی ، اكتسابی ؛ اضاعەسی

غير منقول ملكيتك موضوعی

ماده : ٦٣٢ — غيرمنقول ملكيتك موضوعی ، يرنده ثابت اولان شيلردر . بو قانونه كوره آشاغيدەكی شيلر غير منقولدر :

١ — اراضی .

٢ — طاپو سجلنده مستقل ودائمی اولمق اوزره آيريجه قيد ايديلن حقلر .

٣ — معدنلر .

غير منقول ملكيتك اكتسابی تسجيل

ماده : ٦٣٣ — غيرمنقول ملكيتی اكتساب آيريجه طاپو سجلنه قيد، شرطدر . بونكله برابر اشغال، ميراث استملاك ، جبری اجرا طريقيله ويا محكمه اعلامی ايله بر غير منقولی اكتساب ايدەن كيمسه تسجيلدن اول دخی اوكا مالك اولور .

فقط تسجيل مراسمی اكمال ايديلمەدكجه تمليكی تصرفده بولوناماز .

اكتساب طريقلری ملكيتی نقل ايدەن عقدلر

ماده : ٦٣٤ — ملكيتی نقل ايدەن عقدلر رسمی شكلده ياپيلمادقجه معتبر اولمازلر . اولومه باغلی تصرفلرله

أولنمه مقاوله‌لری كنديلرينه مخصـوص شكللره تابعدر .

اشغال

ماده : **٦٣٥** — طاپو سجلنه كوره صاحبسز برشى حالنه كلديكى آكلاشيلمايان مسجل برغير منقول، اشغال طريقيله اكتساب اولوناماز .

مسجل اولمايان براراضينك اشغالى صاحبسزشيلره دائر اولان حكملره تابعدر .

يكى اراضينك تشكلى

ماده : **٦٣٦** — صاحبسز يرلرده بيريكمك، دولمق وقايمق وياعمومه عائدصولرك مجرا ويا سويه‌لرى ده كيشمك كبى بر صورتله تشكل ايدوب كنديسندن استفاده ممكن اولان اراضى دولتك ملكى اولور .

بو صورتله كنديسـنه عائد بر غير منقولدن آيريلان پارچه‌لرك وجودينى اثبات ايده‌ن كيمسه اونلرى استرداد ايده‌بيلير .

اراضينك قايماسى

ماده : **٦٣٧** — اراضينك يرندن قايماسى حدودك تعديلنى ايجاب ايتمز .

بوصورتله برغيرمنقول اوزه‌رينه كچمش اولان طوپراق و سائره حقنده انقاضـه و اختلاطه دائر اولان حكملر تطبيق اولونور.

مرور زمان
عادى مرور زمان

ماده : **٦٣٨** محق بر سبب يوق ايكن طاپوسجلنده عهده‌سـنه مالك صفتى ايله مقيد بولونان بر غير منقولى فاصله‌سز و نزاعسز اون سنه مدتله و حسن نيتله يدنده بولونديران كيمسـه‌نك اوغير منقولك اوزه‌رنده‌كى حقنه اعتراض اولوناماز .

فوق‌العاده مرور زمان

ماده : **٦٣٩** — طاپو سجلنده مقيد اولمايان برغير منقولى نزاعسز وفاصله‌سز يكرمى سنه مدتله ومالك صفتى ايله يدنده بولونديرمش اولان كيمسـه او غير منقولك كندى ملكى اولمق اوزره تسجيلى طلبنده بولونابيلير .

طاپو سجلندن مالكى كيم اولديغى آكلاشيلامايان ويا يكرمى سنه اول وفات ايتمش ياخود غائبلكنه حكم ويريلمش بر كيمسه‌نك عهده‌سنده مقيد اولان بر غير منقولى عينى شرائط آلتنده يدنده بولونديران كيمسه‌دخى اوغيرمنقولك ملكى اولمق اوزره تسجيلنى طلب ايده‌بيلير . تسـجيل آنجاق حاكمك امريله اولور .

مدتلر
مدتك حسابى
انقطاعى - تعطيلى

ماده : **٦٤٠** — يوقاريكى ماده‌لرده بيـان اولونان اكتسابى مرورزمان مدتنك كرك حسابنده كرك انقطاع وتعطيلنده ، آلاجق مرور زماننده جارى اولان حكملر تطبيق اولونور .

صاحبسز شيلر وعمومه عائدماللر

ماده : **٦٤١** — صاحبسز شيلر ايله منفعتى عمومه عائداولان ماللر دولتك حكم وتصرفى آلتنده‌در . خلافى ثابت اولمادقجه منفعتى عمومه عائد صولر ايله زراعته ألو-يريشلى اولمايان يرلر، قايالر، تپه‌لر داغلرواونلردن چيقان قايناقلر كيمسه‌نك ملكى ده كيلدر. صاحبسز شيلرك احراز واشغالى ، يوللر وميدانلر ، آقار صولر ايله ياتاقلرى كبى منفعتى عمومه عائد ماللرك ايشله‌ديلمه‌سى واستعمالى حقنده احكام مخصوصه وضع اولونور .

تسجیلی طلب حقی

ماده : ٦٤٢ — برشیئه تملك ایتمك حقنی هبه کبی برسببله اکتساب ایتمش اولان، تسجیل معامله سنك اجراسنی مالکندن طلب ایده بیلیر. امتناع حالنده ملکیت کندیسنه عائدیتنه قرار ویریله سنی حاکمدن ایسته یه بیلیر.

احراز و اشغال، انتقال، استملاك، جبری اجرا ومحکمه اعلامیله برغیر منقولك ملکیتنی اکتساب ایدن کیمسه، دوغرودن دوغرویه تسجیل معامله سنی یاپدیرابیلیر.

قاری قوجا مالاری حقنده کی اصول ایجابی اولارق وقوع بولان ملکیت تبدللری سجل مخصوصنه قید و اعلان ایدیله سنی متعاقب رأساً طاپو سجلنه ده قید اولونور.

غیر منقول ملکیتك اضاعه سی

ماده : ٦٤٣ — غیرمنقولك ملکیتی، سجل قیدینك ترقینی ویا غیرمنقولك تمامیله ضیاعی حالنده زائل اولور. منفعت عامه ایچون یاپیلان استملاك حالنده ملکیت نه وقت زائل اولاجغی قانون مخصوص ایله معیندر.

ایکنجی فصل

غیر منقول ملکیتك حکملری

غیر منقول ملکیتك شمولی

ماده : ٦٤٤ — برارضه مالك اولمق اونی استعمالده فائده لی اولاجق درجه ده آلتنه و اوستنه مالك اولمغی تضمن ایدر.

قانونی تقیدلر مستثنا اولمق اوزره بوملکیت، یاپیلان و دیکیلن شیلری و قایناقلری دخی شامل اولور.

حدود
غیر منقولك تحدیدی

ماده : ٦٤٥ — غیر منقولك حدودی پلان وارض اوزه رینه قونیلان اشارتلر ایله تعیین اولونور.

پلانده کی حدود ایله ارض اوزرنده کی حدود بربرینی طوتمازسه اصل اولان پلانده کی حدوددر.

تحدید وجیبه سی

ماده : ٦٤٦ — حدودی بللی اولمایان اراضی یه مالك اولان کیمسه قومشوسنك طلبی اوزه رینه کرك پلانك تصحیحی کرك ارض اوزه رینه اشارتلر قونولماسی صورتیله حدودك تعیینی ایچون دیکرینه یاردیم ایتمکه مجبوردر.

تحدید ایدن شیلرك حکمی

ماده : ٦٤٧ — دیوار، چیت، پارمقلق کبی ایکی غیرمنقولی بربرندن آییران شیلرك ملکیتنده اصل اولان؛ هرایکی قومشو آراسنده مشترك اولمقدر.

عرصه اوزرینه انشاآت
عرصه و لوازم ملکیت

ماده : ٦٤٨ — برکیمسه باشقاسنك انشاآت لوازمیله کندی عرصه سی اوزه رینه یاخود کندی لوازمیله باشقاسنك عرصه سی اوزه رینه بنا یاپمش اولسه بو لوازم، عرصه نك متمم جزؤی اولور. شوقدارکه لوازم، مالکك رضاسی اولمقسزین آلنوب قوللانیلمش ایسه قلعی فاحش برضرری مؤدی اولمادقجه مالکی آنی قلع ایله استردادینی طلب ایده بیلیر. ومصارفی عرصه صاحبنه عائد اولور.

اکر بنا عرصه صاحبنك رضاسی اولمقسزین لوازم صاحبی طرفندن یاپیلمش ایسه قلعی فاحش برضرری مؤدی اولمادقجه عرصه صاحبی قلعنی ایسته یه بیلیر. و مصارفی لوازم صاحبنه عائد اولور.

تضمينات

ماده : ٦٤٩ — ابنيه‌قلع اولونمادیغی تقدیرده عرصه صاحبی انشاآت لوازمنه مقابل محق برتضمينات ويرمكه مجبوردر . عرصه صاحبی انشاآتی سوء نيتله ياپمش ايسه ديكر طرفك بوتون ضررینی تضمين‌ايله محكوم ايديلير.

اكر بنا لوازم صاحبی طرفندن سوء نيتله ياپيلمش ايسه عرصه صاحبنك لوازم ايچون ويره‌جكی تضمينات لوازمك الك آز قيمتنی كچمه‌یه بيلير .

بنا صاحبنك عرصه‌يی تملك ايده‌بيلمه‌سی

ماده : ٦٥٠ — بنانك قيمتی آچيقجه عرصه‌نك قيمتندن زياده ايسه حسن نيتله حركت ايدن لوازم صاحبی محق برتضمينات مقابلنده مجموعنك ملكيتنك كنديسنه ويريله‌سنی ايسته‌يه‌بيلير .

باشقاسنك عرصه‌سنه تجاوز ايدن انشا آت

ماده : ٦٥١ — يانده‌كی عرصه‌يه تجاوز ايتمش اولان انشاآت واعمالات ، بونلری ياپان كيمسه‌نك او عرصه اوزه‌رنده عينی بر حق وارسه ؛ بونلر او كيمسه‌نك عرصه‌سنك متمم جزؤی اولور و تجاوز ايدن قسمی ارتفاق حق اولمق اوزره طاپو سجلنه قيدايديلير. بوندن متضرر اولان عرصه صاحبی تجاوزه مطلع اولديغی تار- يخدن اعتباراً اون بش كون ايچنده اعتراض ايتمه‌مش ايسه انشاآت حسن نيتله ياپيلديغی وايجاب حالی مساعد بولونديغی تقديرده انشاآتی ياپان كيمسه محق بر تضمينات مقابلنده تجاوزايتديكی محل اوزه‌رنده كنديسنه عينی برحق ويريله‌سنی ويا او محل ملكيتنك كنديسنه عائديتنك طانينماسنی ايسته‌يه‌بيلير .

اوست حق

ماده : ٦٥٢ — بر عرصه‌نك آلتنده ويا اوستنده ياپيلان ياخود اونكله دواملی بر صورتده برلشديريلن انشاآت واعمالات طاپو سجلنه ارتفاق حقی ديه تسجيل ايديلمك اوزره باشقا برمالككك ملكی اولابيلير .

بر أوك مختلف قاتلری اوست حقی تشكيلنه موضوع اولاماز .

مجرالر

ماده : ٦٥٣ — الكتريق ، غاز ، صو كبی شيلرك مجرالری هانكی ارض ايچون تأسيس اولونمشلرايسه اونك خارجنده بولونمش اولسه‌لر بيله خلافنه برحكم اولمادقجه آنلر هانكی صناعی تشئك اثری ايسه‌لر آنك تفرعاتی وصاحبنك ملكی نظريله باقيلير . بو مجرالری تأسيس حقی ، قومشولق مناسبتلرينه متعلق حكملر ايجابندن اولماديغی تقديرده ارتفاق حقنه مستنداً تأسيس ايدلمش اولمادقجه باشقاسنك عرصه‌سنی عينی بر حق ايله تقييد ايتمش اولماز . اكر مجرا آچيقده ده كيلسه ارتفاق حقی ، طاپو سجلنه قيد اولونمقله تأسس اولونور ؛ آچيقده ايسه ارتفاق حقی مجرانك ياپيلماسيله تأسس ايتمش اولور .

منقول انشا آت

ماده : ٦٥٤ — تملكی قالمق مقصدی اولمقسزين باشقاسنك عرصه‌سی اوزرينه ياپيلان قولوبه وباراقه كبی خفيف بنالر ، انشا ايده‌نك ملكی اولور و طاپو سجلنه قيد اولونماز .

ديكيلن شيلر

ماده : ٦٥٥ — بركيمسه باشقاسنك فدانتی كندی تارلاسنه ياخود كندی فدانتی باشقاسنك تارلاسنه ديكرسه

علاقه‌دار اولان کیمسه‌لر باشقاسنک لوازمی ایله کندی
عرصه‌سنده ویا کندی لوازمیله باشقاسنک عرصه‌سنده
بنا یاپمق ویا منقول بر انشا آتده بولونمق حاللرنده
علاقه‌دار کیمسه‌لرک حقلرینی حائز و وجیبه‌لری ایله
مکلفدرلر . آغاجلر و اورمانلر اوزه‌رنده اوست حق
تأسیسی ممنوعدر .

مالکك مسئولیتی

ماده : ٦٥٦ — بر مالکك حقنی تجاوز ایتمه‌سندن
دولایی برضرره اوغرایان ویا اوغرامق تهلکه‌سنده بولنان
کیمسه اسکی حالك اعاده‌سنی ویا تهلکه‌نك ازاله‌سی ایچون
لازم کلن تدبیرلرك یاپیلماسنی طلب ایده‌بیلیر واوغرادیغی
ضرر وزیانی آیریجه تضمین ایتدیره‌بیلیر .

غیر منقول ملکیتك تقییدلری

ماده : ٦٥٧ — ملکیتك قانونی تقییدلری طاپو سجلنه
قیده حاجت اولمقسزین معتبر اولور . بو تقییدلر ، آنجاق
رسمی بر سندله و طاپو سجلنه قید ایله الغا ویا تبدیل
اولونابیلیر . عامه‌نك منفعتی ایچون وضع اولونان تقییدلر
تعدیل والغا اولوناماز .

ملکیت حقنك تقییدلری
شفعه
مقاوله‌دن متولد شفعه

ماده : ٦٥٨ — مقاوله‌دن متولد شفعه حقی ، طاپو
سجلنه شرح ویریلدیکی صورتده بو شرحده تعیین اولونان
مدت ظرفنده و سجلده کوستریلن شرطلر دائره‌سنده
هرهانکی بر مالکه قارشی درمیان اولونابیلیر .

سجلده شرط کوستریله‌مش ایسه غیرمنقولك مدعی علیهه
صاتیشنده‌کی شرطه اعتبار اولونور. مشفوع ، صاتیلدقده

بایع کیفیتی شفیعه خبر ویرمکه مجبوردر .

شفیعك بیعه اطلاعی کوننذن اعتباراً بر آی وهرحالده
سجله شرح ویریلدیکی تاریخدن اعتباراً اون سنه کچمکله
شفعه حقی ساقط اولور .

قانونی شفعه حقی

ماده : ٦٥٩ — بر غیرمنقولك حصه‌دارلری اونك
شایع بر حصه‌سنی صاتین آلان شخص ثالثه قارشی قانونی
شفعه حقنی حائزدر .

اشترا ، وفا حقلری

ماده : ٦٦٠ — مقاوله‌دن متولد اشترا ووفا حقلری
طاپو سجلنه شرح ویریلدیکی صورتده بو شرحده کو-
ستریلن مدت ایچنده غیرمنقولك هرهانکی مالکنه قارشی
درمیان اولونابیلیر .

بو حقلر هرحالده شرح تاریخندن اعتباراً اون سنه کچمکله
ساقط اولور .

قومشو حقی

ماده : ٦٦١ — بر کیمسه ملکنی قوللانیرکن هله
صناعی ایشلر یاپارکن قومشوسنه ضرر ویره‌جك هرتورلو
طاشقینلقلردن چکینمکه مجبوردر .

خصوصیله مضرت ویرن وغیرمنقولك موقع وماهیتنه
ومحلی عرفه کوره قومشولر آراسنده خوش کوروله‌بیله-
جك درجه‌یی کچن کورولتولر وصارصینتیلر یاپمق ودومان
و قوروم و راحتسزلق ویرن سائر توز ، بوغو ، قوقو
چیقارتمق ممنوعدر .

حفریات و انشاآت

ماده : ٦٦٢ — بر ملك صاحبی ، حفریات وانشا-

قاعده‌سی

آنده بولونور کن قومشوسنی عرصه‌سنه ضرر ویره‌جك ویا ضرره معروض براقه‌رق ویا اوزرلرنده‌کی مبانی‌یی تهلکه‌یه قویارق اضرار ایده‌مز .

قومشولق قاعده‌لرینه مخالف اولارق یاپیلان انشاآتده باشقاسنك اراضیسنه تجاوز حالنده‌کی حکملر تطبیق اولونور.

حفریات و انشاآتك ابعادی

ماده : ٦٦٣ — یاپیلاجق حفریات و انشاآتك ابعادنده غیر منقول صاحبلرینك رعایته مجبور اولدقلری حکملر ، خصوصی قانونلر ایله معیندر .

آغاج دال و کوکلرینك باشقاسنك ملکنه کچمه‌سی

ماده : ٦٦٤ — بر آغاجك داللری و کوکلری قومشونك ملکنه کچوب ده ضرر ویردیکی وقومشونك طلبی اوزرینه مناسب بر مدت ایچنده آغاج صاحبی بونلری قالدیرمادیغی تقدیرده قومشونك او دال و کوکلری کسوب انقاضنی ضبط ایتمکه صلاحیتی واردر .

آغاج داللرینك کندی ابنیه و أکینلری اوزه‌رینه کچمه‌سنه مسامحه ایده‌ن کیمسه‌نك اشبو داللرده یتیشه‌ن میوه‌لری تملکه حقی واردر .

بو حکملر ، قومشو اورمانلر حقنده جریان ایتمز .

دیکیله‌جك شیئه کوره رعایتی ایجاب ایدن حکملر

ماده : ٦٦٥ — غیر منقولك و دیکیله‌جك شیلرك نوعلرینه کوره صاحبلرینك دیکمك خصوصنده رعایته مجبور اولدقلری حکملر، قانون مخصوص ایله تعیین اولونور.

کندی کندینه آقان صولرك جریانی

ماده : ٦٦٦ — بر غیر منقولك صاحبی ، اوست طرفده‌کی غیر منقولده کندی کندینه آقان صولری

خصوصیله قار ، یاغمور و طوتولمامش قایناق صولرینی کندی ملکنه قبوله مجبوردر . قومشولرك هیچ بری دیکرینك ضررینه بو جریانه مانع اولاماز .

بر غیر منقولك آشاغیسنده بولونان دیکر غیر منقوله آقان و آکا لازم اولان صویی یوقاریکی غیر منقول صاحبی کندیسنه لازم اولان درجه‌دن زیاده ملکنده طوتاماز .

قوروتما

ماده : ٦٦٧ — بر بطاقلغك صویی اوته‌دنبری آلت طرفده‌کی تارلایه آقه کلمکده ایسه صاحبنك اونی قوروتمق ایچون یاپاجغی عملیاتدن نشأت ایده‌ن صولری آلت طرفده‌کی تارلا صاحبی قبوله مجبوردر . آشاغیده‌کی تارلایه بوندن بر ضرر کله‌جك ایسه صاحبی تارلاسنك ایچندن کچمك اوزره صو یوللری تأسیسنی بطاقلق صاحبندن ایسته‌یه‌بیلیر. تأسیس مصرفی بطاقلق صاحبنه عائددر .

صو یولی و غاز و الکتریق بورولرینك کچیریله‌سی

ماده : ٦٦٨ — غیر منقول صاحبلری یاپیلاجق ضرر تمامیله و پشین تضمین اولونمق شرطیله ملکنك آلتندن ویا اوستندن صو یولی ویا الکتریق بورولری کچیرلمه‌سنه، بونلرك باشقا یرلردن کچیریله‌لری امکانسز اولور ویا چوق فضله مصرفی موجب بولونور ایسه ، مساعده ایتمکه مجبوردر .

بو تأسیسات ، صاحبنك طلبی اوزرینه مصرف کندیسنه عائد اولمق شرطیله طاپو سجلنه قید اولونور .

اوزه‌رینه تأسیسات یاپیلاجق عرصه صاحبنك منفعتلرینك محافظه‌سی

ماده : ٦٦٩ — بو تأسیسات ملکندن کچن کیمسه ، منفعتنك منصفانه نظره آلنماسنی طلب ایده‌بیلیر ؛ فوق العاده احوالده و تأسیسات یاپیلاجق مناسب بر قسمنك کندی ضررینی تماميله تلافی ایده‌جك بر عوض مقابلنده آلنماسنی ایسته‌یه‌بیلیر .

یکی حادثه‌لر

ماده : ٦٧٠ — احوال ده‌کیشیرسه غیر منقولك صاحبی منفعتی ایجابی اولارق اشبو تأسیساتك نقلنی ایسته‌یه‌بیلیر . نقل مصرفی قاعدةً دیکر طرفه عائددر . شو قادارکه مصلحت ایجاب ایدییورسه حاکم غیر منقول صاحبنك مناسب مقدارده نقل مصرفنه اشتراکنی تنسیب ایده‌ر .

مرور حقی لزوملی کچید

ماده : ٦٧١ — طریق عامه چیقمق ایچون کافی بر یولی بولونمایان غیر منقول صاحبی تام بر عوض مقابلنده قومشولرندن کندیسنه کچمك ایچون مناسب بر یرك ترکنی طلب ایده‌بیلیر . بو حق ملکلرك واونلره کیدن یوللرك اولکی حاللرینه کوره بو یولك نره‌دن کچمسی لازم کلیورسه اورانك مالکنه وایجابنده بو یولك آچیلماسندن الك آز متضرر اولان کیمسه‌یه قارشی استعمال اولونور . بو یولك تعیینده طرفینك منفعتلری کوزه‌تیلیر .

مرور حقنك تسجیلی

ماده : ٦٧٢ . دائمی اولارق تأسیس اولونان مرور حقنك طاپو سجلنه قیدی لازمدر .

حائل

ماده : ٦٧٣ — مشترك حائللر حقنده‌کی حکملره

خلل کلمه‌مك اوزره هر مالك کندی ارضنك حائلنی کندی یاپار . اراضی‌یه حائل قویمق مجبوریتی و بونك ناصل قوناجغی قانون مخصوص ایله تعیین اولونور .

قومشولق ایچون لزوملی اولان شیلرك اجراسی

ماده : ٦٧٤ — قومشولق حقلرینك استعمالی ایچون لزوملی اولان ایشلرك یاپیلماسی هر برینك منفعتی نسبتنده ارض صاحبلرینك عهده‌سنه ترتب ایده‌ر .

باشقاسنك اراضیسنه کیرمك

ماده : ٦٧٥ — قانوناً منع ایدلمه‌دکجه عرف وعادته کوره هرکس باشقاسنك اورمان و مرعاسنه کیره‌بیلیر . و منطار و اوفاق تفك یابانی میوه‌لری طوپلایوب تملك ایده‌بیلیر . آو آولامق وبالق طوتمق ایچون باشقاسنك اراضیسنه کیرمك حقنده‌کی حکملر قانون مخصوص ایله تعیین اولونور .

دوشه‌ن شیلرك آلنماسی

ماده : ٦٧٦ — صو ، روزکار ، چیغ ویا دیکر طبیعی قوتلر واسطه‌سیله ویا هرهانکی بر صورتله بر مال بر کیمسه‌نك عرصه‌سنه دوشر ویا حیوان کیره‌ر و آری وطاووق وبالقلر کوچرسه ارض صاحبی بونلرك آرانیلوب طوتولماسی ایچون صاحبلرینه مساعده ایتمکه مجبوردر . بو یوزدن حاصل اولان ضرر ایچون ارض صاحبنك تضمینات ایسته‌مکه و تضميناتی آلینجه‌یه قادار بونلری حبس ایتمکه حقی واردر .

ضروری سببلر

ماده : ٦٧٧ — بر کیمسه وقوعی قوتله ملحوظ بولونان بر ضرری یاخود آنی بر تهلکه‌یی کندیسندن ویا

دیکرندن آنجاق باشقه‌سنك ملکنه تجاوزله دفع ایده‌بیلیورسه ، ضرر ویا تهلکه تجاوزدن منبعث خساردن بویوك اولمق شرطیله ملك صاحبی بو تجاوزه تحمله مجبوردر. ملك صاحبی بو تجاوزدن متضرر اولمش ایسه محق بر تضمینات طلب ایده‌بیلیر .

طوپراغك اصلاحی

ماده : ٦٧٨ — طوپراغك وصو یوللرینك اصلاحی، بطاقلقلرك قوروتولماسی ، اورمان یتشدیریلمه‌سی ، یول آچیلمه‌سی ، اورمان و کوی اراضیسی پارچه‌لرینك برلشدیریلمه‌سی کبی شیلر آنجاق متعدد مالکلرك اشترا کیله یاپیلیر. بونك ایچون عرصه‌لرك یاریسندن فضله‌سنه مالك بولونان وعددجه مالکلرك اوچده ایکیسنی تشکیل ایده‌ن کیمسه‌لر طرفندن قرار ویریلمك لازمدر. بو قراره دیکرلری اتباعه مجبوردر .

قایناقلر ملکیت وارتفاق حقی

ماده : ٦٧٩ — قایناق ، ارضك متمم بر جزؤی اولوب ملکیتی ، قایناقلری طوپراغك ملکیتی ایله برابر اکتساب اولونور. باشقاسنك ارضنده‌کی قایناقلردن استفاده ارتفاق حقی اولارق طاپو سجلنه قیدایله تأسیس اولونور یر آلتنده‌کی صولر قایناقلر ، کبی‌در.

کسیلن قایناقلر تضمینات

ماده : ٦٨٠ — اهمیتلی بر صورتده انتفاع ایدیلمکده ویا انتفاع مقصدیله صویی بریکدیریلمکده اولان قایناقلری قسماً اولسون کسه‌رك یاخود حفریات وانشاآت وعملیات اجراسیله تلویث ایده‌رك صاحبنه ویا آنده حقی اولانه ضرر

ایراث ایده‌ن کیمسه تضمینات اعطاسیله محکوم ایدیله‌بیلیر. ضرر قصد واهمال اثری ده کیل ایسه ویا متضررك خطاسنه اسنادی قابل ایسه حاکم ، تضمینات اعطاسی لازم کلوب کلمه‌یه‌جکنی تقدیر وایجابنده کیفیتنی ومقدارینی تعیین ایلر.

قایناقلرك اولکی حالنك اعاده‌سی

ماده : ٦٨١ — بر غیر منقولك ایشله‌تیلمه‌سی و یا سکناسی و یا صو تدارکی ایچون لازم اولان قایناقلری کسلدیکی ویا تلویث ایدیلدیکی تقدیرده ممکن اولدیغی قادار اولکی حالك اعاده‌سی طلب اولونابیلیر . مصلحت اقتضا ایتمه‌دکجه دیکر یرلرده اولکی حالك اعاده‌سی طلب ایدیله‌مز.

مشترك قایناقلر

ماده : ٦٨٢ — یکدیکرینه جوار اولان متعدد قایناقلر مختلف کیمسه‌لره عائد اولمقله برابر صولری عینی قایناقدن تشعب ایده‌رك بر مجموعه تشکیل ایتدکلری تقدیرده هر متصرف قایناقلرك مشترکاً طوتیله‌رق صویك اولکی استفاده‌لری نسبتنده بینلرنده توزیعنی ایسته‌یه‌بیلیر .

حق صاحبلری مشترك تأسیسات مصرفلرینی منفعتلری نسبتنده درعهده ایده‌رلر . برینك ممانعتی حالنده حق صاحبلرندن هر بری دیکر قایناقلرده‌کی صو آزالاجق اولسه بیله کندی قایناغنه کلن صویك ضبط و اجراسی ایچون لازم کلن عملیاتی یاپابیلیر . وبو عملیات سببی ایله کندی قایناغنه کلن صویك مقداری تزاید ایتمش ایسه آنجاق بو تزاید نسبتنده تضمینات اعطاسنه مجبور اولور.

لزوملی صولرك جبری

ماده : ٦٨٣ — کندی أوینه ویا ارضنه لازم اولان

تعلکی

صویی بر طاقم عملیات اجرا و فاحش مصارف اختیار ایتمه‌دکجه تدارك ایده‌مه‌ین کیمسه تام بر تضمینات مقابلنده قومشوسنك احتیاجی اولمایان صویی کندیسنه فارغ اولماسنی طلب ایده‌بیلیر . بو خصوصده باشلیجه صو صاحبنك منفعتلری کوزه‌تیلیر. یکی حاللر ظهورنده یاپیلمش اولان شیلرك تعدیلی طلب اولونابیلیر .

استملاك قایناقلر

ماده : ٦٨٤ — کندیسنه هیچ بر فائده‌سی اولمایان یاخود قیمتلری ایله غیر متناسب بر فائده‌سی اولان قایناق وچشمه یاخود ایرماق صاحبی عامه‌نك منفعتی ایچون دیکر قایناق وچشمه‌لره صو تدارکی وصویه متعلق سائر تشبثلر ایچون تام بر تضمینات مقابلنده کندی قایناق وچشمه‌سنی ویا ایرماغنی ترکه مجبوردر. بو تضمینات صویك بر قسمنك متصرفنه ترك ایدیلمه‌سندن عبارت ده اولابیلیر .

ارض

ماده : ٦٨٥ — عامه‌نك منفعتی ایچون بر قایناغك حوالیسنده بولونان اراضینك ، قایناغی تلویثدن منع ضمننده ، لزومی درجه‌ده استملاکی طلب اولونابیلیر .

یکرمنجی باب

منقول ملکیتی

منقول ملکیتنك موضوعی

ماده : ٦٨٦ — منقول ملکیتنك موضوعی ، بریردن دیکر یره نقل ایدیله‌بیلن اشیا ایله غیر منقول ملکیتك

داخل اولمایان و تملکه صالح بولونان طبیعی قوتلردر .

اکتساب طریقلری
تسلیم
ذی الیدلك نقلی

ماده : ٦٨٧ — منقولده ملکیتك انتقالی ایچون تسلیم لازمدر . بر کیمسه بر منقولی حسن نیتله و مالك اولمق اوزره تسلم ایتدکده ملکیتی اکتساب ایتمش اولور. ولوکه انتقالی یاپان کیمسه اومنقولك صاحبی اولماسین . ذی الیدلك حکملرینك جریانندن اعتباراً ملکیت ثابت اولور .

ملکیتی محافظه مقاوله‌سی

ماده : ٦٨٨ — باشقاسنه نقل ایتدیکی ملکیتی ناقلك عهده‌سنده حفظ ایچون یاپیلان مقاوله‌لر آنجق منقولی آلان کیمسه‌نك اقامتکاهنده‌کی کاتب عدل طرفندن تصدیق و سجل مخصوصنه قید ایدیلمش ایسه معتبر اولور .

حیوانلر حقنده بو صورتله مقاوله یاپیلماسی ممنوعدر .

تقسیط ایله بیع

ماده : ٦٨٩ — تقسیط ایله مال صاتان کیمسه ملکیتی محافظه مقاوله‌سنه استناداً ایله صاتدیغی مالك اعاده‌سنی آنجاق آلمش اولدیغی تقسیطلردن مالك قوللانیلمقله أسکیمه‌سندن متولد تضمینات ومناسب براجرت مقدارینی تنزیل ایده‌رك متباقی‌یی کری‌یه ویرمك شرطیله طلب ایده‌بیلیر .

حکماً تسلیم

ماده : ٦٩٠ — باشقاسنی اضرار ویا تأمینات احکامنی اخلال قصدیله بر منقولی تملیك ایده‌ن کیمسه اونی خصوصی بر سبیله یدنده آلیقورسه ملکیتك انتقالی شخص ثالث حقنده معتبر اولماز . بر قصدك تقدیری حاکمه مفوضدر.

احراز
صاحبسز اشیا

ماده : ٦٩١ — صاحبسز بر مالی احراز ایده‌ن کیمسه اوکا مالك اولور .

قاچمش حیوانلر

ماده : ٦٩٢ — طوتیلان بر آو قاچدقده صاحبی تکرار طوتمق ایچون همان آرامغه قویولمزسه او حیوان صاحبسز اولور. اهلیلشدیریلن بر حیوان تکرارقطعی طوتمق صورتده وحشیلشیرسه صاحبسز اولور .

یالکز باشقاسنك ملکنه‌اوچمقله آری اوغولی صاحبسز اولماز ،

لقطه

ماده : ٦٩٣ — غائب اولان برمالی بولان کیمسه صاحبنه خبر ویرمکه مجبوردر .

صاحبنی بیلمه‌یورسه ضابطه‌مأمورلرندن برینه‌خبرویرمکه و یا کیفیتی مناسب بر صورتده اعلان ایتمکه مجبوردر .

بولونان مالك‌قیمتی برلیرادن فضله‌ایسه هرحالده‌ضابطه مأمورلرندن برینه خبرویرمك لازمدر . مسکون برأوده ویا عمومی دائره ومؤسسه‌لرده غائب برمال بولان کیمسه اونی أوصاحبنه ویامستأجرینه‌یاخود اودائره ومؤسسه‌لری محافظه ونظارت ایده‌ن کیمسه‌لره ویرمکه مجبوردر .

لقطه‌نك حفظی، ومزایده ایله صاتلماسی

ماده : ٦٩٤ — لقطه، لایق وجهله حفظ‌اولونمالیدر. لقطه‌نك حفظی کلفتی موجب اولور ویاآززمانده بوزولان شیئلردن بولونور یاخود برسنه‌دن‌فضله ضابطه‌مأمورلرینك یانندەقالیرسه مزایده‌ایله صاتیلیر. مزایده‌دن اول مناسب برصورتله اعلان ایدیلمك لازمدر . بدل مزایده، لقطه‌نك یرینه قائم اولور .

لقطه‌یه مالکیت

ماده : ٦٩٥ — اعلاندن ویاضابطه مأمورینه‌اخباردن

اعتباراً بش‌سنه ایچنده صاحبی چیقمادیغی‌تقدیرده لقطه‌یی بولان کیمسه ، وظیفه‌سنی یاپمش‌ایسه اوکا مالك اولور .

لقطه صاحبنه اعاده اولوندقده بوتون مصرفنی آلمقله برابر بر اکرامیه‌یه مستحق اولور .

لقطه مسکون برأوده ویا عمومی بر دائره ومؤسسه‌ده بولونوبده او صاحبنه ویا مستأجره یاخود او دائره ومؤسسه‌یی محافظه‌ایده‌نه‌ویریلمش‌ایسه بونلر، بولان کیمسه‌نك یرینه قائم اولورلر . آنجاق اکرامیه‌یه مستحق اولمازلر.

دفینه

ماده : ٦٩٦ — کشفلرندن‌چوق‌زمان‌اول کومولمش ویا صاقلانمش اولدیغی و آرتق مالکی بولونمادیغی محقق کورولن قیمتلی شیئلر دفینه ، ایچنه کومولدیکی ویا صاقلاندیغی غیرمنقول ویا منقولك صاحبنك ملکی اولور.

علمی برقیمتی‌حائز اولان‌اشیایه متعلق‌حکملر محفوظدر.

دفینه‌یی کشف ایده‌ن قیمتنك یاریسنی تجاوز ایتمه‌مك اوزره حقانیته موافق براکرامیه طلب ایده‌بیلیر .

فنی بر قیمتی حائز اشیا

ماده : ٦٩٧ — کیمسه‌نك ملکی اولمایوبده مهم وعلمی‌قیمتی‌حائز بولونان طبیعی اشیای‌نادره ایله آنتیقه‌لر خزینه‌نك‌ملکی‌اولور. غیر منقولنده بوکی اشیا بولونان کیمسه‌لر دوچار اولاجقلری ضرر وزیانك تماميله تضمینی مقابلنده لازم‌کلن حفریات‌ایچون‌مساعده اعطاسنه‌مجبوردر.

کشف ایده‌ن کیمسه و کشف ایدیلن شی دفینه ایسه بولوندیغی یرك صاحبی‌اوشیئك‌قیمتنی‌تجاوز ایتمه‌مك اوزره مناسب بر اکرامیه ایسته‌یه‌بیلیرلر .

انقاض

ماده : ۶۹۸ — لقطه حقنده‌كی حكملر ، صو ، روزكار ، چيغ ويا ديكر طبيعی قوتلر واسطه‌سيله ويا هرهانكی برصورتله باشقاسنك ألنه كچن شيلر و حيوانلر حقنده‌ده مرعيدر. بركيمسه‌نك آری ايله مشغول قوغانه اوچان باشقاسنك آريلری تضمينات ويرمكه محل اولمقسزين قوغان صاحبنك اولور .

حقوق تغيير

ماده : ۶۹۹ — بر كيمسه مالك اولماديغی بر شيئی ايشله‌مش ويا تغيير ايتمش اولوبده عملك قيمتی اوشيئك قيمتندن فضله ايسه يكی شی عاملك و عكس تقديرده مالكك اولور . عامل حسن نيتله حركت ايتمه‌مش ايسه عملك قيمتی اوشيئك قيمتندن فضله اولديغی تقديرده دخی حاكم يكی شيئك ملكيتنی اولكی مالكه براقابيلير .

تضمينات وسببسز مال ايدنمه‌دن متولد دعوا حقلری محفوظدر .

ايكی مالك بربريله قاريشمه ويا برلشمه‌سی

ماده : ۷۰۰ — مختلف كيمسه‌لرك مالاری اهميتلی برصورتده تخريب ايدلمكسزين ياخود فاحش برسعی ومصرف ياپيلمقسزين آيرد ايديله‌مه‌يه‌جك درجه‌ده قاريشمش ويا برلشمش اولورسه علاقه‌دارلر ، خليطه‌يی تركيب ايده‌ن مالارك قاريشمه ويا برلشمه زماننده‌كی قيمتلری نسبتنده حصه‌دار اولورلر .

قاريشان ويا برلشه‌ن مالاردن بری ديكرينك تفرعاتی قبيلندن اولورسه خليطه‌نك ملكيتی اصلك مالكنه عائد اولور.

تضمينات و سببسز مال ايدنمه‌دن متولد دعوا حقلری محفوظدر .

اكتسابی، مرور زمان

ماده : ۷۰۱ — باشقاسنك منقول برمالنی نزاعسز و فاصله‌سز ملكمدر ديه و حسن نيتله بش سنه يدنده بولونديران كيمسه اومالهٔ مرورزمان سببی ايله مالك اولور. ذی اليدك اختياری اولمقسزين بر مال اوزرنده‌كی يدی منقطع اولمقله مرور زمان انقطاعه اوغراماز . ألويرركه او مالی ، سنه‌سی ايچنده الهٔ كچيرمش ويا او مدت ايچنده يد دعواسی اقامه ايتمش اولسون .

آلاجق مرور زمانی حقنده‌كی حكملر ، اكتسابی مرور زمان مدتنك حسابنده و انقطاع و تعطيلنده دخی جاريدر .

منقول ملكيتنك ضياعی

ماده : ۷۰۲ — منقولك ملكيتی صاحبی طرفندن ترك ايديله‌جه ويا باشقاسی طرفندن اكتساب اولونمادقجه يالكز يدك انقطاعی ايله ضايع اولماز .

ایکنجی قسم

ملکیتك غیری عینی حقلر

یکرمی برنجی باب

ارتفاق حقی وغیر منقول مکلفیتی

برنجی فصل

غیر منقوله متعلق ارتفاق حقی

ارتفاق حقنك موضوعی

ماده : ٧٠٣ — ارتفاق حقی بر غیر منقول اوزه‌رینه دیکر بر غیرمنقولك لهنه تحمیل ایدیلن بر کلفتدرکه تحمیل ایدیلان غیر منقولك صاحبنی ؛ ارتفاق حقنه مالك اولان کیمسه طرفندن استعماله عائد بعض تصرفلره رضا کوسترمکه ویا ملکیته خاص اولان بعض حقلرك استعمالندن اجتناب ایتمکه مجبور قیلار .

برشیئی یاپمق وجیبه‌سی باشلی باشنه ارتفاق حقنی تشکیل ایده‌مه‌یوب آنجاق آکا فرع اولارق ربط ایدیله‌بیلیر .

ارتفاق حقنك تأسیسی
تأسیس
تسجیل

ماده : ٧٠٤ — ارتفاق حقنك تأسیسی ایچون طاپو سجلنه قید لازمدر . خلافنه صراحت بولونمادقجه ملکیت حقنده‌کی حکملر ارتفاق حقنك اکتساب وتسجیلنده‌دخی جاریدر . ارتفاق حقنك تأسیس اولوندیغی غیر منقولك مرور زمان ایله اکتسابی نه کبی شرائطه تابع ایسه ارتفاق

حقی دخی اوشرائط دائره‌سنده اکتساب اولونور .

عقد

ماده : ٧٠٥ — ارتفاق حقنی تأسیس ایچون یاپیلان عقد رسمی اولمادقجه معتبر دکلدر .

کندی غیر منقولنه ارتفاق حقی

ماده : ٧٠٦ — بر کیمسه مالك اولدیغی ایکی غیر منقولدن بری لهنه دیکری اوزه‌رینه ارتفاق حقی تأسیس ایده‌بیلیر .

ارتفاق حقنك ساقط اولماسی

ماده : ٧٠٧ — ارتفاق حقی سجلده‌کی قیدك ترقینی ویا علاقه‌دار ایکی غیرمنقولدن برینك بوس بوتون ضایع اولماسیله ساقط اولور .

غیرمنقوللرك بر کیمسه‌نك ملکنده برلشمه‌سی

ماده : ٧٠٨ — ارتفاق حقنده علاقه‌دار اولان غیر منقوللر بر کیمسه‌نك ملکنده برلشیرلرسه او کیمسه ارتفاق حقنی ترقین ایتدیره‌بیلیر .

ترقین ایدیلمه‌دکجه ارتفاق حقی بر عینی حق اولمق اوزره دوام ایدر .

قضائی ترقین

ماده : ٧٠٩ — ارتفاق حقی تأمین ایله‌دیکی منفعتلری بوس بوتون غائب ایتمش ایسه کندیسنه کلفت تحمیل ایدیلن غیر منقولك صاحبی بو حقك ترقینی ایسته‌یه‌بیلیر .

موجب اولدیغی کلفته کوره پك آز منفعت تأمین ایده‌ن ارتفاق حقنك دخی تضمینات مقابلنده تماماً ویا قسماً ترقینی طلب اولونابیلیر .

ارتفاق حقنك حکملری شمولی

ماده : ٧١٠ — ارتفاق حقنك صاحبی حقنی محافظه و آندن استفاده ایچون اقتضا ایده‌ن بوتون تدبیرلری

اتخاذ ایده‌بیلیر وحقی آنجاق تحمیل ایدیلن غیر منقولك صاحبنه الك آز ضرر ویره‌جك طرزده استعمال ایده‌ر .

تحمیل ایدیلن غیرمنقولك صاحبی ارتفاق حقنك استعمالنی هیچ برصورتله منع ایده‌میه‌جكی كبی اشكال دخی ایده‌مز .

سجل قیدینه كوره شمولك تعیینی

ماده : ٧١١ — ارتفاقدن متولد حقلری ووجیبه‌لری تعیین خصوصنده ، طاپو سجلنده‌كی قیدلره اعتبار اولونور .

ارتفاق حقنك شمولی ، طاپو سجلنده‌كی حدود داخلنده كرك منشأی كرك اوزون مدتدنبری نزاعسز وحسن نیتله نه طرزده استعمال ایدیله‌كلمش ایسه آكا كوره تعیین اولونور .

استفاده ایده‌ن غیر منقولك یكی احتیاجلری

ماده : ٧١٢ — ارتفاق حقندن استفاده ایده‌ن غیر منقولك یكی احتیاجلری ، ارتفاقك تحمیل ایتدیكی كلفتك آغیرلاشدیریلماسنی ایجاب ایتمز .

محافظه مصارفی

ماده : ٧١٣ — ارتفاق حقنه مالك اولان كیمسه ، حقنی استعمالده لازم اولان شیلری یاپمقله مكلفدر .

یاپیلاجق شیلر تحمیل ایدیلن غیر منقول صاحبنه فائده‌لی ایسه ، مصرفی منفعتلرینه كوره آرالرنده تقسیم اولونور .

ارتفاق حقنك تعلق ایتدیكی یرك دكیشدیریلمه‌سی

ماده : ٧١٤ — ارتفاق حقی ، تأسیس اولوندیغی غیر منقولك برقسمی اوزرنده ایسه ؛ تحمیل ایدیلن غیرمنقول صاحبی ، منفعتی اولدیغی ومصرفنی ده درعهده ایتدیكی تقدیرده ؛ غیرمنقولك او حقك استعمالنی اشكال ایتمیه‌جك بر یرینه ، نقلنی ایسته‌یه‌بیلیر . بو صلاحیت ، ارتفاق حقنك تأسیس

اولوندیغی محل طاپو سجلنده قید اولونمش اولسه بیله ینه استعمال اولونابیلیر .

قومشولغه متعلق حكملر ، مجرالرك بریردن دیكر یره نقلنده دخی جاریدر .

تقسیم
ارتفاق حقندن استفاده ایده‌ن غیر منقولك تقسیمی

ماده : ٧١٥ — ارتفاق حقندن استفاده ایده‌ن غیر منقول تقسیم اولوندقده ، اصل اولان ، ارتفاق حقنك هرقسم ایچون دوامیدر . شو قادار كه بو حقدن فعلاً یالكز برقسم استفاده ایده‌بیلیورسه تحمیل ایدیلن غیر منقول صاحبی ، ارتفاق حقنك ، دیكر قسملردن ترقینی طلب ایده‌بیلیر . طاپو اداره‌سی ، بوطلبی ، ارتفاق حقی صاحبنه تبلیغ ایده‌ر وبرآی ایچنده اعتراض اولونمازسه ترقینی یاپار .

ارتفاق حقیله مقید اولان غیر منقولك تقسیمی

ماده : ٧١٦ — تحمیل ایدیلن غیر منقول تقسیم اولوندقده ، اصل اولان ، ارتفاق حقنك هر قسمده دوامیدر . شوقادار كه ارتفاق حقی ، فعلاً برقسم اوزه‌رنده استعمال ایدیلمز ویا ایدیله‌مزسه اوقسمك صاحبی ارتفاق حقنك كندی ملكندن ترقین اولونماسنی طلب ایده‌بیلیر . طاپو اداره‌سی ، بوطلبی ارتفاق حقی صاحبنه تبلیغ ایده‌ر وبرآی ایچنده اعتراض اولونمازسه ترقینی یاپار .

ایكنجی فصل

ارتفاق حقنك دیكر نوعلری وخصوصیله انتفاع حقی

انتفاع حقی موضوعی

ماده : ٧١٧ — انتفاع حقی ، منقول وغیر منقوللر ایله حقلر وبر ماملك اوزرینه تأسیس اولونابیلیر. خلافنه صراحت بولونمادقجه، صاحبنه اوزه‌رینه تأسیس اولوندیغی شیدن تمامیله استفاده ایتمك حقنی بخش ایلر .

انتفاع حقنك تأسیسی

ماده : ٧١٨ — منقول وآلاجق اوزه‌رنده‌كی انتفاع حقی، منقولك انتفاع ایده‌جك كیمسه‌یه تسلیمی و آلاجغك دوریله؛ وغیرمنقول ماللرده‌كی انتفاع حقی‌ده، طاپو سجلنه قید ایله تأسس ایده‌ر . خلافنه بر قید بولونمادقجه ، ملكیته دائر حكملر منقول وغیر منقول انتفاع حقلرینك، اكتسابنده وتسجیلنده تطبیق اولونور .

قانونی انتفاع حقی

ماده : ٧١٩ — غیرمنقول اوزه‌رنده‌كی قانونی انتفاع حقی ، طاپو سجلنه قید ایدیلمه‌مش اولسه بیله اوكا مطلع اولانلره قارشی درمیان اولونابیلیر .

تسجیل یاپیلمش ایسه، هركسه قارشی درمیان اولونور .

انتفاعك سقوطی سقوطك سببلری

ماده : ٧٢٠ — انتفاع حقی ، اوزه‌رنده تأسیس اولوندیغی شیئك بوس بوتون ضیاعیله وغیرمنقول اوزه‌رنده تأسیس اولونوبده تسجیلی ایجاب ایدیبورسه سجلنده‌كی قیدینك ترقینی ایله ساقط اولور .

مدتك ختامی و انتفاع حقی صاحبنك واز كچمه‌سی ووفاتی كبی سقوط سببلری، غیر منقول ماللر اوزه‌رنده

انتفاعه متعلق ماده‌لرده ؛ غیرمنقول صاحبنه، یالكز سجل قیدینك ترقینی طلب ایتمك ، صلاحیتنی ویریر .

قانونی انتفاع حقی ، سببنك زوالی ایله زائل اولور .

انتفاعك مدتی

ماده : ٧٢١ — انتفاع حقی، انتفاع صاحبنك وفاتیله وانتفاع ایده‌ن شخص حكمی ایسه انفساخی ایله ساقط اولور . شو قادار كه حكمی شخصك انتفاع حقی یوز سنه‌دن فضله دوام ایده‌مز .

انتفاع حقنك تعلق ایتدیكی شیئك بدلی

ماده : ٧٢٢ — مال صاحبی، بوس بوتون خراب اولان مالی تكرار یاپماغه مجبور ده‌كیلدر. تكرار یاپارسه انتفاع حقی عودت ایده‌ر. انتفاع حقی، سیغورطه وعامه‌نك منفعتی ایچون استملاك كبی حاللرده ؛ حقك تعلق ایتدیكی شیئك مقامنه قائم اولان بدله ، انتقال ایده‌ر .

اعاده مكلفیتی

ماده : ٧٢٣ — انتفاع حقی، نهایت بولور بولماز ذی‌الید مالی صاحبنه اعاده‌یه مجبوردر .

مسئولیت

ماده : ٧٢٤ — انتفاع حقی صاحبی، ضررك كندی خطاسی اولمقسزین واقع اولدیغنی اثبات ایده‌مزسه ؛ انتفاع اولونان شیئك تلف وضیاعندن یاخود قیمتنه نقصان كلمه‌سندن مسئول و انتفاع حقنی تجاوز ایده‌رك استهلاك ایتدیكی شیلری تضمین ایتمكه مجبوردر ؛ فقط مالك عادت اوزره استعمالندن متولد قیمت نقصانندن دولایی، تضمینات ایله مكلف ده‌كیلدر .

مصرف

ماده : ٧٢٥ — انتفاع حقی صاحبی مجبوریت اولمقسزین

مصرف یاپمش یاخود یکی اعمالات وجوده کتیرمش ایسه انتفاعك ختامنده ، باشقه‌سنك ایشلرینی اداره‌یه مخصوص حکملره توفیقاً تضمینات ایسته‌یه‌بیلیر ومالکك تضمینندن امتناع ایتدیکی تأسیساتی ، مالی اسکی حالنه اعاده ایتمك شرطیله سوکوب آلابیلیر .

تضمینات مرورزمانی

ماده : ۷۲۶ — مالکك انتفاع ایدیلن شیده یاپیلان تبدللردن و قیمت نقصانندن وانتفاع ایده‌ن کیمسه‌نك‌ده یاپدیغی مصرفلردن و وضع ایتدیکی تأسیساتی سوکوب آلمق صلاحیتندن متولد حقلری ، مالك اعاده‌سندن اعتباراً برسنه کچمکله ساقط اولور .

انتفاعك حکملری انتفاع حقی

ماده : ۷۲۷ — انتفاع حقی صاحبی ؛ ذی الیدلك استعمال و استفاده حقلرینه مالك اولوب انتفاع ایدیلن مالك اداره‌سی‌ده کندیسنه عائددر. انتفاع حقی صاحبنك، حقلرینی استعمال ایده‌رکن أیی برادارەنك ایجاب ایتدیکی حکملره رعایت ایتمه‌سی لازمدر .

طبیعی ثمره‌لر

ماده : ۷۲۸ — مالك انتفاع مدتی ایچنده کماله ایرن طبیعی ثمره‌لری ، انتفاع حقی صاحبنکدر. زرعیاتی اجرا ایده‌ن مالك ویا انتفاع حقی صاحبی ، محصولی آلان کیمسه‌دن، محصولك قیمتنی تجاوز ایتمه‌مك اوزه‌ره مناسب تضمینات ایسته‌یه‌بیلیر .

مالك ثمره و محصول قبیلندن اولمایان متمم جزؤلری مالککدر .

فائض

ماده : ۷۲۹ — انتفاع حقی تحمیل ایدیلن سرمایه‌نك فائضلری ایله تقسیطه باغلی اولان دیکر وارداتی، مؤجل دخی اولسه انتفاعك باشلادیغی کوندن نهایت بولدیغی کونه قادار ، انتفاع حقی صاحبنه عائددر .

انتفاع حقنك فراغی

ماده : ۷۳۰ — ذاته مخصوص اولمایان انتفاع حقی، بر باشقه‌سنه فراغ ایدیله‌بیلیر .

بوتقدیرده مالك ، حقلرینی دوغریدن دوغری‌یه مفروغ له‌ه قارشی استعمال ایده‌بیلیر .

مالکك حقی نظارت

ماده : ۷۳۱ — مالك، انتفاع ایدیلن شیئك حقسز ویا ماهیتنه مغایر براستعماله مانع اولابیلیر .

تأمینات ایسته‌مك حقی

ماده : ۷۳۲ — حقلری تهلکه‌ده اولدیغنی اثبات ایده‌ن مالك ، انتفاع حقی صاحبندن تأمینات ایسته‌یه‌بیلیر. انتفاع حقی ، استهلاکی قابل بر شیئه ویا قیمتلی اوراقه تعلق ایدیورسه تهلکه‌یی اثبات و مالی تسلیم ایتمکسزین دخی بو تأمیناتی طلب ایده‌بیلیر . انتفاع حقی ، قیمتلی اوراقه تعلق ایتدیکی حالده بو اوراقك دپو ایدیلمه‌سی کافیدر .

هبه وقانونی انتفاعلرده تأمینات

ماده : ۷۳۳ — انتفاع حقنی محافظه شرطیله برمالی هبه ایدن کیمسه‌دن ، تأمینات طلب ایدیله‌مز. قانونی انتفاعلرده تأمینات ویرمك مجبوریتی ، احکام مخصوصه‌یه تابعدر .

تأمینات ویرمه‌مك

ماده : ۷۳۴ — انتفاع حقی صاحبی ، کندیسنه

نتیجه‌لری

ویریلن کافی بر مهلت ایچنده تأمینات ویرمز ویا مالکك منعی خلافنه حقسز استعمالده دوام ایده‌رسه ، حاکم باشقه برطرز تقرر ایدنجه‌یه‌قادار انتفاع ایده‌ن کیمسه‌نك یدینی رفع ایده‌رك مالی ، بر قیمه تودیع ایده‌ر .

دفتر طوتمه

ماده : ٧٣٥ — مالك‌وانتفاع‌حقی صاحبی، مصرف مشترك‌اولمق اوزره انتفاع‌ایدیلن مالك‌رسمی بردفترینك طوتولماسنی هرزمان طلب ایده‌بیلیرلر .

انتفاع اولونان شیئك محافظه‌سی مکلفیتی

ماده : ٧٣٦ — انتفاع حقی‌صاحبی ، مالی اولدیغی کبی محافظه‌یه وباقیمنه‌لازم اولان عادی‌تعمیر وترمیملری کندیسی یاپمغه مجبوردر .

انتفاع ایدیلن شیئك محافظه‌سی دها اهمیتلی عملیاته یاخود دیکر تدبیرلره احتیاج کوسترییورسه انتفاع حقی صاحبی ، مالکه خبرویروب ، بونلرك یاپیلماسنه مساعده ایتمکله مکلفدر .

مالك، لازم‌کلن شیلری یاپمازسه؛ انتفاع‌حقی صاحبی، بونلری مالکك حسابنه کندیسی یاپه‌بیلیر .

محافظه مصرفلری ویرکی وسائر مکلفیتلر

ماده : ٧٣٧ — انتفاع ایدیلن شیئك، عادی محافظه مصرفیله ایشلتمه مصرفلرینی واو شیئك قارشولق تشکیل ایتدیکی بورجلر وار ایسه بونلرك فائضلرینی ؛ انتفاع ایده‌ن کیمسه ، اوده‌مکه مجبور اولدیغی کبی ویرکوسنی وبو نوعدن سائر بورجلرینی اوده‌مکله‌ده مکلفدر .

بوتون‌مکلفیتلر انتفاع‌دوام ایتدیکی نسبتده‌موجوددر.

اکر ویرکی ودیکر بو نوعدن سائر بورجلر انتفاع ایدیلن شیئك مالکی طرفندن أوده‌نمش ایسه ، انتفاع ایده‌ن کیمسه ، یوقاریده کوستریلن نسبتده تضمین ایله مکلفدر .

بونلردن ماعدا مکلفیتلر مالکه ترتب ایدر. شوقادارکه انتفاع ایده‌ن کیمسه بو مکلفیتلرك ایفاسی ایچون لازم اولان پاره‌یی عوضسز اولارق کندیسنه أودونج ویرمکه موافقت ایتمزسه ، مالك ، بوپاره‌نك‌تدارکی ایچون‌انتفاع ایدیلن شیئی نقده تحویل ایده‌بیلیر .

برمالمکك بورجلرینك فائضی

ماده : ٧٣٨ — برمالمکك انتفاع‌حقنه مالك‌اولان کیمسه ، بو مالمکی تقیید ایده‌ن بورجلرك فائضلرینی أوده‌مکله‌مکلفدر . فقط ، احوال‌مساعد‌اولدیغی تقدیرده، بو مکلفیتدن بری طوتولماسنی ایسته‌یه‌بیلیر . بو حالده کندی استفاده‌حقی، بورجلرك‌تأدیه‌سندن آرتان مقداره اینر.

سیغورطه

ماده : ٧٣٩ — محلی عرفه کوره ، أیی بر اداره ایجابندن اولدقجه ؛ انتفاع‌حقی صاحبی ، انتفاع‌ایتدیکی شیئی مالکك منفعتنه‌اوله‌رق یانغین ودیکر تهلکه‌لره‌قارشی سیغورطه ایتدیرمکله‌مکلفدر . سیغورطه پریملرینی، استفاده حقی دوام ایتدکجه ، تأدیه ایده‌ر .

بو مکلفیت ، انتفاع ایدیلن شی ، اولجه سیغورطه ایتدیریلمش اولدیغی حالده‌ده موجوددر .

انتفاعه عائد خصوصی

ماده : ٧٤٠ — برغیر منقولدن انتفاع‌حقنه‌صاحب

حاللر
غیر منقوللر
ثمره‌لر

اولان کیمسه ، استفاده‌نك فاحش درجه‌ده اولماماسنه اهتمام ایله مکلفدر .

استحقاقدن فضله آلینان ثمره‌لر ، مالکه عائد اولور .

انتفاع ایدیلن شیئك
تخصیص اولوندیغی
جهت

ماده : ٧٤١ — انتفاع حقی صاحبی ، انتفاع ایدیلن شیئك تخصیص ایدیلمش بولوندیغی جهتی ، مالکه اهمیتلی بر ضرری موجب اولاجق صورتده دکیشدیره‌مز . خصوصیله اوزه‌رنده انتفاع حقی بولونان شیئك نه شکلنی ده کیشدیره‌بیلیر نه‌ده اونی اساسلی بر صورتده تعدیل ایده‌بیلیر ؛ غیرمنقولك تخصیص ایدیلمش بولوندیغی جهتده اساسلی تعدیلاتی موجب اولمادیغی حاللرده بیله مالکه خبر ویرمکسزین طاش ، کیس وطوروپ اوجاقلری آچامایاجغی کبی بوکا بکزه‌ر دیکر اعمالاتده‌ده بولوناماز .

اورمانلر

ماده : ٧٤٢ — براورماندن انتفاع حقنه صاحب اولان کیمسه ، او اورماندن مناسب بر ترتیب دائره‌سنده استفاده ایده‌بیلیر . مالك ایله انتفاع حقی صاحبی ، اورمانك ایشلتمه ترتیبی تنظیم ایدیلیرکن کندی حقلرینك کوزه‌تیلمه‌سنی ایسته‌یه‌بیلیرلر .

فورطنه ، قار ، یانغین حشراتك استیلاسی کبی سببلر تأثیریله علی العاده استفاده‌نك اقتضا ایتدیکی درجه‌دن مهم بر نسبتده فضله آغاج کسیلمش ایسه ، بوندن صوکره اورمان ، بو ضرری تدریجاً تلافی ایده‌جك صورتده ایشله‌تیلیر یاخود اورمانك ایشلتمه ترتیبی یکی احواله توفیق ایدیلیر .

علی العاده استفاده‌نك اقتضا ایتدیکی درجه‌دن فضله کسیلمش اولان آغاجلرك بدلی ، فائضه یاتیریلیر و کلیر نقصانی تماملامغه تخصیص ایدیلیر .

معدنلر

ماده : ٧٤٣ — معدنلر کبی ، طوپراغك متمم جزؤلری چیقاریلمق صورتیله استفاده ایدیلن شیلردن انتفاع حقی ، اورمانلردن انتفاعه دائر اولان حکملره تابعدر .

استعمال
استهلاك صورتیله
وقوع بولان ویا
قیمتلری تقدیر ایدیلن
شیلر

ماده : ٧٤٤ — خلافنه حکم بولونمادقجه ، استعمالی استهلاك صورتیله وقوع بولان شیلرك ملکیتی ، انتفاع ایده‌نه عائد اولور . انتفاع ایده‌ن ، بونلرك انتفاعك باشلادیغی کونده‌کی قیمتلری ایله بورجلی اولور .

خلافی تصریح ایدیلمه‌دیکی حالده انتفاع حقی صاحبی ، قیمتلری تقدیر ایدیله‌رك کندیسنه تسلیم ایدیلن سائر منقوللرده ، دیله‌دیکی کبی تصرف ایده‌بیلیر و بو حقنی استعمال ایتدیکی حالده آنلرك قیمتلری ایله بورجلی اولور .

حقلرنده تصرف اجرا ایدیلمش اولان اشیا ؛ زراعی ایشلتمه لوازمی ، حیوان سورولری وتجاری امتعه قبیلندن ایسه انتفاع حقی صاحبی ، عینی جنس و نوعدن اشیا ویره‌رك بورجنی أوده‌یه‌بیلیر .

آلاجاق
استفاده‌نك شمولی

ماده : ٧٤٥ — برآلاجاق اوزرنده‌کی انتفاع حقی ، آنك کلیرینه تملك حقی ویریر . تأدیه مطالبه‌سی وانتفاع حقنه تابع اولان قیمتلی اوراقه عائد بوتون تملیکی تصرفلر ، مالك وانتفاع ایده‌ن کیمسه‌لر طرفندن مشترکاً یاپیلمق لازمدر .

بورجلی، تسویه ایچون ایکیسنه بردن مراجعت ایدر.

آلاجاق ، تهلکه‌یه دوشدیکی تقدیرده ایی بر اداره‌نك ایجاب ایتدیکی تدبیرلره توسل ایتمك ایچون ، مالك ایله انتفاع ایدندن هربری دیکرینك اشتراکنی ایسته‌بیلیر.

تأدیه و تمیه

ماده : ٧٤٦ — مالك ایله انتفاع حقی صاحبندن یالکز برینه أوده‌مه‌یه مأذون ایدیلمه‌مش اولان بورجلی، بورجنی یا هرایکیسنه بردن تأدیه ویا کاتب عدله تودیع ایتمکله مکلفدر.

تأدیه‌اولونان شیء ازجمله أوده‌نن سرمایه اوزه‌رنده انتفاع ایده‌نك ، استفاده حقی واردر . مالك و انتفاع ایده‌ن ، سرمایه‌لرك امین وفائضلی اسهامه یاتیریلماسنی ایسته‌یه‌بیلیرلر.

آلاجاقلرك تملیکنی ایسته‌مك حقی

ماده : ٧٤٧ — انتفاع باشلادیغندن اعتباراً اوچ آی ایچنده انتفاع ایده‌ن کیمسه ، اوزه‌رینه حقی تعلق ایده‌ن آلاجقلرك وقیمتلی اوراقك کندیسنه تملیك ایدیلمه‌سنی ایسته‌یه‌بیلیر . تملیك واقع اولونجه ، آلاجاق و قیمتلی اوراقك دوری زماننده‌کی قیمتلری ایله مالکه قارشی بورجلی اولور ومالك ، ایسته‌مکدن فارغ اولمادقجه، بونلر ایچون تأمینات ویرمکه مجبور اولور.

اکر مالك ، تأمینات ایسته‌مك حقندن فراغت ایتمه‌مش ایسه ؛ دور ، تأمیناتك اعطاسندن صوکرا یاپیلیر.

سکنا حقی

سکنا حقنك شمولی

ماده : ٧٤٨ — سکنا حقی ، بر أوده اوطورمق یاخود اونك بر قسمنی اشغال ایتمك حقیدر . بوحق ،

آخره تملیك ایدیله‌مز ومیراثچی‌یه انتقال ایتمز.

قانونده خلافی یازیلی اولمادقجه انتفاع حقنه دائر اولان حکملر ، سکنا حقنده‌ده جاریدر.

سکنا حقنك شمولی

ماده : ٧٤٩ — سکنا حقنك شمولی ، عمومیتله بوحق صاحبنك شخصی احتیاجلرینه کوره تقدیر اولنور. شخصنه منحصر اولدیغی صراحةً بیان ایدیلمش اولمادقجه حق صاحبی ، حقنك تعلق ایتدیکی غیر منقولده عائله‌سی وأوی خلقیله برلکده اوطورمق صلاحیتنی حائزدر.

بر بنانك یالکز بر قسمنده سکنا حقنه صاحب اولان کیمسه ، او بنانك مشترکاً استعماله مخصوص اولان محللرندن استفاده ایده‌بیلیر.

مکلفیتلر

ماده : ٧٥٠ — سکنا حقنه صاحب اولان کیمسه، أو ویا آپارتمانك تمامندن مستقلاً استفاده صلاحیتنی حائز ایسه ؛ عادی تعمیرات کبی ، محافظه‌یه متعلق مصرفلری یاپمقله مکلفدر.

سکنا حقی ، مالك ایله مشترکاً استعمال اولونمقده ایسه محافظه مصرفلری ، مالکه ترتب ایده‌ر.

انشاآت حقی

ماده : ٧٥١ — مالك ، شخص ثالث لهنه عرصه‌سنك اوستنده ویا آلتنده انشاآتده بولونمق ویاموجود انشاآتده ابقا ایتمك صلاحیتنی ویره‌ن برارتفاق حقی تأسیس ایده‌بیلیر. خلافنه مقاوله اولمادقجه بوحق باشقه‌سنه تملیك اولونابیلیر. ومیراثچی‌یه انتقال ایده‌ر . اشبو ارتفاق حقی مستقل ودائمی

بر ماهيتى حائز ايسه طاپو سجلنه غير منقول اولارق قيد ايديله‌بيلير .

بر باشقاسنك عرصه‌سنده بولنان قايناق اوزه‌رنده‌كى حق

ماده : ٧٥٢ — باشقاسنك عرصه‌سنده‌كى قايناق اوزه‌رنده حقى بولونان كيمسه ، بو عرصه مالكنى ، صويك آلنماسى ويا آقيتيلماسى ايچون مقتضى مساعده‌يى ويرمكه اجبار ايده‌بيلير . خلافنه مقاوله اولمادقجه بو حق باشقاسنه تمليك ايديله‌بيلير وميراثجى‌يه انتقال ايدر .

اكر بو حق ، مستقل ودائمى بر ماهيتى حائز ايسه طاپو سجلنه غير منقول اولارق قيد ايديله‌بيلير .

ديكر ارتفاق حقلرى

ماده : ٧٥٣ — مالك ، هر هانكى بر كيمسه‌يه ويا بر جماعت لهنه كندى عرصه‌سى اوزه‌رنده نشان تعليمى ويا مرور كبى معين بر استفاده‌يه متحمل اولمق شرطيله ؛ ديكر ارتفاق حقلرى تأسيس ايده‌بيلير .

خلافنه مقاوله اولمادقجه ؛ بو حقلر باشقه‌سنه تمليك اولوناماز وبونلرك شمولى حق صاحبنك عادى احتياجلرينه كوره تقدير اولونور .

ارتفاق حقلرينه داخل اولان حكملر ، بونلر ده دخى جاريدر .

اوچنجى فصل

غير منقول مكلفيتى

غير منقول مكلفيتنك موضوعى

ماده : ٧٥٤ — غير منقول مكلفيتى ، بر غير منقول مالكنك ؛ ملكى دولاييسيله ، او غير منقول قارشيلق اولمق اوزره ، ديكر بر كيمسه لهنه برشى ياپمغه ويا ويرمكه مجبور طوتولماسيدر .

بو مكلفيت ، ديكر بر غير منقوله مالك اولان كيمسه لهنه‌ده ، ملكيتى دولاييسيله تأسيس اولونابيلير .

ايراد سندلرى وحقوق عامه‌يه متعلق غير منقول مكلفيتلرى مستثنا اولمق اوزره و يريله‌جك ويا ياپيلاجق شيئلرك ، تقييد ايديلن غير منقولك ماهيتى ايله مناسبتى ياخود استفاده ايده‌جك غير منقولك ايشله‌تيلمه احتياجلرى ايله علاقه‌سى بولونمق لازمدر .

تأسيس وسقوط اكتساب و تسجيل

ماده : ٧٥٥ — غير منقول مكلفيتنك تأسيسى ايچون ، طاپو سجلنه قيدى لازمدر . سجل قيدنده ، مكلفيتك قيمتى اولمق اوزره تورك پاره‌سى اولارق معين بر مقدار كوستريلير . اكر مكلفيت ، معين زمانلرده برشى ياپمق ويا ويرمكدن عبارت اولورسه ديكر بر صورتده تقدير ايديله‌مديكى حالده مكلفيتك قيمتى بهر سنه ويريله‌جك ويا ياپيلاجق شيئلرك ، يكرميده بريدر. خلافنه حكم بولونمادقجه ، غير منقول مكلفيتلرينك اكتساب و تسجيلى ، غير منقول ملكيتى حقنده‌كى حكملره تابعدر .

حقوق عامه‌یه متعلق غیر منقول مکلفیت

ماده : ٧٥٦ — حقوق عامه‌یه متعلق غیر منقول مکلفیتی، خلافنه حکم بولونمادقجه ، تسجیله تابع ده کیلدر.

قانون ، برشخصه یالکز برغیرمنقول مکلفیتی تأسیسنی ایسته‌مك حقنی بخش ایتدیکی تقدیرده؛ بو مکلفیت ، آنجاق تسجیل ایله تأسس ایده‌ر .

تأمینات قصدیله یاپیلان غیر منقول مکلفیتی

ماده : ٧٥٧ — ایراد سندینه متعلق حکملر ، بر آلاجاغك تأميناتی اولمق اوزره تأسیس ایدیلن غیرمنقول مکلفیتنده‌ده جاریدر .

عمومیتله سقوط سببلری

ماده : ٧٥٨ — غیرمنقول مکلفیتی، سجل قیدینك ترقینی و تقیید ایدیلن غیر منقولك بوس بوتون ضایع اولماسی ایله ساقط اولور .

فراغت و اشترا کبی سقوط سببلرندن بری بولوندیغی حالده تقیید ایدیلن غیر منقولك مالکی ، سجلده‌کی قیدك ترقینه موافقت ایتمه‌سنی ، آلاجاقلیدن ایسته‌مك حقنی حائز اولور .

اشترا
آلاجاقلینك اشترایی ایسته‌مك حق

ماده : ٧٥٩ — آلاجاقلی ، بر مقاوله ایله مأذون اولدیغی تقدیرده و بوندن باشقا آشاغیده‌کی حاللرده مالکدن، غیرمنقول مکلفیتی صاتون آلماسنی ایسته‌یه‌بیلیر :

١ — تقیید ایدیلن غیر منقول، آلاجاقلینك حقلرینی مهم تهلکه‌یه معروض قیلاجق صورتده تقسیم ایدیلمش ایسه .

٢ — مالك ، غیر منقولنك قیمتنی ، مقابلنده تأمینات ویرمکسزین تنقیص ایده‌ر ایسه .

٣ — مالك، بربری آردنجه اوچ سنه یاپماغه ویاویرمکه مجبور اولدیغی شیلری یاپمامش ویا ویرمه‌مش ایسه .

تقیید ایدیلن غیرمنقول مالکنك اشترایی ایسته‌مك حقی

ماده : ٧٦٠ — تقیید ایدیلن غیر منقول مالکی، بر مقاوله ایله مأذون اولدیغی تقدیرده و بوندن باشقا آشاغیده‌کی حاللرده اشترا طلبنده بولونابیلیر :

١ — غیر منقول مکلفیتی تأسیس ایده‌ن عقدك حکملرینه دیکر طرف رعایت ایتمزایسه .

٢ — اشتراسی قابل اولمامق اوزره و یا اوتوز سنه فضله برمدت ایچون تأسیس ایدیلمش اولسه‌بیله مکلفیتك تأسسندن اعتباراً اوتوز سنه کچمش ایسه .

اوتوز سنه کچدکدن صوکرا اشترا صلاحیتنی استعمال ایده‌بیلمك ایچون بورجلی ، آلاجاقلی‌یه بونی هر حالده برسنه اول اخبار ایله مکلفدر .

مؤبد بر ارتفاق حقنه مربوط اولمق اوزره تأسیس ایدیلن غیر منقول مکلفیتی ، اشترا ایدیله‌مز .

اشترا بدلی

ماده : ٧٦١ — حقیقی قیمتك دها آز اولدیغنی اثبات ایتمك صلاحیتی باقی قالمق شرطیله ؛ اشترا ، غیر منقول مکلفیتنك قیمتی اولمق اوزه‌ره طاپو سجلنده مقید اولان مبلغ مقابلنده اجرا ایدیلیر .

مرور زمان

ماده : ٧٦٢ — غیر منقول مکلفیتنده مرور زمان جاری اولماز . یاپیلاجق وویریله‌جك شیلردن معجلیت اکتساب ایده‌نلر ، تقیید ایدیلن غیر منقول مالکنك

شخصی بورجی اولدیغندن اعتباراً ، مرور زمانه تابع اولورلر .

حکملر
آلاجاقلینك حق

ماده : ٧٦٣ — غیرمنقول مکلفیتی ، بورجلی یه قارشی شخصی بر آلاجق حصوله کتیرمه‌یوب آنجاق تقیید ایدیلن غیرمنقولك قیمتی اوزه‌رندن استیفا ایدیلمك حقنی ویرر . ویریله‌جك و یاپیلاجق شی ، معجل اولدیغی تاریخدن اعتباراً اوچ سنه صوکره شخصی بورج اولور و آرتق تقیید ایدیلن غیر منقول ، بو بورجك قارشیلغی اولمقدن چیقار .

بورجك ماهیتی

ماده : ٧٦٤ — تقیید ایدیلن غیر منقولك مالکی ، ده‌کیشدیکی تقدیرده یکی مالك باشقه بر معامله‌یه حاجت قالمقسزین ، غیرمنقول مکلفیتنك موضوعه داخل شیلرله بورجلی اولور . تقیید ایدیلن غیر منقول تقسیمی ایراد سندلرنده نه کبی حکملر وجوده کتیریر ایسه غیر منقول مکلفیتی حقنده‌ده عینی حکملری حصوله کتیریر .

یکرمی ایکنجی باب

غیرمنقول رهنی

برنجی فصل

عمومی حکملر

شرطلر
غیر منقول رهنك شکللری

ماده : ٧٦٥ — غیرمنقول رهنی ، ایپوته‌ك و یا ایپوته‌کلی بورج سندی و ایراد سندی شکلنده تأسیس اولونابیلیر . بوندن باشقا هانکی برشکلده غیرمنقول رهنی ، ممنوعدر .

تأمین ایدیلن آلاجاق
رأس المال

ماده : ٧٦٦ — غیرمنقول رهن ، آنجاق معین بر آلاجاق ایچون مقداری تورك پاراسیله کوستریله‌رك تأسیس اولونابیلیر . آلاجاغك مقداری معین ده کیلسه ، غیر منقولك اعظمی نه‌مقدار ایچون تأمینات تشکیل ایده‌جکی هر ایکی طرفجه تثبیت اولونور .

فائض

ماده : ٧٦٧ — مرابحه حقنده‌کی حکملر محفوظ اولمق اوزره هر ایکی طرف فائض مقدارینی سربستجه تعیین ایده‌بیلیرلر .

هانکی غیر منقوللر رهن اولارق تأسیس اولونابیلیر

ماده : ٧٦٨ — بر غیرمنقولك رهنی ، آنجاق طاپوده مسجل اولماسنه باغلیدر .

مرهونك تعیینی
غیر منقول بر ایسه

ماده : ٧٦٩ — رهنك تأسیسی زماننده رهن ایله تقیید اولونان غیر منقول ، تخصیصاً تعیین ایدیلمك لازم کلیر .

تقسیم کیفیتی طاپو سجلنده کوستریلمش اولمادقجه بر غیر منقولك پارچه‌لری رهن ایله تقیید اولوناماز .

غیرمنقول بردن زیاده ایسه

ماده : ٧٧٠ — بردن زیاده غیرمنقول ، عینی مالکه ویا مشترکاً و متسلسلاً بورجلی اولان کیمسه‌لره عائد اولدیغی تقدیرده ؛ عینی آلاجق ایچون ، رهن ایدیله‌بیلیر.

عینی آلاجق ایچون بردن زیاده غیر منقول اوزه‌رنده رهن تأسیس اولونان دیکر بوتون حاللرده ، غیر منقوللردن هر بری بو آلاجاغك معین بر حصه‌سی ایچون تقیید ایدیلمك اقتضا ایده‌ر . خلافنه مقاوله اولمادقجه ، تأميناتك توزیعی ، مختلف غیر منقوللرك قیمتی ایله متناسب اولمق لازم کلیر .

تأسیس وسقوط
تأسیس
تسجیل

ماده : ٧٧١ — غیر منقول رهنی ، طاپو سجلنه قید ایله تأسیس اولونور .

قانوناً تعیین اولونان استثنالر محفوظدر .

غیر منقول رهنه متعلق عقد ، آنجاق رسمی شکلده یاپیلدیغی صورتده معتبر اولور .

غیرمنقول بردن زیاده کیمسه‌لره عائد ایسه

ماده: ٧٧٢ — برغیرمنقولك حصه‌دارلرندن هر بری، کندی حصه‌سنی ، رهن حقی ایله تقیید ایده‌بیلیر .

فقط ، اشتراك حالنده‌کی ملکیتده ، غیرمنقولك رهنی؛ آنجاق تمامی ، اشتراکه داخل اولانلرك جمله‌سی نامنه تقیید ایدیلمك صورتیله صحیح اولور .

سقوط

ماده : ٧٧٣ — غیر منقول رهنی ، قیدك ترقینی و غیر منقولك تماماً ضیاعیله ساقط اولور .

عمومی منفعت ایچون استملاك حالنده ، رهنك سقوطی قانون مخصوصنه باغلیدر .

پارچه‌لرك برلشدیریلمه‌سی حالنده تأميناتك باشقا اراضی‌یه کچمه‌سی

ماده : ٧٧٤ — حکومت أهلیه ویا حکومتك نظارتی آلتنده مختلف اراضی پارچه‌لری برلشدیریلدیکی صورتده اوپارچه‌لری تقیید ایدن رهنلر ، صیرالرینی محافظه ایده‌رك ، مقابللرنده آلینان اراضی‌یه کچه‌ر .

مختلف آلاجاقلره قارشی مرهون بولونان ویابعضیلری مرهون اولمایان بردن زیاده پارچه‌یرینه قائم اراضینك تمامی، ممکنسه اولکی صیرالرینی محافظه ایتمك صورتیله اوپارچه‌لرك اوزه‌رنده‌کی رهنلر ایله تقیید ایدلمش اولور .

بورجلینك اشتراحقی

ماده : ٧٧٥ — پارچه‌لرك برلشدیریلمه‌سی نهایت بولونجه‌یه قدر بورجلی تأدیه‌دن اوچ آی اول خبر ویرمك شرطیله بونلرك اوزه‌رنده‌کی رهن حقلرینی صاتین آلابیلیر.

نقدی تضمینات

ماده : ٧٧٦ — رهن حقلری ایله مقید اولان برغیر منقول ایچون تضمینات تأدیه ایدیلمش اولدیغی تقدیرده تضمینات ، آلاجاقلیلر آراسنده صیراسنه کوره و عینی صیراده ایسه‌لر آلاجقلری نسبتنده توزیع اولونور .

تضمینات ، تأمین ایدیلن آلاجاغك یکرمیده برندن فضله اولدیغی ویا یکی غیرمنقول آلاجاق ایچون تأمینات تشکیل ایتمه‌دیکی صورتده آلاجاقلیلرك موافقتی اولمقسزین بورجلی‌یه ویریله‌مز .

داینك حقنك شمولی

ماده : ٧٧٧ — غیر منقول رهنی ، متمم جزؤلرینه وتفرعاتنه شامل اولور .

ما كنه ويا اوتل مفروشاتی كبی رهن سندنده صراحةً تفرعات اولارق كوستريلن وطاپو سجلنده ذكر اولونان شيلر ، قانوناً تفرعاتدن صاييلامايه جغی اثبات ايديلمه دكجه، تفرعاتدن عد ايديلير . . تفرعات اوزه رنده شخص ثالثه عائد حقلر محفوظدر .

كيرالر

ماده : ٧٧٨ — كرايه ويريلمش بر غير منقولی تقييد ايدن رهن ، مرهونك نقده تحويلی ايچون آلاجاقلی طرفندن باشلايان تعقيباتدن ويا بورجلينك افلاسنه حكمدن نقده تحويل زمانه قادار كچن مدته عائد كيرالری ده شامل اولور . بو حق ، كيراجی يه قارشی آنجاق تعقيباتك كنديسنه تبليغندن ويا افلاسك اعلانندن صوكرا درميان اولونه بيلير .

وعده سی حلول ايتمه ين كيرايه متعلق اولارق مالك طرفندن اجرا اولونان حقوقی تصرفلر ويا بو كيرالر اوزه رينه باشقا آلاجاقليلر طرفندن قونولان حجزلر ، كيرانك معجليت كسب ايتمه سندن اول، رهنك نقده تحويلی ايچون تعقيباتده بولونان آلاجاقلی حقنده معتبر ده كيلدر.

مرور زمانك جريان ايتمه مه سی

ماده : ٧٧٩ — غير منقول بر رهنك تسجيلی ، آلاجاق حقنده مرور زمانك جريانه مانع اولور .

تأمينات

غير منقولك قيمتنك تنقيصنه قارشی تدبيرلر محافظه تدبيرلری

ماده : ٧٨٠ — مالك طرفندن ، مرهونك قيمتنی دوشوره جك بر فعل ويا اهمال وقوعنده، آلاجاقلی، حاكمدن بورجلی يه لازم كان تنبيهاتك ياپيلماسنی ايسته يه بيلير .

آلاجاقلی لازم اولان تدبيرلری اتخاذ ايتمك اوزه ره حاكم طرفندن مأذون قيلنا بيله جكی كبی تأخرده تهلكه موجود اولديغی صورتده بو تدبيرلری كنديلكندن اتخاذه ده صلاحيتی واردر . بو خصوصده كی مصرفلری ، مالك ، كنديسنه بورجلی اولور . آلاجاقلی بو مصرفلر ايچون تسجيله حاجت اولمايارق غير منقول اوزه رنده ديكر مسجل مكلفيتلره رجحانلی رهن حقنی حائزدر .

تأمينات واولكی حالك تأسيسی

ماده : ٧٨١ — غير منقولك قيمتنك تنزيلی حالنده، آلاجاقلی ، بورجليسندن تأمينات ويا اولكی حالك تأسيسنی ايسته يه بيلير .

آلاجاقلی ، قيمتك تنزيلی تهلكه سی موجود اولديغی تقديرده دخی تأمينات ايسته يه بيلير .

بورجلی ، حاكم طرفندن ويريلن مهلت ايچنده تأمينات ويرمه ديكی ويا اولكی حالی تأسيس ايتمه ديكی صورتده ، آلاجاقلی ، بورجليدن تأمينات نقصانه تقابل ايده جك بر مقدار تأديه سنی طلب ايده ر .

مالكك قصوری اولمقسزين رهنك قيمتدن دوشمه سی

ماده : ٧٨٢ — مرهونك قيمتی ، مالكك قصوری اولمقسزين تنزل ايده رسه آلاجاقلی آنجاق مالكك آلديغی تضمينات نسبتنده كنديسندن تأمينات ويا تأديات ايسته يه بيلير. بونكله برابر آلاجاقلی قيمتك تنزيلنه مانع اولاجق ويا بو تنزلی ازاله ايده جك تدبيرلری ياپابيلير . آلاجاقلی بو يولده كی مصرفلر ايچون تسجيله حاجت اولمايارق غير

منقول اوزه‌رنده‌دیکر مسجل مکلفیتلره رجحانلی بر رهن حقنی حائزدر. فقط مالك، بومصرفلردن دولایی شخصاً مسئول اولماز .

مالکك مرهوناتدن بعض پارچه‌لری ملکندن چیقارماسی

ماده : ٧٨٣ — مالك ، رهن ایله تقیید ایدیلمش اولان غیر منقولك تأمین ایدلدیکی آلاجاغك یکرمیده برندن آز قیمتی اولان برپارچه‌سنی ملکندن چیقاریرسه آلاجاقلی ، کندیسنه علی‌الحساب بوپارچه‌نك قیمتی ایله متناسب برمقدار تأدیه‌ده بولوندیغی ویا غیر منقولك قالان قسمی کافی برتأمینات تشکیل ایتدیکی تقدیرده او پارچه اوزه‌رنده‌کی رهنك فکندن ، امتناع ایده‌مز .

صوکرادن تأسیس ایدیلان عینی حقلر

ماده : ٧٨٤ — مالکك ، مرهون اولان غیرمنقولی باشقا عینی حقلرله تقیید ایتمك صلاحیتندن فراغتی معتبر ده کیلدر. آلاجاقلینك غیرمنقول اوزه‌رنده‌کی رهن حقی، اوغیر منقول اوزه‌رنده مساعده‌سی اولمقسزین صوکرادن تأسیس ایدیلن بوتون ارتفاق حقلرینه وغیرمنقول مکلفیتلرینه تقدم ایده‌ر . مرهون نقده تحویل ایدیلیرکن اولکی آلاجاقلی‌یی اضرار ایده‌ن بو حقلر ، ترقین اولونور .

اولکی آلاجاقلینك طلبی ایله ارتفاق حقلرینك ویا غیرمنقول مکلفیتلرینك ترقینی حالنده بوحقلرك صاحبلری مرهونك نقده تحویلنده آلاجاقلری صوکرادن قیداولونان آلاجاقلیلره قارشی ، حقلرینك قیمتنی اونقددن استیفا ایتمکده ، رجحانی حائزدرلر .

ایپوتك درجه‌سی

ماده : ٧٨٥ — غیر منقول رهن ایدیلیرکن هانکی ایپوته‌ك درجه‌سنه قید ایدیلیرسه اودرجه‌نك افاده ایتدیکی قوتله تأمینات تشکیل ایده‌ر . رهن حقلری، کندیلرینه تقدم ایده‌جك مبلغ مقداری قیدده ارائه ایدیلمك شرطیله ایکنجی ویا هرهانکی بر درجه‌ده اولمق اوزره تأسیس ایدیله‌بیلیر .

ترتیب

ماده : ٧٨٦ — برغیرمنقول اوزه‌رنده مختلف درجه‌ده رهنلر تأسیس اولونورسه بونلردن برینك ترقینی ، آلاجاقلی‌یی سربست قالان درجه‌یه کچیرمز. مالك، ترقین اولونان رهنك یرینه بردیکرینی تأسیس ایده‌بیلیر .

صوکرادن کلن آلاجاقلیلره سربست درجه‌لردن استفاده ایتمك حقنی ویره‌ن مقاوله‌لرك معتبر اولماسی، طاپوسجلنه او یولده شرح ویریلمه‌لرینه باغلیدر .

بوش درجه‌لر

ماده : ٧٨٧ — بررهن حقی مؤخر برصیراده اولارق تأسیس اولوندیغی واوکا تقدم ایده‌ن باشقه رهنلر موجود اولمادیغی ویا بورجلی مقدم بر رهن سندینی استعمال ایله‌مه‌دیکی، یاخود مقدم آلاجاق قید اولونمش مبلغ مقدارینه واصل اولمادیغی تقدیرده ؟ نقده تحویلی حالنده غیرمنقولك ثمنی ، بوش درجه‌لر نظر اعتباره آلنمقسزین، صیرالرینه کوره تأميناتلی آلاجاقلیلره ویریلیر .

رهن ناصل نقده تحویل اولونور ؟

مادد : ٧٨٨ — بورجلی ، بورجلرینی أوده‌مه‌دیکی صورتده آلاجاقلی غیرمنقولك ثمنندن آلاجغنی استیفا ایده‌ر.

بورجلی ، بورجنی تأدیه ایتمه‌دیکی صورتده آلاجاقلی‌یه غیر منقولی تملك ایتمك صلاحیتی ویره‌ن هر تورلو مقاوله باطلدر. عینی آلاجاق ایچون بردن زیاده غیر منقول اوزه‌رنده رهن تأسیس ایدیلمش ایسه آلاجاقلی بونلرك عین زمانده صاتیلماسنی طلب ایتمکه مجبوردر. بونکله برابر اجرا مأموری ، آنجاق بیعی ضروری اولانلرینی صاتار .

صاتیش بدلنك توزیعی

ماده : ٧٨٩ — غیر منقولك صاتیش بدلی، آلاجاقلیلر آراسنده صیرالرینه کوره توزیع اولونور .

عین صیراده اولان آلاجاقلیلر ، بدله ، آلاجاقلری نسبتنده اشتراك ایدرلر .

تأميناتك شمولی

ماده : ٧٩٠ — غیر منقول رهنی ، آلاجاقلی‌یه شونلری تأمین ایدر :

١ — رأس المالی .

٢ — تعقیب مصرفلری و کچن کونلرك فائضلری .

٣ — افلاسك آچیلدیغی ویا غیر منقولك صاتیلماسی طلب ایدیلدیکی زمانده وعده‌لری حلول ایتمش بولونان اوچ سنه‌لك فائضلر ایله صوك وعده‌دن اعتباراً جریان ایده‌ن فائضلر .

اولجه تعیین ایدیلمش اولان فائض مقداری صوکرادن کلن آلاجاقلیلرك ضررینه اولارق یوزده بشدن فضله‌یه چیقاریلاماز .

مصرفلر ایچون تأمینات

ماده : ٧٩١ — غیر منقولك محافظه‌سی ویا مالك

حسابنه سیغورطه اجرتلرینی تأدیه ایچون آلاجاقلینك یاپدیغی مصرفلر ، طبقی آلاجاغی کبی تأمیناتلیدر .

اراضینك اصلاحی نتیجه‌سنده رهن حقی

ماده : ٧٩٢ — حکومت معرفتیله اجرا اولونان اصلاحات نتیجه‌سنده اراضینك قیمتی آرتدیغی صورتده مالك، حصه‌سنه اصابت ایده‌ن مصرفلر ایچون بو اراضی‌یی، بو مصرفلر بدلنده کندیسنه اقراض ایده‌ن آلاجاقلی لهنه اولارق بر رهن حقی ایله تقیید ایده‌بیلیر . بو حق سجله قید اولونور واو اراضی اوزه‌رنده مقید بوتون مکلفیتلره تقدم ایدر .

فقط حکومت ، بو اصلاحات مصرفنه اشتراك ایتمه‌مش ایسه؛ مالك ، اراضیسنی مصرفلرینك اك چوق اوچده ایکیسی ایچون رهن ایله تقیید ایده‌بیلیر .

آلاجاغك و رهنك سقوطی

ماده : ٧٩٣ — دولتك یاردیمی اولمقسزین اجرا ایدیلن اراضی اصلاحاتنده مصرف حصه‌لرینه قارشیلق اولارق قید اولونان بورج، رأس المالك یوزده بشندن آز اولماق اوزره سنوی تقسیطلرله اوده‌نیر. رهن حقی کرك آلاجاق کرك سنوی تقسیطلر حقنده بونلرك معجل اولدقلری تاریخدن اعتباراً اوچ سنه صوکرا ساقط اولور. صوکرا کلن آلاجاقلیلر ، صیرالرینه کوره ایلری کچرلر .

سیغورطه تضميناتی

ماده : ٧٩٤ — معجلیت کسب ایده‌ن سیغورطه تضمیناتی آنجاق غیر منقول اوزه‌رنده رهن حقنی حائز اولان بوتون آلاجاقلیلرك رضاسیله ، مالکه ویریله‌بیلیر.

بونكله برابر اشبو تضمينات رهن ايله مقيد اولان غيرمنقولك اولكى حالنه اعادەسى ايچون كافى بر تأمينات مقابلنده، مالكه تأديه ايديلير.

يانغينه قارشى، سيغورطه حقندەكى حكملر محفوظدر.

آلاجاقلينك تمثيلى

ماده: ٧٩٥ — مستعجلاً بر قرار اتخاذى لازم كلوبده بالذات مداخلەسى قانوناً ايجاب ايدن آلاجاقلينك اسمى ويا اقامتكاهى مجهول اولديغى حاللرده بورجلينك ويا ديكر علاقەدارلرك طلبى اوزەرينه صلح حاكمى او آلاجاقلى‌يه، برقيم تعيين ايدەبيلير.

ايكنجى فصل

ايپوتەك

غايەسى و ماهيتى

ماده: ٧٩٦ — حالاً موجود ويا ايلريده وجود بولاجق ياخود وجود بولماسى محتمل اولان هرهانكى برآلاجاغك تأمينى ايچون، ايپوتەك تأسيس اولونابيلير.

بوصورتله تقييد ايديلن غير منقول، بورجلينك كندى ملكى اولمق لازم دەكيلدر.

تأسيس و سقوط تأسيس

ماده: ٧٩٧ — تأمين ايتديكى آلاجاق مقدارى غير معين ويا متحول اولسه بيله؛ تأسيس اولونان ايپوتەك، طاپو سجلنده ثابت بردرجه اشغال ايدەر وتأمين اولونان آلاجاقده نەكبى بر تحول واقع اولورسه اولسون، تسجيلدەكى صرەسنى محافظه ايلر.

طاپو مأمورى، تأسيس اولونان ايپوتەك حقنده آلاجاقلينك طلبى اوزەرينه كنديسنه برصورت ويرير.

بوصورت قيمتلى اوراقدن معدود اولمايوب آنجاق تسجيلك وقوعنى اثباته مدار اولور. مقاوله نامەنك اوزەرينه تسجيل كيفيتنك شرح وتصديق ايديلمەسى، صورت مقامنه قائم اولور.

آلاجاغك سقوطى قيدك ترقينى

ماده: ٧٩٨ — تقييد ايديلمش اولان غير منقولك مالكى، آلاجاغك سقوطى حالنده، طاپو سجلندەكى قيدك ترقينى آلاجاقليدن ايستەيەبيلير.

شخصاً مسئول اولمايان مالكك حقى

ماده: ٧٩٩ — باشقاسنك آلاجغى ايچون اوزەرنده ايپوتەك تأسيس ايديلن غير منقولك مالكى؛ بورجلى حقندەكى شرطلره كوره بورجى اطفا ايدوب غيرمنقولنى رهندن قورتارابيلير واسقاط ايتديكى بورج ايچون آلا- جاقلينك يرينه قائم اولور.

ايپوتەكدن قورتارمه شرطلرى و اصولى

ماده: ٨٠٠ — قيمتندن فضله بر بورج ايله تقييد ايدلمش اولان بر غير منقولى، او بورجدن شخصاً مسئول اولمايان بر كيمسه اكتساب ايدەرسه تعقيبات باشلامەدن اول صاتيش بدلنى وعوضسز تملكده غيرمنقول ايچون تقدير ايتديكى قيمتى آلاجاقليلره تأديه ايدەرك او غير منقولى ايپوتەكدن قورتارابيلير.

بوكيمسه، غير منقولى ايپوتەكدن قورتاراجغنى آلتى آى اول تحريراً آلاجاقليلره اخبار ايدەر وتكليف ايتديكى پاره آلاجاقليلر آراسنده صيرالرينه كوره توزيع اولونور.

مزایده

ماده : ۸۰۱ — آلاجاقلیلر ، غیرمنقولی اکتساب ایده‌ن کیمسه‌نك بو بابده‌کی تکلیفی کندیلرینه تبلیغ ایتدیکی کوندن اعتباراً بر آی ایچنده ، مصرفلرینی پشین ویره‌رك رهنك علنی مزایده‌سنی ، طلب ایده بیلیرلر. بو مزایده‌نك ، اعلاندن صوکرا وطلبك وقوع بولدیغی کوندن اعتباراً ایکنجی آی ایچنده یاپلماسی لازمدر .

مزایده بدلی ، تکلیف ایدیلن مبلغدن فضله اولدیغی تقدیرده بو بدل آلاجاقلیلر آراسنده توزیع ایدیلیر . مزایده مصرفی ، مزایده بدلنك تکلیف اولونان مبلغدن فضله اولماسی حالنده تکلیف صاحبنه و عکسی تقدیرده مزایده‌یی ایسته‌ین آلاجاقلی‌یه عائد اولور .

اخبار

ماده : ۸۰۲ — ایپوتکله تقیید ایدیلمش اولان غیر منقولك مالکی ، بورجدن شخصاً مسئول دەکیل ایسه آلاجاقلینك تأدیه طلبی کندیسنه قارشی معتبر اولمق ایچون بورجلی ایله کندیسنه‌ده تبلیغ ایدیلمك لازمدر .

ایپوتەکك حکمی ملکیت و رهن تملیك

ماده : ۸۰۳ — ایپوتکله تقیید ایدلمش اولان بر غیر منقولك آخره تملیکی ، خلافنه مقاوله اولمادقچه بورجلینك وجیبه‌سنده و تأميناتنده تحول حصوله کتیرمز . لکن یکی مالك ، بورجی قبول ایتدیکی تقدیرده اکر آلاجاقلی حقنی اولکی بورجلی‌یه قارشی محافظه ایتدیکنی سنه‌سی ایچنده تحریراً بیان ایتمه‌مش ایسه اولکی بورجلی ، بورجندن قورتولور .

غیرمنقولك تقسیمی

ماده : ۸۰٤ — ایپوتکله تقیید ایدیلمش غیرمنقولك بر قسمی ، یاخود عینی مالکك بوصورتله مقید متعدد غیر-منقوللرندن بریسی ، آخره تملیك یاخود غیرمنقول تقسیم ایدیلیرسه ؛ خلافنه بر مقاوله بولونمادقچه ، تأمینات هر قسمك کندی قیمتنه کوره متناسباً توزیع اولونور . بو توزیعی قبول ایتمه‌ین آلاجاقلی ، توزیعك کسب قطعیت ایتدیکی تاریخدن اعتباراً بر آی ایچنده ؛ آلاجاغنك بر سنه ظرفنده اوده‌نمه‌سنی ایسته‌یه بیلیر .

غیرمنقولی اکتساب ایده‌نلر بورجدن کندی پارچه‌لرینه دوشه‌ن حصه‌یی قبول ایتدکلری تقدیرده اکر آلاجاقلی ، حقنی اولکی بورجلی‌یه قارشی محافظه ایتدیکنی سنه‌سی ایچنده تحریراً بیان ایتمه‌مش ایسه ، اولکی بورجلی ، بورجندن قورتولور .

آلاجاقلی‌یه اخبار

ماده : ۸۰٥ — غیرمنقولی اکتساب ایدن کیمسه‌نك بورجی قبول ایتدیکی طاپو مأموری طرفندن آلاجاقلینك بیانده بولونماسی ایچون سنه‌لك مدت ، بو اخباردن اعتباراً جریان ایدر .

آلاجاغك تملیکی

ماده : ۸۰٦ — ایپوتکله تأمین ایدیلمش اولان بر آلاجاغك تملیکی صحیح اولمق ایچون ، تسجیلی شرط ده‌کیلدر .

قانونی ایپوتەکك تسجیل ایدیلدیکی حاللر

ماده : ۸۰۷ — آشاغیده‌کی کیمسه‌لر ، قانونی بر ایپوته‌کك تسجیلنی ایسته‌یه بیلیرلر :

۱ — صاتدیغی غیرمنقول اوزه‌رنده ثمنی تأمین ایچون بایع .

٢ — تقسیمدن منبعث مطلوبات ایچون، اولجه بینلرنده مشترك اولان غیرمنقول اوزه‌رنده میراثجیلر وحصه‌دارلر.

٣ — برغیرمنقول اوزه‌رنده‌كی انشاآت یاخود عملیاتده مالزمه ویره‌رك ویا ویرمه‌یه‌رك چالیشمش اولمالری حسبیله مالك ویا متعهد ذمتنده تحقق ایده‌ن آلاجاقلری ایچون اوغیرمنقول اوزه‌رنده بومتعدد وایشجیلر.

قانونك بو صورتله كندیلرینه ایپوته‌ك حقی طانیدیغی كیمسه‌لرك، اولجه یاپیلمش برمقاوله ایله اشبو حقلرندن فراغتلری، معتبر ده‌كیلدر.

بایع، میراثجی و حصه‌دارلر

ماده : ٨٠٨ — بایعك، میراثجینك وحصه دارك قانونی ایپوته‌ك حقی ملكیتك نقلندن صوكرا اوچ آی ظرفنده تسجیل اولونمق لازمدر.

ایشجیلر و متعهدلر تسجیل

ماده : ٨٠٩ — ایشجیلرك ومتعهدلرك ایپوته‌ك حقی ایشك اجراسنی التزام ایتدكلری كوندن اعتباراً طاپو سجلنه قید اولونابیلیر. تسجیل نهایت ایشلرك ختامنی ولی ایده‌ن اوچ آی ایچنده ایسته‌نه‌بیلیر. بو تسجیل، آلاجاق، مالك طرفندن قبول ایدیلمش ویامحكمه‌جه حكم آلتنه آلنمش ایسه یاپیلابیلیر. مالك بر آلاجاقلی‌یه كافی تأمینات ویریرسه تسجیل طلب اولوناماز.

صیرا

ماده : ٨١٠ — ایشجیلرك ومتعهدلرك حائز اولدقلری قانونی ایپوته‌ك حقی آیری آیری ومختلف تاریخلرده تسجیل ایدیلمش اولسه بیله بونلر آلاجاقلرینی استیفا خصوصنده مساوی حقه مالكدرلر.

امتیاز

ماده : ٨١١ — رهن، نقده تحویل ایدیلدیكی زمان ایشجیلر ومتعهدلر بوتون آلاجاقلرینی استیفا ایده‌مه‌مك صورتیله ضرره اوغرارلرایسه، بوضررك وقوعنی أولدن بیلن ویا بیله‌مسی لازم كلن مقدم صیراده‌كی آلاجاقلیلر، حصه‌لرینه دوشن مقدارك مجموعندن عرصه‌نك قیمتنه اصابت ایده‌ن مقدار تنزیل ایدیلدكدن صوكرا متباقیسندن واقع اولان ضرری تضمین ایله مكلف اولور. اولكی صیراده بولونان آلاجاقلی، غیرمنقول رهن سندینی باشقاسنه تملیك ایتمش ایسه ایشجینك ومتعهدك تملیك سببیله محروم قالدقلری مقداردن مسئول اولور. ایشه باشلاندیغی، علاقه دارك اخباری اوزه‌رینه طاپو سجلنه اشارت ایدیلنجه؛ تسجیل مدتنك ختامنه قادار، اوغیرمنقولده ایپوتكدن باشقا برشكلده تأمینات تسجیل ایدیله‌مز.

اوچنجی فصل

ایپوته‌كلی بورج سندی وایراد سندی

ایپوته‌كلی بورج سندی غایه‌سی و ماهیتی

ماده : ٨١٢ — ایپوته‌كلی بورج سندی، غیرمنقول رهنله تأمین اولونمش شخصی بر آلاجقدر.

قیمت تقدیری

ماده : ٨١٣ — ایپوته‌كلی بورج سندینك تأسیسی ایچون غیرمنقولك طاپو اداره‌سی معرفتیله قیمتنك رسماً تقدیر ایدیلمش اولماسی لازمدر. ایپوته‌كلی بورج سندی،

تقدیر ایدیلمش اولان قیمتی متجاوز مقدار ایچون تأسیس اولوناماز .

فسخك اخباری

ماده : ۸۱۴ — خلافی شرط ایدیلمه‌مش ایسه ایپوته‌کلی بورج سندینك فسخی ، فائض تأدیه‌سی ایچون معتاد اولان کوندن اك آشاغی آلتی آی اول آلاجاقلی وبورجلی طرفندن اخبار اولونابیلیر .

مالکك وضعیتی

ماده : ۸۱۵ — باشقاسنك بورجی ایچون غیرمنقولی رهن ایدیلمش اولان مالك حقنده‌ده ، ایپوته‌ك حکملری تطبیق اولونور .

باشقاسنك بورجی ایچون غیر منقولی رهن ایدلمش اولان مالك ، آلاجاقلی‌یه قارشی بورجلینك حائز اولدیغی بوتون دفعلری درمیان ایده‌بیلیر .

تملیك ، تقسیم

ماده : ۸۱۶ — ایپوته‌کلی بورج سندی ایله تأمینات تشکیل ایدن غیرمنقولك تملیك وتقسیمی اوزه‌رینه ترتب ایدن حکملر ، ایپوته‌ك حقنده‌کی قاعده‌لره تابعدر .

ایراد سندی ماهیتی و غایه‌سی

ماده : ۸۱۷ — ایرادسندی، برغیرمنقول اوزه‌رینه غیرمنقول مکلفیتی اولارق تاسیس اولونان برآلاجاقدر .

ایراد سندیله آنجاق زراعی غیرمنقوللر ، أولر واوزه‌رینه بنا انشا ایدیله‌جك عرصه‌لر تقیید اولونابیلیر .

ایراد سندی ، شخصی بروجیبه تولیدایتمز وآلاجاغك جهتنی‌ده احتوا ایله‌مز .

ایراد سندی رأس-

ماده : ۸۱۸ — زراعی غیر منقولی تقیید ایده‌ن

المالنك اعظمی مقداری

ایراد سندینك رأس‌المالی ، ارضك ایراد قیمتنك اوچده ایکیسنه بنا قیمتنك یاریسنك علاوه‌سندن حاصل اولان مقداری تجاوز ایده‌مز . شهرلرده‌کی غیرمنقوللری تقیید ایده‌ن ایراد سندینك رأس‌المالی ، او غیرمنقوللرك ایراد قیمتلرینه عرصه وبنا قیمتلرینك ضمندن حاصل اولان یکونك یاریسنك بشده اوچنی تجاوز ایده‌مز . بوقیمتلرك طاپو اداره‌سی معرفتیله رسماً تقدیر ایتدیریلمسی لازمدر .

خزینه‌نك مسئولیتی

ماده : ۸۱۹ — قیمتلرك لازمکلن اهتمام ایله تقدیر ایدلمه‌مسندن ، خزینه مسئولدر . خزینه، قصوری اولان مأمورلره رجوع ایده‌بیلیر .

اشترا حقی

ماده : ۸۲۰ — ایراد سندی تقیید ایدیلمش اولان غیرمنقولك مالکی ، هر ایکی طرف ، آلتی سنه‌دن دها اوزون بر مدت ایچون فسخ ایدیله‌مسی مقاوله ایتمش اولسه‌لر بیله بهر آلتی سنه‌لك دوره‌نك ختامندن بر سنه اول خبر ویرمك شرطیله بوسندی، اشترا حقنی حائزدر .

ایراد سندی ایله آلاجاقلی اولان ، آنجاق قانوناً معین احوالده آلاجاغك تأدیه‌سنی ایسته‌یه بیلیر .

بورج و ملکیت

ماده : ۸۲۱ — ایراد سندی ایله تقیید ایدیلمش غیرمنقوله مالك اولان کیمسه ، او سندك بورجلیسی اولور .

غیرمنقولی اکتساب ایده‌ن کیمسه باشقه هیچ بر معامله‌یه حاجت قالمقسزین ایراد سندنده‌کی آلاجاغك بورجلیسی

اولوب او كونه قادار اوكا مالك بولونان ، بورجندن بری اولور . غیرمنقول ، ایراد سندینك فائضلرینه قارشیلق اولمقدن چیقدیغی تاریخدن اعتباراً ، او فائضلر مالكك شخصی بورجی اولور .

تقسیم

ماده : ۸۲۲ — ایراد سندیله تقیید ایدیلمش اولان غیرمنقول تقسیم ایدیلدکده هرپارچه‌یه مالك اولان كیمسه سندده‌كی آلاجاغی بورجلانیر .

ایپوته‌كله تقیید ایدیلمش اولان غیرمنقولك تقسیمی حقنده‌كی قاعده‌لر بو مختلف پارچه‌لر اوزه‌رینه توزیع ایدیلن بورجلره‌ده تطبیق اولونور .

ایراد سندینك مالكلر طرفندن اشتراسنه آلاجاقلی طالب اولدیغی حالده بر سنه ظرفنده بو اشترایی یاپمالری لزومنی بورجلرك توزیعی قطعیت كسب ایتدیكی تاریخدن اعتباراً نهایت برآی ایچنده كندیلرینه اخبار ایتمكله مجبوردر.

مشترك حكملر تأسیسی

ماده : ۸۲۳ — ایپوته‌كلی بورج سندی و ایراد سندی ، نه برشرطی نه‌ده مقابلنده برشی اعطاسی قیدینی احتوا ایده‌من .

تأسیس
آلاجاغك ماهیتی وجیبه ایله مناسبتی

ماده : ۸۲٤ — ایپوته‌كلی بورج سندی یاخود ایراد سندی تأسیس اولوندیغنده تأسیسك سببنی تشكیل ایده‌ن وجیبه عقدی تجدید صورتیله اسقاط ایدیلمش اولور .

خلافنه بر مقاوله یاپلمش اولورسه بو مقاوله آنجاق عاقدلر وحسن نیت صاحبی اولمایان شخص ثالثلر حقنده معتبردر .

تسجیل و سند
سندك لزومی

ماده : ۸۲۵ — طاپو سجلنه قید ایدیلن هربورج سندی ویا ایراد سندی ایچون طاپو مأموری طرفندن بر سند ویریلیر .

تسجیل معامله‌سی اوزرینه سندك تنظیمندن مقدم‌دخی قانونی حكملر ترتب ایده‌ر .

سندك تنظیمی

ماده : ۸۲٦ — ایپوته‌كلی دین سندی طاپو مأموری طرفندن تنظیم اولونور. سندلر طاپو مأموری ایله صلاحیتدار حاكمك امضاسنی حاوی اولمق لازمدر .

سندلر، آلاجقلی‌یه یاخود اونك وكیله آنجاق بورجلینك وتقیید ایدیلن غیرمنقول مالكنك رضاسیله ویریله‌بیلیر .

سندك شكلی

ماده : ۸۲۷ — ایپوته‌كلی بورج سندینك وایراد سندینك شكللری نظامنامۀ مخصوص ایله تعیین اولونور .

آلاجاقلینك تعیینی
تنظیم ایدیلیركن

ماده : ۸۲۸ — ایپوته‌كلی بورج سندی وایراد سندی نامه ویا حامله محرر اولور . بونلر غیرمنقول مالكنك نامنه‌ده تنظیم اولونابیلیر .

وكیل صورتیله

ماده : ۸۲۹ — برایپوته‌كلی بورج سندی وایراد سندی تأسیس اولوندقده تأدیاتی اجرا واخذ ، تبلیغاتی قبول ، تأمیناتك تنقیصنه موافقت وعمومیتله آلاجاقلینك وبورجلینك ومالكك حقوقنی تام براهتمام وبر بیطرفلق ایله محافظه مكلفیتلرینی حائز اولمق اوزره بروكیل تعیین اولونابیلیر .

وكيلك اسمی طاپو سجلنه ورهن سندينه قيد اولونور.
وكالت ، ختام بولديغی تقديرده اگر علاقه‌دارلر اتفاق
ايده‌مزلر ايسه حاكم ايجاب ايدن تدبيرلری اتخاذ ايدر .

تأديه محلی

ماده : ٨٣٠ — رهن سندی خلافنی تعيين ايتمه‌ديكی
تقديرده سند ، حامله محرر اولسه دخی بورجلی بوتون
تأدياتی آلاجقلينك اقامتكاهنده ياپمايه مجبوردر . آلاجا-
قلينك اقامتكاهی معلوم اولماز ياخود بورجلينك ضررينه
اولارق تبديل ايديليرسه بورجلی تأدياتی كندی ياخود
آلاجقلينك اولكی اقامتكاهنده‌كی طاپو دائره‌سنه ياتيرمق
صورتيله بورجندن قورتولابيلير . سندك فائض قوپونلری
وارسه ، فائض تأدياتی ، قوپونی ابراز ايده‌نه ياپيلير .

آلاجاغك تمليكندن صوكرا تأديه

ماده : ٨٣١ — آلاجاغك تمليكی حالنده بورجلی
كنديسنه بو تمليك حقنده بر اخبار واقع اولمادقجه سند
حامله محرر اولسه دخی قوپونسز اولان فائض و سنوی
تقسيطلرينی اولكی آلاجاقلی‌يه تأديه ايده‌بيلير .
بونكله برابر رأس‌المالك تمامی ويا برقسمی هرحالده
آنجاق تأديه زماننده آلاجاقلی اولديغی تحقق ايدن
كيمسه‌يه أوده‌نمش ايسه معتبر اولور .

آلاجاقلينك سقوطی آلاجاقلينك موجود اولمامسی حالنده

ماده : ٨٣٢ — آلاجاقلی موجود اولماديغی ياخود
اولوبده رهندن فراغت ايتديكی تقديرده بورجلی طاپو
سجلنده‌كی قيدی ترقين ويا ابقا ايتديرمكده مختاردر .
بورجلی ، سندی يكيدن تداول ايتديره‌بيلير .

ترقين

ماده : ٨٣٣ — ايپوته‌كلی بورج سندی ايله ايراد
سندينك قيدی بالموافقه سند ابطال ايديله‌دن ويا حاكم
طرفندن حكمسزلكنه قرار ويريله‌دن أول طاپو سجلندن
ترقين اولوناماز .

آلاجاقلينك حقلری حسن نيتك حمايه‌سی سجل حقنده

ماده : ٨٣٤ — طاپو سجلنك ايپوته‌كلی بورج ويا
ايراد سندينه تعلق ايدن مندرجاتنه حسن نيتله استناد
ايتمش اولان هرشخص حقنده ، سجل متنی معتبردر.

سند حقنده

ماده : ٨٣٥ — اصولنه موافق صورتده تنظيم ايديلن
ايپوته‌كلی بورج سندی وايراد سندی مندرجاتنه حسن
نيتله استناد ايتمش اولان هرشخص حقنده ، بو سندلرك
متنی معتبردر .

سندك تسجيل ايله مناسبتی

ماده : ٨٣٦ — متنلری ، سجل قيدينه مطابق
اولمايان ويا سجل قيدی بولنمايان ايپوته‌كلی بورج سندی
ايله ايراد سندلری حقنده ، طاپو سجل قيدينه اعتبار
اولونور . بو سندلری حسن نيتله اكتساب ايتمش اولان
كيمسه طاپو سجلی حقنده معين حكملر دائره‌سنده دوچار
اولديغی ضررك تضمينی ايسته‌يه‌بيلير .

آلاجاقلينك حقلرينی استعمال ايتمه‌سی

ماده : ٨٣٧ — بر ايپوته‌كلی بورج سندينك ويا
ايراد سندينك احتوا ايتديكی آلاجاق گرك حامله گرك
نامه محرر اولسون سند ايله برلكده اولمقسزين تمليك
و ترهين ايديله‌مز واو آلاجقده ديگر هرهانكی بر
صورتله تصرف اولوناماز .

سندك حكمسزلكنه قرار ويريلديكي ويا سند هنوز تنظيم اولونماديغي حاللرده آلاجغي ادعا ايتمك حقي ، محفوظدر .

تمليك

ماده ۸۳۸ — ايپوتكلي بورج سندينك ويا ايراد سندينك احتوا ايتديكي آلاجاغك تمليكي ايچون سندك تسليمي شرطدر . سند ، نامه محرر ايسه تمليك كيفيتك سنده اشارت ايديلمه‌سي و اكتساب ايده‌نك اسمنك يازيلماسي‌ده لازمدر .

ابطال قراري ضياع حالنده

ماده ۸۳۹ — بر سند ويا فائض قوپوني ضايع اولمش ياخود بورجي اسقاط نيتي ايله اولمقسزين امحا ايديلمش ايسه آلاجقلي، سندك حكمسزلكنه قرار ويريله‌رك بدلنك أوده‌نمه‌سني ياخود بورج هنوز معجليت كسب ايتمه‌مش ايسه يكي برسند ويا قوپون اعطاسني، حاكمدن، ايسته‌يه‌بيلير .

سندك حكمسزلكنه ، حامله محرر سندلر ايچون معين اصوله توفيقاً ، قرار ويريلير . اعتراض مدتي بر سنه‌در . بورجلي دخي بدلي أوده‌نيلديكي حالده ابراز ايديلمه‌ين سندك حكمسزلكنه قرار ويريلمه‌سني عيني وجه ايله طلب ايتمك حقني حائزدر .

آلاجاقلينك اعلان ايله دعوت ايديلمه‌سي

ماده ۸٤۰ — ايپوتكلي بورج سندي ايله آلاجاقلي اولان كيمسه اون سنه‌دنبري ميدانده اولماز وبو مدت ظرفنده هيچ بر فائض طلب ايديلمه‌مش بولونورسه تقييد

ايديلن غير منقول مالكي ، غائبلك قرارينه دائر احكامه توفيقاً ، آلاجاقلي‌يي اعلان طريقيله ياپيلاجق بر تبليغ ايله دعوت ايتمه‌سني ، حاكمدن ايسته‌يه‌بيلير .

آلاجاقلي كنديسني بيلديرمز ويا ياپيلان تحقيقاتده اغلب بر احتماله كوره آلاجاغك قالماديغي آكلاشيلير ايسه حاكم سندك حكمسزلكنه و طاپو سجلنده‌كي درجه‌نك بوش براقيلماسنه قرار ويرير .

بورجلينك دفعلري

ماده ۸٤۱ — بورجلي ، آنجاق تسجيلدن ويا سنددن متولد اولان دفعلرله مطالبه‌ده بولونان آلاجاقلي‌يه قارشي شخصاً حائز اولديغي دفعلري درميان ايده‌بيلير .

تأديه

ماده ۸٤۲ — آلاجاقلي ، بورجك تماماً تأديه‌سي حالنده بورجلينك طلبي اوزرينه سندي ابطال ايديلمه‌مش اوله‌رق كنديسنه تسليمه مجبوردر .

حقوقي مناسبتده ده‌كيشيكلك

ماده ۸٤۳ — بورجه قارشي علي‌الحساب تأدياتده بولونولماسي ، ياخود بورجك تخفيفي ، ياخود غيرمنقول اوزه‌رنده‌كي تقييدك فكي كبي بر صورتله تعديلات اجرا ايديلديكي تقديرده بورجلي بو تعديلاتي طاپو سجلنه قيد ايتديرمك حقني حائزدر . طاپو مأموري ، بو تعديلاتي سنده اشارت ايتمكه مجبوردر . بو تسجيل ياپيلماديغي حالده ؛ سنوي تقسيط شكلنده واقع اولان تأديه‌لر مستثنا اولمق اوزره وقوعبولان تعديلات ، سندي حسن نيتله اكتساب ايتمش اولان كيمسه‌يه قارشي درميان اولوناماز .

دردنجی فصل

غیرمنقول قارشیلق کوستریله‌رك سند اخراجی

غیر منقول قارشیلقلی سندات

ماده : ٨٤٤ — نامه ویا حامله محرراولان تحویللر آشاغیده‌کی شکللرده بر غیر منقول رهنی ایله تأمین ایدیله‌بیلیر .

١ — استقراضك تمامی ایچون بر ایپوته‌ك ویا ایپوته‌کلی بورج سندی تأسیس و بورجلی ایله آلاجاقلیلرك جمله‌سنی بردن تمثیل ایده‌جك بر ممثلی تعیینی .

٢ — اخراجی درعهده ایده‌ن مؤسسه لهنه استقراضك مجموعی ایچون بر غیرمنقول رهنی تأسیس و بویله بر رهن ایله تأمین ایدیلمش اولان آلاجاغك تحویلات صاحبلری لهنه تقییدی .

ترتیب حالنده چیقاریلان ایپوته‌کلی بورج سندلری و ایراد سندلری عمومی حکملر

ماده : ٨٤٥ — ترتیب حالنده اخراج اولونان ایپوته‌کلی بورج سندلری ایله ایراد سندلری آشاغیده‌کی ماده‌لرك حکملری محفوظ قالمق اوزره بو سندلر حقنده‌کی عمومی قاعده‌لره تابعدر .

سندلرك ماهیتی

ماده : ٨٤٦ — بو فصلده بحث اولونان سندلر اون لیرا ویا اونك هر هانکی بر عددله مضروبی قدر لیرا ایچون تنظیم ایدیلیر . بونلرده بر صیرا نومروسی بولونور وهپسی عین عباره ایله یازیلیر . غیرمنقولك مالکی،

سندلری کندی چیقارمایورسه بوایشی اوزرینه آلان مؤسسه آلاجاقلیلرله بورجلی‌نك ممثلی اولمق اوزره تعیین وتصریح اولونور .

اطفا

ماده : ٨٤٧ — بورجلی، معین وعده‌لرده فائضدن باشقا ترتیبك اطفاسی ایچون رأس‌المالدن برقسمك دخی تأدیه‌سنی تعهد ایده‌بیلیر . سنه‌لك اطفا ، معین بر مقدار سندك بدلنك تأدیه‌سنی تضمن ایتمك لازمدر .

تسجیل

ماده : ٨٤٨ — سندلر ، قاچ عدد اولدیغی ذکر ایدیله‌رك طاپوجه تسجیل اولونور . استقراضك مجموعی ایچون بر تسجیل معامله‌سی یاپیلیر . سندك مقداری آز ایسه آیری آیری تسجیل اولونابیلیر .

سندلرك حکملری متوسط مؤسسه

ماده: ٨٤٩ — سندلری چیقاران مؤسسه آلاجقلیلرك وبورجلی‌نك مشترك ممثللری اولسه‌ده اخراج صیراسنده کندیسنه بویله بر صلاحیت ویریلمش اولمادقچه بورجلی‌نك تعهدلرینی تعدیل ایده‌مز .

تأدیه اطفا پلانی

ماده : ٨٥٠ — سندلرك بدللری؛ اخراج صیراسنده کندیسنه بویله بر صلاحیت دائره‌سنده متوسط مؤسسه طرفندن تنظیم ایدیلمش اولان اطفا پلانینه توفیقاً، أوده‌نیر. أوده‌نن سند ابطال ایدیلیر . خلافنه مقاوله یوق ایسه غیرمنقولك قارشیلق طوتولدیغی تحویللرك هپسی ، بوکا متفرع وجیبه‌لر اطفا ایدیلوب بوتون قوپونلرله برلکده ابطال ایدیلمه‌دکجه یاخود قالان قوپونلرك بدللری یاتیریلمادقچه طاپو سجلنده‌کی قید ترقین ایدیله‌مز .

مراقبه

ماده : ٨٥١ — غیرمنقولك مالكی یاخود اخراج ایشنی اوزرینه آلان مؤسسه مقرر اطفا پلاننه توفیقاً قرعه اصولنی تطبیق وأوده‌ن سندلری ابطال ایتمكله مكلفدر .

بومعامله‌لر ، ایراد سندلرینه تعلق ایتدیكی تقدیرده حكومتجه مراقبه ایدیلیر .

تأدیاتك تخصیصی لازمكلن جهت

ماده : ٨٥٢ — بوتون تأدیات ، وقوعلرینی تعقیب ایده‌ن قرعه‌زماننده‌كی بورجك اطفاسنه تخصیص اولونور.

یكرمی اوچنجی باب

منقول رهنی

برنجی فصل

تسلیمی مشروط شكلده رهن وحبس حقی

تسلیمی مشروط رهن رهنك عقدی آلاجاقلینك ذی‌الیدلكی

ماده : ٨٥٣ — قانوناً معین استثنالر خارجنده بر منقول ، آنجاق تسلیمی مشروط شكلده رهن ایدیله‌بیلیر.

برمنقولی حسن‌نیتله رهن اوله‌رق قبول ایده‌ن كیمسه اومنقول اوزه‌رنده راهنك تصرف حقی بولونماسه‌ده رهن حقنی اكتساب ایده‌ر . شوقاداركه شخص ثالثلرك مقدم ذی‌الیدلكدن متولد حقلری محفوظدر . راهن ، مرهونی فعلاً وحصراً كندی یدنده بولوندیردقجه ؛

مرتهن ایچون رهن حقی ثابت اولماز .

حیوان رهنی

ماده : ٨٥٤ — مركزلرینك بولوندیغی محلك حكومت ملكیه‌سی طرفندن بوكبی معامله‌لرده بولونمق حقنی استحصال ایتمش اولان اعتبار مؤسسه‌لری ایله قوئوپه‌راتیف شركتلری ، آلاجاقلرینی تأمین ایتمك ایچون عمومی برسجله قید واجرا مأمورینه اخبار صورتیله حیوان اوزه‌رینه قبض ایلمكسزین رهن تأسیس ایده‌بیلیرلر .

مرهون اوزه‌رنده مؤخر رهن تأسیسی

ماده : ٨٥٥ — مرهونك مالكی ، مرهون اوزه‌رنده مؤخر بر رهن تأسیس ایده‌بیلیر . بونك ایچون رهنی قبض ایتمش اولان آلاجاقلی‌یه اخبارنامه كونده‌رمه‌سی وبو اخبارنامه‌ده ؛ آلاجاغی تسویه ایدیلنجه ، مرهونی دیكر آلاجاقلی‌یه تسلیم ایتمه‌سی لزومنی بیان ایله‌مه‌سی مقتضیدر .

مرتهنك مرهونی رهن ایتمه‌سی

ماده : ٨٥٦ — مرتهن ، راهنك رضاسی اولمادقجه مرهونی باشقاسنه رهن ایده‌مز .

سقوط ذی‌الیدلكك ضایع ایدیلمه‌سی

ماده : ٨٥٧ — مرتهن ، مرهون اوزه‌رنده‌كی ذی‌الیدلكنی ومرهونه وضع‌ید ایده‌ن شخص ثالثلردن مطالبه صلاحیتنی ضایع ایدنجه ، رهنی ساقط اولور .

راهن مرتهنك رضاسیله مرهون اوزه‌رنده فعلاً یدینی ادامه ایتدكجه رهنك حكملری معلق قالیر .

رهنك اعاده‌سی

ماده : ٨٥٨ — مرتهنك ، مرهون اوزه‌رنده‌كی حقلری تأدیه ایله وباشقا برسببله ساقط اولونجه ؛ مرهونی

حق صاحبنه اعاده ایتمه‌سی لازمدر . مرتهن ، آلاجغی تماماً استیفا ایتمه‌دکجه مرهونی ویا بر قسمنی اعاده ایتمکله مکلف طوتولاماز .

مرتهنك مسئولیتی

ماده : ٨٥٩ — مرتهن ؛ مرهونك تلف وضیاعندن وقیمتنه نقصان کلمه‌سندن مسئولدر . مکرکه بو حالك کندی قصوری اولمقسزین وقوعه کلدیکنی اثبات ایتسین . مرتهن مرهونی خود بخود صاتار یاخود رهن ایدرسه بو یوزدن وقوعه کلن بوتون ضرری ضامن اولور .

رهنك حکملری مرتهنك حقلری

ماده : ٨٦٠ — علاقه‌سی کسیلمه‌مش اولان مرتهن آلاجغنی مرهونك نقده تحویلندن حاصل اولان مبلغدن استیفا ایتمك حقنه مالکدر . رهن ، آلاجاقلی‌یه رأس‌المال ومقاوله ایدیلن فائضله تعقیبات ومحاکمه مصرفلرینی وکچمش کون فائضلرینی تأمین ایدر .

رهنك شمولی

ماده : ٨٦١ — رهن ، مرهونك هم اصلنی هم تفرعاتنی تقیید ایده‌ر . خلافنه مقاوله اولمادقجه ، مرهونك طبیعی ثمره‌لری او مرهونك متمم جزؤلری اولمق حالندن چیقنجه مرتهنك بونلری مالکه اعاده ایتمه‌سی لازمدر . رهن ، مرهونك صاتیلدیغی زمانده متمم جزؤلرینی تشکیل ایده‌ن ثمره‌لری‌ده شامل اولور .

مرتهنلرك صیراسی

ماده : ٨٦٢ — منقول ، بردن زیاده کیمسه‌لره رهن ایدیلمش ایسه بونلر ، آلاجقلرینی رهن تاریخی صیراسیله استیفا ایده‌رلر .

مرتهنك مرهونه مالك اولامامسی

ماده : ٨٦٣ — بورجك وعده‌سنده اوده‌نمه‌مسی تقدیرنده مرتهنك مرهونه مالك اولماسنی تضمن ایده‌ن هرشرط ، باطلدر .

حبس حقی شرطلری

ماده : ٨٦٤ — بورجلینك رضاسیله منقول اشیاسنه یاخود قیمتلی اوراقنه ذی‌الید اولان آلاجاقلی ، معجل وبو اشیا واوراقله طبیعی بر ارتباطی بولونان آلاجاغنی استیفا ایدنجه‌یه قادار ؛ بونلری ، یدنده حبس ایتمك حقنی حائزدر .

بو ارتباط ، تاجرلر حقنده ذی‌الیدلك وآلاجاغك بینلرنده‌کی تجاری مناسبتلرندن تولد ایتمش اولماسی حالنده موجود عد اولونور . حبس حقی ، آلاجقلی طرفندن حسن نیتله قبض ایدیلمش اولمق شرطیله بورجلینك مالك اولمادیغی اشیایی‌ده شامل اولور . بونکله برابر شخص ثالثلرك اولکی ذی‌الیدلکلرندن متولد حقلری محفوظدر .

استثنالر

ماده : ٨٦٥ — ماهیتلری اعتباریله نقده تحویلی قابل اولمایان شیلر اوزرنده حبس حقی ، قوللانیلاماز . کرك آلاجاقلینك التزام ایتدیکی بروجهیله کرك تسلیم زماننده ویا دها اول بورجلینك ویردیکی تعلیمات ایله کرك عامه‌نك انتظامی ایله تألیفی قابل ده‌کیل ایسه حبس حقی ، وجود بولماز .

بورجنی أوده‌مکدن عجز حالنده

ماده : ٨٦٦ — بورجلی ؛ بورجنی اوده‌مکدن عاجز اولدیغی حالده آلاجاقلی هنوز آلاجنی معجل اولماسه‌بیله

اونك تأمینی ایچون حبس حقنی استعمال ایده‌بیلیر. بورجی أوده‌مکدن عجز کیفیتی اشیانك تسلیمندن صوكرا تحقق ایدەر ویا آلاجاقلینك اطلاعنه واصل اولورسه آلاجقلی او اشیانك معین بر صورتده استعماله دائر اوكجه‌دن بر وجیبه التزام ایتمش ویا بورجلینك بو بابده ویرمش بر تعلیماتی بولونمش اولسه‌بیله حبس حقنی استعمال ایده‌بیلیر.

حکملری

ماده : ٨٦٧ — آلاجاغی تأدیه ایدیلمه‌ین ویا کافی تأمینات استحصال ایتمه‌ین آلاجاقلی، بورجلی‌یه اولجه اخبار ایتدکدن صوكرا تسلیمی مشروط رهن حکملرنده اولدیغی کبی حبس ایتدیکی شیئك نقده تحویلنی طلب ایده‌بیلیر.

حبس اولونان شیلر، نامه محرر سنداتدن عبارت اولورسه اجرا دائره‌سی ویا افلاس ماصه‌سی مأمورلری نقده تحویلی ایچون لزومی اولان معامله‌لری بورجلی مقامنه قائم اولارق ایفا ایده‌رلر.

ایکنجی فصل

آلاجاق اوزرنده رهن حق و دیگر حقلر

عمومی حکملر

ماده : ٨٦٨ — آلاجاقلر وسائر تملیکی قابل اولان حقلر اوزرنده رهن تأسیس ایدیله‌بیلیر. خلافنه حکم اولمادقجه، بونلر حقنده تسلیمی مشروط رهن احکامی جاری اولور.

رهنك تأسیسی سندلی سندسز آلاجاقلر اوزه‌رنده

ماده : ٨٦٩ — بر سند ایله تثبیت ایدیلمش اولمایان یاخود سنده ربط ایدیلن آلاجاقلرك رهن ایدیلمه‌سی تحریراً اولور وسنده ربط ایدیلنلرده، سندك تسلیمی‌ده شرطدر. راهن ومرتهن، رهنی شخص ثالث اولان بورجلی‌یه اخبار ایده‌بیلیرلر. دیگر حقلرك رهن ایدیلمه‌سی بونلرك دوری ایچون معین شکللره رعایت ایدیلمك شرطیله تحریراً اولور.

قیمتلی اوراق اوزه‌رنده

ماده : ٨٧٠ — حامله محرر سندلر ساده‌جه مرتهنه تسلیم ایدیلمك صورتیله رهن ایدیلیر. دیگر قیمتلی اوراقك رهن ایدیلمه‌سی بونلر امره محرر ایسه جیروسی یاپیلارق ونامه محرر ایسه دوری اجرا ایدیله‌رك سندك مرتهنه تسلیمی ایله اولور.

امتعه‌یی تمثیل ایده‌ن اوراق ایله وارانت اوزه‌رنده

ماده : ٨٧١ — امتعه‌یی تمثیل ایده‌ن اوراقك، تسلیمی مشروط شکلده رهن ایدیلمه‌سی، او اشیا اوزه‌رنده رهن حقنی حاصل ایدەر. امتعه تمثیل ایده‌ن سنددن مستقل اولارق خصوصی بر رهن سندی [وارانت] تنظیم ایدلدیکی حالده اصل سند اوزه‌رنده تأمین ایدیلن مبلغ ایله وعده اشارت ایدیلمك شرطیله وارانتك رهن ایدیلمه‌سی امتعه‌نك تسلیمی مشروط شکلده، رهنه معادل اولور.

مرهون آلاجاغك یکیدن رهن ایدیلمه‌سی

ماده : ٨٧٢ — مرهون بر آلاجاق اوزه‌رنده مؤخر بر رهن تأسیسی، آنجاق مرهون آلاجاق صاحبنك یاخود یکی مرتهنك کیفیتی برنجی مرتهنه تحریراً بیلدیرمه‌سی ایله معتبر اولور.

حکملری — آلاجاقلینك حقنك شمولی

ماده : ٨٧٣ — فائض کتیره‌ن یاخود تمتع حصه‌سی
کبی معین زمانلرده کلیر حاصل ایده‌ن آلاجاقلر اوزرنده‌کی
رهن ، خلافنه مقاوله اولمادقجه وعده‌لری اولجه حلول
ایتمش اولانلره ساری اولمایوب اوندن صوکرا ویریله‌جك
شیلره شامل اولور . آلاجاغك بو تفرعاتی آیری سندلره
مربوط ایسه ، خلافنه مقاوله اولمادقجه وقانونه موافق
صورتده آیریجه رهن ایدیلمه‌دکجه ؛ اصل رهنده داخل
اولمازلر .

مرهون حصه سندلرینك تمثیلی

ماده : ٨٧٤ — برشرکتك مرهون حصه سندلرینی
شرکتك هیئت عمومیه‌سنده مرتهن تمثیل ایتمه‌یوب ،
اوسندك صاحبی تمثیل ایده‌ر .

اداره و تأدیه

ماده : ٨٧٥ — أیی بر اداره‌نك اقتضا ایتدیکی تدبیر-
لردن اولدیغی حالده ، رهن ایدیلمش آلاجاغك صاحبی
بوآلاجاغی مطالبه ایده‌بیلدیکی کبی تحصیلده ایده‌بیلیر
ومرتهن اولان آلاجاقلی طرفندن بوتدبیرلری یاپمغه اجبار
دخی ایدیله‌بیلیر . رهندن خبردار ایدیلن بورجلی ، بورجنی
آلاجاقلیسیله مرتهندن هیچ برینه ، دیکرینك رضاسی
اولمقسزین اوده‌یه‌مز . اتفاق ایده‌مدکلری حالده بورجنی
رسمی برموقعه یاتیرمغه مجبوردر .

اوچنجی فصل

رهن مقابلنده اقراض ایله مشغول اولانلر

رهن مقابلی اقراض مؤسسه‌لری — اذن

ماده : ٨٧٦ — هیچ بر کیمسه ؛ حکومتك اذنی
اولمادقجه رهن مقابلنده اودونج پارا ویرمك صنعتنی اجرا
ایده‌مز .

مدت

ماده : ٨٧٧ — اذن ، خصوصی مؤسسه‌لره آنجاق
محدود بر زمان ایچون ویریلیر . مدت بیتنجه یکیله‌نمه‌سی
جائزدر . رهن مقابلنده أودونج پاراویرمك صنعتنی یاپانلر
قانونی وظیفه‌لرینی کوزه‌تمه‌یورلرسه کندیلرینه ویریلن
اذن کیری آلینابیلیر .

رهن مقابلی اقراض — رهن حقنك وجود بولماسی

ماده : ٨٧٨ — مرهونی ، برمقبوض مقابلنده تسلیم
ایتمکله رهن حقی وجود بولور .

حکمی — مرهونك صاتیلماسی

ماده : ٨٧٩ — أودونج پارا ، وعده‌سنده اوده‌نمزسه
مقرض بورجنی أوده‌مه‌سنی اولجه رسماً اخطار ایتدکدن
صوکرا ، مرهونی اجرا دائره‌سی واسطه‌سیله صاتدیریر .
بورجلی ، مقرضه قارشی شخصاً مسئول اولماز .

آرتیق پارا اوزرنده‌کی حق

ماده : ٨٨٠ — صاتیش بدلنك بورجدن آرتیق
قالانی ، بورج آلانه عائددر . بورجلی متعدد مقاوله‌لی
بورجلر آلتنده ایسه آرتیق قالانك حسابنده بو بورجلر
جمع ایدیله‌بیلیر .

بورج آلانك آرتیق پارا اوزه‌رنده‌کی حقی ، بش سنه
کچمکله ساقط اولور .

بورجك اوده‌نه‌سی مرهونی قورتارمق حقی

ماده : ۸۸۱ — مرهون صاتیلنجه‌یه قادار مقبوض کری ویریله‌رك ، رهندن قورتاریله‌بیلیر . اکر مقبوض ابراز ایدیله‌مزسه بورج معجل اولدیغی تقدیرده حقنی اثبات ایده‌ن کیمسه ینه رهنی قورتارابیلیر .

مقرض ، مرهونك اعاده‌سی ایچون مقبوضك کری ویریله‌سنی شرط ایتمش اولسه بیله بورج معجلیت کسب ایتدیکی تاریخدن اعتباراً آلتی آی کچمش ایسه مستقرض مرهونی قورتارمق حقنی استعمال ایده‌بیلیر .

مقرضك حقلری

ماده : ۸۸۲ — مرهون ، هانکی آی ایچنده قورتا-ریلیرسه مقرضك او آیه عائد فائضك تمامنی ایسته‌مکه حقی واردر . مقرض ، مقبوضی کیم کیری ویریرسه مرهونی اوکا اعاده ایتمك حقنی صورت مخصوصه‌ده محافظه ایتمش ایسه ؛ اومقبوضی حاملنك بوکاحقی اولمایه‌رق أله کچیردیکنی بیلمه‌دکجه یاخود بیلمه‌سی لازم کله‌دکجه ، بوحقنی استعمال ایده‌بیلیر .

بیع بالوفا معامله‌سی ایله مشغول اولانلر

ماده : ۸۸۳ — بیع بالوفا معامله‌سنی صنعت اتخاذ ایده‌نلر ، رهن مقابلی أودونج پارا ویرنلر حکمنده‌در .

دردنجی فصل

رهنلی تحویلات

رهنلی تحویلاتك ماهیتی

ماده : ۸۸٤ — غیرمنقول اوزه‌رینه اقراض معامله‌سی یاپان مؤسسه‌لردن حکومتجه تعیین ایدیلنلر ؛ خصوصی

بر رهن عقدی وتسلیم مکلفیتی اولماسه‌بیله مالك اولدقلری غیر منقول رهن سندلریله معاملات جاریه‌لرندن متحصل مطلوبات تأمینات تشکیل ایتمك اوزره ؛ رهنلی تحویلات اخراج ایده‌بیلیر .

شکل

ماده : ۸۸۵ — آلاجاقلیلر رهنلی تحویلاتك تأدیه‌سنی مطالبه ایده‌مزلر . تحویلات یا حامله ویا نامه محرر اولور وحامله محرر قوپونلر بولونور .

رهنلی تحویلات ایچون مساعده

ماده : ۸۸٦ — رهنلی تحویلات اخراج ایتمك ایسته‌ین مؤسسه‌لر حکومتدن اذن آلمغه مجبوردرلر .

تحویلاتك نه کبی شرائط آلتنده اخراج اولونابیله‌جکی واخراج مؤسسه‌لرینك تفصیلاتنه عائد حکملر قانون مخصوص ایله تعیین اولونور .

اوچنجی قسم

ذی الیدلك وطاپو سجلی

یکرمی دردنجی باب

ذی الیدلك

تعریف وشکلی
تعریف

ماده : ۸۸۷ — برشی اوزرنده فعلاً تصرف صاحبی اولان کیمسه اوشیئك ذی الیددر . ارتفاق حقی ایله غیر-

منقول مكلفيتندن متولد حقلرده ذی‌الیدلك ، بو حقلرك بالفعل استعمالندن عبارتدر .

اصلی وفرعی ذی‌الیدلك

ماده : ٨٨٨ — ذی‌الید، بر ارتفاق یاخود ارتهان حقی یاخود شخصی بر حق تفویض ایتمك ایچون برشیئی باشقاسنه تسلیم ایتدیکی تقدیرده بونلرك ایکیسی‌ده ذی‌الیدلکه مالك اولور. برشیده مالك صفتیله ذی‌الید اولانلر اوشیئك اصلاً ذی‌الیدلری ویکدیکرلری فرعاً ذی‌الیدلریدر .

موقت انقطاع

ماده : ٨٨٩ — ذی‌الیدلك استعمالی موقت بعض احوالدن دولایی ممتنع یاخود منقطع اولورسه ، ذی‌الیدلك اضاعه ایدلمش اولماز .

ذی‌الیدلك نقلی حاضر اولان کیمسه‌لر آراسنده

ماده : ٨٩٠ — ذی‌الیدلك ، شیئك عینی ویا اونی اکتساب ایده‌نك یداقتدارینه کچیره‌جك وسائطی تسلیم ایله انتقال ایده‌ر. برشی اولکی ذی‌الیدك رضاسیله اکتساب ایده‌نك اقتداری دائره‌سنه کچمکله ، ذی‌الیدلك نقلی ، تمام اولور .

غائبلر آراسنده

ماده : ٨٩١ — غائبلر آراسنده ذی‌الیدلك نقلی ، برشیئك اکتساب ایده‌نه ویا ممثلنه تسلیمی ایله تمام اولور .

ذی‌الیدلك تسلیمسز اکتسابی

ماده : ٨٩٢ — بر شخص ثالث ویا تملیك ایده‌ن خصوصی بر سببه بناءً ذی‌الید اولمقده دوام ایده‌رسه ذی‌الیدلك تسلیم اولمقسزین اکتساب اولونابیلیر .

ذی‌الید اولمقده دوام ایده‌ن شخص ثالث، تملیك ایده‌ن کیمسه طرفندن خبردار ایدلمه‌دکجه ذی‌الیدلك انتقالی اوکا قارشی حکم افاده ایتمز .

شخص ثالث ، تملیك ایده‌نه قارشی نه کبی سببلردن دولایی تسلیمدن امتناع ایده‌بیلیورسه عینی سببلردن دولایی اکتساب ایده‌نه قارشی تسلیمدن امتناع ایده‌بیلیر .

امتعه‌یی تمثیل ایده‌ن سندلر

ماده : ٨٩٣ — بر آنترپویه یاخود برنقلیه‌جی‌یه تودیع ایدلمش اولان امتعه‌یی تمثیل ایده‌ن قیمتلی اوراقك تسلیمی، اوامتعه‌نك تسلیمی دیمکدر . بونکله برابر قیمتلی اوراقی حسن نیتله اکتساب ایده‌ن کیمسه ایله امتعه‌یی حسن نیتله اکتساب ایده‌ن کیمسه آراسنده براختلاف ظهور ایتدیکی تقدیرده امتعه‌یی اکتساب ایده‌ن کیمسه ترجیح اولونور.

ذی‌الیدلك شمولی ذی‌الیدلك حمایه‌سی مدافعه حقی

ماده : ٨٩٤ — ذی‌الید ، بوتون غصب و تجاوز فعللرینی قوت استعمالیله دفع ایتمك حقی حائزدر .

شدتله ویاخفیاً کندیسندن آلنان اوشیئی ، غیرمنقول ایسه غاصبی قوغارق ومنقول ایسه جرم مشهود حالنده طوتولان ویا قاچارکن یاقالانانك تمامیله الندن آلارق استرداد ایده‌بیلیر .

ذی‌الید ، احوالك حقلی کوستره‌دیکی جبر وشدت استعمالندن اجتناب ایتمکله مکلفدر .

یدك اعاده‌سی

ماده : ٨٩٥ — غیرك ذی‌الید بولوندیغی برشیئی غصب ایدن کیمسه او شی اوزه‌رنده ترجیحه شایان بر حقه صاحب اولدیغنی ادعا ایتسه‌بیله اونی اعاده ایله مکلف اولور . اکر مدعی علیه اوشیئی مدعیدن آلمایی موجب وترجیحه شایان بر حقه صاحب اولدیغنی درحال اثبات

ایدرسه رد لازم کلز . ذی الیدك دعواسی کرك اوشیئك استردادینه کرك ضررك تضمیننه دائر اولور .

ذی الیدلکك اخلالندن متولد دعوا

ماده : ٨٩٦ — برشیئه ذی الید بولونان کیمسه نك ذی الیدلکی تجاوزه اوغرادیغی حالده ؛ تجاوز ایدن او شی اوزه رنده برحق ادعا ایتسه بیله ذی الید اونك علیهنده دعوا اقامه ایده بیلیر . دعوا تجاوزك رفعنه ، سببنك منعنه وضررك تضمیننه دائر اولور .

دعوا حقندن محرومیت و مرور زمان

ماده : ٨٩٧ — ذی الید ، غصب وتجاوز فعللرینه وحقنه تجاوز ایدن کیمسه اولدیغنه واقف اولور اولماز استردادی ویا تجاوزك منعنی ادعا ایتمه دیکی حالده ، دعوا حقندن محروم اولور . ذی الید ، تجاوزی وتجاوز ایده نی دها کچ اوکرنمش اولسه بیله غصب ویا تجاوزك وقوعی کوننده اعتباراً برسنه کچمکله دعوا؛ مرورزمانه اوغرار .

حقك حمایه سی ملکیت قرینه سی

ماده : ٨٩٨ — منقول برشیئك ذی الیدی آنك مالکی عد اولونور . اولکی ذی الیدلردخی ذی الیدلکلرینك دوامی مدتنجه اوشیئك مالکی عد اولونور .

ذی الیدلك حالنده قرینه

ماده : ٨٩٩ — برمنقوله مالکیت آرزوسی ایله اولمایارق ذی الید بولونان کیمسه اونی حسن نیتله کندیسندن آلدیغی کیمسه نك ملکیت قرینه سنه استناد ایده بیلیر .

برکیمسه شخصی ، یاخود ملکیتدن غیری عینی برحقه مستنداً منقول برشیئك ذی الیدایسه اوحقك موجودیتی اصلدر . فقط بو قرینه یی ذی الید ، اوشیئی کندیسنه ویرمش اولان کیمسه یه قارشی درمیان ایده مز .

ذی الید علیهنده کی دعوا

ماده : ٩٠٠ — برمنقولك ذی الیدی ، علیهنده اقامه ایدیلن بوتون دعوالره قارشی ترجیحه شایان برحقك صاحبی اولدیغنی درمیان ایده بیلیر . غصب وتجاوز فعللرینه دائر اولان حکملر باقیدر .

تصرف حقی واستحقاق دعواسی تودیع ایدیلمش اشیا

ماده : ٩٠١ — برمنقولك ، امین صفتیله ذی الیدی اولان کیمسه دن حسن نیتله ملکیتی ویا عینی هرهانکی برحقی اکتساب اولونورسه اوکیمسه ده بوتصرفلری اجرا مأذونیتی اولماسه بیله ، اکتساب معتبر عد اولونور .

غائب ویاسرقت ایدیلن اشیا

ماده : ٩٠٢ — یددن سرقت اولونان ویا کندیسی طرفندن غائب ایدیلن ویا رضاسی اولمقسزین دیکر هرهانکی برصورتله الندن آلنان بر منقولك ذی الیدی بش سنه مدت ظرفنده استحقاق دعواسی اقامه ایده بیلیر . فقط بومنقول علنی برمزایده ده ویا برپازارده ویا اوکا مماثل اشیا صاتان برتاجردن اکتساب اولونمش ایسه حسن نیتله حرکت ایدن برنجی وصوکراکی مکتسبلر علیهنه استحقاق دعواسی آنجاق ویریلان ثمنك اعاده سی شرطیله اقامه اولونابیلیر ورد خصوصنده ده حسن نیتله ذی الید اولان کیمسه نك حقوقنه متعلق حکملر تطبیق اولونور .

پاره وحامله محرر سندلر

ماده : ٩٠٣ — ذی الیدك رضاسی اولمقسزین الندن آلینان پارایی وحامله محرر سندلری ، حسن نیتله اکتساب ایتمش اولان کیمسه علیهنده استحقاق دعواسی اقامه اولوناماز .

سوء نيت حالنده

ماده : ٩٠٤ — بر منقوله سوءنيتله ذي‌اليد اولان كيمسه هرزمان اولكى ذي‌اليد طرفندن اعاده‌يه اجبار اولونابيلير. بونكله برابر اولكى ذي‌اليدك اكتسابى حسن نيتله وقوع بولمامش ايسه بوذي‌اليد كنديسندن صوكراكى هيچ بر ذي‌اليد عليهنه استحقاق دعواسى اقامه ايده‌مز.

غيرمنقوله دائر قرينه

ماده : ٩٠٥ — طاپو سجلنه قيد ايدلمش اولان غيرمنقوللر ايچون حق قرينه‌سنه استناد ايتمك وذي‌اليدلك دعوالرى اقامه ايله‌مك صلاحيتى آنجاق كندى لهنه تسجيل واقع اولان كيمسه‌يه عائداولور. بونكله برابر غيرمنقول بالفعل كندى اقتدارى داخلنده بولونان كيمسه، غصب وتجاوز سببى ايله دعوا اقامه ايده‌بيلير.

مسئوليت
حسن نيتله ذي‌اليدلك
استفاده

ماده : ٩٠٦ — حسن نيتله ذي‌اليد اولديغى شيدن موجوديتنه قانع اولديغى حقنه موافق صورتده استفاده ايده‌ن كيمسه، اوشيئى اعاده ايله مكلف طوتولديغى كيمسه‌يه قارشى بو يوزدن هيچ بر تضمينات اعطاسنه مجبور اولماز. حسن نيتله ذي‌اليد اولان كيمسه، كرك ضياعدن كرك خساردن مسئول دگلدر.

تضمينات

ماده ٩٠٧ — برشيئه حسن نيتله ذي‌اليد بولونان كيمسه اوشيئك ردينى ايسته‌ين مدعيدن ياپمش اولديغى ضرورى وفائده‌لى صرفياتك اعاده‌سنى طلب وتأديه زمانه قادار اوشيئى حبس ايده‌بيلير. ديگر صرفياتدن دولايى تضمينات ادعاسنده بولوناماز. فقط مدعى، قيمتلرينك

تضمينه طالب اولمادقجه ذي‌اليد كندى طرفندن اصل شى ايله برلشديريله‌ن وضررسز آيريلماسى ممكن اولان زياده‌لرى رفع ايده‌بيلير.

ذي‌اليدك آلده ايتديكى ثمره‌لر كندى صرفياتى دولاييسيله اولان آلاجاقلرينه محسوب ايديلير.

سوء نيتله ذي‌اليد
اولان كيمسه

ماده : ٩٠٨ — برشيئه سوء نيتله ذي‌اليداولان كيمسه اوشيئى حق صاحبنه اعاده ايتمكله برابر حقسز آليقويمش اولماسندن متولد ضررلرى والده ايتمكى اهمال ايله‌ديكى ثمره‌لرى تضمين ايله‌ده مكلفدر. حق صاحبى ايچونده ياپلماسى ضرورى اولان صرفياتى خارجنده‌كى مصرفلرى، ايسته‌يه‌مز و يدنده بولونان شيئك كرى اعاده‌سى لازم كلديكنى بيلمه‌ديكى مدتجه آنجاق كندى قصوريله وقوع بولان ضررلردن مسئول اولور.

مرور زمان

ماده : ٩٠٩ — مرور زماندن استفاده ايتمك حقنه مالك اولان ذي‌اليد، بوحقدن استفاده صلاحيتنه مالك اولان اولكى ذي‌اليدك ذي‌اليدلكى مدتى كندى مدتنه ضم ايده‌بيلير.

یکرمی بشنجی باب

طاپو سجلی

تشکیلات
طاپو سجلی عمومی حکملر

ماده : ٩١٠ — طاپو سجلی غیرمنقوللر اوزه‌رنده‌کی حقلرك حاللرینی کوسترر .

طاپو سجلنك نمونه‌سی ونصل طوتوله‌جغی نظامنامهٔ مخصوص ایله معیندر .

قید
مقید غیر منقوللر

ماده : ٩١١ — آشاغیده‌کیلر طاپو سجلنه غیرمنقول اوله‌رق قید ایدیلیر :

١ — اراضی .

٢ — غیرمنقول اوزه‌رنده مستقل ودائمی اولمق اوزره مؤسس حقلر .

٣ — معدنلر .

مستقل ودائمی حقلرك ناصل قید اولوناجغی نظامنامهٔ مخصوص ایله معین‌در .

سجله مقید اولمایان غیر منقوللر

ماده : ٩١٢ — کیمسه‌نك خصوصی ملکیتنده بولونمایان وعامه‌نك استعماله تخصیص ایدیلن غیرمنقوللر، اونلره متعلق وتسجیلی مقتضی عینی بر حق اولمادقجه ، تسجیله تابع ده کیلدر .

سجله مقید برغیرمنقول قیدی، لازم کله‌ین برغیرمنقوله تحول ایتدکده ؛ قیدی سجلدن چیقاریلیر .

تقسیم

ماده : ٩١٣ — بر غیرمنقولك تقسیمی یاخود بردن

برلشدیرمه

زیاده غیر منقوللرك برلشدیریلمه‌سی حالنده ناصل معامله یاپیلاجغی نظامنامهٔ مخصوص ایله معیندر .

طاپوسجلنك طوتولاسی ومنطقه‌لر
صلاحیت

ماده : ٩١٤ — هرغیرمنقول ، بولوندیغی منطقه‌نك سجلنه قید ایدیلیر .

متعددمنطقه‌لرده‌بولونان برغیرمنقول تسجیلی

ماده : ٩١٥ — متعدد منطقه‌لرده بولونان بر غیر منقول ، دیکر منطقه سجللرنده مقید اولدیغی کوسترلمك شرطیله هرمنطقه‌ده‌کی سجله آیری آیری قید اولونور .

عینی حق تأسیس ایده‌ن تسجیللر وتسجیل طلبلری ، غیر منقولك بویوك قسمنك بولوندیغی منطقه سجلنه قید ایدیلیر . بوسجله واقع تسجیللر طاپو مأموری طرفندن دیکر منطقه مأمورلرینه بیلدیریلیر .

طاپودائره‌لری تشکیلاتی

ماده : ٩١٦ — طاپو دائره‌لرینك تشکیلاتی، احکام مخصوصه‌سنه تابعدر .

مأمورلر
مسئولیت

ماده : ٩١٧ — خزینه، طاپو سجللرینك طوتولما‌سندن متولد بوتون ضررلردن مسئولدر .

خزینه ، بوضررلر کندی قصورندن متولد مأمورلره علی‌الدرجات رجوع ایتمك حقنی حائزدر .

تسجیل
تسجیلی لازم حقلر
ملکیت
عینی حقلر

ماده : ٩١٨ — آشاغیده‌کی حقلر طاپو سجلنه قید اولونور :

١ ـ ملکیت .

٢ ـ ارتفاق حقلری وغیرمنقول مکلفیتلر .

٣ ـ رهن حقلری .

سجله شرح ویرمك

ماده : ٩١٩ — مقاوله‌دن متولد شفعه واشترا ووفا

اولان کیمسه‌نك کندیسی اولدیغنی ویا اونك ممثلی بولوندیغنی اثبات ایتمکله تملیکی تصرف حقنی توثیق ایتمش اولور .

تسجیل ویا تعدیل ویا ترقینی موجب اولان سبب دخی بونلری اقتضا ایدن حقوقی تصرفلرك معتبر اولماسی ایچون قانوناً مشروط اولان شکللره رعایت ایدیلدیکی اثبات ایدیلمکله تحقق ایدر .

وثائقك اکمالی

ماده : ٩٢٥ — اثبات وتوثیق ایدیله‌ین هر طلب رد اولونور . بونکله برابر اکر تسجیل ، تعدیل ویا ترقینی موجب اولان سبب موجود اولوبده بوکا عائد وثائقك نقصانی اکماله احتیاج بولونورسه طالب ، مالکك موافقتیله ویا حاکمك قرارینه بناءً سجله موقتاً شرح ویردیره‌بیلیر .

تسجیلك طرزی

ماده : ٩٢٦ — تسجیللر ، طلب وبیان صیراسیله یاپیلیر . علاقه‌دارلرك طلبی ایله بوتون تسجیللرك بر صورتی کندیلرینه ویریلیر .

تسجیلك و ترقینك و صورتلرك شکلی ، نظامنامهٔ مخصوص ایله معین‌در .

تبلیغ مجبوریتی

ماده : ٩٢٧ — طاپو سجلی مأموری ، علاقه‌دارلر خبردار ایدیلمکسزین یاپیلان معامله‌لری کندیلرینه تبلیغ ایله مکلفدر . بو معامله‌لره قارشی یاپیله‌جق اعتراض مدتی ، علاقه‌دارلره وقوع بولان تبلیغ تاریخندن باشلار .

طاپو سجلنك علنیتی

ماده : ٩٢٨ — طاپو سجلی علنی‌در . علاقه‌سی

اولدیغنی اثبات ایدن هرکس ، کندیسنجه اهمیتی اولان باشلیجه صحیفه‌لرك اوراق مثبته‌سیله برلکده طاپو سجلی مأمورلرندن بری حضورنده کندیسنه ارائه ایدیلمه‌سنی یاخود بونلرك بر صورتلرینك ویریلمه‌سنی ایسته‌یه‌بیلیر .

کیمسه ، طاپو سجلنده مقید اولان بر کیفیتك کندیسنه مجهول اولدیغنی یولنده برادعا درمیان ایده‌مز .

حکملری

تسجیل یاپیلمامانك حکملری

ماده : ٩٢٩ — تأسس ایچون قانوناً طاپو سجلنه تسجیلی لازم کلن هر حق ، بو تسجیل اولمادقجه بر عینی حق اولارق موجود اولماز . بر حقك شمولی ، تسجیل دائره‌سنده اوراق مثبته ایله ویا دیکر بر طرزده تعیین ایدیله‌بیلیر .

تسجیلك حکملری

ماده : ٩٣٠ — عینی حقلر ، تسجیل ایله دوغار وصیرا وتاریخلرینی تسجیل قیدینه کوره آلیر .

قانوناً لازم کلن اوراق مثبته ، طلبه ربط ایدیلمش وموقتاً شرح ویریلمه‌سی حالنده وثائقك نقصانی ، زماننده اکمال ایدیلمش اولمق شرطیله تسجیلك حکمی قید تاریخنه ارجاع اولونور .

حسن نیت صاحبی شخص ثالثلره قارشی

ماده : ٩٣١ — طاپو سجلنده‌کی قیده حسن نیتله استناد ایده‌رك ملکیت ویا دیکر بر عینی حق اکتساب ایده‌ن کیمسه‌نك بو اکتسابی معتبر اولور .

سوء نیت صاحبی شخص ثالثلره قارشی

ماده : ٩٣٢ — بر عینی حق ، طاپو سجلنه یولسز اولارق قید ایدیلمش ایسه ، بونی بیلن ویا بیلمه‌سی لازم

کلن شخص ثالث بو تسجیله استناد ایده‌مز. یولسز تسجیل، حقسز ویا لزوم افاده ایتمه‌ین حقوقی بر تصرف موجبنجه یاپیلان تسجیلدر. بویله بر تسجیلدن دولایی بر عینی حقی اخلال ایدیلن کیمسه دوغرودن دوغرویه سوءنیت صاحبی اشخاص ثالثه‌یه قارشی تسجیلك یولسزلغنی ادعا ایده‌بیلیر.

ترقین وتعدیل یولسز تسجیل

ماده : **۹۳۳** — حقلی بر سبب اولمقسزین یاپیلان بر تسجیل ویا تسجیلك تعدیل ویا ترقینی ایله عینی حقلری خللدار اولان کیمسه، قیدك ترقینی ویا تعدیلنی ایسته‌یه‌بیلیر. حسن نیت صاحبی شخص ثالثك تسجیل ایله اکتساب ایتدیکی حقلر و ضرر زیان ادعالری باقیدر.

عینی حقك سقوطی

ماده : **۹۳٤** — بر عینی حقك سقوطی ایله تسجیل هر تورلو حقوقی قیمتنی غائب ایتدیکی تقدیرده مکلف اولان مالك، ترقین طلبنده بولونابیلیر.

طاپو سجل مأموری بو طلبی اسعاف ایتدیکی تقدیرده هر علاقه‌دار، اوتوز کون ایچنده ترقین علیهنه، حاکمه مراجعت ایده‌بیلیر.

طاپو سجل مأموری، رأساً بر حقك سقوط ایدوب ایتمه‌دیکی حقنده تحقیقات اجرا ایده‌رك بر قرار ویریله‌سنی محکمه‌دن طلب ویریله‌جك قرار اوزه‌رینه قیدی ترقینه صلاحیتداردر.

تصحیح

ماده : **۹۳۵** — علاقه‌دارلر تحریراً موافقتلرینی بیان

عادی خطا

ایتمه‌دکلری حالده محکمه قراری اولمادقجه طاپو سجل مأموری، هیچ بر تصحیح اجرا ایده‌مز.

تصحیح، اسکی تسجیلك ترقینی ویکی بر تسجیلك اجراسی صورتیله دخی یاپیلابیلیر. عادی یازی خطالری، نظامنامهٔ مخصوصنده معین اصول موجبنجه رأساً تصحیح ایدیلیر.

ماده : **۹۳٦** — بو قانون، نشری تاریخندن آلتی آی صوکرا مرعیدر.

ماده : **۹۳۷** — بو قانونك حکملرینی اجرایه، اجرا وکیللری هیئتی مأموردر.

قانون مدنیه‌دکی ترتیب وطبع یاکلیشلقلرینک جدولی

یاکلیشی	دوغروسی	یاکلیشک نره‌ده یاپیلدیغی
	— سرلوحه‌لرده —	
عمومی احکام	عمومی حکملر	٤٤ نجی ماده‌یی تعقیب ایدن ایکنجی بابک برنجی فصلنک عنوانی
توارث	میراث	٥١٦ نجی ماده‌یی تعقیب ایدن اوچنجی کتابک ایکنجی قسمنک عنوانی
	— مطلبلرده —	
.. احکامک ..	.. حکملرک ..	ماده : ٥٢
وارثلرک	میراثجیلرک	« : ٧٥
ترک	ترک	« : ١٣٢
حاکمک حق تقدیری	حاکمک تقدیر حقی	« : ١٤٨
مدیونلرینه	بورجلیلرینه	« : ١٦٣
حقوق معامله‌لر	حقوقی معامله‌لر	« : ١٦٩
داینلرک	آلاجاقلیلرک	« : ١٧٧
.... حال حیاتده قالانک الخ	.... صاغ قالانک الخ	« : ٢٢٣
ارث مقاوله‌لری الخ	میراث مقاوله‌لری الخ	« : ٤٧٤
... یاپیلان دها اول وفاتی کیمسه‌نک	... یاپیلان کیمسه‌نک دها اول وفاتی	« : ٤٩٥
	— متنده —	
		سطر
احوالده	حاللرده	١ « : ٣
حق تقدیر	تقدیر حقی	١ « : ٤

یاکلیشی	دوغروسی	سطر	یاکلیشک نره‌ده یاپیلدیغی
احوالده	حالده ،	٤	« : ٢٤
احکام	حکملر	١	« : ٤٩
«	«	٢	« : ٥٠
احکامه	حکملره	٢	« : ٥١
«	«	٢	« : ٥٢
احکامی	حکملری	٥	« : ٥٣
احکام	حکملر	٢	« : ٥٦
احوالده	حالده	٢	« : ٥٧
وارثلرک	میراثجیلرک	١	« : ٧٥
احکامه	حکملره	٦	« : ٧٩
وارثلره	میراثجیلره	٥	« : ٨٥
«	«	٣	« : ٨٦
غائبلک	غائبك	٣	« : ٩٤
احکام	حکملر	١	ماده : ١١١
احکامه	حکملره	٥	« : ١٢٦
«	«	٢	« : ١٢٨
مدیونک	بورجلینک	٥	« : ١٤٥
احکامنه	حکملرینه	٣	« : ١٤٦
وارثی	میراثجیسی	٦	« : ١٤٦
مدیونلرینه	بورجلیلرینه	٣	« : ١٦٣
اموالی دیونی	ماللری بورجی	٢	« ١٦٧
احکام	حکملر	٥	« : ١٧٣
«	«	٦	« : ١٩٢
سندات	سندلری	٤	« : ١٩٧
مدیون	بورجلی	٥	« : ١٩٧
داینلر	آلاجاقلیلر	٦	« : ٢٠١
وارثلرینه	میراثجیلرینه	٣	« : ٢١٠
حقسز فعللردن	حقسز فعللرندن	٨	« : ٢١٦

ياكليشی	دوغروسی	سطر	ياكليشك نره‌ده ياپيلديغی	
احكام	حكملر	٦	« : ٢٢٦	
احكامنی	حكملرنی	٥	« : ٢٥٨	
احكام	حكملر	٧	« : ٢٧٣	
«	«	٣	« : ٢٧٧	
منفقتنی	منفعتنی	٢	« : ٢٨٥	يالكز بعض نسخه‌لرده دوغرو چيقمامشدر
وارثلرينه	ميراثجيلرينه	٤	« : ٢٩٣	
وارثلری	ميراثجيلری	٣	« : ٢٩٥	
... دعواسی اولديغی ...	.. دعواسی ثابت اولديغی ..	١	« : ٣٠٤	
احكامه	حكملره	٣	« : ٣٢٢	
شرلتی أل برلكيله	.. شركتی ال برلكيله ...	١	« : ٣٢٦	
ارث	ميراث	٣	« : ٣٢٩	
احكامنه	حكمنه	١	« : ٣٣٦	
احكامه	حكملره	٢	« : ٤٠١	
حجز	حجر	٢	« : ٤١٩	
بوراده جاريدر	بوراده‌ده جاريدر	٥	« : ٤٢١	يالكز بعض نسخه‌لرده دوغرو چيقمامشدر
ليبی	كيبی	١	« : ٤٧١	
احكامندن	حكملرندن	٢	« : ٤٩١	
... تركه‌يی اداره بورجلری ...	.. تركه‌يی اداره؛ بورجاری ..	٣-٤	« : ٤٩٨	
احكامنك	حكملرينك	٥	« : ٥١٥	
وارث	ميراثجی	١	« : ٥٣٨	
وارثلرك	ميراثجيلرك	٢	« : ٥٩٨	
احكامی	حكملری	٢	« : ٦٣٠	
احكامنه	حكملرينه	٢	« : ٦٣١	
احكامه	حكملره	٣	« : ٦٣٥	
احكام	حكملر	٣	« : ٦٣٧	
«	«	٢	« : ٦٤٠	
«	«	٤	« : ٦٥٣	

ياكليشی	دوغروسی	سطر	ياكليشك نره‌ده ياپيلديغی
احكام	حكملر	٢	ماده : ٦٦٣
«	«	٢	« : ٦٦٥
احكامه	حكملره	١	« : ٦٧٣
احكام	حكملر	٤	« : ٦٧٥
احكامنك	حكملرينك	٣	« : ٦٨٧
احكام	حكملر	٥	« : ٦٩٦
«	«	٦	« : ٧٠١
«	«	٢	« : ٧٠٤
دائنلرك	آلاجاقليلرك	٨	« : ٧٩٠
زن	زمان	١	« : ٨١١
حبس	حبس	٦	« : ٨٦٦
احكامی	حكملری	٢	« : ٨٦٧
چاری	جاری	٣	« : ٨٦٨
احوالده	حاللرده	٢	« : ٩١٩
اعلان افلاس	افلاس اعلانی	٤	« : ٩٢٠
وارث	ميراثجی	٥	« : ٩٢٠
.. تعيين ايده‌رسه و ايجابی	تعيين ايده‌ر و ايجابی	١١	« : ٩٢١
احكامی	حكملرينی	١	« : ٩٣٧

ـ ماده نومرولرنده ـ

٧٦٦ نومرويی تعقيب ايدن ماده‌نك نومروسی ٧٦٧ يرينه ٨٦٧ شكلنده طبع اولونمشدر

٧٨٣ « « ٧٨٤ « ٨٨٤ «

٨٤١ « « ٨٤٢ و ٨٤٣ نومرولی ماده‌لر ٧٤٢ و ٧٤٣ «

٨٥٥ « « ماده‌نك نومروسی ٨٥٦ يرينه ٧٥٦ «



قانون مدنینك صورت مرعیت وشكل تطبیقی حقنده قانون

برنجی فصل

یكی واسكی قانونلرك تطبیقاتده شمولك درجه‌سی

عمومی حكملر
قانونك ماقبلنه شمولی

ماده : ۱ — قانون مدنینك مرعی اولمغه باشلادیغی تاریخدن اولكی حادثه‌لرك حقوقی حكملری مذكور حادثه‌لر هانكی قانون مرعی ایكن واقع اولمش ایسه ینه اوقانونه تابع قالیر :

بناءً علیه ٤ تشرین اول ١٩٢٦ تاریخندن اول وقوعبولمش اولان معامله‌لرك حقوقاً لازم الایفا اولوب اولمامالری ونتیجه‌لری مذكور تاریخدن صوكره دخی ، وقوعلری زماننده مرعی اولان قانونلره توفیقاً تعیین اولونور. بالعكس ٤ تشرین اول ٩٢٦ تاریخندن صوكره وقوعبولمش اولان حادثه‌لر ، قانونده معین اولان مستثنالری محفوظ قالمق شرطیله قانون مدنینك حكملرینه تابعدر.

ماقبلنه شامل اولان
قاعده‌لر انتظام عامه
وآداب عمومیه

ماده : ۲ — قانون مدنینك انتظام عامه وآداب عمومیه‌یی تأمین ضمننده وضع ایدلمش اولان قاعده‌لری مرعی اولمغه باشلادقلری زماندن اعتباراً ، حقلرنده استثنائی بر حكم موجود اولمایان بوتون حادثه‌لره قابل تطبیقدر.

بناءً علیه یکی قانونه کوره انتظام عامه و آداب عمومیه یه مغایر اولان قاعده‌لر ، یکی قانون مرعی اولمغه باشلار باشلاماز هیچ بر وجهله تطبیق ایدیله‌مز .

قانونك نفوذی

ماده : ۳ — قانونك، طرفینك آرزو و اراده‌لرینی نظر اعتباره آلمقسزین ، تنظیم ایتدیکی معامله ومناسبتلر یکی قانونك نشرندن اول وقوعبولمش اولسه بیله مرعیتندن اعتباراً یکی قانونه تابع اولورلر .

حق مکتسب یوق ایسه

ماده : ٤ — اسکی قانون مرعی ایکن وقوعبولمش اولوبده یکی قانونك مرعیتندن اول کندیلرندن بر حق مکتسب وجوده کلمه‌مش اولان حادثه، یکی قانونك مرعیتی تاریخندن اعتباراً اوکا تابع اولور .

شخصك حقوقی مدنی حقلرك استعمالی

ماده : ٥ — مدنی حقلرك استعمالی هر حالده قانون مدنیده حکملره تابعدر . شو قدرکه یکی قانون مرعی اولمغه باشلادیغی زمان اسکی قانونه کوره مدنی حقلرینی استعمال صلاحیتنی حائز اولوبده یکی قانونه کوره مذکور صلاحیته صاحب اولمامالری لازم کلنلرك بو صلاحیتلرینه اصلا خلل کلمز .

غائبلك قراری

ماده : ٦ — غائبلك قراری، مرعی اولمغه باشلادیغی تاریخندن اعتباراً ، یکی قانونه تابعدر .

اسکی قانون مرعی ایکن ویریلمش اولان غائبلك ویا اولوم قرارلری، یکی قانون مرعی اولمغه باشلادقدن صوکره عینیله یکی قانونه توفیقاً ویریلن قرارلرك افاده ایتدکلری

حکملر افاده ایدرلر . شو قدرکه قانونك نشرندن اول اسکی قانونه توفیقاً نکاحك فسخی ومیراثك انتقالی قبیلندن حاصل اولمش حکملر باقی قالیر .

غائبلك قراری استحصال ایچون آچیلمش اولوبده یکی قانونك مرعی اولمغه باشلادیغی زمانده جریان ایتمکده بولونان بر دعوایه ، آراده کچن مدتك محسوبی اجرا ایدیلمك شرطیله، یکی قانونك تعیین ایتدیکی شکللره توفیقاً ومبدأندن اعتباراً یکیدن رؤیته باشلانیر .

مع مافیه بوتون علاقه‌دارلر طرفندن طلب واقع اولورسه، اسکی قانونك اصول ومدتلرینه توفیقاً دعوانك رؤیتنه دوام دخی جائزدر .

حکمی شخصیتلر

ماده : ۷ — اسکی قانونه توفیقاً حکمی شخصیتی اکتساب ایتمش اولان شرکتلر، جمعیتلر یکی قانونه نظراً شخصیت اکتساب ایده‌مه‌مك لازم کلسه دخی اولجه اکتساب ایتدکلری شخصیتی محافظه ایدرلر. یکی قانونه نظراً شخصیت اکتساب ایتمه‌لری کندیلرینی اصولاً تسجیل ایتدیرمه‌لرینه متوقف اولان حکمی شخصلردن الیوم اسکی قانونه توفیقاً تشکل ایتمش بولونانلر مذکور اسکی قانونده کندیلری ایچون اشبو تسجیل مکلفیتی موجود اولماسه بیله یکی قانونك مرعیتی تاریخندن اعتباراً بش سنه ظرفنده تسجیللرینی اجرا ایتدیرمکله مکلف اولوب بو مدت ظرفنده کندیلرینی تسجیل ایتدیرمه‌ین بو قبیل شرکتلر حکمی شخصیتلرینی غائب ایده‌رلر .

حکمی شخصلرك اهلیتلرینك درجه‌سی هرحالده ، یکی قانونك مرعیتی تاریخندن اعتباراً اشبو قانونه تابعدر .

ماده : ٨ — قانون مدنینك مرعیته وضعندن مقدم وجوده کتیریلان اوقاف حقنده آیریجه برتطبیقات قانونی نشر اولنور .

قانون مدنینك مرعیته وضعندن صوکره وجوده کتیریله‌جك تأسیسلر قانون مدنی احکامنه تابعدر .

عائله احکامی نکاحك عقدی وزوالی وقاری قوجانك شخصلرینه دائر حکملر

ماده : ٩ — کرك أولنمه‌نك عقدی و زوالی وکرك قاری وقوجانك شخصلرینه دائر اولان نتیجه‌لری یکی قانونك مرعیتی تاریخندن اعتباراً اونك احکامنه تابعدر . یکی‌قانونك مرعیتندن اول اسکی‌قانونه توفیقاً عقد ایدلمش اولان أولنمه‌لر یکی قانون نظرنده دخی صحیح اولدیغی کبی یکی‌قانونك مرعیتندن اول اسکی قانونه توفیقاً صحیح اوله‌رق زوال بولمش أولنمه‌لرده یکی قانون نظرنده دخی زائل‌در .

اسکی قانونه کوره صحیح اولمایان نکاحلرك یکی قانون مرعی اولمغه باشلادقدن صوکره فسخلری آنجاق یکی قانونه‌توفیقاً قابلدر. آراده کچن‌مدت قانوناً معین زمانلرك مروری نقطه‌سندن حسابه داخلدر .

قاری قوجامallرینك اداره‌سی قانونی‌اصول

ماده : ١٠ — قانون‌مدنینك مرعیتی‌تاریخنده موجود أولنمه‌لرك قاری قوجا آره‌سنده‌کی مالی نتیجه‌لری ، یکی قانونك مرعیتی‌تاریخندن‌صوکره دخی قاری‌قوجا اموالنك

اداره‌سنه متعلق حکملر میانه ادخال ایدیلن‌عائله ومیراث حکملرینه تابعدر . قاری قوجاماللرینی اداره‌خصوصنده تابع اولدیغی فوق‌العاده اصوللر ایله محفوظ ماللرونکاح مقاوله‌سی حقنده‌کی حکملر مستثنادر .

قاری قوجا یکی قانونك مرعیتی باشلامازدن‌اسکی‌قانونه توفیقاً تابع اولدقلری مالی اصولی ادامه ایده‌جکلرینی تحریراً ومشترکاً قاری قوجا ماللری سجلنه تسجیل ایتدیرمزلرسه ماللرینك اداره‌سنجه اوچنجی شخصلره قارشی یکی‌قانون حکمنه‌تابع اولورلر. قاری‌قوجاتحریری ومشترك‌بربیاننامه ایله ماللرینی‌اداره خصوصنده یکی‌قانونه تابع اولاجقلرینی‌مرجع مخصوصنه بیلدیرمك صلاحیتنی دخی حائزدرلر .

أولنمه مقاوله‌لری

ماده : ١١ — یکی قانونك مرعیتی تاریخندن اولکی أولنمه‌لرده قاری قوجا ماللرینك اداره‌سنه دائر یاپیلمش اولان مقاوله‌لر اشبو مرعیت تاریخندن صوکره دخی معتبردر . شوقادارکه بوقبیل مقاوله‌لر یکی‌قانونك مرعیتی تاریخندن اول تسجیل ایتدیرلمك اوزره مرجع عائدینه تبلیغ ایدلمش اولمادقجه اوچونجی شخصلره قارشی موجودیتلری ادعا اولنه‌ماز . اسکی قانونه توفیقاً رسمی برسجله قید ایتدیرلمش اولان بوقبیل مقاوله‌لر رأساًقاری قوجا سجلنه نقل اولونور .

اوچنجی شخصلرك حقوقنی صیانت

ماده : ١٢ — قاری قوجاماللرینك اداره‌سنده‌وقوعه کلن تعدیللر حقنده اوچنجی شخصلرك حقوقنی صیانت

ایچون تطبیق ایدیلن حکملر یکی قانونك مرعیتی نتیجه‌سی اوله‌رق وقوعه کلن تعدیللر حقنده دخی جاریدر .

آنا وبابا وچوجقلرینك حقوق

ماده : ١٣ — آنا وبابا وچوجقلرینك حقوقی مرعیتی آنندن اعتباراً یکی قانونه تابعدر . ولایت حقنك اسکی قانونه توفیقاً غائب ایدلمش اولمسنی آنا و بابادن برینك طلبی اوزرینه یکی قانونك حکمی دائره‌سنده عکسنه بر قرار صادر اولمادقجه ، یکی قانونك مرعیتندن صوکره دخی دوام ایدر . یکی قانونك مرعیتی باشلادیغی زمانده وصایت آلتنده بولنوبده بو قانونه کوره ولایت آلتنده بولنملری لازم کلن چوجقلر بابا وآنالرینك ولایتی آلتنه کچر . شو قادارکه صلح محکمه‌سی آنا وبابایه نقل معامله‌سنی اجرا ایتمه‌دکجه وصایت باقی قالیر .

صحیح اولمایان نسب

ماده ١٤ — نسبی صحیح اولمایان چوجقلر مرعیتندن اعتباراً یکی قانونه تابعدر . یکی قانونك مرعیتندن اول دوغمش اولان نکاحسز بر چوجغك آناسی وبالذات چوجغك بابایه قارشی آنجاق صحیح اولمایان نسب حقنده‌کی حکملره مستند واسکی قانون موجبنجه کندیلرینه طانمش اولان دعوالری اقامه ایده‌بیلیرلر. قانون مدنینك مرعیتندن صوکره أولنمه خارجنده دوغان بر چوجوغك باباسی طر-فندن طانمسی، چوجوق مذکور قانونك مرعیتندن اول دوغمش دخی اولسه ینه بو قانون دائره‌سنده واقع اولور.

وصایت

ماده : ١٥ — وصایت، مرعیتندن اعتباراً یکی قانون احکامنه تابعدر .

یکی قانون مرعی اولمایه باشلامازدن اول وجود بولمش اولان وصایت باقی قالیر . شوقادارکه صلح محکمه‌سی طرفندن یکی حکملره توفیقاً تعدیل ایدیلیر . اسکی قانونه توفیقاً وجود بولمش اولوبده یکی قانونه نظراً قبوللری غیر قابل اولان وصایتلره همان صلاحیتدار مرجعك حکمی ایله نهایت ویریلیر ونهایت ویریلنجه‌یه قادار وصایت دوام ایدر .

میراث ، میراثجیلر وانتقال

ماده : ١٦ — یکی قانونك مرعیتندن اول أولمش اولان بر کیمسه‌نك میراثی ، مرعیتندن صوکره‌دخی اسکی قانونه تابع اولور .

بو قاعده کرك میراثجیلره کرك میراثك انتقالنه شاملدر.

أولومه باغلی تصرفلر

ماده : ١٧ — یکی قانونك مرعیتندن اول او زمانکی قانونه کوره بو قبیل تصرفلری یاپمغه اهل اولان بر کیمسه‌نك یاپدیغی أولومه باغلی بر تصرف ویا بویله بر تصرفك او کیمسه طرفندن واقع فسخی یکی قانونك مرعیتی تاریخندن صوکره مذکور کیمسه‌نك أولومی اشبو یکی قانونك مرعیتی زمانده وقوعبولماسی ویکی قانونه نظراً او کیمسه‌نك اهلیتی حائز اولمامسی سبب کوستریله‌رك تعلیل ایدیله‌مز.

تنظیم ایدلدیکی زمان وصیتجینك وفاتی زمانده جاری قانونه اویغون بولنان بر وصیتنامه شکل نقصانی سببیله فسخ ایدیله‌مز .

أولومه باغلی بر تصرفده تنزیل دعواسی و یا تصرفك

طرزی حقنده‌کی قانونسزلق دعواسی مذکور تصرفده
بولونان کیمسه اکر یکی قانونک مرعیتی زماننده اولمش
ایسه یکی قانونه تابع اولور .

عینی حقلر

ماده : ١٨ — قانون مدنینک مرعیتی زماننده موجود
اولان عینی حقلر ، غیر منقول سجللرینه متعلق حکملر
مرعی اولمق شرطیله محفوظدر .

معمافیه اشبو قانونده برحکم استثنائی موجود اولمادقجه
حق ملکیتك ودیکر عینی حقلرك شمول ، مرعیتی باشلار
باشلاماز یکی قانونه تابعدر . یکی قانونه نظراً تأسیسلری
قابل اولمایان فی الحال موجود عینی حقلر اسکی قانونه
تابع قالیرلر .

غیر منقول سجلنه تسجیل حق

ماده : ١٩ — قانون مدنینک مرعیتندن اول عینی بر
حق تأسیسنه دائر وجود بولمش اولان بر بورج شکلاً
اسکی ویا یکی قانونلردن برنده مرعی شکلره اویغون ایسه
صحیحدر . اسکی قانونه توفیقاً دوغمش عینی حقلرك تسجیلنده
ابرازی لازم کلن اثبات وثیقه‌لری غیرمنقول سجللری
نظامنامه‌سنده تعیین اولنه‌جقدر .

عینی برحقك شمولی یکی قانونك مرعیتندن اول وقو-
عبولان برحقوقی معامله‌ایله تعیین ایدلمش بولنورسه اشبو
شمولی یکی قانون ایله غیر قابل تألیف بولونمادقجه مذکور
قانونک مرعیتی سببیله هیچ بر تبدله اوغرامآز .

اکتسابی مرورزمان

ماده : ٢٠ — اکتساب مرور زمانی مرعیتندن

اعتباراً یکی قانونه تابعدر . اسکی قانونك مرعیتی زماننده
یکی قانونده دخی معتبر برمرور زمان باشلامش بولنورسه
بوتقدیرده یکی قانونك مرعیتنه قادار کچن زمان اشبو قانونك
قبول ایتدیکی مرورزمان مدتنه متناسباً محسوب ایدیلیر .

غیرك اراضیسنه دیکلمش آغاجلرك ملکیتی

ماده : ٢١ — غیرك اراضیسنه دیکلمش بولونان آغاجلرك
اوزرنده‌کی ملکیت حقلری قانون مدنینك مرعی اولدیغی
تاریخده جاری قانونلرك حکملری دائره‌سنده محفوظدر .

غیرمنقوله متعلق ارتفاق حقلری

ماده : ٢٢ — قانون مدنینك مرعیتندن اول مؤسس
غیر منقوله متعلق ارتفاق حقلری غیر منقول سجللرینك
تشکیلندن صوکره تسجیل ایتدیرلمه‌مش اولسه‌لر دخی
باقی قالیرلرسه‌ده مذکور حقلرك حسن نیت صاحبی اوچونجی
شخصلره قارشی درمیان ایدیله بیلملری تسجیللری
تاریخندن اعتباراً ممکندر .

غیر منقول رهنلری الیوم موجود تأمینات سندلرینك طانماسی

ماده : ٢٣ — قانون مدنینك مرعیتندن اول وجود
بولمش اولان تأمینات سندلری یکی احکامه توفیقاً تعدیل
ایدلمکله محتاج اولمقسزین معتبردرلر .

غیرمنقول رهنلرینك تأسیس اصولی

ماده : ٢٤ — قانون مدنینك مرعیتندن صوکره
وقوعبوله‌جق غیرمنقول ترهینلری آنجاق مذکور قانونه
کوره معتبر شکللر دائره‌سنده یاپیله بیلیر .

اسکی قانونده مرعی اولان شکللر غیرمنقول سجللرینك
تطبیقنه قادار معتبردر .

اودنمش اولان

ماده : ٢٥ — برتأمینات سندینك تأدیه‌سی ویاتعدیلی ،

تأمينات سندلری

غير منقولك تخليصی و مماثلی ديكر معامله‌لر مرعيتندن اعتباراً يكی قانونه تابع درلر .

بو خصوصده تطبيقی لازم كلن شكللر غير منقول سجللرينك تأسيسنه قدر اسكی قانونلره تابعدر .

تأميناتك شمولی

ماده : ٢٦ — غيرمنقول ترهينلرنده غيرمنقوله مترتب تأمينات مكلفيتنك شمولی يكی قانونه كوره تعيين اولنور .

بونكله برابر ، تأمينات اولارق كوستريلن غيرمنقول ايله برلكده منقول بعض شيلر دخی بر خصوصی مقاوله ايله صحيح اوله‌رق تأميناته تخصيص ايدلمش ايسه قانون مدنی‌يه كوره مذكور شيلرك بو صورتله رهن ايديلمسی جائز اولماسه‌بيله اشبو تخصيص تعديل ايديله‌من .

غيرمنقول ترهيننده نشأت ايدن حقلر ومكلفيتلر

ماده : ٢٧ — قانون مدنينك مرعی اولمايه باشلاديغی تاريخده موجود غيرمنقول رهنلرنده آلاجاقلی ايله بورجلينك حقوق ومكلفيتلری عقددن نشأت ايتمش بولوندقجه اسكی قانونه تابعدر .

بالعكس رهنك دوغريدن دوغری‌يه قانوندن دوغان ومقاوله‌ايله تعديلی قابل اولمايان حكملری يكی‌قانونه توفيقاً تنظيم اولنور .



متعدد غير منقول رهن ايدلمش اولديغی تقديرده اشبو غيرمنقوللرك حمايه‌سی اسكی قانونه توفيقاً مرهون قالير .

محافظه تدبيرلری

ماده : ٢٨ — رهن مقاوله‌سنك دوامی اثناسنده آلا- جقلينك حائز اولديغی صلاحيتلر وبالخاصه اتخاذ ايديله‌جكی

محافظه تدبيرلری بالعموم غيرمنقول رهنلرنده يكی قانونه تابعدر. بورجلينك صلاحيتلری حقنده‌دخی حكم بويله‌در.

اخبار طريقيله اطفا و دور وفراغ

ماده : ٢٩ — غيرمنقول بر مالك رهنی ايله تأمين ايدلمش آلاجقلرك اخبار اصوليله اطفاسی وتأمينات سندلرينك دور وفراغی اشبو قانونك مرعيتی تاريخندن اول قونولمش بوتون غيرمنقول رهنلرنده اسكی قانونه توفيقاً جريان ايدر .

آنجاق يكی قانونك تطبيقی هرحالده مقتضی احكامنه رعايت لازمدر .

آلاجقليلرك درجه‌سی

ماده : ٣٠ — غيرمنقولماللرك تشكيل ايديله‌جك غيرمنقول سجللرينه قيدلری معامله‌سنك اجراسنه قادار غيرمنقول رهنلرنده آلاجقليلرك درجه‌سی اسكی قانونه توفيقاً تعيين ايدر .

غيرمنقول سجللرينك تشكيلندن صوكره اشبو درجه قانون مدنينك احكامنه كوره تعيين اولنور .

تأمينات درجه‌سی

ماده : ٣١ — قانون‌مدنينك غيرمنقول رهنلرنده قبول ايتديكی ثابت درجه اصولی ومؤخر داينلرك سربست درجه‌لردن استفاده‌سی حقنده‌كی احكامی غير منقول سجللرينك تطبيقندن اعتباراً وتطبيق واقع اولماسه بيله مذكور قانونك مرعيتی تاريخندن بش سنه كچدكدن صوكره جاری اوله‌جقدر .

داينلره عقداً تأمين ايدلمش اولان حقوق مخصوصه محفوظدر .

غیرمنقولك قیمت مقدره‌سندن متولد تحدیدات

ماده : ٣٢ — بر غیرمنقولی ترهین ایله تأمین ایدیلن آلاجغك اوغیرمنقولك رسماً مقدرقیمتندن معین برمقداردن فضله اوله‌مامسی حقنده قانون مدنینك وضع ایتدیكی تحدید قاعده‌لری آنجاق آتیده تأسیس ایدیله‌جك رهنلر حقنده جاریدر .

اسكی قانونه توفیقاً تأسیس اولونمش تأمینات درجه‌لری مدنی قانونك بوخصوصده‌كی تقییدی قاعده‌لرینه باقیلمقسزین سجلدن طی ایدیلنجه‌یه قادار محفوظ اولوب هردرجه‌ده مقید رهنلرك تجدیدی دخی جائزدر .

منقول مال رهنلری

ماده : ٣٣ — قانون مدنینك مرعیتندن اعتباراً احداث ایدیله‌جك منقول مال رهنلرینك صحتی اشبو قانونده معین شكللره موافق بولونمالرینه متوقفدر .

مرعیت تاریخندن اول موجود وباشقا شكللرده مؤسس منقول مال رهنلری آلتی آی مدتك مروریله رهنیتدن چیقار . بو مدت جمله آلاجقلر ایچون قانون مدنینك مرعیتی تاریخندن دیكر آلاجقلرك دخی معجلیت كسب ایتدكلری ویا دین ایچون تأدیه اخطارینك ممكن اولدیغی تاریخدن اعتباراً باشلار .

رهنك حكملری

ماده : ٣٤ — منقول مال رهنلرینك حكملری ومرتهن اولان داینك وراهنك ومدیونك حق ومكلفیتلری قانون مدنینك مرعیتندن اعتباراً ، رهن اشبو قانونك مرعیتی تاریخندن اول وجود بولمش اولسه بیله ، یكی قانونه تابعدر .

قانون مدنینك مرعیتندن اول ، دینك اوده‌نمه‌مسی تقدیرنده مرتهنك رهن ایدیلن مالی تملك ایتمسنه دائر قبول ایدلمش اولان هرهانكی بر شرط یكی قانونك مرعیتندن اعتباراً لغودر .

حق حبس

ماده : ٣٥ — قانون مدنینك قبول ایتدیكی حق حبس یكی قانونك مرعیتندن اول آلاجقلینك الندە بولونان اشیا حقنده دخی جاریدر .

اسكی قانونك مرعیتی زماننده باشلامش برحق حبسك حقوقی نتیجه‌لری قانون مدنینك حكملرینه تابعدر .

ذی الیدلك

ماده : ٣٦ — قانون مدنینك مرعیتندن اول تحقق ایدن ذی الیدلك مرعیت تاریخندن اعتباراً اوكا تابع اولور .

عینی حقلرك تسجیلی ، تسجیلك طرزی

ماده : ٣٧ — اموال غیرمنقوله سجل تشكیلاتی تطبیقه باشلاندقدن صوكره اشبو تطبیقدن اول مؤسس عینی حقلر مذكور سجللره تسجیل ایدیله‌جكدر . هركسك عینی حقلرینی تسجیل ایتدیرمسی ایچون حكومت اعلان طریقیله خلقی دعوت وخبردار ایده‌جكدر . اسكی قانونه توفیقاً تسجیل ایدلمش اولان عینی حقلر قانون مدنی ایله غیرقابل تألیف اولمادقجه یكی اموال غیر منقوله سجللرینه رأساً تسجیل اولونه‌جقدر .

تسجیل ایدلمه‌مسنك حكمی

ماده : ٣٨ — تسجیل ایدلمه‌مش اولان عینی حقلر ینه محفوظ ومعتبر قالمقله برابر غیر منقول سجللرینك

قيدلرينه حسن نيتله اعتماد ايتمش اولان اوچنجی شخصلره قارشی موجودیتلری ادعا ایدیله‌مز .

عینی حقلر

ماده : ٣٩ — قانون مدنینك غیرمنقول سجللرینه دائر اولان قاعده‌لرینه كوره تأسیسلری آرتق قابل اولمایان عینی حقلر « بر أوك بر قادینك ملكیتی ، غیرك اراضیسی اوزرنده‌كی آغاجلرك ملكیتی . . . الخ » تسجیل ایدلمه‌یوب ساده‌جه ولزومی درجه‌سنده اشارت اولونمقله اكتفا اولونور .

مذكور حقلر هرهانكی برسببله منطفی اولدقدن صوكره آرتق یكیدن تأسیس ایدیله‌مز .

عینی حقلر احكامنك طاپو تشكیلاتندن اول تطبیقی

ماده : ٤٠ — مدنی قانونك عینی حقلره متعلق احكامی غیرمنقول سجللرینك تشكیلندن اول دخی عمومیتی اعتباریله مرعیدر .

مرور زمان

ماده : ٤١ — قانون مدنینك بش سنه‌لك ویاده‌ازیاده مدتلی برمرور زمان قبول ایتدیكی تقدیرده یكی قانونك مرعیتندن اول مذكور مرورزمانلر ایچون كچن مدتلر حسابنه داخل اولور . شوقاداركه بوقبیل مرور زمانلر قانون مدنینك مرعیتندن اعتباراً لااقل ایكی سنه كچمش اولمادقچه اكمال ایدلمش اولماز .

قانون مدنینك بش سنه‌دن دون اولارق قبول ایتدیكی مرورزمانلرك ویا سقوط حق مدتلرینك جریانی آنجق مذكور قانونك مرعیتندن اعتباراً باشلار . برده مرور

زمانك بالجمله احكامی قانون مدنینك مرعیتندن اعتباراً مذكور قانونه تابعدر .

عینی حقلره متعلق مقاوله‌لر

ماده : ٤٢ — غیرمنقول برحق عینی تأسیس ایچون اسكی قانونه موافق صورتده عقد ایدلمش اولان برمقاوله شكلاً قانون مدنینك احكامنه اویماسه دخی معتبردر .

ماده : ٤٣ — قانون مدنی‌یه، بورجلر قانونه وبو تطبیقات قانونه مخالف اولان احكام ایله مجله ملغادر .

ماده : ٤٤ — اصول محاكمهٔ حقوقیه قانونه آشاغیده‌كی ماده‌لر علاوه اولنمشدر :

١ — محكمه‌جه تعیین اولونان كونده هرایكی طرف ویا مدعی كلدیكی تقدیرده دعوانك موقتاً سقوطنه ومدعی علیهك طلبیله محكمه‌جه تقدیر ایدیله‌جك ضرر و زیانك تضمیننه قرار ویریلیر .

٢ — حقنده غیاباً محاكمه یاپیلماسنه قرار ویریلن مدعی‌علیه دعوی بیتمزدن اول محاكمه‌یه كلدیكی تقدیرده مدعینك موافقتیله محكمه وجاهاً یاپیلیر. بوتقدیرده محاكمه ضبطنك قرائتیله اكتفا ومدعی علیهك غیابنده ویریلان قرارلری دفع وجرح ایدر علل واسبابی حاوی اعتراضاتی اصولاً تدقیق اولونور . بوماده حكمی صلح دعوالرنده دخی تطبیق اولونور .

٣ — صلح حاكملری قانونك ١٦ و١٧ نجی ماده‌لرینك شاهدلره متعلق حكمی ، اصلیه محكمه‌لرینه جلب اولونان شاهدلر حقنده‌ده تطبیق اولونور .

٤ — غیابی حکملر علیهنه ، اعلامك تبلیغی تاریخندن اعتباراً سکز کون ایچنده اعتراض اولنه‌بیلیر .

٥ — تمیز مدتی اعلامك تبلیغی تاریخندن اعتباراً اون بش کوندر .

٦ — تصحیح قرار مدتی ، تمیز اعلامنك تبلیغی تاریخندن اعتباراً اون بش کوندر .

٧ — تمیز استدعاسی حاصلات یومیه دفترینه قید و تاریخ وضع اولنه‌رق محکمه‌نك مهری و باش‌کاتبك امضاسیله توثیق اولونور . قید تاریخی ، تمیز دعواسنه مبدأ عد ایدیلیر .

٨ — نفس عقاره متعلق اولمایان ویا تأخیر اجراسی طلب ایدیله‌ین تمیز دعوالرنده کفالتنامه آلنماز .

٩ — آغیرجزا دعوالرینی رؤیتله مکلف دائرهٔ مخصوصه‌سی موجود اولان بر اصلیه محکمه‌سنه مربوط ایکی محکمه ویا صلح حاکمی یاخود بونلردن بریله دیکری آره‌سنده حادث اولان اختلافك حلی قابل تمیز اولمامق اوزره او دائرهٔ مخصوصه‌یه و عینی زمانده آغیر جزا دعوالرینی رؤیتله مکلف اولان اصلیه محکمه‌سنك حقوق دائره‌سیله دیکر برمحکمه ودائره وحاکملك بیننده‌وبونلردن ماعدا دوائر عدلیه آراسنده حادث اولان اختلافاتك حلی محکمهٔ تمیزه عائددر .

ماده : ٤٥ — اجراقانوننه آشاغیده‌کی ماده‌لر علاوه اولنمشدر :

١ — حکم اکتساب قطعیت ایتمدکجه محکوم علیه حبس اولنه‌ماز .

بوحکم صلح محکمه‌لرندن ویریلان اعلامات حقنده‌دخی تطبیق اولنور .

٢ — اعتراض دعواسی، نفقه‌یه متعلق اعلام حکمنك اجراسنی تأخیر ایتمز .

٣ — قسماً ویا تماماً حکمی اجرا ایدلمش اولان هر هانکی براعلام تمیزاً نقض اولندیغی صورتده اجرا اعاده اولنور . آنجاق مدعی نقض اوزرینه محکمه‌یه مراجعت ایتمش ایسه اجرا حالیله قالیر .

بوماده‌نك حکمی صلح محکمه‌لرندن ویریلان اعلامات حقنده دخی جاریدر .

٤ — اجرا قانوننك ١٣١ و ١٣٩ نجی ماده‌لری حکمی صلح محکمه‌لرندن ویریلان اعلامات حقنده‌ده جاریدر .

٥ — غیرمنقول اموالك تقسیمنه وبالمزایده‌صاتلماسنه‌دائر صلح محکمه‌لرندن ویریلن قرارلر قطعیت کسب ایتمدکجه انفاذ اولنماز .

٦ — صلح محکمه‌سندن صادراولان اعلامك اجراسی ایچون کفالت آرانماز .

ماده : ٤٦ — اصول محاكمهٔ حقوقيه، اجرا وصلح حاكملری قانونيله سائر قانونلرك يوقاريده‌كی ماده‌لره مخالف احكامی ملغادر .

ماده : ٤٧ — اشبو قانون ٤ تشرين اول ١٩٢٦ تاريخندن اعتباراً مرعيدر .

ماده : ٤٨ — اشبو قانونك حكمنی اجرايه عدليه وكيلی مأموردر .

صوك

فهرست


T.C.
1933